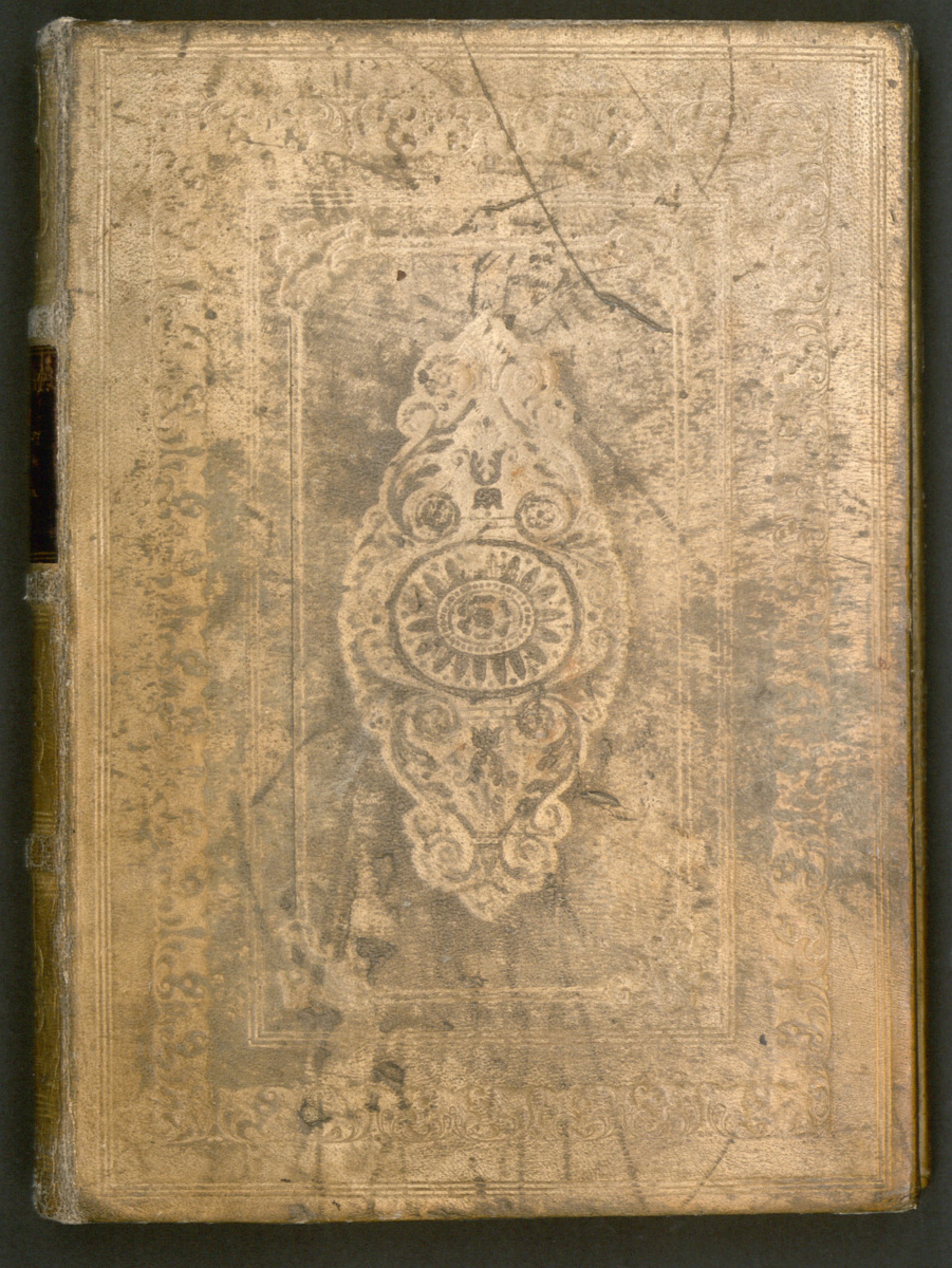


Cim. III. 4. h. (Nr. 27)

Cim.
27

Cod. germ
51.

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Cod. Germ. membr.
Cat. p. 83.

Herr erfstrant.

Manuscript. Teutsch 87. 4. N. 10.

Daz si daz gote zu vele wegen.
Daz vbel vnder zu gote legen.
Die phlegent nuht si wider phlegen.
Chunst vn nahesehender sun.
Swie wol diu schunen vnderun.
Geherberget dane nit zu zun.
Er leschet chunst vn sun.
Hei tugent wie smal sint dine stege.
Wie chumberlich sint dine wege.
Dine stige dine wege.
Wol im der si wege vn stege.
Tribe ich die zu vergebene hin.
So zerech ich zelebene bin.
Sone vare ich in der werlt sus hin.
Nuhe so gewirdet als ich bin.
Ich han mir eine vnmuzzechen.
Die werlt zelebe vur gelen.
Vnd edelen herzen zeviel hage.
Den herzen den ich herze trage.
Die werlde in die min herze sihet.
Ine meine ir aller werlde nuht.
Als die von der ich hore sagen.
Wie de heine swaere muge vertragen
Vnd nuwan in fruden wellent leben.
Den molle got frude vn ere geben.
Die werlde vn disem lebene.
Er chunt man rede nuht ebene.
Ir leben vn muz zweizer sinh.
Eine die andern werlde die meine ich
Die sament in ir herzen tren.
Ir sulle sure ir liebez leu.
Ir herzeliep ir sende wu.
Ir liebez leben ir leiden wu.
Ir lieben wu ir leidez leben.
Dem lebene si min leben ergeben.
Die werlde wil ich gewirdet wesen.
Ob ir verderben oder genesen.
Ich han mir ir biz herbeiben.
Vnd han mit ir die tage vertriben.
Die mir vf nahengendem leben.
Ere vn gelere solen geben.
Die han ich mine vnmuzzechen.
Zu churze vile vur gelen.
Daz si mir minem mute.

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

Gedencher man der zegote nuht.
So ware iz alle alse uht.
Daz gotes in der werlt geschuht.
Der gote man waz der in got.
Vnde nuwan der werlde in gote lot
Wer daz im anders wan in got.
Er nemen wil der muze lot.
Ich hore es velschen harte vil.
Daz man doch gerne haben wil.
Da ist des luzelen zu vil.
Da wil man des man meine wil.
Daz zuver den man zelobene wol.
Es man vedoch bedurfen sol.
Vnde latte iz im gevallen wol.
Die wile iz im gevallen sol.
Tvre vn wert ist mir der man.
Der got vn vbel berahten chan.
Der mich vn vergelichen man.
Nach smem werde er chenen chan.
Ere vn lop diu schephenu last.
Da last zelobe geschaffen ist.
Swa er mit lobe geblomet ist.
Da blot aller slahte last.
Ere als daz duch zeunrohe gat.
Daz lobes vn eren meine hat.
Als lieber daz daz ere hat.
Vnde sines lobes nuht ere gat.
Ir ist so vil die des ne phlegent.

nahegende swaere.
Sehalber senfte bringe.
Ir nur da mor geringe.
Wan swer des im vor ãgen han.
A mir der mõt zeynnõtze gan.
Daz ensorger sorgehaften mõt.
Daz ist zeherze sorgen gõt.
Er aller volge diu ist dar an.
Wa so der mõtzege man.
Ze sendem schaden si yber laden.
A mere mõtze senden schaden.
I senedem leide mõtzehen.
A wahsen vrier sendelen.
Vrch daz ist gõt swer herze chlage.
Nõ sende nov zeherzen trage.
Daz er mir allem rõche.
Em libe ynmõtze sõche.
A mire so mõzeger der mõt.
Nõ ist dem mõre ein muchel gõt.
Nde gerate ich numer doch dar an.
Daz ũner liebe gerende man.
Eheine solhe vn mõze im neme.
Wy reiner liebe musse zeme.
In senlichez mere.
Daz trube ein senednare.
Ir herzen vñ mir munde.
Nde senfte so die stunde.
Y ist aber euer iehe vil.
Der ich vil nach volgen wil.
Er sende mõt so der ie me.
Ze senden maren vmbe ge.
O siner siner swaere ie mere si.
Er selben iehe der stõnde ih bi.
Wan ein dunch daz mir wol stat.
Wer ũnechliche liebe hat.
Ich ez im we von herzen tõ.
Daz herze ser doch ie daz zõ.
Er ũnechliche minnen mõt.
O der in siner seneglõt.
E mere vñ mere brinner.
O er ie serer minner.
Daz ler ist liebes alle vol.
Daz vbel daz tõt so herze wol.
Daz es deheim edele herze ombyt.
Ir ez hie von geherzet wirt.
Ich weiz ez warz alle den tot.

Y nõ erchenez bi der selben nõ.
Er edele senendare.
Er minner sendiu mere.
Y on diu swer senender mere ger.
Er neiar nuht ve, er dane her.
Ich wil in wol bemaren.
Y on edelen senendenaren.
Ie reine sene wol taten sehin.
In sendenare vñ ein sendenarin.
In man ein wip ein wip ein man.
Tristram gsot ysot tristran.
Ich weiz wol ir ist vil gewesen.
Die von tristrande han gelesen.
Vñ ist ir doch nuht vil gewesen.
Die von im rehte haben gelesen.
Tõn aber ich diu geliche ny.
Vñ sehephe minir wort daz zõ.
Daz mir ir iegeliches sage.
On disem mere mãsehage.
So wirbe ich anders dane ich sol.
Ich en õnes nuht sine sprechen wol.
Y nde nuwan vz edelem mõre.
Ir vñ der werle zegõre.
Enamen si taten ez in gõt.
Nde swaz der man in gõt gerãt.
Daz ich gõt vñ wol geran.
Aber als ich gesprochen han.
Daz si nuht rehte haben gelesen.
Daz ist als ich w sage gewesen.
Ine sprachen in der rihte nuht.
Als thomas von brãnige gut.
Er anemere meister was.
Nõ ane brãnschen bõchen las.
Aller der lare herren leben.
Nõ ez vns zechunde hat gegeben.
Als der von tristrande sein.
Ie rihte vñ die warheit.
E gunde ich sere sõchen.
In beider hande bõchen.
Alhesen vñ latinen.
Nõ begunde mich des pinen.
Daz ich in siner rihte.
Rihte dise geriht.
Vs treip ich manige sõche.
Y nze ich an einem bõche.
Ile sine iehe gelas.

REGLA MONACENSIS

We dirre auentüre was.
Waz aber nun lesen do ware.
von disem senemare.
daz lege ich nuner wile chür.
Allen edelen herzen ür.
Daz si da mer vnmüzzich wesen.
Ez ist in sere güt gelesen.
Güt ist innechlichen güt.
Ez lieber liebe vn̄ edele müt.
Ez stæter triwe vn̄ tugender leben.
Ez chan wol lebende tugende geben.
Wan swa man höret oder lis t.
Daz von so reinen triwen ist.
Da lieber dem getriwen man.
Triwe vn̄ ander tugende van.
Liebe triwe stæter müt.
Ere vn̄ ander manich güt.
Daz geliebet nimer anderswa.
So sere noch so wol so da.
Da man von herze liebe saget.
Vnde herzeleid ez liebe chlaget.
Liebe ist ein also sælech dinch.
Er also salechlich getrinch.
Daz niemen ane ir lere.
Weder tugende hat noch ere.
So manich wert leben so liebe frymet.
So vil so tugende von ir chumet.
Owe daz alles daz der leber.
Ach herzeliebe nüene streber.
Daz wher so lüttel vnde der.
Die lüterliche herzen ger.
Durch frium zeherzen wellen truren.
Nuwan durch daz vil arme chlagen.
Daz hie bi zarlicher zu.
Verborgen in dem herzen lu.
Ar vmbe enla ein edel müt.
Nu ger ne ein vbel durch wsem güt.
Durch manige fröde ein vngemach.
Wem nie von liebe leid geschach.
Dem geschach doch liep von liebe nie.
Liep vn̄ leid diu waren ie.
An minen vngescheiden.
Man müz nur disen beiden.
Ere vn̄ lop erwerben.
Der ane si verderben.
Von den diz senede mere sei.
Vnde heren die durch liebe leid.
Durch herze wünne sendez chlagen.
In einem herzen nuht gertigen.
Sone wäre ir name vn̄ ir gesehte.
So mangem edelen herzen nuht,
Ze selden noch zeliebe chomen.
Ins ist noch hüte liep vernumen.
Dez ze vn̄ imer niuwe.
Ir innechliche triwe.
Ir liep ir leid ir wünne ir nöt.
Alle vn̄ sin si lange tot.
Ir sozzer name der leber iedoch.
Vnde sol ir tot der werlde noch.
Zegbre noch vn̄ imer leben.
Den triwe getriuen triwe geben.
Vns lebenden leben vn̄ niuwe wesen.
Wan swa man noch höret lesen.
Ir triwe ir triwen reinchen.
Ir herze liep ir herzeleid.
Dez ist aller edelen herzen brot.
Hie mit so leber ir beider tot.
Swer ny ger daz man im sage.
Ir leben ir tot ir fröde ir chlage.
Er biete herze vn̄ oren her.
Er findet alle sine ger.

Ein herre in parmenie was.
der ware ein chint als ich ez las.
ez las. der was als vns
diu warheit. in siner
auentüre sein.
wol an geburte
chunge genoz.
an landen fürsten
ebengroz.
des libes schöne
vn̄ minnechlich.
Ein triwe chüne milde vn̄ rich.
Vnde den er fröde solte tragen.
Den was der herre in sinen tagen.
In fröde berndiu sunne.
Er was der werlde ein wunne.
Er ritterschaft ein lere.
Siner mage ein ere.
Sines landes ein zier.
An in gebrast aller tugende nihtes.

Cim. III. 4. h. (fol 27)

er herre haben solde.
an daz er zevere wolde.
n sines herzen lusten sweben.
nde nuwan nach sinen willen leben.
az im doch sw zelende ergie.
an leider diz ist vn was ie.
gendw vigeni vn volliez got.
w zwei diu sorgen vber mot.
ertragen daz doch vil manch man.
n machelem gewalte chan.
er an gedahter seten.
bel mit vbele geten.
kraft erzeigen wider chraft.
er an was er gedanchaft.
ne lieser iez die lenge nuht.
er alliez daz daz im geschuht.
n charles lobe geten wil.
iez got der man moz harte vil.
n disem borge vber sehen.
der im moz diche schade geschehen.
wer deheine schaden vertragen chan.
wahset diche schade van.
nde ist ein erslicher sue.
e yaher man den bern mue.
er richet eintele schaden.
rer mit schaden wirt beladen.
ch wane och im alsame geschach.
wan er sich als vil gerach.
daz er den schaden dran genam.
az aber er ie zeschaden cham.
az chom von archeine ruhe.
a von doch mangem schade geschuht.
chom von dem geleite.
mer chunchene.
az er in siner bidden vigeni.
n vigenlicher herren vigeni.
ich sai selikes salden streu.
az schoz sin spilendiu chunt heu.
w mir ir vbermote.
n sinem herzen blute.
r ver vil rehte als ellay chunt.
w seten gar besunch sunt.
r nam sir sich nuht sorgen war.
an lebete vn lebete vn lebt er dar.
o sin leben zelebene vrench.

f als der tagesterne grench.
nd lachende in die werlde sach.
o wander des doch niene geschach.
az er imer also solte leben.
nde in der lebenden sozze sweben.
ein sines lebens begin.
er gie mit chrizem lebene hin.
w morgenliche sunne.
mer wertlichen wunne.
o diu von erste spilen began.
o viel sin gaher abent an.
er im vor was verborgen.
nde lasehte im sinen morgen.
ie er aber genuet wære.
daz chunder uns diz mare.
sai aventure got uns schin.
n rehter name hiez riwalin.
n aname was kanelengres.
enoge ich vn wem des.
er selbe herre wære.
n lochioser.
ich aber daz lant ze lohnois.
v got uns aber tohomas gewis.
er ez an den aventuren las.
az er von parmenie was.
nde her sunderz lant.
on eines bruznes hant.
nd solte dem sin vnder tan.
er selbe der hiez der chunch morgan.
v daz der herre riwalin.
ol nach grozen eren sin.
ol driu iar ritter was gewesen.
nde here wol hin heim gelesen.
ntile christe zertierschaft.
ertiurge vollechliche chraft.
r here lant liute vn got.
eder iez do not alde vber not.
eschoz des neweiz ich nuht
an diu aventure guht.
o greif er morganen an.
lse einen schuldegen man.
r chom gerten in sin lant.
ie alse chreftiger hant.
az er [illegible] gemuete.
ange burge vaste.

Die stete müssen sich ergeben.
vnde losen ir got vn ir leben.
Rehte als liep als ez in was.
vnter zesamene gelas.
Wilte vn gotes die chraft.
Daz er sine ritterschaft.
So starche gemerte.
Was er mit her cherte.
Ez waren burge oder stete.
Daz vil sines willen tet.
Doch nam er dirche schaden dran.
Er gat mit mangem biderben man.
Wan morgan was an siner wer.
Er bestorte in dirche mit her.
Vnt tet in ofte schadehaft.
Wan zevrlige vn zerniterschaft.
Horet flust vn och gewin.
Hie mite so gewn vrlige hin.
Verliesen oder gewinnen.
Daz trew die chriege hinnen.
Doch wane im morgan alsam tet.
Er valte och burge vn stete.
Vnde brach im under wilen abe.
Sine lute vn sine habe.
Vnd tet im swaz er mohte.
Daz doch niht vil enrohte.
Wan in tet unir [illegible].
Vt grollem schaden [illegible] in.
Vnt trew des nit im als vil.
Daz er in brahte vf daz zil.
Daz er sich nihtes chunde erwern.
Noch sich under trwete erneren.
Man in sinen vesten.
Die starchesten vn den besten.
Die selben besaz och riwalin.
Si gap viz voller hant dar in.
Vn [illegible] vn strizen.
Er tet in zeallen zuen.
Trwes. rehte vrlie in dur vor.
Doch hete dirche da uor.
Vnt [illegible] vn riche ritterschaft.
Also lach er im obe mit chraft.
Vnde hete in in dem lande.
Vt robe vn mit brande.
Daz sie morgan ze tage do bot.
Vnt daz erwarp mit aller not.
Daz ez getaget wart under in zwein.
Vnde ein iar frid getragen ein ein.
Vnde wart der von in beiden.
Vt byrgen vn mit eiden.
Ge staet als er solte sin.
Wie mit so kerte riwalin.
Vt den sinen heim rich vn fro.
Vnt mitter hant londer in do.
Vnde machte si alle riche.
Er lie si frolichc.
Vnde wol nach sinen eren.
Wider zu hüse cheren.

Nu daz ganele alsus gelaich.
Im was dar nach vil harte unlaich.
Vnde daz er aber einer vart.
Durch banegnie in eine wart.
Vnder sich aber vz reite.
Vt grozer richeite.
Also der er gire tot.
Al daz gereite vn aldaz got.
Daz er bedurfen wolte.
Vnde ein ir haben solte.
Daz wart im an ein schif getragen.
Er hete vil gehoret sagen.
Wie hofsch vn wie erbere.
Der unge Künch waere.
Der unge Künch marbe.
Daz ere wüchse starche.
Der hete do zesmer hant.
Cornewal vn engelant.
Cornewal was aber sin erbe do.
Vmbe engelande stundez so.
Daz her er sie des mules.
Daz die sahsen von gales.
Die brune da vertriben.
Vnde si da herren beliben.
Von den ez doch den namen verliez.
Daz lant daz e brunane hiez.
Daz wart doch iesa do genant.
Nach dem von gales engelant.
Do die daz lant besaezen.
Vnde ez under sich gemaezen.
Do wolten se alle chungelin.
Vnde herren von in selben sin.

Cim. III. 4. 12. (Jahl 27)

alle wart er aller vngewin.
vf begynden ſich vnderin.
ſi lahen vn mórden ſtarche.
v nde befylhen ich die marke.
ſ ich vnt dáz lant in ſine phlege.
ſ w her diendez im alle wege.
ſ o ſere vn ſo vórhtliche.
d az nie dehein kunchriche.
e inem kunge nie gedienete baz.
o ch ſager div yſtorie von im dáz.
d az allen den bitanden.
d ie ſinen namen erchanden.
d ehein ohunch ſo werder was als er.
d a hin was riwalnes ger.
a lda daitter beliben.
e in iar mit im vergriben.
v nde von im werden tugenthaft.
v nde lernen niwan ritterſchaft.
v nde eben ſine ſite baz.
ſ in edelz herze ſetite im dáz.
e r chonet er fromder lande ſite.
d a bétterte er die ſine mite.
v nde wurde ſelbe erchánt der van.
d ie diſen ſunnen hóher an.
e r bevalch ſin lut vn ſin lant.
in ſines marſchalches hant.
e ines herren von dem lande.
a n dem er triwe erchande.
d er hiez rival ſi fórten ant.
ſ vf chertie riwalin zehant.
d ie zwelf geſellen vber ſe.
e r bedorfte do dehéines me.
e r héte bér hie mite genoch.
v ſich div zu alſo gerdch.
d az er zekurnevale cham.
v nde vf dem mér alda vernam.
d az márke der mere.
z e turnacóle were.
d a chertie er ſine reiſe hin.
d a ſtiez er da vander in.
v nde wart deſ unuchlichen ſro.
ſ ich mit die ſine ehlen er do.
r iuche unde alſum wol gezam.
v nd daz er do zehofe cham.
d arke der tugende riche.
d er enphienge in munechliche.

Vnde mit im aldie ſine.
man bot da riwalie.
den anephanch vnt die ére.
d az ez im da vor nie mére.
z edehenen zuen anderſwa.
ſ o werde erboren wart ſo da.
H ie ſpiten ſine ſite.
d a lebet im der hof mite.
e r dahte diche wider ſich:
B enamen got ſelbe der hat mich.
z odiſeme langegſunde brht.
d in ſelde hat mich wol bedaht.
ſ waz ich von markes tugende ie.
g ehorte ſagen deiſt allez hie.
ſ in leben dáz iſt hoffch vn got.
v ſeiter marken ſinen mut.
w ar vmber dar chomen ware.
v marke ſinw mere.
v nde ſinen mót here vernomen.
e r ſprach got vn mir ſi willechomen.
d ip vn got vn ſwaz ich han.
d az ſol zeuwerem gebote ſtan.
a nelengres der was do wol.
des hofes der hof der was ſin vol.
arme vn riche heren in.
zwep vn wérden vnder in.
v nd wart nie gaſt gemunet baz.
d ch chunder wol verſchulden dáz.
d er tugenthafte riwalin.
d er was vn chunde wolgeſin.
d ie libe vn mit gute.
d ie geſellchlichem mute.
z ur aller dienſte bereit.
a lſo lebeter in der wérdchen.
v nde in der rehten gute.
d er in ſingendte.
d ie tagelichen tugenden nam.
v nze markes hohzu einw cham.
d ie hohzu here marke.
g eſetzter alſo ſtarche.
ſ o mit gebote ſo mit bete.
ſ wenner in ſinen boten tet.
ſ o chom div ritterſchaft zehant.
v on dem chunchriche zegelant.
i n dem iare zeinem male.
g efaren ze turnewale.

K

d ie selben brahten mit in dar.
ꝯ ange sȧlle frȧwen schar.
v nde ander. manige riehen.
v was du hohzit gelen.
b enant vn̄ gesprochen.
d ie blȧnden vier wochen.
s o der vil sȧlle meige in gan.
v ńle an daz da er ende han.
B i vnnaol so nahen.
d az si sich vnder sahen.
i ndie schȧnsten ȧwe.
d ie iedeheines ȧgen schȧwe.
i e vber lihte ê odr sit.
d u senfte sȧlle sumer zit.
d u here ir sȧlle vmȧzehen.
ꝯ it sȧlem fitte an si gelen.
d u chleinen walt vogelin.
d u des ȯren frȧde sylen sin.
B lȧmen gras lȧp vn̄ blȧt.
v nd swaz dem ȧgen sanfte tȧt.
v nde edele herze erfrȧn sol.
d es was du sumerȧwe vol.
Man vanta swaz man wolte.
daz der meige bringen solte.
den schate bi der sunnen.
d ie linden bi dem brunnen.
d ie senften linden winde.
d ie markes ungesunde.
s in wesen engegene machten.
d ie liehten blȧmen lachten.
v z dem berȧwetem grase.
d es ȯeigen frisit der grȧne wase.
d er here vz blȧmen ane gelen.
s o wunnichliu sumer chlen.
d az si den lieben gesten.
i n ir ȧge wider glesten.
d er sȧlle bȧmblȧt sach den man.
s orehte sȧlle lachende an.
d az sich daz herze vn̄ al der mȧt.
w ider an die lachende blȧt.
ꝯ it spilenden ȧgen machte.
v nde ir allez wider lachete.
d az senfte vogel gedȧne.
d az sȧlle daz schone.
d az ȯren vn̄ mȧte.
v il diuche chumer zegȧte.

d az sȧlte da berch vn̄ tal.
d u selige nahtegal.
d az liebe sȧlle vogelin.
d az imer sȧlle mȧzle sin.
d az challete vil der blȧte.
ꝯ u solher vbermȧte.
d az da manch edele herze van.
s rȧde vn̄ hohen mȧt gewan.
a here du gesellesohaft.
fro vn̄ sere frȧde haft.
g ehiret vf daz grȧne gras.
a lle vegeliches wille was.
d a nach als vegeliches ger.
z efrȧden stunt da nach. lac er.
d ie ruchen lagen riche.
d ie hofschen hofschliche.
d ie lagen vnder suben da.
i ene vnder blȧmen anderswa.
d u lande was genȧger dach.
g enȧge man gehiret sach.
ꝯ it lȧp grȧnen esten.
v on gesinde noch von gesten.
w art geherberget ie.
s o wunnichlichen als hie.
d ch vant man da rȧt vber rat.
a lle man zehȧzen hat.
a n spise vn̄ an were.
d es vegelicher here.
z ewunsche sich gewarnet dar.
d ar zȧ so nam ir markte war.
s o grȧlle vn̄ also ruche.
d az si alle riliche.
L ebeten vn̄ waren fro.
S vf hȧp du hochzit sich do.
v nd swes gerne sehende man.
z esehene gȧten mȧt gewan.
d az lie diu stere wol da gesohehen.
ꝯ an sach da swaz man wolte sehen.
i se vȧren sehen frȧwen.
i ene ander tantzen sȧwen.
swa zȧ den man sin wille ȧch.
d es alles vantet da genȧch.
w an alle die da waren.
v on frȧde bæren iaren.
d ie flizten sich in wider strit.
z efrȧden an der hochzit.

Cim III 4 b. (ibl 27)

vnde marke der gote.
der hofsche hochgemote.
ane ander frowen schonheit.
der here an sinen riuch geleit.
So heter doch besunder
ein wunderliche wunder.
Blanscheflur sine swester da.
ein maget daz da noch anderswa.
schoner wip nie wart gesehen.
wir horen von ir schone iehen.
sine gesahe niedehein lebende man.
mit unchlichen ogen an.
ein minnete dar nach imer me.
wip un tugende baz dane e.
iu selige ogen weide.
Du machet vf der heide.
vil mangen man frech un frot.
Auch edele herze hochgemot.
dar zu was in der owe.
auch ander schoniu frowe.
der iegeliche mohte sin.
von schone ein riche chungin.
die mot un frode doch baren.
allen die da waren.
vnde machten manch herze fro.
die mit hop sich der buhurt do.
von gesunde un doch von gesten.
die werdesten un die besten.
die riten da zu wa un wa.
Doch was der werde marke da.
vnde sin geselle riwalin.
ein ander ungesunde sin.
die sich doch geflitten heten.
die siz da so geraten.
daz ez da sagebare.
vnde wol zelobene ware.
man sach da zedem male.
von phelle un von zendale.
auch ors verdecket zeflitte.
auge dicke snewitte.
gel brun rot grune un bla.
So sach man ander andeswa.
von edelen siden wol gebriten.
ein ander mangen wis zersniten.
geveher un gepartieret.

Sus un so gefeiweret.
die riterschaft du fore chlen.
mit wunnechlicher richen.
er sraten unt zerhowen.
doch lie der sumer schowen.
daz er da mit marken wolte sin.
auch wunnchlich schapelekin.
von blomen sach man an der schar.
die er im zesture sande dar.

In dyre schozzen sumer chraft.
hop sich ein stolziu riterschaft.
du schar sich dicke under war.
si zogeten sich her un dar.
vnd riten des vil un genoch.
daz sich der buhurt gerach.
da blanscheflur du werde.
ein wunder vf der erde.
vnd ander manch schoniu frowe.
allen an ir schowe.
an dise die riten so riche.
So rehte chunstechliche.
daz manch oge gerne sach.
waz aber von ieinen da geschach.
So was der stolze riwalin.
vnde mosez och benamen sin.
der ez des tages un an der stete.
erwunsche vor in allen tet.
doch namen sin die frowen war.
vnde iahen des daz in der schar.
ieinen nach riterlichem site.
Also behechlichen rite.
vnde lobten alle siniu dinch.
vnde iahen dyre wingelinch.
der ist ein saliger man.
die selechlichen stet im an.
daz daz er begat.
die gar sin lip zewunsche stat.
die gent im so geliche enein.
sin iniu gar erwunschten bein.
die rehte sin schit alle zit.
an siner stat gelimet lit.
die zimet der schaft in siner hant.
die wol stet allez sin gewant.
die stet sin hobet un sin har.
die schozze ist elliu sin gebar.

w ie seluch stet alsor lip.
o wol si selgez wip.
d er frode an im beliben sol.
n y marchte ir aller mare wol.
B lanschenflur diu gote,
w an sun och in ir mote.
s waz ir deheinu tete.
z ehohen werde here.
s i herein in ir mot genomen.
e r was ir in ir herze chomen.
e r troch gewaltchliche.
i n ir herzen chunchriche.
d en zepter vn die chrone.
d az si doch als schone.
y nde also tugenlichen hal.
d az siz in allen vor verstal.
N y daz der buhurt zer gie.
vnd sich diu ritterschaft zer lie.
vnde iegelicher cherte.
d ar in sin mot geleite.
n y chomez von geschihte also.
d az riwalin getete do.
d a blanschenflur diu schone saz.
h ie mite gespranchter naher baz.
y nde alser vnder ir ogen sach.
y il mannechlicher zu ir sprach.
A de vus saint bele.
o erzi du la bulele.
y nde sprach blochliche.
h erre got der riche.
d er ellu herze riche ist.
d er riche in herze vn mot.
h erre in si grozze genugen.
y nde aber des rehtes vnsertugen.
d es ich an vich zeredene han.
A h solle waz han ich getan.
s prach aber der stolze riwalin.
s i sprach an einem freunde min.
d en liebesten den ich ie gewan.
d a habet ir mich beswaret an.
i a herre daher wider sich.
w az mere ist diz oder waz han ich.
b egangen wider ir hulden.
w az gie si mir zeschulden.
y nd wande daz er erwen.
i r mage disen oder den.
y n willende an der ritterschaft.
g emacher here schadehaft.
d a von ir herze swere.
y nde im erbolgen were.
n ein ir frivin des si gewoch.
d az was ir herze in dem si troch.
y on sinen schulden ungemach.
d az was der frivin von dem si sprach.
i edoch newesser nihtes mere.
n ach sinem allichen site.
s prachen vil mannichlichen zu.
s rowe wine wil nihtes daz ir mir.
h az oder argen willen traget.
w an ist ez war alse ir mir saget.
s o rihte selber uber mich.
s waz ir gebiet daz tun ich.
d i solle sprach durch dise geschihte.
h atte ich ich doch zesere nihte.
i ne minne ich och nihte umbe daz.
i ch wil ich aber versuchen baz.
w ie ir mir wete zebesse stan.
u mbe daz daz ir mir habet getan.
V s neiget ir vn wobe dan.
vn si min frowe ersuhte in an.
vil tugenlichen vn sprach.
y z unechlichem herzen ach.
f riwa lieber got segene dich.
d o alrerst erhop ez sich.
o n gedanchen vnder in.
r iwalin der cherte hin.
i n manger slahte trahte.
e r dahte in manger ahte.
w az blanscheflure swere.
y n durre mere were.
i r groz ir rede bedahter gar.
i r sust ir segen al ir gebar.
d az marchter albesunder.
y nde begunde ie doch hier under.
i r suften vn ir sulzen setzen.
y f den wech der minne wegen.
e r chom benamen vf den wan.
d i zwei diu waren getan.
d urch nihtes rawan durch minne.
d az entzunte dich sine sunne.

daz si sa wider fören.
vnde namen blanschefluren.
vnd fören si mit in zehant.
in riwalines herzen lant.
vnde kronden si dar inne.
in zeiner chunginne.
a blanschefluz vn riwalin.
der chunch du solle chungin.
die teten wol geliche.
in herzen chunchriche.
daz ir wart riwaline.
da widere wart ir daz sine.
vnd wesse dodch dewederz nihte.
vnde des anderen geschihte.
si heten sich wol vnder in zwein.
in mitechliche vn rehte einen.
ir gedanchen vnder nomen.
da was wol rehte zerehte chomen.
si lag doch in zeherzen.
in dem selben smerzen.
den si von siuen schulden lei.
an er aber gewisshei.
ir willen niene hete.
in welher wis siz tete.
ob er haz oder durch minne.
daz machte sine sinne.
in zwifele wanchen.
er wanchte mit gedanchen.
wilen abe vn wilen an.
ez wolter benamen dan.
vnde alzehant so wolter dar.
vnder sich alse gar verwar.
in den strite siner trahte.
daz er danen niene mahte.
Der gedanchafte riwalin.
der tet wol an im selben schin.
daz der minnende mut.
recht als der vrie vogel tut.
der durch die frihei dier hat.
vf daz gelunde zwi gestat.
vser des kimes danne entsebet.
vnder sich vf zeflohte hebet.
so chlebet er mit den sollen an.
vf reget er veder vn wil dan.
da mite gerotet er daz zwi.
an deheiner stat swie chumez si.
zenbinde in vn mache in hast.
so slehter dene vz aller chraft.
dar vn dar vn aber dar.
vnder zeuingeste gar.
ich selben vehtende vber siget.
vnde gelimet an dem zwive liget.
ehte in der selben wise tot.
der vnbetwungene mut.
so der in sende trahte chumet.
vnde heb an im ir wunder frumet.
ir seneluchet swere.
so wil der sendere.
esiner vrihete wider.
so zuhet in die solle ne der.
der gelimeten minne.
da verwirret er sich inne
so sere daz er sich von dan.
weder sus noch so verfuren chan.
also erguenez riwaline.
den ich die trahte sine.
er wurren in der minne.
mes herzen chungunne.
in hete wol bewortenheit.
in wunderlich parat geleit.
an ern wesse weder ir mut.
ob er in were vbel oder gut.
ern erchande weder diz noch daz.
weder ir minne oder ir haz.
ern sach troste noch zwifel an.
daz ietzin weder dar noch dan.
troste vn zwifel fören in.
vnendechlichen vnder in.
troste sein in minne zwifel haz.
durch disen chriech vnd umbe daz.
one mohter suien vesten wan.
in ir dewedrez verlan.
in haz noch an minne.
vf swebten sine sinne.
in einer ungewissen habe.
troste doch in an vn zwifel abe.
er vant nihte stetes an in zwein.
si gehullen fuz noch so in ein.

s o zwifel chom vñ serre un dāz.
s in frōwe div wāre im gehāz.
s o wachter vñ wolte dan.
z e hant chom trost vñ trōch in an.
i r minne vñ einen lieben wan.
s vf mōser aber da bestan.
o ir disem chriege enwesser war.
e ine mohte weder dan noch dar.
s o er ie vaster danen ranch.
s o minne ie vaster wider twanch.
s o er ie harter danen floch.
s o minne ie vaster wider zoch.
s uf treip ēz minne mit im an.
b iz dāz der trost den sich gewan.
v nder den zwifel gar vertreip.
v nde ruwalin gewis bebēp
s in liebiu frōwe minnet in.
d es was sin herze vñ al sin sin.
e unbarliche an si gelēn.
d āz niemen do da wider strēn.
N v dāz diu sōlle minne.
sin herze vñ sine sinne.
al nach ir willen here brahte.
d anoch was im vil ungedahte.
d āz herze lebe were.
s o nahe gende ein swere.
d o er do sin aventūre.
v on siner blanscheflūre.
v on ende her betrahte.
v nde allēz sunder ahte.
i r har ir stirne ir tunne.
i r wange ir munt ir chinne.
d en frōde ruchen ōftertach.
d er lachende in ir ōgen lach.
d o chom diu reine minne.
d iu ware fūrarinne.
s i streiz ir sene fūr an.
d āz fūr da von sin herze enbran.
d āz sinenem libe sa zestōrt.
s chinbarliche tete chunt.
w āz nahe gendiu swāre.
v nde sendiu sorge ware.
w an er greif in ein ander leben.
ein niwez leben wart im gegeben.
e r verwandelte da mite.
a lsin leben vñ sine site.
v nde wart mit alle ein ander man.
a lles des des er began.
d āz was mit wunderlichen sitten.
v nde mit blanchem vnder sinnen.
s in ane geborne sinne.
d ie waren von der minne.
a lse wilde vñ alse vnstōte.
a lserse erbeten hēte.
s in leben begunde swachen.
v: an reinem herzen lachen.
d es er da vor was wol gewon.
d a zōch er sich mit alle von.
s wigen vñ wesen vnfro.
d āz was sin meiste leben do.
w an elliu sin gemōchēn.
w as gar in senēde nur gelen.
I ch vergie sin senelich geschihte.
die seneden blanscheflūre nihte.
diu was och mit dem selben schaden.
d urch in alser durch si beladen.
d iu gewaltige minne.
d iu was och in ir sinne.
e in teil zestōrenlichen chomen.
v nde here ir mit gewalt benomen.
d en besten teil ir mālle.
s ine was an ir gelālle.
i r selber noch der werte nihte mite.
n ach ir gewonlichem site.
s wāz si sich frōden an genam.
s wāz schimphes ir ē wol gezam.
d āz musse stōrn ir allēz do.
i r leben schōf sich niwan also.
a lf ēz ir an der nit gewach.
d iu nahen an ir herzen lach.
v nde alles des des si gelen.
v on senelicher arbeit.
s one wesse si nihte wāz ir war.
w an si wart nie da vor gewar.
w āz sus getanu swāre.
v nde herze sorge ware.
v nde sprach vil dicke wūr sich
o we guter herre wie lebe ich.

we oder waz ist mir geschehen.
ich han doch mangen man gesehen.
von dem mir nie deheinlei geschach.
nde sit ich dêsen man gesach.
sît wart min herze nimer me.
frî noch frôdehaft als e.
daz sehen daz ich in han getân.
daz ist ein dinch da von ich han.
erworben nahegendiu lîd.
in herze daz nie nôt erlît.
daz ist da von versêret.
ez hat mich gar verkêret.
an mînem vîn an lîbe.
sol iegelichem wîbe.
diu in gehoret vîn gesîhet.
geschehen als mir geschiht.
nde ist ez danne an im geborn.
so ist michel schône an im verlorn.
nde ist vîntlîche lebende ein man.
ist aber daz er von lîde chan.
dî ehevîer slahte lôber bîst.
da von dîn frôude wunder ist.
nie disiu wunderliche nôt.
so wâre er mangez bêller tôt.
nde solte nimer wîp gesehen.
wîch got wie ist mir von in geschehen
so leide unde alse swâre.
ich gesach ich doch zwâre.
eder in noch nie deheinen man.
in vîentlîchen ôgen an.
dîn [illegible] ich nie manne hât.
wa mez mag ich verschulden daz.
daz mir von îmen lîd geschehe.
den ich niht frôudes ôgen sehe.

Waz wille ich aber ôn gîten man.
er ist hie lîhte unschuldich an
swaz herze sorge ich mir von im.
und ouch durch sînen willen nam.
daz wîlle got dest aller mêrst.
in selbes herzen volerst.
ich sach da magen man vîn in.
waz magen dôz daz al min sîn.
von den andern allen.
an in einen ist gevallen.
da [illegible] als vil ouch edele wîp.
den sînen minnecliechen lîp.
und sînen ritterlichen prîs.
in lobe gehorte in mangen wîs.
so umbe rîben vîn tragen
nde sînes lobes so vil gesagen.
wî ich mit ôgen selbe sach.
die tugende der man von im lac.
nde alles in min herze las.
swaz lobelîches an im was.
da von ergôzete mir min sîn.
die mac gefiet min herze an in.
minnen daz erblanke mich.
daz was daz lôber da von ich.
in selbes sus vergêllen han.
er hat mir leides nîht getan.
er liebe man von dem ich chlage.
den ich mit chlage zeinzere trage.
in vîntlîcher meisterloser mût.
er ist der mir leide pôt.
er ist der minen schaden wil.
er wil vîn wil doch alle zîl.
des er nîht wellen solte.
ber bedenchen wolte.
al sôge wâre unde êre.
sie sîhet aber nîht mêre.
wan sîn selbes willen an.
in disem sæligen man.
den er in so churzer frîst.
so rehte gar gevallen ist.
nde senar got ich wæne wol.
be ichs mit êren wænen sol.
nde sol ich mich der rede nîht schâmen.
wîch minen mædlichen nâmen.
so dicher mich diu herze chlage.
ich durch in zeherzen trage.
wî si niwan von minnen.
des wurde ich hierân innen.
daz ich im so gerne wære bî.
nde swaz so êwîge mâre sî.
er wahset etswaz hierân.
daz minne meinet und man.
an swaz ich allen minen lîp.
mîne rehte minnendiu wîp.
nd umbe liebe han vernomen.
daz ist mir an min herze chomen.
er sôlle herze smerze.
er vil manch edele herze.

quet mit sollem sinerlen.
d er lit in minem herzen.
Ny daz diu reine gote.
Mit gantlichem mute.
Sich in ir herzen des entsloz.
a lse die minnenden alle tun.
d az ir geselle riwalin.
i r herzen froude mose sin.
i r meister trost ir beste leben.
S i begynde im age unde age geben.
y nde sach in swa sin mohte sehen.
S wenne ez diu soge lie geschehen.
S o grozzte sin vil togen.
O n minnechlichen ogen.
i r seneliche bliche.
d ie sahen in vil dicke.
l ange unde minnechlichen an.
d o daz der minnende man.
i r friunt begynde merchen.
a lrerst begunde in sterchen.
d w minne unde doch sin trost an ir.
a lrerst enbran sines herzen gir.
y nde sach der sollen allez sider.
b educhter un soller wider.
d aner da vor tete.
S wenne er die stete hete.
S o grozzte doch er mit ogen dar.
N y sin diu reine wart gewar.
d az er si meinde als si in.
d o was ir meistiu sorge hin.
W an si wande allez e daz er.
h ilte ir hete neheine ger.
N y verstoz si wol daz sin mut.
h ilte ir was solle unde gut.
a lse liebes mut zeliebe sol.
d az selbe wesser an ir wol.
d az selbe enzunde ir beider sin.
d a von begynden si under in.
S ich meinen unde minnen.
O n herzeniichen sinnen.
e z ergeu rehte als man gilt.
S wa liep ir liebes oge silt.
d az ist der minnen fiure.
e in wahsendiu stiure.

N y in arbes hoizte erge.
unde sich diu herschaft zerlie.
do chomen marken mare.
daz ein sin vierte were.
e in chunich gerten in sin lant.
O n also chrefticher hant.
d en er nihte schier tete wider.
e r brachte im allez daz der ruder.
d az er berten chunde.
Z e hant un an der stunde.
b e sande marke ein michel her.
U nde chom in ane mit starker wer.
e r vahte mit im und gesiget im an.
y nde slach un vieneh so manigen man.
d az ez von grozzen selden was.
d er danen chom oder da genas.
d a wart der werde riwalin.
O n einem sper zerstiten in.
g estochen unde so sere wunt.
d az in die sine salestunt.
S ir einen tot halben man.
O n manigem iamer sorgen dan.
h in heim ze tintanoele wider.
d a leten sin tot sleten nider.
Z ehant erschollen mere.
r iwalin der were.
e r wunt unde in dem strite erslagen.
d e wart ein iamerliches chlagen.
i n dem hofe unde in dem lande.
S wer sine tugede erchande.
d en was sin schade von herzen leid.
S i chlageten sine friunteheit.
S under schonen lip sin sozzin ungemut.
S in wol gelobtiu herren tugent.
S o schiere sohte an im ir gewalt.
y nde ein so churzez ende hant.
S in vruht der tunch marke.
d er chlagete in alse starke.
d az er durch in edelichen man.
S o nahtgende chlage gewan.
i n weinde manich edel wip.
O n ouch froude chlagete sinen lip.
y nde swer in ie da vor gesach.
d em erbarmete sin ungemach.

S wǣ aber ir alle swaere.
V nde sinen schaden ware.
S o was ez imer erne.
S in blanscheflvr diu reine.
D iu sælle diu gute.
D iu mit diu nahten mute.
D ie ogen vn̄ mit herzen.
I r herze leides smerzen.
D e chlagete vn̄ beweinde.
V nde aber so si weinde.
V nde si zechlage stare gewan.
S o gie si sich mit haden an.
S o slæch si wisen stoinen dar.
I wan da ez ir da war.
D a engegen da daz herze lach.
D ar tet diu schoene mangen slac.
S vf quetze daz vil sælle wip.
I n iugen schoenen sælen lip.
D ie alse chlagelicher not.
D az si einen andern tot.
D er von mannen ware chomen.
D e bete sur ir leben genomen.
V nde ware ze doch verdorben.
V nde in dem leide erstorben.
W an daz si der trost labete.
V nde der gedinge vf habete.
D az sin benamen wolte sehen.
S wez hat mohte geschehen.
V nde alz sin gesahe.
S wez ir dar nach geschahe.
D az si daz alez gerne lite.
D e fristete si daz leben mite.
D az si wider zesinnen cham.
V nde in ir trahte do genam.
W ie sin geschehen mohte.
V f ez ir leide lohte.
V f chom ir in ir sinne.
V nde ein ir meisterinne.
D iu si alle zit vn̄ alle wege.
H et in ir lere vn̄ in ir phlege.
V nde si vz ir hote nie verlie.
D e man si sunder vn̄ gie.
D a niemen was niwan si zwo.
V nde hop ir chlage hinzir also.
A lz si ie taten und noch tun.
D en ir durch stet als ez ir stun.
I r ogen aber wieten.
D ie heilten trahne vieten.
G edurchliche vnde ange.
V ber ir vil liehtiu wange.
I r hende si zesamene viet.
S lechliche si si vur sich hiet.
O we mines libes si do sprach.
O we sprach si mines libes ach.
O we herzeliebiu geistern.
D u an mir diu triuwe schin.
D er vil vnde wunder an dir ist.
S i daz du nu so saelch bist.
D az al min selde vnde al min trat.
I n iuwan an dinen genaden stat.
S o chlage ich dir nun herzeleit.
V f alle dine selecheit.
D ine helfest mir so bin ich tot.
S roewe waz ist wer not.
V nde wer chlagelichez chlagen.
O we getorste ich diz gesagen.
I a liebiu froewe sprechet an.
D ich tuet diu tute man.
an parmenie friwalm.
den sahe ich gerne mohtez sin.
wesse ich wie ichez erwurbe.
e dane er vole ersturbe.
W an leider er mach nicht gesen.
D ahte du mir daz ez got gewesen.
I ch gegen diu nimer nihtes abe.
D ie wile vnde ich daz leben habe.
D iu meistrinne gedahte do.
G estate ich diu dinge also
W az mach da schaden gewachsen an.
W an diu halptote man.
D er stuber morgen oder noch.
S o han ich miner froewen doch.
G efriste lip vn̄ ere.
V nde bin ir imer mere.
I eber dane ein ander wip.
.. ti rvt froewe sprach si lieber lip.

i wer chlage ist my von herzen leit.
y nde swa ich iwer arebeit.
o ir minem libe erwenden chan.
d ane zelwifelt nimer an.
i ch wil selbe gen dar nider.
y nde in gesehen vnde ie sa wider.
i ch wil die stace erchunnen da.
w ie er da lige oder wa.
y nde och der lite nemen war.
s vs chonise in den gebarden dar.
i vs si sin angest wolte chlagen.
y nde begunde in tugenlichen sagen
i r sruwe wolt in gerne sehen.
d az er daz liezle geschehen.
y ach sage in nach eren
s vs begunde si do cheren.
o ir disen maren wider dan.
s i nam die maget vnde leit ir an.
e ines armen wibes chleit.
i r anlitzes schonheit.
o ir brechen risen si verbarn.
y nde nam ir sruwen an die harn.
y nde chom ze ruwalne.
n ie bet och er die sine.
a besunder vil getriben.
y nde was al eine beliben.
e r sagete in allen vn iach.
e nde were sin gemach.
d ch iach dir meistermine.
s i brahte ein arzetinne.
y nde erwap daz man si zu in liez.
e in slaz si vur die tur do stiez.
y sruwe sprach si sehr an.
y nde si dir schone dir gie hin.
ir do sin vnder ogen sach.
owe sprach si vnde imer iach.
o we daz ich ie wart geboren.
wie ist min trost alsus verloren.
a lsvs negir do ruwalin.
i il chime als el do mohte sin.
y on einem tosiechen man.
d ch sach si daz vil lizzel an.
y nde names har ie chleine war.
w an saz er blintlichen dar.
y nde leite ruwaline.
i r wange an daz sine.
b iz daz ir aber do beide.
y on liebe vnde von leide.
i r libes chraft da von geswiich.
i r rosevarwer mine wart bleich.
i r lich dir chom vil gar we.
y on ir vil liehten sar we.
D iu da vor an ir libe lach.
ir chlaren ogen wart der iach.
trobe vnd vinster als dir nahte.
s vs lach si in der vmahte.
y nde an sinne lange. ir wange.
i r wange an sinen wange
g elich als op si ware tot.
y daz si iu von dirre not.
e in lizzel wider zechrefte chan.
i r trut si an ir arm do nam.
y nde leit ir mine an sinen mint.
s i chuste in hundert tusentstint.
i n einer chleinen stunde.
y nze im ir mine enzunde.
s inne vnde chraft zer minne.
w an minne was dar inne.
i r mint der tet in sruwe haft.
i r mint der brahten eine chraft.
d az er daz minnichliche wip.
a n sinen halsroten lip.
y il nach vn minnichlichen iwanch.
d ar nach so was vil harte vnlanch.
y nze daz ir beider wille erqie.
y nz daz vil sazze wip enphie.
e in chint von sinem libe.
d ch was er von dem wibe.
y nde van der minne vil nach tot.
w an daz im got half vil der not.
s one chunder nimer sin genesen.
s vs genaser wan el solte wesen.
y daz ruwalin genas.
y nde blanscheflizir dir schone was.
von im ontladen vnd beladen.

ez zwiver hande herze schaden.
rol leit lie si bi dem man.
nde troch daz grozzer dan.
i lie sende herze not.
nde troch mir von dan den tot.
e net si von der minne lie.
en tot si mit dem chunde enphie.
nde ie doch swie so si genas.
n swelher wise so si was.
on im entladen vnt beladen.
o mit frymen so mit schaden.
one sach si doch niht anders an.
an liebe liebe vnd lieben man.
eder chint noch chindes vngeschihte.
esse si an ir libe niht.
unne vnd man wese si wol.
nde rehte als der lebende sol.
nde als der minnede tot.
r herze ir sin ir gernder mot.
ach riwan an riwalune.
a wider lanz och der sune.
n ir vnde an ir minnen.
i heten in ir sinnen.
nde eine liebe vnde eine ger.
ys was er si vnde si was er.
er was ir vnde si was sin.
da blanscheflur da riwalin.
da riwalin da blanscheflur.
da beide da lealamur
r leben was vil gemeine do.
i waren mit ein ander fro.
nde hoten ir gemote.
ie vil gemeiner gote.
nde swenne si mit fogen.
r state en ein gerogen.
a was ir werlewume vol
a was in sanfte vn als wol.
az sine heten niht ir leben.
nhe tosent chunchriche gegeben.
och werte diz vnlange.
an in ir ane vange.
o si aller beste lebten.
nde in dem wunsche swebten.
i chomen riwalune boten.

organ sin sieit here geboren.
ine starche sammunge in sin lant.
ie disem mare vnde al zehant.
Wart Riwalune an schif bereit.
bereit vnd al sin dinch dar ane gelegt.
Spise vnde ors daz allez wart.
Zehant bereit an die vart.
d iu mannichliche blanscheflur.
d o si diu leiden mare erhor.
y mite den vil herze lieben man.
a ir erst guengir chumber an.
y on herze leide ir aber geschach.
d az si gehorte noch gesuch.
i r lich wart an ir libe.
a Is anem toten wibe.
y Z ir munde gie niht me.
w an daz vil arme wort owe.
d az eine sprach si vnde niht me.
o we sprach si vil lange owe.
o we minne vnde owe man.
w ie sie ir much gefallen an.
ie also manger arebeit.
unne alder werlde vnsaelchen.
o tugentin frode als an dir ist.
o rehte vnstaete so du bist.
w az minnet al diu werlt an dir.
i ch sihe doch wol du lonest ir.
a Is der vil falschafte tot.
d in ende daz ist niht so got.
a Is du der werlt geheillest.
o du si von erste reillest.
ie churzem liebe vf langez leit.
d in gespenstiu trugehen.
d iu in so valscher sozze sweben.
d iu trugen allez daz der leben.
d az ist an mir wol worden schin.
d az al min frode sotte sin.
d a von han ich niu niht mere.
w an vorchherze sere.
Nun trost vert hin vn lat mich hie.
in disem chlage mere gie.
ir trut geselle riwalin.
ie weinendem herzen in.
y nde wolte nemen vrlup von ir.

gesterin
blanscheflur
howe ich bin sere wunt
gesterin
enwalin
blanscheflur

Revvalen.
Amen
Herre belip bi mir
Ich muz leider uonder

Got gnade der sele din du werem helt vnt̃anden toet din
Rüe vn̄ Rüe wir gesehen dichniem

f röwe sprach er getret mir
i ch sol vnde mŏz zelande varen.
f röwe got mŏze iwch bewaren.
s ie umer selch vnde gesine.
a lsvs geswand ir an der stunt.
a lso viel si von herze not.
v or un en vn mahr vnd fur rot.
i n ir meistrinne schoz.
d er ir geriwe segenzenoz.
d o der daz muchel vngemach.
a n sinem herzeliebe sach.
e r leste ir wol gesellchet.
w an er nam sich ir sendelen.
v il unechlichen mit ir an.
s in varwe vnde al sin chraft be gan.
a n sinenem libe swachen.
n ach chlagelichen sachen
g esaz er ruwchlichen nider.
v nde erbeite chume daz si wider.
v nde als vil zeir chreftie cham.
d az er si do mit handen nam.
v nde hielt daz frŏlose wip.
vil sŏzliche an sinen lip.
vn chuste ie zerlicher stunt.
ir wange ir ŏgen vnd ir munt.
v nde trute si sys vnd so.
b iz si ze vngefte do-
z er selber chom baz vnde baz.
v nde vf reht von ir selber saz.
n v blanteschestur zeir selber cham.
v nde ir frundes war genam.
s i sach in zamelichen an.
o we sprach selchman.
w ielt mir so leide an iw geschehen.
h erre wie han ich wich gesehen.
z eso vil manger herze chlage.
a lsi wch an minem herzen trage.
v on iw von wer en schulden.
g ewerfte ich ez mir hylden.
h iz iw gereden so ohe ir.
f rintlicher rŏn vnd bal zemir.
h erre vnd frunt ich han von iw.
o ach leit vnd sor in allen driw.
d iw rŏwch vn iuwer dech sint.
d az eine ist daz ich trage ein chint.
vs trowe ich nimer genesen.
got enwelle min geheise wesen.
daz ander ist noch mere.
min brŏder vn min herre.
s o der an mir dise vngefuhin.
v nde och sin selbes lester sihet.
d er heitet mich verderben.
v nde lasterliche erstarben.
d az driu deist aber der meiste not.
v nde manges erger dane der rot.
ez ist wol obe daz ergat.
d az mich min brŏder leben lat.
v nde er mich nihte enterbet.
d az er mich aber enerbet.
v nde nimer mir gŏt vnde ere.
s o mŏz ich immer mere.
v n were vnde swaches namen sin.
d ar zu mŏz ich min chindelin.
d az einen lebenden vater her-
z ehen ane mannes rat.
v nde wolte ich daz nimer gechlagen.
s olte ich daz laster eine tragen.
d az man vil hoch geslahte.
v n der zuch man brŏder mahte.
d es wiwilles vnde man.
g iw eren ledech vnde ane sin.
s wenne aber alle die nu sint.
d iw mare sagent ich habe ein chint.
e r worben chebesliche.
d ist disem vnd ienem riche.
e r nwale vnd eingelande
e in offenbarw schande.
v nde owe swenne daz geschihet.
d az man mich mit den ŏgen sihet.
d az zwei lant von der schulder min
g enuert vnd geswachet sin.
s o were ich eine beller in
seher herre sprach si durft du
daz ist diu werende herze chl
in der ich alle mine tage.
b in lebendem libe sterben mŏz.

eyre wer helfe dw mōz.
nd gn erfāget danne so.
ane wy-de ich numer mere fro.
rebw frōwe sprach er zu.
aber ir dehene not von mir.
e sol ich bōzzen obe ich mach.
nde dch bewaren fyr dsen zw.
āz w durch mine schūld iht me.
ew oder laster vf erste.
ch han swāz hernach sule gesuhen,
o.heben rach an w gesehen.
āz ēz vnbillich ware.
be ir dehene swere.
ir minem willen solter tragen.
rōwe ich wil w rehte sagen.
n herze vnd allen minen mōt.
ew vnd lip ēbel vnd got.
nde alles dāz dāz w geschuht.
a von wil ich mich scheiden naht.
a wil ich imer wesen bi.
wie chumberlich ēz dane si.
nde bur w zwinger dinge chūr.
w leiger werem herzen fūr.
weder ich belibe oder var.
hier vnder nemet selbe war.
welt ir dāz ich hie beste.
vnd sehe wie iwer dinch ērge.
āz si gerōcher aber ir.
ein vnd hinnen varen mit mir.
ch selber vnde alles dāz ich han.
āz ist w imer vnder tan.
r er brīt mūz hie so wol.
āz whes wol gedenchen sol.
ir aller slahte gōte.
wes w ny si zemōte.
rōwe des bewiset mich.
an swāz ir welt dāz wil ich.
ādie herre sprach si do.
r rent vnde brīt mūz also.
ās w ere lonen mōze.
nd als ich iwer sōze.
mer gerne sūchen sol.
ūwm vnd herre ir willer wol.

elibens mach hie naht gesin.
n angest vnbe man chindein.
ene mag ich leider naht verholen.
an maht er ich mich hin verstelen.
āz ware ny der beste rāt.
ach dem dinge als ēz mir stāt,
frūwe herre dar zu raten ir.
ny frōwe sprac er volget mir.
zenaht so ich zeschesse ge.
so fōget ir dāz ir e.
il zōgenlichen dar sin chomen.
ēz han ich vrlōp genomen.
āz ich wch dane vinde.
i minem ungesunde.
s vf werbet also mūz ēz sin.
ir dirre rede chom riwalin.
e marken vnd seite im mare.
āz im enboten ware.
mbe sin ere vn vmbe sin lant.
rlōp nam er von im zehant.
nd von al den sinen.
e chlagen riwalinen.
āz er die chlage nie me gesach.
w do vn nach im geschach.
ane sogen wart im nach gegeben.
āz got sin ere vn sin leben.
ōhte in sinenem scherme han.
ēz an die naht begynde gan.
nd er zesinem schiffe cham.
nd al sin dinch dar an genam,
o vander sine frōwen da.
ie schomen blanscheflyr ie sa.
o wart dāz schif gestōzen an.
s fōren si von dan.
y riwalin zeland cham.
vnde die vil grōzen not verinan.
die morgen het vf in gewant.
ir vberkrēftiger hant.
nen marschalch er bekande.
an dem er wīse erkande.
an dem sin meister rōst da lach.

d er aller sunder eren phlach.
y ber sin volch vnd vber sin lant.
d az was rual. lisorenant.
d er eren vnt der triuwe ein habe.
d er nie gewanchte an triuwen abe.
d er sein im aller hande.
a lsez wol erchande.
w az angeslicher swaere.
d em lande erstanden waere.
d och sprach er sie daz ir eintu.
z ertroste vns allen chomen sie.
y nde wch gut wider gesendet hat.
s o sol sin alles werden rat.
y nde solen vil hohes mutes wesen.
w ir mugen nu harte wol genesen.
y nser angest sol nu chleine sin.
h ier vnder sein im riwalin.
d ie lieben auanture
y nde sine blanscheflure.

Des wart er innechlichen fro.
ich sihe wol herre sprach er do.
iwer ere waset in alle wis.
iwer werdicheit vn iwer pris.
e wer frode vn iwer wunne.
d u stiuget als dv sunne.
i rie gnade vf der erden.
y on iuwe nimer werden.
s o hohes namen als von ir.
y on daime herre volget mir.
h abe si wol zu getan.
d es sulle ir si geniezzen lan.
s o wir vnser durch nu geriten.
d ie not von vns gewenden.
d u vns nu so ze riche lit.
s o gebiet ir eine hochzit.
w ol riliche vn riche.
d a nemet si offenliche.
y ir mazen vn vor mannen ze.
i ch rate zware daz ir e.
z e chirchen ir gerdchet wesen.
d a ez phaffen vn leigen sehen.
d er e nach cristenlichem site.
d a selget ir wch selben mite.
vnd willet warlichen daz.
iwer dinch sol iuer deste baz.
zeren vn zegoue ergan.
nu daz geschach daz was getan.
d az er des alles zende pan.
y nde alser si do ze e genam.
e r bevalch si hant von hand.
d em geruwen forrenande.
e r forte si ze kapel.
y f daz selbe castel.
n ach dem sin herre als ichez las.
k anelengres genner was.
k anel nach karwele.
vf dem selben chastele.
h ete do sin selbes wip.
e in wip div mut vn lip.
d ir wiplicher stete.
d er werte gewarder bete.
d er befalch er sine frawen do.
y nde schuf ir ir gemach also.
a lsez ir namen wol gezam.
n y rual wider zem herren cham.
d o wurden si zwene vnder in zwein.
y mbe ir angest en ein.
a lsez in do was gewan.
s i sanden vber al ir lant.
y nd samenten ir ritterschaft.
a l ir starke vn al ir chraft.
d ie cherten si nuwan zewer.
a lsz chomen si mit her.
d er gare engene geriten.
d ch wart ir harte wol gebiten.
y on morgane vn von den sunen.
s i enphiengen riwalinen.

Mit einer herren ehre.
hei waz da gdier chnehte.
geveller vnd geveiget wart.
w ie brillet der da wart gespart.
w ie manc man chome da zenot.

nde vil manger lach da tot
nd wunt von ietzwedrm her.
n dirre veigenlant wer.
wart dr vil chlagebare erslagen.
d en aldiv werlt wol solte chlagen.
be chlagelichiv swaere.
ach tode nille ware.
walin der gote.
d er ritterlichem mute.
n och herren rugende an deheiner stete.
ie sol noch halben wanch geret.
d er lach da vnterlichen tot.
ie ouch in der selben not.
ch man die sine vber in.
nd drahten in mit noten hin.
e manger chlage sin sturen dan.
nd beslaten in als einen man.
d er minner noch mere.
wart alle ir ere.
in do sere hulte grabe.
az ich niv vil von vngehabe.
Vnd von ir iamer sagen.
wie iegelicher chlagte.
waz solte daz es ist vn not.
si weren alle mit im tot.
n iren vnd an gote.
n allem dem mute.
er gotin iren solte geben.
rde vnd selechlichez leben.
iz it geschehen ez moz niv sin.
r ist tot der gote riwalin.
ne gehoret niv niht mere zu.
an eine daz man vmbe in tu.
ist mit rehte vmbe einen toten man.
ist doch niv niht anders an.
an sol vn moz sich sin bewegen.
nd sol sin got von himele phlegen.
r edeler herzen nie vergaz.
nde solen wir sprechen fur baz.
ie ez vmbe blanscheflure cham.
e dir vil schore vernam.
iv chlabern mere.
are wie do ir herzen ware.
g or herre daz sole dv bewaren.
d az wir daz imer sulen vrvaren.
Iche han da deheinen zwifel an.
gewan ie wip durch lieben man.
turlichen herze smerzen.
der newere och in ir herzen.
d az was starches leides vol.
s i bewarte alder werlde wol.
d az ir sin tot zehertzen gie.
i r ogen dv newurden nie.
i n allem disem leide naz.
i a got herre wie chom daz.
d az da ruhe wart geweint.
d a was ir herze ersteinet.
d a was niht lebenes inne.
v wan div lebende minne.
v ne daz vil lebelache lert.
d: az lebende vf ir leben strert.
o klagte sie aber ir herren iht.
o ie chlage worten nun si niht.
s i erstumete an der stunde.
i r chlage starp in ir munde.
i r zunge ir mute ir herze ir sin.
d az was allez do da hin.
d iv schone chlagte do ni me.
s ine sprach weder ach noch we.
s i sach et nider vnde lach.
g iende vnze an den vierden tach.
e rbarmechlicher drue ie wip.
s i want sich vnde brach ir lip.
s vf vnd so her vnd dar.
v nde treip daz bil daz si gebar.
e inen sun mit manger not.
s ehe der genas vn lach si tot.

owe der ogen
weide. da man
nach leidem leide.
o ir anderem leide.
sihet beider ogen
weide.
der ere an kuwalme lach.
d er er nach grotten eren phlach.

d ie wile ez got wolte.
d az er ir phlegen solte.
d er leit was leider alzegroz,
v nde eines leides vber genoz.
w an al ir trost vn al ir chraft.
i r tvn vnde al ir werschaft.
i r ere vnd al ir werdechait.
d az allez was do hin gelait.
s in tot was aber wol lobelich.
d er ir zesere erbarmechlich.
s wie schadelich diu swaer.
l ute vnd lande ware.
d iv von ir herren dode cham.
e zne was doch nht so chlagesam.
s o daz man dise quelende not.
y ra den erbarmechlichen tot.
a n dem vil sozzen wibe sach.
i r iamer vnd ir vngemach.
b echlage ein ieslich sezlich man.
s wer ie von wibe liep gewan.
o der imer wil gewinnen.
d er traine in sinen sinnen.

S wie lihte musseliuge.
an sogetanem dinge.
goten liuten vf erstet.
wie lihtez in ze arbeit erget.

a n sroden vnde an libe.
v nd si dem reinen wibe.
g enaden wunschende vmbe got.
d az sin gote vnd sin gebot.
i r helfe ir trost gesdehe sin.
v nde sagen wir vmbe daz chindelin.
d az vater noch mutte here.
s i az got mit dem getate.

T riwe.
vnde state triwe.
nach frivndes
tode ie niwe.
daz ist diu meste
triwe.
swer nach

d em frivnde triwe hat.
y ach tode triwe an im begat.
d az ist vor allem lone.
d erst aller triwen chrone.
g ir der selben chrone was.
g ekroniert do als ichez las.
d er marschalch vn sin salch wip.
d ie bede ein triwe vnde ein lip.
g ot vnd der werde waren.
d es si got bilde baren.
b eidiu der werlde vnd got.
w an si wol nach gotes gebote.
g anzlicher triwen wielten.
y nd och die wol behielten.
a ne alle musse wende.
y nze an ir beider ende.
s olt ieman vf der erden.
y on triwen haben werden.
k unch vnd tumgin.
b . enamen daz mehten si wol sin.
a ls ich iu von in beiden.
w arlichen mach bescheiden.
w er gesor vnd si gewarb.
d o blanscheflur ir frowe starp.
v nde riwalin begraben was.
d es weisen durch der da gnas.
d az gesor nach vngenaden wol.
a lse des der forbaz chomen sol.
d er marschalch vn diu marschalchin.
y amen daz chleine chindelin.
v nde bvrgen ez vil tugen.
d en liuten von den ogen.
s i sagten vn hielten sagen.
i r frowe het ein chint getragen.
d az waere in ir vn mit ir tot.
v on der gedrieten not.
w art aber des landes chlage dome.
i r chlage wart aber dome dane e.
c hlage daz riwalin erstarp.
c hlage daz blanscheflur verdarp.

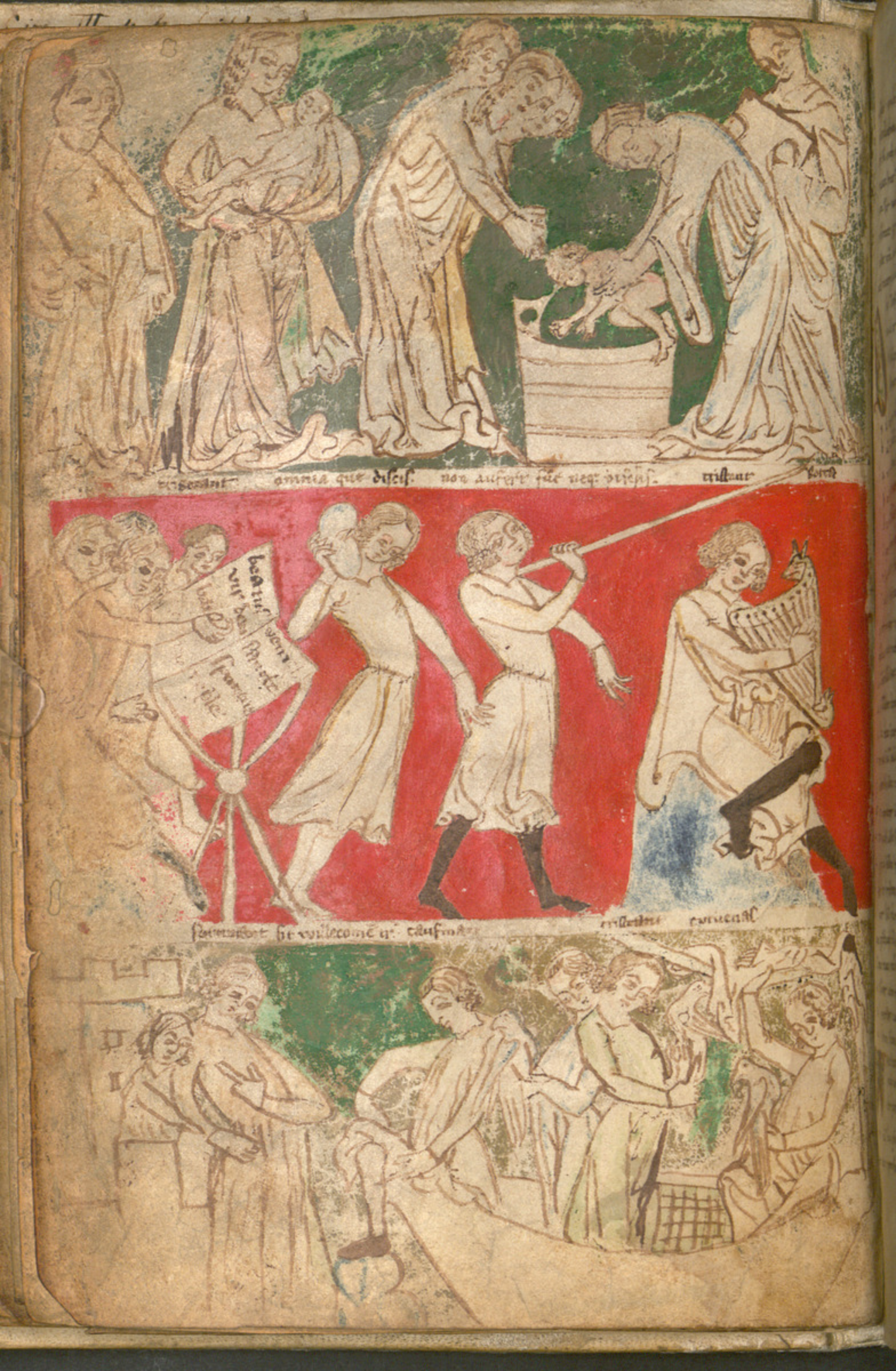
c lage vmbe ir beider chindelin
a n dem ir groſt do ſolte ſin.
daz daz verdorben ware.
W aller dvrre ſware.
gien in diu ſtarche vorhte.
d e morgan an iworhte.
a lſe nahen alſ ir herren tot.
w an diz daz iſt diu meiſte not.
d e man zerwerlde haben mach.
ſ wa der man nahe vn̄ tach.
d en tot vient vor ogen hat.
d az iſt diu not diu nahen gat.
y nd iſt ein lebelicher tot.
i n aller dvrre lebenden not.
w art blanſchefliur zegrabe getragen.
o ichel lamer vn̄ chlagen.
d az wart begangen obe ir grabe.
i r mvgen wol wizzen vngehabe.
d er was da vil vn̄ al zevil.
y vne ſol ich aber nochne wil.
i wer oren nihe beſwaren.
o z zerbarmchlichen mären.
w an ez den oren muſſe haget.
ſ wa man von chlage zevil geſaget.
y nd iſt vil wizzel iht ſo got.
e z enſwache dez zevil gebot.
y on diu ſo lillen langez chlagen.
y nd ſtillen vnſ wie wir geſagen.
y mbe daz verweiſte chint.
y on dem diſiu mere ghaben ſint.

Sich trew der werlde ſache.
vil ofte zeyn gemache.
vnde aber von vnge mache.
wider zegotter ſache.

y ehe in den nouen ſol der ſi vrage.
z eſwechem eude ez dane chome.
g e denchen wie ſin werde rat.
d e wile vnde er daz leben hat.
ſ o ſol er mit den lebenden leben.
i m ſelben troſt zelebene geben.
a lſ ter der marſchalch vortenant.
w az im zenſorgen was gewant.
d o bedahter mitten in der not.
d eſ landes ſchaden ſin ſelbes tot.
w an im diu wer nihe tohte.
y och ſich mit wer nihe mohte.
w ider die vient geſtiften.
d o ſtiſte er ſich mit liſten.

Er ſprach die herren alzehant.
vber allez ſines herren lant.
vnd brahte ſi zeſone.
wan im was nihe zeſone.
w an ſlegen vnd ſich ergeben.
ſ i ergaben got vn̄ leben.
a n morganes hulde.
d e halzlichen ſchulde.
y nder morgane vnde vnder in.
d e leiten ſi mit liſten hin.
y nde nerten liute vnde lant.
d er geriwe marſale ſortenant.
y dr heim vn̄ ſprach ſin ſelch wip.
y nde gebot ir verre vnde an den lip.
d az ſi ſich in leite.
y ach der gewonheite.
a lſ ein wip bandes vnne lit.
y nt daz ſi nach der ſelben zit.
i ahe vnd iehende ware.
d az ſi daz kint gebere.
d az ir wincherre ſolte ſin.
d e ſalige marſchalch in.
d e got diu ſtere.
d e reine ſtiure.
d e wihes ere an ſpiegel glaſ.
y nde rehter gote an grine waſ.
d e was deſ liute gemein.
d az ir doch zeprn was gewant.
ſ i ſtalt ir mot vn̄ al ir lip.
z e chlage vn̄ reht alſ ein wip.
d e eines chindes ſol geneſen.
ſ i huz ir kamere vn̄ ir weſen.

Omnia uincit amor sed nos cedamus amori
swer die werlt minnet
blantschefluir ist tot
Arme froive reine du list hie aleine vondrinnen
ne bistu tot daz ist mangesher tz not
lit dem marschalchinne
eines seliges sunegunne
Nutrix


omnia que discis. non aufert sue neq: discessis.
tristant

S tellen vnde machen.
Z e heimlichen sachen.
W ande si och erkande wol.
W ie man hie zů gebaren sol.
D o nam sir wille klage hier abe.
I n glhsenre grůz vngehabe.
A n můte vůn an libe.
G elich einem wibe.

Dv zesolhen noten gat.
Div al ir dinch gestellet hat.
Ze susgetaner arebeit,
Sus wart dáz chint zů zir geleit.

V il tůgenlichen vnd also.
D az ez vil willel imen do.
A ne eine ir amen bevant.
D ie wart ein mere sa zehant.
D w göte marschalchine.
I age eines sines vnne.
E z was och war si ret also.
S i lach des sines vnne do.
D er ir sinelicher vriwen phlach.
vnze an ir beider endes tach.
D az selbe sůle kint ir och ir.
A ise sůlliche chindes gir.
A ls ein chint siner můter sol.
V nde was daz billich vůn wol.
S i leite dch allen ir sin.
D ie můterlicher liebe an in.
V nde was des alse stæte.
A ls ob sin selbe here.
V ber ir brusten getragen.
A ls wir daz mare horen sagen.
S one geschach ez sie noch e.
D az ein man vnd ein wip ie me.
D ie solher liebe ir herren zůgen.
A ls wir her nach erkennen mugen.
A n disem selben mare,

Wie faterliche jware.
vnde wie vil manch arebeit.
der getruwe marschalch dure in leit,

D az dw göte marschalch in.
D er nit genesen solte sin.
V nd nach den sches wochen.
A ls den frůwen ist gesprochen.
D es sine zechirchen solte gan.
V on dem ich her gesager han.
S i selbe in an ir arm nam.
V nt trůch in sůle als ir gezam.
D ie ir zem goteshuse also.
V nde als ir in leite do.
G otliche here enphangen.
V nde opher was gegangen.
D ie schonem ingesinde.
D o was dem cleinen chinde.
D er hilige tůf bereit,
D az ez sine kristenheit.
I n gotes namen enphienge.
S wez in dar nach ergienge.
D az ez doch kristen ware.
V ber daz sin tůfare.
A lles sines dinges was bereit.
V ach tůflicher gewonheit.
E r fragete vmbe daz chindelin.
W ie sin name solte sin.
D w sůle marschalchin gie dan.
V nde sprach vil tůgenlich ir man.

Vnde fraget in wie er wolte.
daz man ez nenen solte.
der marschalch der swere lange.
er dahte ange vnde ange.
W az namen im gebere.
V ach sinen dingen weere.
E r vnder so betrahter.
D es chindes dinch von ende her.
E he aller here vernomen.
W ie sin dinch dar was chomen.
F rowe sprach ir als ir wol vernam.
V on sinem vater wie ez dem cham.
V nde mine frůwen blanschefiure.
D ie wie vil manger trure.
I r gerider wille an im ergie.
W ie si daz chint nit trure enphie.
D ie welher trure sin gewan.
S o nenen wir in cristan.

y heiler triste triure.
y nde von der aventiure.
s o wart daz chint tristram genant.
I ristran getöffet alze hant.
y on triste tristran was sin nam.
d er name was im geselle sam.
y nd alle wis gebare.
d az chiesen an dem mare.
s ehen wie tryrechlich er was.
d a sin sin möter genas.
s ehen wie sro im arbeit.
y nde not ze rybe wart geleit.
s ehen wie tryrechlich ein leben.
l me zelebene wart gegeben.
s ehen an den tryrechlichen töt.
d er alle sine herze not.
o ir einem ende beslöz.
d er alles tödes vber genöz.

Vnd aller triure ein galle was.
diz mare der daz ie gelas.
sr erkennet wol daz sr nam.

d em lebene was gehelle sam.
e r was rehte alser hiez ein man.
y nde hiez rehte als er was tristran.
s wer ny gerne here erchant.
d ysch welhe liste sorrenant.
d az hiezze sagen ze mere.
d az tristram daz chint were.
y on der gebyrtchlichen nöt.
l n siner töten möter töt.
d en sylen wyz willen lan.
e z wart dysch triwe getan.
d er getriwe ret ez ymbe daz.
e r sorhte morganes haz.
e her daz chint da veste.
d az er ez so mit liste.
s o mit gewalt verdarbte.
d az lant an im entarbete.
d ysch daz man sr getriwe man
z echinde sich den weisen an.
y nde zoch ez als schone.
d az im dor werte zelone.

d er gotsgenaden wunschen sol.
d az verdiente er an dem weisen wol.

Ny daz chint getöffet wart.
nach christelichem site bewart.
dw vogentliche riche marschalchin.
y am aber ir liebez chindelin.
l n ir vil heimliche phlege.
s i wolt willen alle wege.
y nde sehen obe im sin sache.
s tunde ze gemache.
s in sölw möter lert an in.
o it also sölem stille ir sin.
d az sim des niht engünde.
d az er zedeiner stunde.
y nsanfte nider gesaze.
d o si daz mit im bere.
g eriben vnze an sin sibende ar.
d az er wol rede vnd ych gebar.
y ernemen chunde vn ych vernam.
i n vater der marschalch in do nam.
y nd boyalch in einem wisen man.
o it dem sander in do dan.
d ysch fromde sprache in fromdiu lant.
y nt daz er aber alzehant.
d er bische lere ane vienge.
y nt den ych mite gienge.
y or aller slahte lere.
d az was sin erstiu chere.
y z siner frihete.
d o traz er in daz gebete.
b erwunlicher sorgen.
d ie im da vor verborgen.
y nde vor verborgen waren.
l n den vf blinden iaren.
d o alsin wunne sorte enstan.
d o er mit fröden sorte gan.

In sines lebenes begin.
do was sin beste leben hin.
do er mit fröden blin begin.
do fiel der sorgen rife in an.

d er manger wegent schaden tet.
y nde darte im siner fröden blöt.

in siner ersten vrihen.
wart al sin vrihen hingelen.
der bůche lere vnd ir gewanch.
was siner sorgen ane vanch.
vnde wedoch do erst began.
do lert er sinen vliz dar an.
vnde sinen vliz so sere.
daz er der bůche mere.
gelernt. in so chvrzer zit.
dane dehein chunt e oder sit.
vnder sinen zwein lernyngen.
der bůche vnt der zungen.
so vertet er siner stunde vil.
regelichen sein spil.
da cherter spate vnd frů.
in emzichen so sere zů.
daz er es wůnder chunde.
er lernte alle stunde.
wie diz morgen daz.
wire wol ze iare baz.

Vber diz allez lernt er.
mit dem schilt vn mit dm sper.
behendchlichen rüren.
daz ors zebeiden sitten.
escherdenlichen rören.
von sprunge ez freche sören.
vrrüeren vnd losieren.
ir schenkelen sambelieren.
ere nach ruerlichem site.
die bankete er sich selben mite.
wol schurmen sore sprungen.
wol lösen starche rungen.
dar zů schiellen den schaft.
daz ter er wol nach siner chraft.
ich hore wir diz mare sagen.
er legente bursen vnde zagen.
die dehein man so wol alser.
ez warie durre oder der.
aller hande hofe spil.
daz ter er wol vnd chunde ir vil.
ich was er an dem libe.
daz wingelinch von wibe.

die schoner wart geboren.
sin dinch was allez vz erchoren.
beide an dem mute vn an den sinen.

Nu was aber dv selde vnder sinen.
mit werndem schaden als ich ez las.
wan er beider aber salch was.
nv sin vierzehend iar do cham.
der marschalch in hin heim do nam.
vnd hiez in ze allen zuchen.
varen vnde riten.
er kunnen lute vnde lan.
daz im reine würde erchant.
wie des landes site wäre
daz ter der lobebäre.
so lobelichen vn also.
daz in den zuchen vn do.
in allem dem ruche.
die chunt so tugentliche.
gleber als ritter.
dv werte dv tůge in an.
frundes ůge vnde holden můt.
als man dem biliehen tůt.
es můt nuwan zewegenden stat.
der alle untugende umare hat.
in den zuchen vn do.
hom ez von geschihte also.
daz von norwege vber se.
in chůf schef vnd nehent me.
in daz lant ze parmenie cham.
vnde sin gelende da genam.
vnde vz gestiez ze kanvel.
ir daz selbe kastel.
da der marschalch zestiere.
in wesen vse here.
vnde sin wincherre ritter.
vnd daz die fromden chosman.

Ir marber heren vz grien.
vil schiere ez wart zehose gesien.
waz da chostaues ware.
hier vnder chomen mare.
ritterande ze vnheile.
da waren valken veile.

y nd̃ ander schone veder spil.
y nd̃ wart des marberes harte vil.
b ĩ zwei des marschalches chunt
w an chunt der dunge flizzlich sint.
y nd̃ ir zwen warn enein.
d az si tristranden zů in zwein.
1 r wan brůder namen.
y nde an ir vater chomen.

Vnd baten ůn behandin.
daz eine dyrch tristranden.
der valken chůssen hette.
der edele rual verlette.
ůn heret ungerne lan.
e z ne můse allez fur sich gan.
d es sin unwerre bate.
w an er in werder heve.
y nde bot ez baz in einen.
d ene aller der deheinem.
y on land oder von gesunde.
s iner eigenen chunde.
w as er so flizzlich nuht so sun.
d ar an tet er der werlde schůn.
w ie vollechůner triwe er phlach.
w az wigende vnde eren an im lach.
e r stůnt vf vn̄ nam zehant.
s inen sun tristranden an die hant.
n ach vil vaterlichem site.
s in ander sune die giengen mite.
y nde daz zů hofegesindes vil.
d ie durch ernst die durch spil.
i n folgeten vnze an den biel.
y nde swaz ie manne da gefiel.
d a in sin wille zů gerůch.
d es vanter vmbe chůs genůch.
c hleinode siden edele wat.
d es was da rat vber rat.
ůch was da schone veder spil.
valchen bilgerine vil.
smurlin vnde sparwar.
habeche můzere.
y nde ůch in roten vederen.
y on disen verwederen.
y an man vollen marbet da.
t ristrande heit man chůssen sa.
y alken vnde smurlin.
d ie sine brůder solten sin.
d en wart gestůsset ůch durch in.
n an gewan in allen drin.
s wes iegelicher gerte.
n y man si dů gewerte.
a lles des si wolten.
y ne dannen cheren soten.
y on vngelvbe ez do geschach.
d az tristrant in dem schefe ersach.
e in schachzabel hangen.
e in bret vnd an den spangen.
y il schone gezieret.
z ewunsche geferiert.
d a bi hiene ein gestein.
y on gůtem helfenbein.
e rgraben wol meisterliche.
t ristrant der tugende riche.
d er sach ez flizzlichen an.
e r sprach ir edelen chůsman.
s o helfin got vnde chunnet ir.
s chachzabel spil daz sagot mir.

Vnde sprach in ir zungen.
nu sahen si den iungen.
aber noch flizzlichlicher an.
do er ir sprache reden began.
die lvtzel iemen chůnde da.
n y begundense an dem wigen sa.
d erken ellin sinw dinch.
n y gedůhte si nie vngelinch.
s o selechlichen sin getan.
n och so schone site han.
l a sprach ir einer vrůnt ir ist.
y nder vns genůc die den list.
w ol chunnen welt iz besehen.
s o magez harte wol geschehen.
w ol her so wil ich ich bestan.
t ristrant der sprach diz si getan.
s vf sazten si zwene vber dez spil.
d er marschalch sprach tristrant ich wil.
w ider vf zeherbergen gan.
w il dv dv maht wol hie bestan.

o we vnder sine die gen mir mir.
s o si din meister hie bi dir.
d er neme dir war vn̄ hore dan.
s vs gie der marschalch wider in.
vn̄ sin livt al gemeine.
wan tristram al eine.
vn̄ sin meister hr sin phlac.
von dem ich w wol sagen mac.
y ir war als vns dit mare sein.
d at chnappe nie von hofschen.
y ns von edeles herzen art.
b at noch schener gedolt wart.
e r was eyrvenal genant.
e r here mange tugent erchant.
a lser dem wol zelore zam.
d er dch von siner lere nam.
y il mangiw tugendichiy dinch.
d er tugentriche wngelinch.
d er wolgelogene tristran.
at vnde spilte vir sich an.
s o schone vn̄ so hoveliche.
d at in gemeinliche.
d ie fromden aber an sahen.
y nde in ir herzen iahen.
s nie gesahen niene heine iugent.
g eherr mit so manger tugent.
s wat höger aber an der stev.
o ie gebarden oder mit spil gerer.
d at was in da wider als ein wint.
s i nam des wunder umbe dat ein chint.
s o mange sprache chunde.
d ie flizzen im zemunde.
d at siz e nie vernamen.
a n swelche star si chomen.
d er hofsche lobebare.
l ie sinir hofemaere.
y ns fromdir zabel wortlin.
y nder wilen fliegen in.
dir sprachen wol vn̄ chud ir
da mit zierten sin spil.
dch sagen wol zeprise.
s chanzone vnd spahe wise.
r eflou vnde stampone.
a lsolher churtosye.

t reip er vil vn̄ so vil an.
b it aber die werbenden man.
rl e raie wurden vnder in.
o ohren sin iner brigen hin.
o ie deheiner slahe sinnen.
s i mahten sin gewinnen.
g rötten sprinnen vnde ere.
y nde beten och do ni mere.
s i gebuten ir rödeiaren.
d at si bereite waren.
y ns zugen si selbe ir anitter in.
a lset der rede ihr sotte sin.
s i stetten an vn̄ sidren dan.
s o lise dat es tristran.
y och eyrvenal nie wart gewar.
b it si heren von deny var.
w ol eine ganite mile bran.
w an iene die waren ver dahr
a n ir spil so sere.
d at si do ruhtes mere.

niwan ir spiles gedahten.
ny siz do volle brahten.
so dat tristram dat spil gewan.
vn̄ er sich vmbe sehen began.
do sach er wol wiet was gevaren.
y y gesahen ir nie mder barn.
s o rehte leidegen als in.
y f stander vnder in.
o we sprach er edele chusman.
w at wunders ger ir mir mir an.
s ager wa welt ir mich hin.
s ehr sprint sprach einer vnder in
d it ne magiw niemen bewaren.
i r mozzet hinnen mit vns varen.
g ehabet wch wol vn̄ sit fro.
t ristram der arme der hop do.
s o iamerliche chlagen an.
d at eyrvenal sin vrint began.
o ie im von herzen weinen.
y ns solche chlage erscheinen.
d at al dat tiel gesinde.
y on im vns von dem vinde.
y nmdich vnrden vn̄ vnfro.
c yrvenalen sazten si do.

i n ein vil chleine schiffelin.
y nde leiten zů im dar in.
e in röder vn̄ ein chlene brot.
z eder verte vn̄ leder hungers not.

vn̄ sprachen daz er cherte.
swar in sin mot gelerte.
tristrant mosse hin mit in.
ou dr red si vorren hin.

y nde liezen in da swebenden.
i n mangen sorgen lebenden.
e yrvenal swebete vf dem se.
i n mangen wis so was im we.
w e ymbe daz michel ungemach.
d az er an tristrande sach.
w e ymbe sin selbes not.
d ysch daz er vorhte den tot.
w an er niht varen chynde.
w an ers nie da vor begunde.
e hlagend sprach er wider sich.
g ot herre wie gewurbe ich.
i ne wart alsus besorget nie.
n v bin ich arme lute hie.
y nd chan dch selbe niht gevaren.
g ot herre dy sol mich bewaren.
y nd min geferte hinnen sin.
i ch wil vf die genade din.
d es ich niht chan begunnen.
w i min geleite hinnen.
h ie mit greif er sin röder an.
i n gots namen sor er dan.
y nde chom in churzer stund.
a ls es im got gegunde.
w ider heim vn̄ seite mere.
w ie ez gevaren ware.
d er marschalch vn̄ sin wip.
d w beidiu leiten an ir lip.

so ramerlicher chlage not.
war er vor ir ogen tot.
daz in diu selbe swaere.
niht naher gegangen ware.

s vf grengen si do beide.
i n ir gemeinem leide.
y nd al ir ingesinde.
y ach ir verlornem chinde.

w einen vf des mer stran.
y ach zunge da mit ir wen bar.
d az got sin helfe ware.
d a wart manch chlage mare.
i r chlage was sus vn̄ so.
y nd als ez an dn̄ aberit do.
y nd an ein schouden mosse gan
i r chlage diu e was under tan.
d w wart do gar enbare.
s i triben niwan ein mere.
s i resen hie si riesen dort.
y iht anders wan daz eine wort.
B eas tristrant cyrtoys tristrant.
t vn corstaine ade comant.
d in schor lip din sole leben.
d az si hiute hiute got ergeben.
i n disen dingen sorren in.
d ie norwangen allez hin.
y nde heien ez also bedaht.
s i heien an in volle braht.
i r willen allen vn̄ ir ger.
d o wider schos ez allez der.

dr ellu diu sliffen.
sliffend bernhen.
dem wind mer vn̄ ellu chraft.

b ibende sine dienstbaf.
a ls der wolke vn̄ er gebot.
d o hop sich ein michel not.
y on storm weiere vf dm se.
d alse alle samen in selben me.
y o moheen niht zestaten gestan.
w an daz se ir schef er liezen gan.
d ar ez die wilden wind triben.
y nd si selbe an trost beliben.
y mbe ir lip vn̄ ymbe ir leben.
s i heien sich mit alle ergeben.
a n die vil armen stryre.
d ie da heitler auenture.
s i liezen ez an die geschiht.
w eder si genaren oder niht.

w an ir dunges was nuwe.
w an daz si mit dem wildense.
y. f als in die himele stigen.
y nů resa wider nider sigen.
a ůf in daz apgrunde.
s i triben die tobenden unde.
w iemer vf unde wilen under.
i ez dar unde ia sa wider.
i r aller dehenen chunde.
y nů niemehr de heine stunde.
y f sinen sůnden gestan.
a ůf so was ir leben getan.
w ol ahte tage unde ahte naht.
h ie von so herense alle ir maht.
y il nach verloren unde ir sin.
n y sprach ir einer under in.
i r herren alle senar got.
g ich dunchet diz si gots gebot.
y mite unser angestliches leben.
d az wir so chume lebend sweben.
in disen tobenden undn.
dest nuzzen von den sunden.
und von den unzzen chomen.
daz wir tristranden han genom en.
s. mein freundn růpliche.
i a sprachense ab geliche.
s ich dv hast warum ist also.
h ie mite bereiten si sich do.
m ohten si stille vinden.
a n wäller vn an winden.
d az si lestade gestellen.
d az sin vil grine liellen.
f riliche swar er wolte gan.
y nů ie sa do daz wart getan.
d az diz ir aller wille wart.
d o wart ir chumberlu vart.
g esenfter an der stunde.
w ut vn wae begunde.
s ich sa lelosen mit lelan.
d az mer begund nider gan.
d w sunne schuren liehte als e.
h ie mite bereitense och do ni me.

w an der wuti here si geslagen.
i nner halp den ahtagen
in daz lant lebarnewal.
und waren ledem male.
bi dem stade so nahen.
daz si bereit sahen.
y nů stellen vz lem lande al da.
t ristranden namen si sa.
y nů sätzten den vz an daz lant.
y nů gaben im brot in die hant.
y nů ander ir spise ein teil.
f risnit sprachen si got gebe dir heil.
y nů můze dins libes phlegen.
h ie mit so biten sim alle ir segen.
y nů cheren resa wider dan.
n y wie gewap do tristran.
t ristan der ellende ia.
d a saz er unde weinde al da.
w an ir ir chinnen andes nuht.
w an weinen als im ist geschuht.
d er trostelose ellende.
d er vield vf sine hende.
z e gote vil unechliche.
e i sprac er got der riche.
s o riche dv genaden bist.
s o vil gůte als an dir ist.
y il sůtler got so bit ich dich.
d az dv genade wider mich.
y ir dine genade noch begaft.
s ir daz dv des verhenget hast.
d az ich alsus verdůret bin.
y nde wise mich doch noch da hin.
d a ich bi lyten můge gesin.
n y warte ich allenthalben min.
y nde sihe nuht lebendes umbe mich.
d ise grůtte wilde die fürhte ich.
swar ich min ůgen wende.
da ist mir der werlde ein ende.
swa ich mich hine gekere.
dane sihe ich ie ni mere.
n iwan ein tůp geyilde.
y nde wůste vn wilde.

w ilde velse vnd wilden se.
d iuw vorhte tet mir we.
v ber daz alle so vürht ich.
w olfe vn tiep diu sprellen mich.
s welhen ende ich chere.
d ch siget der tae sere.
g egen der abent zue.
s wat ich nu me gebüe.
d az ich von hunen niht entgan.
d az ich vil vbele getan.
i chne ile hunen balde.
l ch benahte in disem walde.
v nde wirt min dane nimer rat.
n v sihe ich daz hie bi mir stat.
h oher velse vnd berge vil.
l ch wane ich vf ir einen wil.
e hlimen obe ich imer mach.
v nde sehen die wile ich han den tae.
o be deheiner slahte bi hie si.
i nt weder verre oder nahen bi.
da ich lite vinde,
zeden ich mich gesunde.
ovt den ich aber sterbat genese.
in swelher wise el dane wese.
s vf stont er vf vnt cherte dan.
r och vnd mantel hever an.
g en einem phelle der was ruch.
v nde ane gewurhte wunderlich.
e r was von sarazinen.
w e chleinen borzelinen.
i n fromdechlichem brise.
v ach heidenscher wise.
w ol vnder worhte vnd vnder bräen.
v nd was der als wol gesnitten.
v ach sinem schonen libe.
d az von manne noch von wibe.
v ewurden edeler chleider nie.
b az gesnitten dane die.
d ar zu sein vns daz mere.
d er selbe phelle were.
v och grener dane ein meien gras.
v nt da mit er gefellet was.
d az was wiz harmin.
d az el niht witer chynde sin.
h e mite bereitet sich do.
w eineide vnd sere vnfro.
g f eine chumberliche vart.
d o im diu fart vnwendech wart.
vnder sinen gwrel zoher.
sinen rok ein litzel hoher.
en mantel want er enein.
vnd lew in vf sin ahselbein.
v nd streich vf gein der wilde.
d vrch walde vnt durch gevilde.
e ine here weder wech noch phat.
w an alser selbe getrat.
o ve sinen solen wegeter.
o ve sinen handen stegen er.
e r reit sin arme vn sinuw bein.
v ber stoch vnde vber stein.
w ider bere er alle chlan.
v nzer vf ein hohe chan.
d a want er vone geschihte.
e inen waltstich ane slihte.
o ve grase verwahsen vnd smal.
d en oherter ander halp zetal.
d er tröge in eine ruhte hin.
i n churzer wile brahter in.
v f eine schone sterätte.
d w was zogter mätte.
b reit vn geriten hin vnd her.
a n dem selben wege sat er.
d vrch rowe weinene nider.
v v troch in ie sin herze wider.
zen fronden vnt zem lande.
d a er die lite erchande.
d iz tröstin grollen iamer an.
v il iamerlichen er aber began.
g ote chlagen sin vngemach.
z e himel er unchlichen sach.
g ot sprach er herre gater.
v m vater vn min mater.
Owe hant si mich alsus verlorn.
owe wan hat ich verborn.
o in veiel schachzabel spil.
daz ich imer hätten wil.
s parwate valken smarlin.
d e lätte got vnseleh sin.
d e hant mich minen vater genomen.

y on der schilden bin ich chomen.
y die sprunden vnd von chunden.
y nde alle die mir gunden.
gelukes vnde gotes.
die sint nu swares notes.
vn sere ergrich vmbe mich.
A ytdzu moter wie do duch.
o w chlage nu quelest daz weil ich wol.
y aber dun herze ist leides vol.
l ich weiz wol ir sint beide.
s ere vber laden mit leide.
y nd owe herre wesse ich doch.
d az ir daz wesset daz ich noch.
o w wolge sundem libe lebe.
d az ware ein michel gotes gebe.
l y beiden vnd da nach mir.
w an zware ich weiz vil wol daz ir.
c hume vn nimer werder fro.
e zuesoge danne got also.
d az ir beynot daz ich lebe.
a ller sorgare rat gebe.
g ot herre nu gesoge daz.
y nder diu do er so saz.
c hlagende als ich gesaget han.
d o sach er zu von verre gan.
z wene alte wallare.
d ie waren gote gebare.
g eraget vnde geraret.
g ebaret vn geharet.
a ls diu waren gotes chint.
y nd walere durche sint.
d ie selben wallenden man.
d ie ergogen vn heren an.
l in kappen vnd solhe wat.
d iu wallaren rehte stat.
y nde itlen an ir were.
d ie muscheln genare.
vnd sunder zeichene gende.
ir ierwedeire der erde.
einen wallestap in siner hant.
ir hore vn ir bein gewant.
daz stint wol nach ir rehte.
d ie selben gotes chnechte.
d ie ergogen an ir scheinchelen.
l in hosen die obe ir enchelen.
w ol uiner hende er wunden.
n abe an ir bein gebunden.
f uze vnd enchel waren blot.
y ir eru vnd fur dan stoz.
d ich ergogense vber ir rikeben.
d az an ir riweich leben schein.
e rstliche stende balmen.
l ir gebet vnd ir salmen.
y nde swaz si gotes chunden.
d az laurense an den stunden.
t ristran da mit vn er si ersach.
y orhliche er wider sich selben sprach.
g enedchlicher erhrn.
w elch rat wirt aber nu min.
l ene zwene man die dort her gant.
l st daz si mich ersehen hant.
d ie mugen mich aber wol vahen.
y y sint begunden nahen.
y nd er ir dinch erkande.
a n staben vn an gewande.
z chant erkander wol ir leben.
y nd begund im selben herze geben.
sin gemute wart eil wittel fro.
vz sullem herzen sprach er do.
lop dich herre erhrn.
diz mugen wol gute lute sin.
l ich darf deheine angest gein in haben.
y il schiere wart daz si den chnaben.
y or in stetten sahen.
y y sint begunden nahen.
h offchliche er vf gein in sprang.
s ine schone hende er sur sich swang.
n y begunden in die zwene man.
y il flizzchlichen sehen an.
y nde namen siner zuhte war.
g rliche grezzen si dar.
y nd grezzen in vil sulle
o w disen sullen grulle.
d evsal beat amis.
y il lieber frum so du sis.
g ot mulle dich gehalden.
t ristran geneich den alden.
e i sprach er deibanne.
s ianire chmpanie.

s vf hilech geschescheft.
d ie segine got mit sunir chraft.
A ber sprachen un die zwene zů.
y il liebez chint wannen bist dy.
o der wer hat dich da her brahte.
t ristram der was vil wol bedaht,
y nde sunnesan von sinen tagen.
e r begunde un sromdiv mare sagen.
s elegen herren sprach er zin.
y on disme lande ich burch bin.
y nů solte riten hiute. ich vn andir liute.
I agen vf disem walde al hie.
d o entreit ich ine weiz selbe wie.
d en iageren int den hynden.
d ie dé watstige chunden.
d ie geforen alle bal dane ich.
w an ane stich ferirte ich mich.
y nie ich gar verirret wart.
s iu traf ich eine veige vart.
d iv trůc mich vf einen graben.
d ane chunde ich min pharit nie gehaben.
E ine wolt allez mir fur sich.
Ze vingest gelac pharit vn och ich.
bed zeinem hoffen nider.
do ne chund ich nie so schiere wider.
Z eininem stegreife chomen.
e Z en here mir den zygel genomen.
y nů lief allez den walt in.
s vf chom ich ane dez phardelin.
d az hat mich vile her getragen.
y ine chan ich niemen gesagen.
w a ich bin oder war ich sol.
g ůten lute ůt so wol.
s ager mir wa welt ir hin.
f iuint sprachen si wider in.
g er ůcher es vnser irrehin.
s o wellen wir noch hute sin.
Z e tyntaiole in der stat.
: ristram gůtliche si do bat.
d az sin mit in dar lieten gan.
y il liebez chint daz si geran.
s prachen die wallenden man.
w il dy da hin so chere dan.
t ristram der chere mit in hin.
h ie mit so hop sich vnder in.
g anger slahte mare.
t ristram der selden bare.
d er was mit rede also gewar.
S i fragten her oder dar.
daz er des antwurte bot.
wan zestaten vn ze not.
er here sine matte.
an rede vnde ane gelate.
s o wol daz es die wisen.
d ie getageten int die grisen.
Z e grotten salden iahen.
y nde aber ie bal besahen.
s ine gebarde vn sine site.
y nde sinen schonen lip da mite.
s iuy chleider div er an trůch.
d iv gemarchten si genůch.
d ůch daz si waren sere ruch.
y nů an ir gewurhte wunderlich.
y nde sprach in ir můte.
A herre got der gůte.
w er oder wannen ist dil chint.
d es site so rehte schone sint.
s vf gienigen si trahtende.
y nů allez sin dinch ahtende.
d ize was ir churzwile.
w ol eine walsche wile.
y y chom in churzer stunde.
s ines oheimes hunde.
g arbes von kurnewale.
d ie heten zedem male.
a lf ins div aventiure sager.
e inen zuegen hirz geiager.
Z ů der stralle nahen.
d a liez er sich ergahen.
y nde stůnt al da zebile.
I in here flůhe vnde ile.
alle sine chraft benomen.
iv waren ůch die iagere chomen.
mit michelem geschelle.
hyenden si ze velle.
t ristram do er den bil ersach.
wider die wallere er sprach.
w islichi alser wol chunde.

i r herren dise hynde.
d isen hirz vnt dise lyte.
d ie verlos ich hiyte.
n v han ichse aber uynden.
d iz sint mine chunden.
g ebiet mir zeden wil ich
k int sprachen si got segen dich.
z esælden mozesty geyaren.
g enad got moze iych bewaren.
s prach der gote tristran.
s vs netger in vn cherie dan.
g ein dem hirze vf sine vart.
n daz der hirz gevellet wart.
d er da iager meister was.
d er strachte in nider vf daz gras.
v f alle viere alsam ein swin.
w ie ny meister waz sol diz sin.
s prach der stolze tristran.
l at sten dyrch got waz get ir an.
w er gesach ie hirz zewurken so
d er iager stont vf hoher do.
e r sach in an vn sprac im zo.
w ie wil dy chint daz ich me to.

Hie zeland ist nehein ander list.
wan als der hirz enthut ist.
so spalt man in vber al.
von dem hobte zetal.
v nd da nach dane in viere.
s o daz der vier quartiere.
d eheinez iht vil grozzer si.
d ane daz ander da bi.
d iz ist in disem lande site.
c hint chansty hie ihtsiht mite.
i a meister sprach er wider in.
d az lant da ich gezogen bin.
d a ist der site niht also.
w ie dane sprach der meister do.
m an enbestet da den hirz.
e ntriwen friunt dyne zeigest mirz.
s one weiz ich waz enbesten ist.
e zne weiz niemen disen list.
i n disem kunkrich hie.
s one gehorte ich och genennen nie.
v on chunden noch von gesten.

t ryt chint waz ist enbesten.
a ls got dy sist ny zeige mirz.
g ench her enbeste disen hirz.

Tristrant sprach lieber meister min.
sol ez mit iweren hulden sin.
vn mage iy liep dran geschehen.
so lazze ich iych vil gerne sehen.
a ls verre als iches gemerket han.
w ie min lantsite ist getan.
a ls ir da vraget vmbe den bast.
d er meister sach den iungen gast.
v il gotliche lachende an.
w an er was selbe ein hofsch man.
v nde erchande al die foge wol.
d ie got man erchennen sol.
l a sprach er lieber friunt no to.
w ol her bisty ze kranch der zo.
t ryt geselle liebez chint
i ch selbe vn die hie mit mir sint.
w er helfen dirn mit henden.
l egen vn vmbe wenden.
f wie so dy vor gebiytest.
v nde mit dem vinger tytest
t ristrant der ellende chnabe.
s inen mandel zoher abe.
v nde leite den vf einen stoch.
e r zoch hoher sinen roch.
s in ermel vielder vorne wider.
s in schone har daz streich er nider.
v f sin ore leit er daz.
n v besahen sin baz vn baz.
d ie da zebaste waren.
s in gelaz vn sin gebaren.
d az namens alle in ir mot.
v nd dyhte si alle als got.
d az siz vil gerne sahen.
v nde in ir herzen iahen.

Sin dinc ware allez edelich.
siuw chleider fromde vn rich.
sin lip zewunsche getan.
si begunden alle zo zim gan.
vn siner dinge nemen war.
n v gie der ellende dar.
d er iunge meister tristran.

e r greif den hirl mit handen an.
v nde wolt in an den ryke legen,
n v chunde er in nie dar gewegen.
Wan er was im lesware.
do bat der hofebare.
dal sin im rehte leiten.
vn vf den bast bereiten.
n v dal was schiere getan.
l edem hirle gieger oben stan.
d a begunde er in entwaten,
e r sneit in vn entnaeten.
v nden von dem myle nider,
l e den bochbeinen cherter wider
d ie entrande er beide nach ir lit.
d al rehte vor dal linke sit.
d iv lwei hofbein er do nam.
v nde beschielt div alsam.
d o begunder die hut scheiden.
v on den siten beiden.
d o von den heften vber al.
a l von obene hinle tal.
v nd breite sine hut do nidr,
l esinen bogen cherter wider.
v on der brust enbaster die.
d al er die brust doch ganle lie.
d ie boge leiter dort hin dan.
s ine brust er do began.
v l dem ruke scheiden.
v nde von den siten beiden,
i etweder halp div rippe da mite.
d al ist der rehte bast site.
d ie lat er imer dar an.
d er die bryst gelosen chan.
v nd al lehant so cherter her,
v il chudchliche enbaster.
B beidiv siniv hofbein,
besvnder niht niwan bed in ein.
ir reht er och den bedenliel.
den braten da der ruke stiel,
vber lanken gein dm end.
w ol ander halber hende.
d al da ceinere neneint.
d ie den bast list erchennent,
d ie rieben er do bed schiet.
b ed er si von dem ryke schriet,
d ar nach den panlen vf den pas.
v nde wan dal vngebare was.
s inen schonen handen do sprach er.
w ol balde lwene chnehte her.
t ot dil dort hin dane bal.
v nde bereit vns dal.
s us was der hirl enbestet.
d iv hut biliche entlestet.
d ie brust die boge siten bein.
d al heter allel vber ein.
v il schone dort hin dan geleit.
h ie mit so was der bast bereit.
t ristrant der ellende gast.
s eht meister sprach er deist der bast.
v nde als ist disiv chunst getan.
n v rochet ir her naher gan.
i r vn iwer maessenie.
v nde machet die fyrkie.
F syrkie tryt chint wal ist dal.
dy nenest mir vor ichne weil wal.
dy hast vns disen iage list.
der fromd vn wol lelobene ist.
wol meistelichen her getan.
n v lale in och noch fur sich gan.
v ol fore dine meisterchaft.
w ir sin dir imer diensthaft.
t ristant spranch enwech lehant.
e ine lwisele hiu er an die hant.
d ie da fyrkie nenent.
d ie die fyrkie erchennent.
d och ist niht fynders an den lwein.
f yrke vnd lwsele dest al ein,
s vs chom er wider mit sinem stabe.
d ie leber sneit er sunder abe.
n etlle vnd lumbel schieder dan.
d ie limeren er abe gewan.
v on dem lide an dem si was.
s vs sal er nider vf dal gras.
d iv styke nam er elliv driv.
a n sine fyrken bant er div.
m it sinem netle vaste,
m it einem grunen baste.
v erstrichterl sus vn so

n sehr ir herren sprach er do.
d iz heilent si hörkie.
i n vnser lagerie.
wan ez an dr hörken ist.
der daz so heilet dure list.
hörkie vñsöge dh daz wol.
sie ez an der hörken wesen sol.
daz meine ein chneht an sine hant.
n y talanch wesen ir gemant.
y mbe iwer curie.
c curie de bonie.
s prachense alle wol ist daz.
w ir vernamen sarazinsch baz.
w az ist curie lieber man.
n y swich vnd sage vns da ruht van.
s wil ez si daz la geschehen.
d az wirt mir dgen an gesehen
d iz ist dure dure hoffschen.
n y trustram der was aber beren.
d en herze rinch er do geviene.
i ch meine an dem daz da hiene.
y nd enblazen aller sinir habe.
d az herze sneit er halbez abe.
h in gein des spitenede.
y nd nanez in sine hende.
e r begunde velieren.
e n crüce wis zeyieren.
y nde warf daz vf die hur nider.
z esoren ribbe cherier wider.
o daz vñ lungen loster abe.
d o was si hin des rykes habe.
n y daz lage vf der hure da.
r ich vñ gorgen sneit er sa.
o ben da dir brust er wart.
d az höber loster al zehant.
o n dem gehüpne zd om chragen.
y nde hiez daz zd der brusto tragen.
y wol her balde sprach er zin.
nemet bald disen ryke hin.
chom iemen armer lute her.
der es gerdche oder ger.
dem velet disen ryke mute.
o der vd der mute, nach iwerem sere.
s o mache ich die curie.
d er gie dir companie.
y nde nam siner churste war.
v ristam hiez im bringen dar.
d az er im e bereiten baz.
y y daz lag allez an der staz.
w ol gemacher vñ geleit. beren.
a lser in here vor gesen.
y y waren der quartiere.
y on dem herzen viere.
y ier halben vf die hur gelen.
y ach iagelicher gewonehen.
y nde lagen vf der hure also.
o ibez vñ lungen sneit er do.
d er nach den banzen vnt den pas.
y nde swaz der hunde spise was.
i n also chleinu stuchelin.
a lsez ein vdge mohre sin.
y nd spren ez allez vf die hur.
h ie mure begunder ubir lur.
d en hunden rdsen za za za.
schiere warense alle da.
vñ sdnden obe ir spise.
sehr sprach der wort wise.
diz heilent si curie.
da heine in parmenie.
ynde wil iv sagen ymbe waz.
e z heilet curie ymbe daz.
d ir ich daz ez vf curie lu.
s waz man den hunden dare gu.
a lse hat diu iagerie.
d en selben namen curie.
y on curie funden vñ genomen.
y on curie so ist curie chomen.
y n zware ez wart den hunden.
z egden dingen funden.
y nde ist ein gdt gewonhen.
wan swaz man in dar vf gelen.
d az ist in solle durch daz bldt.
y nde machet dch die hynde gdt.
n y sehet an disen bast sine.
d a ist nehein ander spahe mure.
y emer war wier iv gefalle.
a herre sprachense alle.
w az seist selgez chun.

w ir sehen wol dise liste sie.
b rachen vnde hunden.
z o grollen sunen sunden.
a ber sprach do tristran.
n y nemet wer hue hin dan.
w an ich chan hie mere nuht bal.
y nde willet warliche dal.
e hunt ich iu bal gedienen han.
d al here ich gerne geran.
d er man der hoewe sine wer.
y nde ist sunder were lit.
d al hober schrei an der hant.
y nde bringet weren prisant.
z o hove nach hofelichem site.
d a hofet ir ich selben mite.
s o wilet ir ich selbe wol.
w iu man don hurt prisanten sol.
p risant in zer ehre. den meister
y nde die ehnehte.
d iu nam aber do wunder.
d al in dal chint besunder.

Vn mit beschadenheite.
so manch iager rehte sir leit.
vn dal er so vil wiste.
von sus geranem liste.
s ich sprachen si seligel chint.
d iu wunderlichen vnder brint.
d iu ir vns vor zelest vn hast gelait.
d iu dynchent vns so mane vait.
w ir sehen si noch bal zens gan.
s wal do bil da her hast geran.
d al ahten wir zenuhte.
s ist zwen sun entuhte.
e in pharte dar vn baten in.
d al er durch sine tugent mit in.
n ach siner kunst zehofe rite.
y nde er si sinen lant site.
y nle an ein ende tiele sehen.
t ristram sprach dal sol geschehen.
n emet den hurt ist wol hin.
s ist sal er ist vn reit mit in.
n y si also mit ein ander riten.
n y heten iene vil chume erbiten.
d er stete vn der stunde.
i r iegelich begunde.
i r iegelich begunde.
e iu iewerfen sunt mere.
y on welhem lande er ware.

Vn wier dar ware chomen.
si heten gerne vernomen.
sin durch vn sin ahte.
dil nam in sine trahte.
d er sinesame tristran.
y il sinnichliche er aber began.
s in auentire vunden.
s in rede do ne was chunden.
n uht gelich sus noch so.
y il sinnichlichen sprach er do.
e nsu prutanie la ein lant.
d ist parmenie genant.
d a ist min vater ein kosman.
d er wol nach siner ahte chan.
d er werlde leben schone vn wol.
i ch meine aber als ein chosman sol.
y nde willet endeliche.
e r ist doch nuht so riche.
d er habe vn des gotes.
s o ingenuliches motes.
d er hiet mich leren dal ich chan.
n y chomen durche chosman.
y on hoden tunterichen dans.
d er dinges nam ich vil wol war.
b ende an ir sprache vn an ir siten.
y nle mich min mot begunde biten.
y nde schunden starchliche.
i n sromdiu chunchriche.
w an ich gerne here er chan.
y nchunde lite vn sromdiu lant.
d o was ich spate vn fro.
a lso betrahten dar zo.
b iz dal ich minem vater entran.
y nd sol mit chostlichen dan.

Al diu ich herzelanc chomen.
nu han dir al min durch vernomen.
ihne weiz wiel iu gevalle.
owe ir ir chint sprachen se alle.
e z was an dir ein edele mot.
y nchunde ist ingangem herzen got.
y nd leret manger hand tugent.
t ir ir geselle solt iu tugent.

B ebenediet si daz lant.
y on gote da er deheinen garscant.
e r zoch so vrgenticheiz chunt.
a lle die chunge die ny sint.
d iene erzogen alle ein chunt ruhr baz.
l iebez chunt ny saze vns daz.
d in hofscher vater wie nanter dich.
t ristrant sprach er tristrant heiz ich.
d eus adiet sprach euer do.
d vre got wie nanter dich do so.
d y warest zware baz genant.
l vuenne bele Marian.
d vy schone vgent diu lachende.
s vs ruense vr mere machende.
d vre sus vn iener so.
l r churzewile diu was do.
n wan mit disem chunde.
s vs vragever daz gesunde.
s wes vegelichen do gezam.
l n churzen zuen ez do cham.

T ristrant daz er die bure erslach.
von einer linden er do brach.
zwei schapel wol geloubet.
einez satzter vf sin houbet.
b az ander er do wuter mal.
d em iager meister bot er daz.
e r sprach lieber meister nun.
s ager wil borch mac diuelle sin.
e z ist ein kunchlich chastel.
d er meister sprach deist vnrawel.
t vnrawel a welh ein chastel.
d ere sat vnraiel.
y nde allez diu gesunde.
o wol dir sozzen chunde.
s prachen sine geverten do.
w vs uner salech vn fro.
y nt dir mozze alse wol geschehen.
a lsi vil gerne wirz gesehen.
s us chomen si zem burge vor.
t ristrant gehabte do da vor.
l r herren sprachen aber do zin.
l chne weiz wan ich vy fromde bin.
w ie wer dheiner ist genamet.

verichte[t] eiy chure allen:[illegible]

y nd ruet rehte ein ander hin.
a lso der hirz geschaffen si.
d az gehuirne daz ge vor.
d vy brust da nach an sinem spor.

D ie rieben nach den bogen.
da nach so sulz vr sogen.
daz doz vingest lit.
iesa den rieben volge mit.
da nach so sulz vr nemen war.

d az aller uingeste var.
d vy suir vn diu surkie.
d erst rehtu ager ie.
y nde lat vy nuhr sin zegach.
r iter schone ein ander nach.
o in meister hie vn ich sin chneht.
w ir fruen sament dunch el wch reht.
y nde obez vy gevalle.
l a tryt chunt sprachense alle.
s wie so dv wil daz wellen wir.
d iz si sprach er ny liher mir.
e in horn daz mir zemalle si.
y nde sit och des gemanet da bi.
s wenne ich ane hese so horet mir.
y nde als ich huirne als huiret ir.
d er meister der sprach un do zo.
y il lieber frunt huirne vn to.
r ehte als dir gevalle, des volgen wir dir alle.
l ch vn die hie mit mir sint.
a bonevire sprach daz chint.
o ir gote daz lat also sin.
e in cheine helleiz horneln.
d az gaben sim an sine han.
y y hin sprachen alzesam.
s us raten si gerotiere in.
z wene vn zwene als sotze sin.
y nd als diu rote gar in quam.

tristrant sin hornlin do nam.
vn huirne als riche.
vn also wunnechliche.
iene alle die da mit im raten.
daz die vor frouden chunne erbiben.

d az sim zehelfe chomen.
y nd alle ir horn namen.
y nd hornden vil schone.
o ir un in sinem done.

e r sor vor zebrise.
s i nach in siner wise.
b escheidenlichen vn̄ wol.
d w burch diu wart gedones vol.
d er kunch vn̄ al diu hove diet.
d o si dz frōmde iage liet.
g chorien vn̄ vernamen.
s i et schrachen vnd er chomen.
y il unrechlichen sere.
w an ez da vor nie mere.
d alle hofe wart vernomen.
n y was diu rōte vezd chomen.
y ir den palas an die tvr.
d a was vil gesindes vir.
g eldsen dvre den horn schal.
s i nam grōz wunder vber al.
w az des geschelles wære.
d ch was der lobe bare.

Mardte selbe chomen dar.
nemen durre mere war.
mir in mane hofsch man.
y y tristram den kunch sehen began.
e r begunde im wol gevallen.
y or den anderen zellen.
s in herze in sunder vz erlas.
w an er von sinem blōte was.
d w naere zoch in dar.
e r nam sin mit den ōgen war.
y nde bīnde in grōzen schone.
i n fromdem horn done.
e in ander wise hōp er an.
s o lviter hurnen began.
d az im niemen an der stunde.
w ol gevolgen chunde.
n y des was schier ein ende.
d er wolgezogene ellende.
d er lie sin hurnen vn̄ swech.
y il schoner gein dem kunge neich.
y nd sprach mit sōzem munde.
y il sōze alser wol chunde.
d ōhl leren samehnie.
e hune vn̄ sine massenie.

d ie gehalte got der gōte.
g arte der wol gemōte.
y nd al sin ingesinde.
d ie danchten dem chunde.

Vil tugentlichen vnd wol
als man dem tugentchaften sol.
a sprachense al gemeine.
grōz vnde chleine.
d edln dvze auentvre.
s i dvze vereatvre.
g ot gebe sōlle auentvre.
s o sōlter creatvre.
d er chunch der nam des chundes war.
d en iager den bæsande er dar.
s age an sprach er wer ist dz chint.
d es wart so wol besnitten sint.
a herre ez ist ein parmonies.
s o wuderlichen curiens.
y nde alse rehte iugentsam.
d az ichez an chunde nie vernam.
y nde er heille tristran.
y nde si sin vater ein chōsman.
i ne geloubez aber nimer.
w ie mahte ein chōsman imer.
i n siner vn mōzlichen.
s o grōzze vnmōzze an im geleit.
s ob er die mōzze mit im han.
d er sich vnmōzze sol began.
a herre er ist so tugentchaft.
s ehr dise nivre meisterschaft.
a s wir ny zehofe sin chomen.
d ie haben wir gar von im genomen.
y nde hort wuderlichen list.
s ehre als der hvz geschaffen ist.
a s ist er herze hofe braht.
w a wart ie list so wol bedaht.

Er chan meisterlichen iagen.
s vs begunder sinem herren sagen.
von ende siniu mere.
wie vollechomen er wære.
ze stolzer iagerie.
y nd wiez die curie.

d en hunden fur leite.
y nde swaz der iager seite.
d es nam der chunch vil gůte wár
y nde hiez dem chunde růsen dar.
d ie iagere zeherbergen váren.
i r amber vnd ir dunch bewaren.
d ie cherten vnb vñ riten dan.
d er iager meister tristrán.
d er gap sin hornlin do wider.
y nde erbeitte zů der erde nider.
d az unge hofe gesunde.
d az liez engendem chunde.
y nde condewierte in schóne
y nder armen fur die krone.
ů ch chunder selbe schone gan.
d ar zů was im der lip getan.
a lsz ez diu munne gebot.
s in munt was rehte rosen rot.
sin farwe liehte sin ögen chlár.
brvn reidelohr was sin hár.
gechrusper bi dem ende.
sin arme vñ sine hende.
wol gestellet vñ blanch.
s in lip zegoter mäze lanch.
s ine fůze vñ sinv bein.
a n den sin schone almeistch schein.
d w stůnden so zeprise wol.
a lsz man an manne prisen sol.
s in gewant als ich w han gesein.
d az was mit grozzer hofscheit.
y ach sinem libe gesnitten.
a n gebarde vñ an schonen sitten.
w as im so rehte wol geschehen.
d az man in gerne mohte sehen.
o arte sach tristranden an.
f rint sprach er heizesty tristran.
i a herre tristran deusal.
d eusal beas vassal.
o erzi sprach er genzil rois.
e deler tunch kurnewalois.
i r vñ iwer gesunde.
i r sit von gotes chunde.

i mer gebenediet.
d wart gemerziet.
w under von der hofe diet.
s i triben nuwan daz eine liet.
tristran tristran li parmenois.
cum est beas y cum cuytois.
marke sprach tristrands zů.
ich sage dir tristrant waz du tů.
d y solt mich einer bete geweren.
d er newil ich niht von dir enbern.
s waz ir gebiet herre min.
d y solt min iager meister sin.
h ie wart ein michel lahter vân.
h ernder sprach do tristran.
h erre gebiet ober mich.
s waz ir gebiet daz bin ich.
i wer iager vñ iwer dienstman.
d az bin ich so ich beste chan.
o ir gůte fróint sprach marke do.
d iz ist gelobet nu si also.
y y tristrant derft ze huse chomen.
y nwillende als ir habet vernomen.
y nde wande doch ellende sin.
d er ynver wande vater sin.
o arte der tugende riche.
d er gewarp vil tugenliche.
ů ch was des do vil michel not.
e r bat besunder vnde gebot.
a l dem hofe gesunde.
d az si dem werden chunde.
g ůt vñ genadch waren.
y nt daz sim ere baren.
o ir rede vñ mit gesellchert.
d es warense alle samen bereit.
o ir willchlichem mute.
s us was tristrant der gůte.
des kunges ungesunde do.
der sach in gerne vñ was sin fro.
wan im troch ůch sin herze dar.
vñ nam sin gerne vñ ofte war.
w an er was ze allen zeiten.
h offschlie an siner siten.
y nd trůgin sinen dienst an.

a lſ ohe alſer ſin ſtaere gewan.
ſ wa marke was oder ſwa er gie.
d a was triſtram der ander ie.
y nde nam daz marke wol vur got.
e r trogum harte holden mot.
y nde ter un wol ſwerne er in ſach.
i n den dingen ez geſchach.
l ner halp den ahtzagen.
r ez marke ſelbe mit un zagen.
y nde hovegeſindes vil da mite.
ſ choyen ſinen zage ſite.
y nde ſiner chunſte nemen war.
n y hiez un marke bringen dar.
ſ in zagephartt vnde gap im daz.
t riſtram wart nie geriten baz.
w an ez was ſtarch ſchone vn ſnel.
e in horlin ſtzze vn hel.
h iez er un geben an ſine hant.
t riſtram ſprach er ny wis gemant.
daz dv min zager meiſter biſt.
vnd zeige vns dinen zage laſt.
nim dine hunde unde var.
vnde ſehe dine warte dar.
d a ſi dich rehte dynehen ſtan.
n ein herre ez mach ſo nah ergan.
ſ prach der ſtolze triſtran.
h eiller die zagere cheren dan.
d ie ſylen die warte ſatzen.
y nde ſulen von rore lazen.
d ie er chennent he zeland ſich.
y nde wilen michel baz dan ich.
w a er hiez hin zuher.
y nde vor den hunden flyher.
d ie erchennent die gelegenheit.
ſ o bin ich der nie hie gere.
y nde mit alle ein fromde chneht.
d az weiz got triſtran dv haſt reht.
d vne chanſt dich hier an nah bewaren.
d ie zager mozten ſelbe varen.
y nde ſich verrihten vnder in.
h ie mit cheren die zagere hin.
y nd chuppelten ir hunde.
y nde ſtaten an der ſtunde.
i r warte alſi wol weſſen was.
y nde liezen zeinem hirze ſa.
y nd zageten den zeſtrite.
y nze gein der aben zite.
d o erliefen in die hunde.
y nd an der ſelben ſtunde.
chom marke vn ſin triſtan
vn mit in zwein manch hoſeman.
geran zedem geyelle.
da wart groz horn geſchelle.
i n manger ſlahte done
ſ i huiten ſo ſchone.
d az ez marken ſanfte ter.
y nde manch andern an der ſtere.
n y ſi den hirz geyalten.
i r meiſter ſi dar ſtaten
t riſtranden den heimlichen gaſt.
y nde baten daz er ſi den baſt.
y on ende zende liez ſehen.
t riſtam ſprach daz ſol geſchehen.
m it der rede bereit er ſich.
n y wane ich wol vnde durcher mich.
d az ez vndirſtu were.
o be ich w zwiv ein mere.
n ac ein ander ſuir leite.
r ehte als iv e ſeite.
y on ienemen hirze reht alſo.
e nbaſt er aber diſen do.
d en baſt vnt die ſurbie.
d ie chanſt von der cuirie.
d o ſi den begunden ſehen.
ſ i begunden eines mundes iehen.
d az nienen von dem liſte.
n iht beſers en wiſte.
n och nimer chunde unden.
d er chunc der hiez da binden.
d en vf vnde zerte dan.
r vnt ſin zager triſtran.
vnde alſin meſſnie.
ie gehurne vn mit ſurbie.
riten ſi do zehuſe wider.
alſo was der gute triſtram ſider.
ein lieber hoſeman vnder in.
c hunch vn geſinde heten in.
i n guter geſellefchaft.
d ch was er alſe dienſt haft.
d em armen vn dem richen.
m ehter ir iegelichen.
y f ſiner hant geiragen han.

d az herer gerne getan.
d ie salde her un got gegeben.
e r chunde vn wolt in allen loben.
l achen tanzen singen.
r nen losen springen.
l yhen vnde schallen.
d az chunder mit in allen.
e r lebte swie man wolte,
y nde als diu wygent sobe.
s wes ir deheiner began.
d az hop er allez mit in an.
n y gesogte such daz
d az ojarte an einem tage saz.
e in lutzel nach der az tza,
s o man churtze wile phlu.
y nde loste sere an einer stece,
e inem leiche den ein harphare tet.
v in meister siner liste.
d er beste den man wiste.
der selbe was ein galois.
ny chom tristran de parmenois.
vn saz zesinen sotten dar.
vnd nam so ylitzchlichen wars
des leiches mit der sotten noten.
Dwarte ez im an den lip geboren.
e rne mohtez nuht verswigen han.
s in mot begunde im vf gan.
sin herze daz wart motes vol.
o ister sprach er ir harphet wol.
d ie noten sint rehte vurbraht.
s enliche vnd alsir wart gedaht.
d ie machten brtune.
y on minem herren cuirune.
y nd von siner vrundinne.
d iz nam in sine sinne.
d er harphaere vnd loste allez dar.
a lser der rede ihr name war.
y nzer den leich von arte.
g ein dem chunde er sich do wante.
w az weisty sprach er liebez chint.
y on wannen dise noten sint.
K ansty ihsihr hier an.

l a liebe meister sprach tristran.
l ch heve hie von meister schaft.
y y hat ez aber so chleine chraft.
daz ich vor iu nuht getar.
nein fruint se dise harphen dar.
l a horen welher hande.
chan man in dinem lande.
g ebiet ir daz meister min.
s olez mit wirem irlobe sin.
d az ich iu harphe sprach tristran.
l a tryt geselle se harphe an.
a lser die harphen genan,
s inen handen si vil wol gezam.
d ie waren als ich han gelesen.
d az si nuht schoner chunden wesen.
w eich vn linde chleine lanch.
r ehte alsam ein harm blanch.
o ie den so rotter vn sloch.
y r sache vn noten genoch.
s elsane sotte gote.
h ie mit wart im zemote.
y mbe sine leiche von brtun.
s vs nam er sinen plettrin.
y agel vn seinen zoher.
d ise nuder iene hoher.
r ehte alser si wolte han
n y diz was schiere getan.
t ristran der nuwe spileman.
s in nuwez ambet hop er an.
g et flizzeclichem roche.
s in noten vn sine versache.
s ine seltsane grotte,
d ie harphter also sotte.
y nd machte si schone.
o ie schonem seitgedone,
daz iegelicher dar zo lief.
durre vernemen dar naher rief.
vil scher chom diu hofeschar.
al meiste losende dar.
y nd wanden nimer chomen ze hr.
n y ojarte der sach allez zo.
y nde saz allez trahtende.
s inen fruint tristrandn ahtende.

y nů wuderte in des lere.
d az er so mange lere.
y nů als gůte liste.
d ie er an im selben wiste.
a lso verheln chunde.
n y tristram der begunde.
e men leich do lützen chlingen in.
g on der vil stolzen vrůndin.
g ralandes des schönen.
d o begunder sůze dönen.
y nů harphen so zeprise.
i n průtanischer wise.
d az manger da stůnt vn sal.
d er sin selbes namen vergal.
d a begunden herze vn ören.
t unben vn tören.
y nů az y rehte wanchen.
d a wurden gedanen.
in manger wise sur bjahr.
da wart vil ofte gedahr.
a selch sich chůsman.
d er ie so hofschen sun gewan.
i a sine vinger wůlle.
d ie giengen wol zeslůlle.
w algend in den seiten.
s i begunden dune breiten.
d az der palas voller wart.
d ane wart ůch ůgen ruht gespart.
d er kaphre vil mangez dar.
y nde namen siner hende war.
y dyre leich der was geran.
y hez der gůte chunch dar gan.
y nů sprach daz man in bace.
d az er noch einen tæte.
y wolanmars sprach tristran.
r ichte hůp er aber an.
e inen senlichen leich als e.
d ela cůrtoise tispe.
y n der alten babilone.
d en harpheier so schone.
y nů gie den noten so rehte mize.
y ach rehte meistelichem sůze.
daz es den harpher wundr nam.
vn so ez ie zestæn cham.
so lie der tugende ruche.
sůze vnd wůnchliche.
s ine Ischaniture sliegen in.
e r sanch diu leich notelin.
b retynsch vn galoyse.
l atinisch vnde franzoise.
s o sůze ma dem můnde.
d az niemen witen chunde.
w edez sůzer wære.
o der baz lobe bere.
s in harphen oder sin singen.
s ich hůp von sinen dingen.
y nde von siner sůge.
r ede vnde zal genůge.
s i iahen algeliche.
s ine vernamen in dem ruche.
a n einem man die sůge nie.
d er sprach dort vn dure hie.
w az ist diz von chunde.
w az han wir zegesunde.
e z ist allez als ein wunt.
e liu diu chint diu nu sunt.
w ider unserm tristrande.
t ristram do der verande.
sinen leich nach siner ger.
marke sprach tristram ga her.
der dich da hat gelæret.
der si von gure gæret.
y nů du mit im daz ist vil wol.
d ine leiche ich gerne horen sol.
y nůr wilen wider nam.
s o du doch ruht geslafen mahr.

d il tôsty wol mir nu dir.
i a herre wol nu sage mir.
c hanty deheu ander seitspil noch.
y eu herre sprachen nu vedoch.
r ehre als liep als ich dir si
t ristram da frâge ich diches bi.
h erre sprach tristram altehant.
i rn dorfet mich niht han gemân.
s o herre ich seitel iu doch wol.
s ie ich ez iu sagen sol.
y nde ir welt wîlen.
h erre ich han mich geflîtten.
a n regelichem seitspil.
y nde chan doch deheines als vil.
i chne chundes gerne mere.
d ch han ich dise lere.
y ir vil mangen tach geriten.
y nt zware ich bin der bi beliben.
y nder malen chume siben iar.
o der wîtel mere dâz ist war.

M ich leren parmenien.
fidelen und symphonien.
harphen und rotten.
dâz leren mich galiuten.
z wene meister galoyse.
y ich leren bruoniese.
d ie waren ûz der stat von lîn.
l iren unde sambîn.
s ambîn wâl ist dâz lieber man.
d âz beste seitspil dâz ich chan.
s ehr sprach dâz gesinde.
g ot der hat disem chinde.
y s rehte wunnichlichez leben.
s ner genaden vil gegeben.
y arke frage in aber me.
t ristram ich hôre dich doche.
b runsch singen und galoys.
g ie latine unde franzoys.
o hanty die sprache herre ia.
b illiche wol nu chom iesa.
d er hufte dar gedrungen.
y nde swer ir fromder zungen.
y on den bi landen chunde.
d er verstôhen sa zestunde.
d ure sas der ander so.
h er under anwurt er do.

H offliche ir aller mâren.
norwegen ir landenaren.
Alemenien schoten un ienen
da begynde sich vil manchertze senen.

y ach tristrandes sôge.
d a wolten genôge.
y il gerne sin gewesen alser.
i n sprach vil manges hertzen ger.
s ôlle un mannichlichen zîn.
â tristram ware ich als dî.
t ristram di mahte gerne leben.
t ristram durft der wunsch gegeben.
a ller der sôge die ein man.
z edurre werlte haben chân.
o ch machten si hierunder.
g ie rede michel wunder.
h ora sprach durre un der.
e lau du werlte du hore her.
e in vierzehen iarech chûm.
c han alle die liste die nu sûm.
d er kunch sprach tristram hôre her.
a n dir ist allez des ich ger.
d y chanst allez dâz ich wil.
i agen sprache seitspil.
y y sulen ich wir gesellen sin.
d y der min unde ich der din.
t ages so sulen wir riten iagen.
d es nahts uns hie heime traigen.
g ie hoschlichen dingen.
h arphen fidelen singen.
d âz chanstu wol dâz ich mir.
s o chan ich spil dâz ich dir.

D es ich dir herze lihte ger.
ruhu chleider un phere.
der gibe ich dir swie vil du wile.
da mite han ich dir wol gespilt.
sich min swert un mine spurn.
y in armbrust un min gulden horn.
g esalle dâz besihe ich dir.
d es under wint dich des phlich mir.
y nde wis du hoffsch un fro.

s vſ was der ellende do.
d alle hofe ein liep gesinde.
e z gesach nie man von chind.
d ie salde die man an im sach.
s waz er geret swaz er gesprach.
d az dvhte in was och alz got.
d az im div werte holden mot.
y nv vnchlichez herze troch.
h ie mit si der rede genoch.
w er sulen diz mare legen nider.
y nde griffen an ein wider.
s in vater der marschalch dan rual.
l isorenant z lebeal.
w az der nach im gerete.
d a er in floren here.
d an rual lisorenant.
d er schafte vber mer zehant.
g ie machelem gote.
w an im was wol zemute.
t ine wolte nimer wider chomen.
e ine here etwaz vernomen.
e nochlicher mere.
w a sin vnchere were.
in streit zenor wage zu.
da vorschter spare in fro.
in allem dem lande.
nach sinem frivnt tristrand.
waz half im daz er was danne.
d isin sechen was enwihte.
y nv elser sin do nihte vant.
d o kerter gegen ytlant.
s ehte dane chunder ihte me.
y on im er forschen danne als e.
h ie mit begander an der habe.
so s warchen in nemen abe.
d az er sich nider zeföllen liez.
y nde sinw phare verlozzen liez.
y nv mit dem gote sande.
s in volch wider zelande.
s ich selben liez er in der not.
w an er gie bevelen umbe brot.
y ne trep daz starchliche.
y on riche ze riche.
y on land zelande.
y orschende nach tristrande.
w ol driv iar oder mere.
b iz daz er alse sere.
y on sines libes schone cham.
yn an der varwe als abe genam.
swer in da vor here gesehen.
der here nimer des ver iehen.
daz er ie herre wurde.
die schamelichen burde.
d ie troch der werde dan rual.
g elich alsam ein artibalt.
d az im dehein sin armot.
a lsez doch weizgot mangem lot.
s inen goten willen nie benam.
n iz in daz viede iar cham.
d o was er zeteremarke.
y nde vorschein ich da starke.
y on stete zestete hin in her.
y on gotes genaden do vant er.
d ie zwene wallende man.
d ie sin vnchere tristran.
y s der walstralle vant.
d ie selben vragen zehant.
d ie seten ich mere.
w enne in wie langes were.
d alse einen chnaben heren gesehen.
r ehte alsi in da horen iehen.
y nde wie sin mit in hellen gan.
w ie sin durch allez was geran.
a n andvte in an here.
a n rede in an gebere.
a n libe in an gewande.
y nde wie manger hande.
s prache in soge er chunde.
z ehant vnd an der stunde.
b echande er wol im was also.
d ie wallere bat er do.
daz siz dorch eren.
swa sin gelaten heren.
op si dez stat erchanden.
daz si sim rehte nanden.
sus seten si rual.
e z were in churnewale.
z e tuntavle in der stat.
d ie stat er im do neren bat.

a ber vnd aber vnd sprach zu.
y y wa lu curnewale hin.
e z stolzer sprachen vene zehant.
e nsu bruanne an daz lant.
a daher herre grehin.
d iz mach wol din genade sin.
i st trustrant als ich han vernomen.
a ysus ze curnewale chomen.
s o ist er rehte chomen hin heim.
w an garte derst sin oheim.
d a wise mich hin sv̊zer got.
l herre got durch din gebot.
y y la mir noch so wol geschehen.
d daz ich trustranden mv̊ze sehen.
d iz mere daz ich han vernomen.
d daz mv̊ze mir zeschanden chomen.
e z durcher mich vnde ist doch got.
e z hat mir manen swaren mvt.
e r wetter vn gemacher sprach.
s alegen lute sprach er do.

Der mich sun mv̊ze wol bewarn.
ich wil vf mine strasse faren.
vn sehen obe ich in vinde.
vv gewise wol nac dim chind.
dr alder welde hat gewalt.
g enade sprach aber rualt.
g ebiet mir hie ist bi nihte me.
y rumt sprachen vene ade ade.
r ual do sine strasse gie.
s o daz er sinem libe rae.
r dwe einen halben tag genam.
y nze daz er ze dem mere cham.
d a rowet er daz was im leu.
w an schif dv waren vnbereit.
y nde alser do schifunge vart.
e r fvr zebruanne in daz lant.
d vrch bruanne streich er do.
s o struchlichen vn also.
d daz nie dehein tac so langer wart.
d daz des ihr wurde gesprart.
e in striche in imer in die naht.
d a ze gap im mit vnde maht.
d er gedunge der im was gesert.
e z machte im sin erbert.
s erste vn harte lihte sam.

y y er ze curnewale cham.
z chant do fragener mare.
w a tuntalune ware.
vil schiere er des bewiset wart.
do kerter aber vf sine vart.
vn chom ze tuntaile ze.
seines swaczer gens fro.
do man zemesse solte gan.
d o gien er fur daz munster stan.
d a gie daz volch her vn dar.
y nd er nam allenthalben war.
y nde sprte da vnde var.
o her vemen sunde da.
d er im rehte vn gebare.
z einer frage ware.
w an er dahte allez wider sich.
d iz volch ist allez baz dane ich.
s wen ich nu rede bevahe.
i ch furhtez in versmahe.
d az er mir gebe anewurte vmbe in.
s o ich als armer fore bin.
r a herre got wal ich gerd.
y y gie der tunch garte ze
m it einer wunnichlichen schar.
d er getriwe der nam aber war.
y nd sach nihte des er wolte.
y nde als der chunch do solte.
y on messe wider zehofe gan.
r ual gie von dem wege stan.
y nd nam sunder dort hin dan.
e inen gerageren hofe man.
l herre sprach er saget mir.
d vrch were gote willer ir.
o be ein tuno hielte hof si.
d an sei ez wone dem chunge bi.
y nd ist trustrant genant.
ein chint sprach vener allezhant.
ichen sage w nihte von chunde.
ein chnappe ist hie gesinde.
der sol schiere nemen swert.
vnd ist dem chunge hart wert.
w an er dan chunt genoge.
y nde erchennet manige soge.
y nde manige hofschlag dunch.
e r ist ein starker vngelunch.

g ze brvnrendem hâre.
g ze schoner gebere.
y nû ist ein ellende man.
d er heilen wir hie vristran.
h erre sprach rual ze sa.
s ze ir hie hofe gesunde za.
h erre dvre wer ere.
s o tût ein kûdel mere.
w an ir tût harte wol dar an.
s aget im hie si ein arman.
d er welle in sprechen vn̄ sehen.
8 ch mvget ir m des wol vergehen.
1 ch si von sinem lande.
s vf seiner vristrande.
t in sin lant man ware da.
t ristrant der kerte dar ze sa.
y nde al da mit vn̄ er in sach.
g ze herzen vnd mit mvnder sprach.
n y mûze vnser vrehin.
1 mer geberiedet sin.
y aber daz ich dich sehen mûz.
d az was sin alrerster grûz.
da nach lief er in lachend an.
vn̄ chuste den vil getrwen man.
als ein chint sinen vater sol.
daz was vil billich vnd wol.
e ir was sin vater vn̄ er sin chint.
a lle die vatere die ny sint.
o der die vor vns wurden ie.
d ene geraten alle ir chind nie.
y ze lacher dane er im tet.
t ristrant der here an der stete.
y aber mûter mage man.
a lle die frivnt dier ie gewan.
z wischen sinen handen da.
y il minnechlichen sprach er a.
g ertwer vater gûter.
s age an man sûzzv mûter.
y nû mine brûder lebent die noch.
1 ne weiz ir vt sin sprachen doch.
l ebten si do ich si rahest sach.
w an daz si michel vngemach.
y on dinen schulden heten.
w ie si aber so getaten.
d es chan ich dir niht gesagen
w an ich gesach in mangen tagen.
nemen den ich erchande.
sone chom ich och ze lande.
sit der veigen stunde nie.
daz mir an dir so musse gie.
a sprach er vt vater min.
w az sol dirre mære sin.
d in schoner lip war ist er chomen.
s vn da hast mir benomen.
s o wil ich dirn wider geben.
s un daz muge wir noch geleben.
y aber gênich dan ze hofe mit mir.
n ein sun dar gên ich niht mit dir.
d y sihest doch wol ich wære.
a lsus niht hovebære.
n ein vater sprach er diz mûz geschên.
d er zûrich min herre sol dich sehen.
r ual der reine gûte.
d er dahte in sinem mûte.
g in nachtage enwurfet niht.
s wie mich der zunch ny varnd sih.
e r wirt mich gerne sehende.
w irde ich im vergehenden.
y mite sinen nesen der hie stât.
s wenne ich im alle mine rât.
y on angenge her gesage.
e z wirt vil schone daz ich vrage.
t ristrant der nam in an die hant.
s in bereit schaft vn̄ sin gewant.
d az was alsêl do mohte sin.
e in vil armêl rûchelin.
y erschaben vnd versliffen.
w a vnde wa zerîffen.
d az troger ane mantel an.
d w chleider dv der gûte man.
vnder sinem roke vrôch.
dv waren armechlich genôch.
vermôllen vn̄ verselwet gar.
von vrôche was sin har.
an hôbet vn̄ an bârte.
y er walken als harte.
a lf ober wilde ware.
8 ch gie der sagebere.

a n sölen vñ an benen bar.
d ar zů was er so weter var.
a lſ alle die von rehte ſunt.
d en hunger vroll ſunne vñ wunt.
z r varwe vñ ir lich hat benomen.
a lſus was er ſur garten chomen.
d az er un under ogen ſach.
g arte zu triſtrande ſprach.
ſ age an triſtrant wer iſt der gan.
g in vater herre ſprach triſtran.
h aſtu war ia herre min.
d er ſol vns willechomen ſin.
ſ prach der tugende riche.
r ual neug im zuhtechliche.
h e mit chom du ritterſchaft.
z ů geloſen her haſt.
v nt da mit aldu hoveſchar.
v nde riefen alle ſunder dar.
ſ iere ſiere deuſal.
n v willer doch dal dal rual.
ſ wie unhoſebare.
g ewandes halp er ware.
er was ie doch zeware.
an libe vñ an gebare.
volle chomen vñ ruch.
er was des libes edeluch.
a n geluden vñ ane gelune.
g ewahſen alſ ein hune.
ſ in arme vñ ſuiw bein wol lanch.
ſ chone vñ herlich was ſin ganch.
ſ in lip was aller wolgeſtalt.
e rne was weder zu wnch noch zalt.
w an in der aller beſten tugent.
d a dez aber vñ du vrgent.
d em lebene geben die beſten chraft.
e r was an rehter herſchaft.
a ller cheiſer genůl.
ſ in ſtime alſ ein horen důl.
ſ in rede du was vil wol beſnuren.
g an ſahen mit herlichen ſuren.
v or al der herſchefte ſtan.
e r here dch e alſam getan.
hie hůp ſich muchel runen.
v on ruteren vñ von barunen.
ſ i reiten hin ſi reiten her.
i a ſprachenſe alle vñ iſt daz der.
i ſt daz der hoffſche chůſman.
v on dem vns ſun ſun triſtran.
ſ o mange tugende hat geſert.
w ir haben von ſiner frumchert.
mere vñ mare vil vernomen.
wie iſt er alſus zehofe chomen.
vñ ſpoteten ſus vñ ſo-
der riche chunch hez in do.
ſ ůren zechemenaten.
v nde hez in da beraten.
g ir rilicher were.
t riſtant in ſchiere here.
ſ chone gebader vñ wol gechlen.
e in hůtelin was da berert.
v ſ ſin hůbet ſaller dal.
v nde geſtůnt dch dal nur manc bal.
w an er was under ůgen rich.
ſ in geſchephede was herlich.
t riſtrant der nam in an die hant.
i epliche alſez im was gewant.
v nde ſůrte in wider zu marke.
g v begunder in du ſtarche.
v nd ſere wol gevallen.
ſ i ſprachen under in allen.
g v chieſet wie ſchier rehtiu wat.
d en man zelobe geſtellet hat.
d iu chleider ſtent dmchůſman.
w ol vnde lobelichen an.
ů ch iſt er ſelbe herlich.
w er weiz ernſt vil tugende rich.
e r gebaret diu geliche wol.
d p man der warheit iehen ſol.
n v ſehet wie herliche er gat.
w ie ſchone gebarde er hat.
i n rehtem gewande.
v nde nuwan an triſtrande.
d a chieſet ſine tugend an.
wie chunde ein werbender man.
ſin chunt ſo ſchone erlogen han.
ez enmůſe vil edelem herzen gan.
ny here man wiſer genomen.
vñ was der kunch zu riſche chomen.
ſ uen gaſt rualen ſaller ſa.
z eſunem riſche vñ hez in da.
hoffſchlich dienen vñ wol.
i ſe man dem biderben tůn ſol.

t ristrant sprach er ga balde dar.
n im selbe dines vater war.
d eiswar ich weil wol dal geschach.
e lliw diw ere vn̄ dal gmach.
d al erm erbieten chunde.
d al tet er alser im gunde.
o ch al rual der gote.
m it willchlichem mote.
w an tristran tet in frodehaft.
t ristrant der was sin wirtschaft.
d al tristranden an sach.
d al was sin meiste gemach.
a lse man do von tische gie.
d er chunch den gast mit red bevie.
v nd fragte in aller hande.
b eidiw von sinem lande.
v nd och vmbe sine vart.
a lser in fragende wart.
d iw riterschaft loset elliw dar.
v nde nam ruales mære war.
h erre sprach er es ist iuvr war.
v il nach wol vier dehalp iar.

S it des dal ich von land schiet.
vn̄ swar ich sider hin geriet.
dane fragte ich deheines mars nie.
wan des da mit ich vmbe gie.
vn̄ dal mich her geleit hat.
wal was dal tristrant der hie stat.
v nt zware herre ich han noch chint.
d iw min von gots genaden sint.
v nde gan den gots als wol.
a lse dehein man sinen chinden sol.
d ri sune ware ich gewesen bi in.
d al etslicher vnder in drin.
i eld wol riter wære.
h ete ich die halben sware.
e rliten durch si alle dri.
s wie fromde so mir tristrant si.
d ie ich durch in erliten han.
e s ware vil vn̄ vil getan.
f romde sprach der kunch do.
s aget an wie ist dem mære so.
e r ist iwer sun doch alser giht.
n ein herre er bestet mich niht.
w an so vil ich bin sin man.
t ristrant er schrach vn̄ sach in an.
d er kunch sprach herre saget vns dal.
d urch velhe schulde vn̄ vmbe wal.
h abet ir die not durch in erliten.
i wer wip vn̄ iwerw chint vermiten.
a lse ir da ieht so lange frist.
s it dal er iwer sun niht ist.

H erre dal weil got vn̄ ich
nv frunt bewiset och mich.
sprac der gote marke.
es wundert mich starke.
wesse ich sprach der getriwe.
obel mich niht geriuwe.
v nd obel mir hie wære.
g esagene gebare.
h erre ich mohtiw wunder sagen.
w ie sich dil dinch hat her getragen.
v nde wie el sich gefoget hat.
v mbe tristranden der hie stat.
v nd al diw messenie.
m arke vn̄ sin cumbanie.
d ie baten an der stunde.
a lle als vl einem mund.
s aget an sæliger man.
g etriwer man werst tristran.
d er gote rual der sprach do.
h erre el chom hie vor also.
a lse ir wol willet vn̄ die.
d ie bi den liten waren hie.
d al min herre riwalin.
d es man ich was und solte sin.
o bel got also wolte.
d al er noch leben solte.
d em wart von iwere frumcheit.
s o vil vnde so vil geseit.
d al er mir lute vn̄ lant.
a llel bevalch in mine hant.
s vs chomer herze lande.
w an er ich gerne erchande.
v nde wart ingesinde hie.
s o willet ir wol wiel ergie.
v mbe die auenture.

M ine frowen blanscheflure.
wier die ze vriunt gewan.
vnd si mit im von hinen entran.
nv si do heim chamen.
ein ander ze genamen.
in minem huse dal geschach.
d al ichel vnde manch furste sach.
d o bevaher mirse in mine phlege.
s it phage ich ir alle wege.
s o ich beste chunde.
z ehant vnde an der stunde.

w arb er vnde besande.
e ine reise in sinem lande.
y it magen vnde mit mannen.
y nde fůr doch iesa dannen.
y nde wart in einem strite erslagen.
a lsi ir wol habet gehoret sagen.
a lsi daz mer fur cham.
y nde man frowe vernam.
w iez gesaren were.
d w tůtliche swere.
s o sere ir an ir herze slůch.
t ristrant hie stat den si do trůch.
d az si den von der not gewan.
y nde lach si selbe tot der van.
h ie mit gir den getruwen man.
a lsi unmechlicher iamer an.
a lser az wol bescheinde.
w an er stůnt vnde weinde.
a lser em chint were.
d..ch begunde von dem mere.
d ein anderen allen.
i r ogen vber wallen.
d er gůte chunc marke.
d em guenel also starche.

Mir iamer in sin herze.
daz im sines herzen smerze.
mit trahen vz den ogen flůz.
vnde im wange vnd wat begůz.
tristrand was daz mere.
vil unmchlichen swere.
y on anders niht wan von dan.
d az er an dem getruwen man.
y ater vnde vaters wan.
a lso verloren solte han.
s ich saz rual der gůte.
g it rowechlichem můte.
y nde seiz dem gesinde.
y on dem vil armen chinde.
w ie starker des hiez nemen war.
d o ez diu můter gebar.
w ie vil an tůgenlicher star.
y erbergen vn verhelebar.
w ier ze mere werden liez.
d en lantherren sagen hiez.
e z were in siner můter tot.
w ier sinem wibe gebot.
a lsi ich iu e seire.
d az si sich in leire.
a lsi ein wip chindes inne lit.
y it daz si nach der selben zit.
d er werlde iehend were.

d az si daz chint gebere.
w ie si mit im zechirben gie.
w ier da nach die tůsse enphie.
w ar umbe er tristran wart genant.
wie er in sante in frůmdiu lant.
in swaz er sůge chunde.
ir handen vn mit munde.
wier in daz leren hiez.
wier in iedem schefe liez.
w ier im da wart genomen.
w ier nach im dar was chomen.
g it manger arebeite.
s is saz er vnde seite.
d iz mere gar von ende her.
d iz weinde marke diz weinde och er.
d az weindense al gemeine.
y y wan tristrant al eine.
d ern mohtes niht bechlagen.
s wes er da gehorte sagen.
i n chom diu rede ze gahes an.
s waz aber rual der gůte man.
d em gesinde erbarchenne.
y on den gelieben seine.
r walin vn blanschefluire.
e liuz diu auentůre.
d iu was hie wider chleine.
y wan diu triwe aleine.
d ier nach tode an im begie.
a lsi ir wol habet gehoret hie.
a n ir beider chinde.
d az was dem ingesinde.
d iu meiste triwe die iedehein man.
z esiner herschaft gewan.
y y disiu rede alsus geschach.
g arke zů dem gaste sprach.
y y herre ist diu rede also.
r ual der gůte bot im do.
e in iungerlin an sine hant.
y y herre sprach er sie gemant.
g iner rede vn miner mere.
d er gůte vn der gewere.
g arke nam vn sahez an.
d er iamer den er do gewan.

der wart aber do vester.
a sprach er [illegible] swester.
diz vin [illegible] gerlin daz gab ich dir.
vn [illegible] man vater gabez mir.
do [illegible] er an sinem tod lach.
d isom mere [illegible] ich wol geloben mach.
t rist[illegible] [illegible] ga her vn chuse mich
z e [illegible] ware solter leben vn ich.

l ich wil dir erbe vater sin.
b lanschefluge dir mütter din.
y nt dinem vater kanele.
d en genade got zer sele.
y nde rüche in beiden samen geben.
d az ewechliche lebende leben.
s ie ez alsus gevarn ist.
d az doch nur worden bist.
y on der vil lieben swester min.
g erdüchet es min trehtin.
s o wil ichs imer wesen fro.
z em gaht sprecher aber do.
n y lieber frunt nv sage mir.
w er sie ir vnde wie heizet ir.
r ual herre rual la.
h ie mit versan sich garbe sa.
w an er dch e in sinen tagen.
y on im vil here gehoret sagen.
w ie wise vn erbare.
y nde wie getriwer ware.
y nd sprach rual la fortenant.
l a here also bin ich genant.
n y gie der gute marte hin.
y nde chustin vnde enphiegin.
herliche vn alsim wolgezam.
dir herschaft alzehant do cham.
vn chusten in besunder
si begunden in zewunder.
ouch armen enbrazieren.
hofslichc saluieren.
w illechomen rual der werde.
e in wunder ist der erde.
r ual was da willechomen.
y ir here och in der chune genomen.
a n sine hant vn lere in hin.
a n sine siten satzter in.
r ehte zu im selben nider.
y nde grussen an ir mere wider.
y nde reten aller hande.
b eidiu von trustrande.
y nd dch von blanschefluge.
a lle die auentüre.
w az kanel vn morgan.
e in ander heren getan.
w ie daz dch ein end nam.
y ir schiere ez an daz mare cham.
d az der kunch rule seite.
o ir weher tundeheite.
t rustrant dar chomen were.
y nde wier serte mere.
s in vater ware ein chusman.
r ual der sach trustranden an.
vriwe sprach er ich han lange.
vil anchliche vn ange.
ouine marschandise.
in ramelicher wise.
dir dinen willen her getriben.
dust aber allez nv beliben.
a neinem guten ende.
d ar vmbe ich mine hende.
l ege zegote bieten sol.
t rustrant sprach ich hore wol.
s ich machent disiu mere so.
d az ich ir spare wirde fro.
l ch bin als ich han vernomen.
z ewunderlichen maren chomen.
l ch here minen vater sagen.
o in vater der si lange erslagen.
h ie mite verziher er sich min.
s us muz ich ane vater sin.
z weiger vatere die ich gewunnen han.
d vater vn vater wan.
w ie sie ir mir alsus benomen.
a n den ich ich mir ware chomen.
e in vater an dem selben man.
d a verluse ich zwene vatere an.
l n ure den ich nie gesach.
d er gute varschalch do sprach.
w ie nv geselle trustran.
l a dise rede dane ist nuht an.
l a bistu von der chunsture min.
w erder danne dv wandes sin.
y nd bist ir gerer imer me.
y nd hast doch zwene vater als e.
h ie minen herren vnde mich.
e r ist din vater als bin och ich.
y olge er miner lere.
y nd wis imer mere.
a llen chungen eben her.
l az alle rede vnz ez nimer.
einen herren dinen oheim.
den biz daz er dir helfe heim.
vn dich hie ruer mache.
wan dv mahte diner sache.
s us hin wol selbe nemen war.
r herren sprecher alle dar.
d az ez min herre gerne ez.
y nd sprachense alle samen der zu.

h erre ez hat gute sege.
t ritter hat ohrafte geriuge.
v nde ist ein wol gewirdiger man.
d er chunch sprach nefe ertritran.
s age an wie ster du nit hie zu.
ist e z dir lieb daz ich hie tu.
t riwe herre ich sage iz minen got
h er ich so riuchel got.
d az wol nach dem willen min.
v nde also riuer muhte sin.
d az ich mich ritterliches namen.
n och er sich min nihte dorfte schamen.
v nde riuchiu werdchein.
a n mir nihte wurde nider gelein.
s o wolte ich gerne ritter sin.
d ie mozegen iugende min.
d ben vnde cheren.
z ewerliuchen eren.
w an iuegerschafte als man seit.
d iu mit ie von der chunchein.

Nemen ir an genige,
odir si wirt setzen sere
daz ich min vnersihte vigent,
vf werdchein vn vf vigent,

s o rehte setzen gebber han.
d az ist vil sere musse tan.
v nd hans an mich selben haz.
n v weil ich doch nu lange daz.
s enfte vn ritterlicher brust.
d iu musseheliert in alle wis.
v nd mygen vil vbele samt wesen.
o ch han ich selbe wol gelesen.
d az ere wil des libes not.
z mach daz ist der eren tot.
d a mans telange vn dch teil.
i n der chunchein phlegen wil.
v nd willer wol tewere.
h ie ich vor euwem ire.
o dir e min dune so wol gewilt.
a lez mir hie gesaget ist.
e tne were ihr bil her gespiet.
s ie el aber du gesuner ware.
s o ist rehte daz ich mich noch erhol.
g in dinch fter billichen wol.

a n libe vn an mute.
g in pare mir tem gute.
d az ich dem mute volle van
g arte sprach nefe nim selbe war.

Sih wie dv werben wolest
obe dv chune hie wesen sulest.
vn herte vber alle cumewal.
ny sitzer hie din vater mual.

d er gante triwe zu dir hat.
d er se dir paegebe vn dir rat.
d in dinch also erge.
d az el nach dinem willen ste.
v il lieber nefe ertritran.
n ny dich nihte ander mites an.
w an parmenie daz ist din.
v nd mez din eigen uner sin.
s ol ich vn dir vater ruste leben.
d ar zu wil ich dir steure geben.
g in lant man lut vn swaz ich han.
t rut nefe daz si dir vf geran.
w il dv dir herze cheren.
z e forderlichen eren.
v nde ist dir wille also getan.
a lz ich von dir vernomen han.
s ore sunder des minen rehte der vor.
k ur newal daz si dir wider.
g in ehrene si dir zu lenen.
w il dv zer werte gewerben.
s o schaffe vmbe wahen mit.
i ch gibe dir michlichez gut.
s ich dv hast vollchliche haben.
n v geneh dir selbem des rehte abe.
b ilty dir selben als dv solt.
v nde hasty mit als dv solt.
v nde als dv mir hast vergehen.
d az chan ich schiere an dir g[illegible]

Sih vnd ich herren mir an [illegible]
dv vnderst uner mir [illegible]
dines willen sullen [illegible]
cumende mez mir [illegible]

d in true chanere in dir [illegible]
g esprengestv mir rehte vor.
g er prueiren mute.
s olge ich dir nihte mir gute.
s o mez mir alez daz [illegible]

d az ich ze turnewale han.
h ie wart genigen riche.
s i nigen algeliche.
d ie bi dem mere waren.
s i bůren un vn bären.
e re vn lop mit schalle.
k unch garte sprachense alle.
d y sprechest als ein chune sol.
d wort gelent der krone wol.
d in zunge dur herze vnt dur hart.
d ie gebieten imer vber dit lant.
w is imer chunch vber cůrnwal.
d er gewwe marschalch rual.
y nů sin vnchere tristran.
d ie griffen vrgeschaffde an
n ach solher richeite.
a ls in der vunch sin leite.
y nů in diu mälle was gegeben.
n y stiure ich vmbe ir beder leben.
b eidiu des vater vn des sunes.
w an erswer der frager vns.
d vrh daz alter vn vngeiw.
s elben gehellent einer vngeiw.
y nů vngeiw daz gůt vnrůcher.
d a ez daz alter sůcher.
wie si sich vnůr in bedn.
ie chunden so bescheidn.
daz iewwere besundr.
sunder ger hiervnder.
y nů sures rehtes wiete.
s o daz rual behiete.
d ie mälle an dem gůte.
y in tristrand sunem mute.
g in vollem mute volle zuge.
d az prive ich schiere sunder luge.
r ual vn tristran
d ie trůgen beů ein ander an.
a ls eben willegen můt.
d az ir dewedere vbel noch gůt.
w eder riet noch raten satte.
w an als der ander wolte.
r ual der vngede erchande.
d er geldbete tristrande.
y nů sach die vngende an in an.
s o entweich aber tristran.
d en augenden an růale.
d iz trůch si zenem male.
y in zenem zil gemeiner ger.
d az dure gerte als der.
alsus warense vnůr in zwein.
mit willen vn mit grůte aleit.
hie von wart aber vn vngeiw.
gehelesam an einer tugent.
a lhie viel hoher můt in sin.
h ie mite behielense vnder in.
t ristram sin reht an mute.
r ual die mälle an gůte.
d az verwere an der stete.
n. ihr wider sinem rehte tete.
s is greif rual vn tristran.
i r dunch bescheidenliehen an.
a ls ěl in beiden was gewant.
s i gewunnen harnach vn gewant.
i nerhalp den drittich tagen.
d az drittich riter solten haben.
d ie sich der stolze tristran.
z e gesellen wolte nemen an.
s wer nuh frager vmbe ir chleit.
y nde vmbe ir chleider richeit.
w ie diu zesamene wurden braht.
d es tun ich churze bedaht.
d em sage ich als daz mere gut.
s age ich im anders iht.
s o wider vrbe er nuh dar an.
y nů sager selbe baz der von.
i r chleider waren ys geleit.
g in vierhunde richeit.
y nde was der vier iegeliche.
i n ir ambete ruh.
d az eine was hoher můt,
d az ander was volliez gůt,
daz drite was bescheidicheit.
diu disiu zwei zesamene sneit.
daz viert was hofscher sin.
der niene disen allen drin.
si worhten alle viere.
y il rehte in ir manere.
d er hohe můt der gerte.
d az volle gůt gewerte.

b eschedenheit schöf vnd snît.
d er sin der nere ir aller chlît.
v nd ander ir fenture.
b anere vn cosertûre.
v nde ander aller der rât.
d er den rueren beste stât.
s wer so daz ros vn och den man.
z erwerschaft geprôven chan.
d er gezîrch was aller sere rich.
v nde als rich daz vergelich.
e inem chunge wol gezame.
d az er swert drue name.
s ir die gesellen sunt bereit.
o ir bescheidenlicher richeit.
w ir gevahe ich ny mun sprechen an.
d az ich den werden hofschen man.
t ristranden so bereite.
z esuner swert leite.
d az man gerne vernâme.
v nde an dem mare wol gezame.
i ehne weiz waz ich da von gesage.
daz w gelich vn ir behage.
vn schone an disem garte.
wan in muen ragen vn e.
hat man so reht wol gesît.
von ritelicher werdeheit.
v on richem gerâte.
v be ich der sinne hâte.
z welfe der ich einen han.
o ir den ich umbe solte gan.
v nd ware daz gefôge.
d az ich zelf zungen trôge.
i n mun anes munde.
d er vergelichiu chunde.
s prechen als ich sprechen chan.
i ne wesse wie gevahen an.
d az ich von richeite.
s o gotes ire gesîte.
o ane habe baz da von gesît.
w an prezes werdeheit.
d w ist so manigen wis geschriben.
v nd ist mir rede also zerîben.
d az ich nihte ohan gereden dar abe.
d a von deheim hefte frôd habe.
h arman der dwerge.
a h wie er diu mâre.
bode vzen vn innen.
mit worten vn mit sinnen.
durch farwet vn durch zierte.
wie er mit red figûrete.
d er aventure meine.
w ie brief vn wie reine.
s in vz genomer wort bin.
d e môzen ungefîschet sin.
s i choment den man mit sinen an.
s i tûnt sich nahen zu dem man.
v nde liebem rehtem môte.
s wer gôte rede ze gôte.
v nd doch zerehte chan verstan.
d er môz dem ovware lan.
s in schapel vn sin lorzwi.
s wer ny des hasen gesellesi.
v nd vf der wortheide.
h ohe sprunge vn wuewende.
o ir lîhtel worten welle sin.
v nd vf daz lorschapelekin.
w an ane folge welle hân.
d er lâzze vns bi dem wâne stan.
w ir wellen an der kur doch wesen.
w ir die die blômen helfen lesen.
o ir den daz selbe lobe ris.
v nder flôhten ist enblômen wis.
w ir wellen wîlen wes er gît.
s wer es ger der sprunge her.
v nd steche sinen blômen dar.
s a nemen wir an den blômen war.
a p si so wol dar an gezîmen.
daz vrît ôm ovvare nemen.
vn geben im daz lorzwi.
sie aber ny niemen chomen si.
der ez bilîcher sule han.
selfiu got so lâte vrît stan.
w ir solen ez niemen zîhen ragen.
s iuw wort ensin vil wol gewagen.
s in rede si ebene vnt sehte.

o be iemen schone ün vf recht.
g ir ebenen sinnen daz gedrase.
d az er daz ubir ihr besnabe.
y indar wilder mare.
d er mare. wildenare.
d ie mit den chrenen lügenen.
y nů strauphs sunne vriegen.
d ie golt von swachen sachen.
d en chunden chunnen machen.
y nů vz der buhsen gnelen.
st dvegen mergrälen.
d ie beren vns mit dem stolzen schare.
y ihr mit dem grünen meugen blat.
g ir zwingen noch mit esten.
r r schare der über den gesten.
y il seten in den ögen wol.
o p man der warheit gehen sol.
d ane get nicht hohes mötes vón.
d ane lit nicht heizze sröden an.
i r rede ist nicht also geyar.

daz edele heizze ihr lache dar.
die selben wildnere.
die mözen dem [illegible] ouiere
mit ir maren lázen grán.
wy mugen ir da nicht verstan.

a Vf man so horet vn sihr.
s one han wir och der mözze nicht.
d az wir die glosse sehen.
i n den swarzen bőchen.
y och ist der varware mer
y on steiche bliker.
d iu sinen wort sint lusam.
s i worhten sröwen an der zíne.
y on golde vn von siden.
g an mohtese under siuden.
g ir chriechschen bőrten.
e r hat den wunsch von wörten.
s nen sin den reinen.
i ch ware daz in seinen.
y ewindere haben gespunnen.
y nde haben in in ir brunnen.
g elüzzet vn gesenne. geruner
e r ist benamen gesenn.
s in zunge diu die harphen trén.

d iu hat zwo volle selehén.
d az sint diu wort vn der sin.
d iu zwei diu harphent undr in.
ir mare in sromdin prise.
dr selbe wort wise.
nemt war wie dr hérundr.
an dm vmbehange wunder.
g ir spaher red enzwifer.
w ie er diu meller wifer.
g ir behendchlichen rinnen.
w ie chan er rune linnen.
a lf op si da gewasen sin.
e z ist noch der geldbe min.
d az er bőch vn bőstabe.
y dr yeder an gebunden habe.
w an welt ir sin nemen war.
s iuw wort diu swemment alz der ar.
w en magih mer ny vz gelesen.
i r ist vn ist genőch gewesen.
y il sinnech vn vil redelich.
y on veldeben heinrie.
d er sprach vz vollen sinnen.
w ie wol sanger von minnen.
w ie schoner sinen sin besnéit.
i ch waner sine wishéit.
y z pagans vrspringe nam.
y on dem diu wishen ellw cham.
i chne han sin selbe nicht gesehen.
y y hore ich aber die besten iehen.
d ie bi sinen iaren.
y nde sit her meister waren.
d ie selben geben im einen pris.
e r unpere daz erste ris.
i n tvtscher zungen.
d a von sint este ersprungen.

von den die blumen chamen.
da si die sprache vz namen.
dr geistlichen sunde.
vn ist diu selbe chunde.
so witen gebrén.
s o mangen wis geléit.
d az alle die iu sprechen.
d az die den wunsch da brechen.

ẏ on blumen vil von risen
a ne wolgemute vn an wisen
d er nahtegalen der ist noch vil.
y on den ich nu nihte sprechen wil.
s ine horen nihte zehere schar.
d yr daz spriche ich nihtes dar.
w an daz ich iuer sprechen sol.
s i chunnen alle ir anivar wol.
y nu singen wol zebriche.
i r sollt sumer wise.
i r stume ist lyter vn gle
s i gebrent der werlde hohen mut.
y ne tun frehe in dem hertzen wol.
w ez wart vnrechtes vil.
y nu lebet rehte als ane ir danch.
w an der vil liebe vogel sanch.
d er remant vil diuche den man.
d er ie zeliebe mer gewan.
b eidiu liebes vnd gotes.
y nde mager hande mores.
d er edelen hertzen sanfte ruhe.

Ei wehet vrauelichen mer,
hie von chumet unchlih gedane.
so der vil liebe vogel sanch.
der werlde ir hat begunnet
zaben. ny sprechet umbe die
nahtegalen die sun ir durges
w ol beren. unde chunen alle ir senft lan.
s o wol besungen unt besagen.
w elhiu solt ir banier tragen.
s ie diu von hagendorne.
r aller leute frowe.
d er werlde alsus geswigen ist.
d iu aller done zebre list.
y erfuget in ir zungen ir dech.
y on der deuche ich vil vn genech.
i ch meine aber von ir donen.
d en solten den schonen.
w asi der so vil name.
w anen ir daz wunder chame.
s o manger wandelunge,
i ch orphanes zunge.

d iu alle done chunde.
d iu nedunde vz ir munde.
s ie daz der nu nihte enhan.
s o gebt uns erlichen ran.

Ein sielch man dir sprechen dar:
wer leret nu die lieben schar,
wiser daz gesunde.
ich wene ich si wol vind.
d iu die banere soren sol.
i r meisterinne chan ez wol.
d iu von der vogelweide.
h er wie diu ylter heide.
d ie hoher stume scheller.
w az wunders si gestellet.
w ie spahe si organiert.
w ie ir sanch wandelwert.
i ch meine aber in dem done.
d a her von zehernne.
d a diu gutiu munne.
g ebun vf vn une.
d iu ist zehase chameraru.
d iu sol ir lenarunne sun.
d iu wiser si zewunsche wol.
d iu weiz wel wa si sochen sol.
d er mumen medolie.
s i vn ir cumponie.
d ie mozen so gesungen.
d az si zestroden bringen.
i r truren vn ir sendez chlagen.
y ne daz geschehe bi mumen zagen.
y y han ich rede genoge.
y on gover lute sage.
g eswigen luten vnd gelen.
i ch ruch ist vrstrant unbeten.
z usuner swerdeine.

Ihne weiz wach in bereite.
der sun wil nuot dar zu.
s one weiz diu zunge wa si ie.
al eine vn ane dir sinnes rat
von dm sie amber alle hat.
w az aber werre in beiden.
d es wil ich uch bescheiden
s i zwei hat daz ver urret.

d il vüsenden wirre.
d ent man der nüht wol reden chan.
c hunt dem ein redelicher man.
t in erischet in dem munde.
d az selbe daz er chunde.
t ich wane nur ist alsam geschehen.
t ich sihe vn han diz her gesehen.
s o mangen schone redenden man.
d az ich des nuht gereden chan.
e z endunche mich da wider ein wüt
a lf nu die lüte rede sütt.
g an sprichet nu so rehte wol.
d az ich von grölleem rehte sol.
g uer worte nemen war.
y nd sehen daz si so sin gevar.
a lf ich wolte daz si waren.
a n fromder lüte maren.
y nd als ich rede geprösen chan.
a n einem anderen man.
y vne weiz ich wies begunne.
g in zunge vnde mine sinne.
d iene mugen nur nuht zehelfe chomen.
g ir ist mir worten benomen.
e nmuten ul dem munde.
d az selbe daz ich chunde.

Hiez nu weiz ich wol ich tö
ichenrd daz eine der z.
des war daz ich noch nie gerer.

g une slehe vn mine bere.
d ie wil ich erste senden.
g ir herzen vn mir henden.
h in widere zelycone.
z e dem nunsaten trone.
y on dem die brunnen schellen.
y z den die gabe fliellen.
d er worte vnd der sinne.
d er wirt du nun wirtinne.
a ppole vn die camenen.
d er oren nun syrenen.
d ie darze hofe der gabe phlegen.
l r genad im leren vn wegen.
a lf si der werlde grinnen.
d ie geben ir sinne brunnen.

s o volechen marigem man.
d az si mir einen zaher da vun.
g ie eren nimer mugen versagen.
y nde mag dch den da beragen.

So behalt ich mine star da wol.
da manse mir red behalten sol.
dr selbe zaher dr eine.
der doch nie so chleine.

e riemdze mir verrinen.
y erirrende bestiben.
b eidy zungen vn sin.
a n den ich sus entrint bin.
d iu minen wort mdz er mir lan.
d urch den vil lieben regel gan.
d er camenischen sinne.
y nd mdz mir dar inne.
z efromdem wunder eiten.
d em wunsche bereiten.
a lf golt von arabe.
d ie selben göte gabe.
d es waren elycones.
d es obersten trones.
y on dem diu wort entsprungen.
d iu durch daz ore chlungen.
y nde in daz herze lachen.
d ie rede dir lütrch machen.
a lf ein erwelte gunine.
d ie röchen mine sinne.
y nde mine bere erhoren.
o bene in ir himel choren.
y nde rehte als ich geberen han.
y y diz lat allez sin getan.
d az ich des alles si gewert.
d es ich von worten han gegert.
y nd habe des alles vollen hort.
s enften allen oren miniu wort.

Dr iegelichem herzen schare.
giu dm in grönen linden blare.
ge miner red als ebene mire.
daz ichez an iegelichem trive.
ryme vn reine ir strille.
noch an ir strale lile.
d eheiner slahte stdbelin.
e zne mdze dan geschenden sin.

d az si nuwan vf dem chle.
v nv vf liehten blůmen ge.
d anoch gewende ich minen sin.
s o chleine als ich gesunnen bin.
e hume oder tumer dar an
d ar an sich als mach man.
v er sůchet vn ver prises hat:
d eswar ich soles haben rat.
v nde chere ich alle mine chraft.
z ertrers bereit suhaft.
a vf weil got manger hat getan.
v nv sewy daz wie volkan.
d er wise vn der mere.
d er gůte listwurchere.
t ristrande sinen halsperch
s wert hosen unde ander werch.
d az den reter sol bestan.
d vr sine hende lezze gan.
s chone nach meisterlichem site.
w ie ern entwurfe vn sniten.

Den chůnhen nie beriten.
den eber an dem schilte.
wie ern ůn helm beriten.
vn oben druf richte.

a l nach der minnen quale.
d ie fiwrinen strale.
w ie er im albesunder.
z ewinsche vn zewunder.
b ereite ein vn ander.
v nde wie mich fröwe cassander.
d iwwise trierinne.
l r liste vn alle ir sinne.
d ar zů here gewan.
d az si tristrande sun gewan.
b erihte vn bereite.
v ach solher wisheite.
s o siz aller beste.
v on ir sinnen weste.
d er geist zehimele als ichez las.
v on den goten gesteiner was.
w az here daz ihr ander chraft.
d ane als ich die geselleschaft.
t ristandes e bereite.
z esiner swert leite.
v age ich die folge von iw han.
s o ist min wan also geran.

Vnde weil daz wol mit vn got.
swer zů den zwein geriten tůt.
bescheidenheit vn höfschen sin:
diw vierw würbent ynder in.

a se wol als ienen ander.
z a vulcan vn cassander.
d iw zwei bereiten sniter nie.
b az zeprise dane ůch die.
s it die vier ruhente.
r iliche swert leite.
s us chunnen prüvieren.
s o beschen wir in vieren.
v iseren sriuit tristranden.
cd ie nemen in ze handen.
b e jeiten vns den werden man.
s it ez niht beler werden chan.
v ir dem gelivge vn mit dem sniten.
d a sine reit gesellen mite.
s a schone sint bereitet.
s us si tristran geleitet.
z ebose vn ůch zeringe.
v ir allem sinem dinge.
s inen gesellen eben gelich.
e ben zieie vnde ebenrich.
l ch meine aber an der wete.
d ie manes hant da nete.
n ihr an der geborenen wat.
d iw von des herzen chamere gat.
d ie si da heillent edelen můt.
d iw den man wolgemůten tůt.
v nd werder lip vn leben.
d iw wat wart den gesellen gegeben.

dem herren ungeliche.
la der mores riche.
der ere gure tristran.
trůch sunderliehiw chleider an.

v m gebar vnde an gelale.
g. eliet vz der male.

e r herse alle an schonen sitten.
v nde an tugenden uber sitten.
v nde iedoch an der wert.
d ie manneſ hant da nate.
d ane was nicht vnder scheiden an.
d eſ troch der werde höbet man.
i n allen geliche.
s uſ was der mötes riche.
d er voget von parmenie.
v nde al sin messenie.
Z emünster mit ein ander chomen.
v nde heren messe vernomen
v nde och enphangen ön segen.
d eſ man in da sotte phlegen.
o arte nam do tristranden.
s inen nesen Zehanden.
s wert vn̄ sporen strichtag un an.
s ich sprach er nefe tristran.
s i dir nv swert gesegent ist.
v nd sit dv ritter worden bist.
ri v bedenche ritterlichen list.
v nde och din selbes wer dv sis.
din geburt vn̄ din edelchert.
si dinen ögen fur gelert.
wis diemöt vn̄ vnbitrogen.
warhaft vn̄ wolgezogen.
d en armen den wis iner göt.
d en richen iner hochgemöt.
Z ere vn̄ wirde diuen lip.
e re vn̄ manne zellin wip.
w is mute vn̄ getriwe.
v nde iner dar an niwe.
wan vſ min ere nim ich daz.
d az got noch Zebei gestöre. inze baz.
d en sper vn̄ dem schilte.
d ane triwe vn̄ mute.
h e mit hot er den schilt dar.
e r chuste in vn̄ sprach nv var.
v nde gebe dir got dur sine chraft.
h vil Zediner ritterschaft.
w is iner höfsch vn̄ fro.
t ristran verlit aber do.
s ine gesellen an ir stete.
r eht alſ in sin oheim tet.
a n swert an sporen an schilte.
diemöt triwe mite.
die leter ieglicheſ chur.
o w bescheidenlicher
lere vur.
v nd wart och da nicht me gebiten.
g ebuherdiert vn̄ geriten.
w art da Zware deist muwan.
w ie se aber von ringe lizen gan.
w e si mit schiften stachen.
w ie vil si der Zebrachen.
d az sulen die gartiune sagen.
d ie hulfen ez Zesamene tragen.
i chne magir pinnieren.
n i w alles gecroieren.
w an anen dienst bint ich in.
d eſ ich in gar willch bin.
d az sich ir aller ore.
a n allen dingen mere.
v nd in got wunichlichez leben.
Z er ritterschafte möze geben.
nöt iemen
lebender
stete lert.
bi stechlicher
stetchert.
so troch
tristram
ie stete lert.
bi stechlicher
salechert.
a lse ichez iv besoherden wil.
in was ein endchlichez Zil.
g egeben der Zwiger dinge.
i erdes vinde linge.
v nde alſ deſ deſ er bogan.
d a gelazin aller dicheit an.
v nd waſ ie lert dr linge hi.

s wie vngelich diz ienen si.
s si waren dw zwei contrefeit.
st zerw linge vñ werdeleit.
g eseller an dem einen man.
s o helfiv got ny sprecher an.
t ristrant dir hat ny swert genomen.
v nde ist zerieher linge chomen.
g e riterliher werdcheit.
l a horen welher hande leit.
h e er bi dyre linge.
w ie zi got an einem dinge.
d az iegelichem herzen ie.
v nde dch dem sinen nahen gie.
d az im der vater wart erslagen.
a lser rualen horte sagen.
d az qual im in dem möre.
a lsus was vbel bi göre.
b i linge schade bi liebe leit.
e ines herzen starw sicherheit.
i r aller iehe dv lit hier an.
h az der lige ie dem iungen man.
g e grözerem ernst an.
d ane einem stundegen man.
obe aller siner werdcheit.
so swebre tristrand ie daz leit.
vñ daz verborgen vngemach.
daz nemen lebender anim sach
daz im [illegible] riwalins tot.
v nde morganes leben bot.
d az leit lag im mit sorgen an.
d er sorchsam tristran.
v nde sin getruliher rat.
v dch von triwen namen hat.
d er sæliger fürenant.
d ie beriten sich zehant.
g e richem gewæte.
d es man den wunsch da hæte.
e ine richliche barchen.
s as chomen si vür garten.
t ristra sprach lieber herre man.
e z sol mit wem hulden sin.
d az ich ze parmenie var.
v nd neme nach werem rate war.
w ie vnser dinch da si gewant.
v' mbe lüte vñ vmbe lant.
d az ir da sprecht ez si min.
d er kunch sprach neve daz sol sin.
swie chume ich din muge enberen.
ich wil dich diner bete gewæren.
var heim ze parmenie.
dv vnt din cumpanie.
bedarfiv ruerschefte me,
d ie nim als dir zemöte ste.
g ilt ros silber vñ got.
v nd swes so dv bedurfen sot.
a lsi dv bedurfen wellest.
v nd swen dv dir gesellest.
d em biut ez so mit göte.
g e gesellichem möte.
d az er din dienst gerne si.
v nt dir mit triwen wesen bi.
v il lieber neve wirb vñ lebe.
a lsi dir din vater bere gebe.
d er getruwe rual der hie stat.
d er michel triwe vnde ere hat.
g e dir begangen vñle her.
v nd si daz dich des got gewer.
d az dv dich da verhnest.
vnt din dinch da verslinest.
nach frumen vnd nach eren.
so solt wider cheren.
var wider herze mir.
e in dinch lobe ich unde leste dir.
s e mine triwe an dine hant.
d az ich dir got vñ lant.
i mer geliche teile.
v nd siz an dinem heile.
d az dv mich sulest vber leben.
so si zeugen dir gegeben.
ich wil dir den willen din.
eluches wibes ane sin.
die wile ich imer leben sol.
neve dv hast vernomen wol.
e ine bere vñ minen sin.
b istu mir hold als ich dir bin.
t reistu mir herze als ich dir trage.
w eil got so sulen wir ynser tage.

f rolliche mit ein ander leben:
h ie mit si dir vrlöp gegeben.
d er mæde sun der höre don.
y nde la dir wol beyolhen sun.
d in dine verrichtunge vñ don ere.
y y bitense dch do numere.
t ristran vñ sin vriunt rual.
d ie schisten von burnewal.
s i tun ir messenie
h eint ze parmenie.

obe wiy
lep ist ver
nomen.
ymbe dure
herren wille
chomen.
ich sage iu
als ich han ver
nomen.

w ie si da waren willechomen.
i r aller leitere.
d er getriwe der gewäre.
r ual trat vor sit an dat lant.
s in hötelin vnd sin gewant.
l ein er hofschlichen dort hin dan.
t ristranden lies er lachende an.
e r chustan vnd sprach herre min.
i r sult gote willechomen sin.
l werem lande vñ mir.
k ieser herre sehr ir.
d it schone lant bi disem ir.
y este stete vñ veste wer.
y nd manch schone kastel.
s ehr dat hat iwer vater vanel.
a n ich gerber vñ braht.
s ie ir nu bidertbe vñ bedaht.
s wes iwer öge hie gesiht.
d es engat iu nuner nuht.
d es bin ich imer iwer wer.
g ir dirre rede so chert er her.
g ir richem herzen vñ sro.
s il frolliche enphenger do.
d ie riter albesunder.
e r begunde si ze wunder.

g ir sinen worten sötten.
s alwaren vnde grötten.
s i nähten vf kanwel.
d ie stete vnt div chastel.

div von riwalus laren.
in siner phege waren.
in allem dem lande.
div gab er vf tristrande.

n ach vil getrulichem site.
y nde dch div sinen da mite.
d iu in waren an gevallen.
y on sinen vordern allen.
w at sol der rede nu mere.
e r hete rat vnd ere.
d ir dat bot er dem herren rat.
a lf der got vnde ere hat.
y nd mit im al den sinen.
d at vlillen vnt dal pinen.
d at er mit sötzem mote,
i n allen zegote.
y nd alle wis an im begie.
d at negesach manes öge nie.
w ie do wie ist mir sus geschehen.
i ch han mich selben uber sehen.
w a sint nu mine sunne,
d ie sötten marschalchunne.
d ie reinen die stäten.
g ine frowen floreten.
d at ich die sus verswigen han.
d ast nuht da her von hofe getan.
i ch sol et aber der sötten.
b etteren vñ bötten.
d iu reine div gote.
d iu wiplich gemote.
d iu werde div beste,
i ch weit wol dase ir geste.

nuht eine mit dm mynd enphie.
s wa dat wort von mynd gie.
da gie dr sötte wille ie vor.
ir herze dat sor rehr enbor.
als et gevidt wäre.
si waren vil einbäre.

b eidiy ir wille und ir wort,
i ch weit wol dat si vber bort.

y il gesellchlichen giengen.
d a si die geste enphiengen.
d iw salige florete.
w az frôde ir herze hete.
w ider ir herren vn ir kint.
d az chint des disiv mare sint,
i r sun tristranden den meinden.
e narwen des erchenne ich mich.
a n manigen vnde an genâdigen.
i r tugenden unde ir sôgen.
d ie ich von der gôten las.
d az der ruht ein lutzel was.
d az bewarte si als wol.
a ls ein wip aller beste sol.
w an si schôs ir chunde.
y nde sinem in gesunde.
a l die ire vn daz gemach.
d iw ie rueten me geschach.
h ie mit so wurden besant
z e parmenie yber al daz lant.
die herren vn diw herschaft.
die heren die chraft.
dr stete vn dr kastele.
ny die zekanele.
gemeinliche chamen.
g eslahen vn vernamen.
y on tristrande die warheit.
a ls ans diz mare von im seit.
y nde als ir selbe haben vernomen.
d o flugen tusent willechomen.
y on vegeliches munde,
l ute un lant begunde.
y on langem leide erwachen.
y nde sich zefrôden machen.
z ewunderlichem wunder.
s i enphiengen albesunder.
i r lehen lote vn lant.
y on ir herren tristrandes hant,
s i swôren hulde vn wurden man.
h ie rerunder here ie tristran.
d en vôgenlichen smerzen.
y erborgen in dem herzen.
d er da von Morgane gie.
d r smerze dr begap in nie.
w eder fro noch spate.

y i giengen zerate.
m it magen vn mit mannen.
y nde sach er wolte dannen.
z ehritanie gahen.
s in lehen enphahen.
y on sines viendes hant.
d ir daz er sines vater lant.
M er rehte here destebaz.
diz sprach er vn tet och daz.
er fôr von parmenie.
ir vn sin cumpanie.
b ereit vn gewarnet wol.
a ls der man zerehte sol.
d er vf angestliche tat.
e rnestlichen willen hat.
d o er ze britanie cham.
y on geschuht er vernam.
y nd horte warlichen sagen.
m organ dr kune rite ragen.
y on wald zewalde.
y y hiez er ilen balde.
s in gesunde sich bereiten.
y nder ir rotte leiten.
a r halsperch vn ir dinch.
a lso daz iemen einen rinch.
y z dem gewande liele gan.
y y daz was schiere geran.
d ar yber leite ie der man.
s ine reise kappen an.
s i sazen vf ir ors also
i r gezoch hiellen si do.
st aziche wider riten.
y nde niemens biten.
y nd teilten ir riterschaft.
d a wart diw grôlere chraft.
g eschiket an die wider vart.
d az der gezoch ware bewart.
do der vf sine stral[illegible]
do diz geschach do [illegible]
die mit tristrand ter[illegible] jun.
wol drilich riter vnd [illegible]
iene an der wider kere.
w ol schnellich odr mere.
y il schiere wart daz tristran.
h ynde vnd iager sehen began.

D ie selben fragete man.
wa der kunich ware.
D ie taten im zehant chunt.
V nde er [illegible] ende [illegible] ze [illegible].
V nd wart och da vil schere.
V f einer wale [illegible].
V il riter [illegible].
D en waren pauelune,
V nd hutten vf daz gras geslagen.
D ar vmb vñ dar in [illegible].
la[illegible] vñ kurzer blomen vil.
i r hunde vñ ir veder spil
d ie heten si ze handen.
d ie gesellten [illegible].
v nd sine rote samite,
b. ofsichtich nach [illegible] hofe sere.
d ie selben [illegible] im [illegible].
[illegible] gar [illegible] da.
v il nahen dem walde.

D
er geliten si do beide.
da vunden si [illegible].
vñ die chastelaen.
Gil [illegible] haben.
[illegible] begunden [illegible] zuo draben.
[illegible] enpfie die geste.
[illegible] willen er niht weste.
v il [illegible].
[illegible] die geste [illegible].
[illegible] gesinde [illegible].
[illegible] der [illegible].
[illegible].
[illegible] [illegible].
[illegible] grozzen [illegible].
[illegible] sprach.
[illegible] ich [illegible].
[illegible] minem [illegible] vñ [illegible].
[illegible] ie [illegible].
[illegible] niht [illegible].
[illegible] ich [illegible] haben sol.
[illegible] vñ [illegible].
[illegible] geste sprach [illegible] sagen mir.
[illegible].
[illegible] sprach [illegible].
[illegible].

v nde [illegible].
[illegible] des [illegible] sin.
[illegible] selbe [illegible].
v [illegible] sprach [illegible].

M
[illegible] vngelten [illegible]
daz [illegible] waren.
[illegible] vur [illegible].
ich bin des [illegible].
[illegible] vor [illegible] von [illegible] hat.
d [illegible] schiere [illegible].
w an [illegible] niht [illegible].
[illegible] ein [illegible] man.
[illegible].
d [illegible].
w [illegible].
d [illegible] lant [illegible] vil.
[illegible].
[illegible] von [illegible].
[illegible].
w [illegible] frowenschaft [illegible].
[illegible] daz.
[illegible].
w an der rede [illegible] also.
h erre sprach aber [illegible].
[illegible].
[illegible] daz [illegible].
[illegible].
v nd [illegible].
m [illegible] leben [illegible].
[illegible].
d [illegible] han [illegible].
[illegible] sprach [illegible].
[illegible].
[illegible].
[illegible].

O
[illegible].
[illegible].
[illegible].
[illegible] alsus [illegible].
[illegible].
d [illegible].
v nde [illegible].

l r slůger mir den vater doch.
h ie mere endynchet wch noch.
g nes leides niht genůch.
l ren geht div indier div mich ze dch.
d iv zůge mich ehelesliche.
s emur got der riche.
l ch weiz wol so manch edele man.
d es ich die niht genimen chan.
s ine hende mir gevalden hat.
v nde heren si dise unrat.
d er ir geht an mir erkant.
l r deheiner here sine hant.
z wischen die mine nie gelegt.
d ie willen wol die warheit.
d az min vater irwalt.
g ne mörder an daz ende sin.
h rahte vůr ein elich wip.
l ſt daz ich dal vf iweren lip.
b ewaren vnd bereden sol.
e ntriwen daz berede ich wol.
v z sprach organ engorst haz.
l wer bereden waz sol daz.

iwer slach ne gat zedienůe man.
der ie zehove rehte gewan.
diz wirt wol schin spre ritter an.
er zwehzel swert vn rab in an.
er slůch im oben zeral.
b edw hurn vn hirn schal.
d az ez im an der zungen want.
h ie nie so starker im zehant.
d az swert gein dem herzen in.
d o wart diu warheit wol schin.
d es sprichwortes daz da gůt.
d az schulde ligen vn silen niht.
g organs ouinpanine.
d ie sprechen hirtune.
d iene chunden in da niht gesrimen.
n och zehelfe im nie so schiere chomen.
e rn lage an dem valle.
l edoch so warſe alle.
a lsi do mahten an ir wer.
l ir wart vil schiere ein michel her.
d ie vngewarneten man.
s i chomen alle ir viens an.
g ir manlichem mute

w ar nunge vn hůte.
d er nam da lutzel iemen war.
w an drungen er mit husen dar.
y ne iaſe alle mit gewalt.
y z zeveldе ůr den walt.

he hůb sich ein michel rost.
g riehel weinen vn wůst.
alsus slůg organes ror.
g ir manger hande chlage nor.
a lſ aber vliegende were.
e r seite leidiu mere.
y s die byre vnde in dal lant.
l n dem lande slůch zehant.
n in wan dal eine chlage wert.
a lnostey sy[illegible] il est mort.
w elh rat wirt des landes nu.
z ieren helde griffet zů.
y on steten von uesten.
g elonen disen gesten.
d ise uns zeleide haben getan.
s us lůzlense an ir ruhe gan.
g ir starchlichem strite.
d ch funden se alle zite.
a n ir gesten vollen shrit.
s i chertten ie zemanger zit.
g ir einer ganzen rote wider.
v nde wurfen mangen der nidir.
s nů waren doch ie fliehende.
v nde allez wider zehende.
d a si da wesen ir kraft.
s us chomense vf ir ruerschaft.
d a namense ůch herhirge.
v f einem vesten berge.
d er vfe was ir wesen die nahr.
z e der nahr wart des landes mahr.
s o stare vn als veste.
d alse aber ir leiden geste.

als schiere als ez wart tagend.
g ir gewalt, vour dir iagend.
vn mangen nůr stochen.
den husen diche bracheu
g ir speren vn mit swerten.
d ie da niht lange werten.
d a waren swert vn sper.

d eswar in harte churzler wer.
i r wart da mangez vertan.
s osin die rote lützen gan.
d ch was daz lützele her.
s o vrechliche an siner wer.
d az da vil michel schade geschach.
d a man in den hufen brach.
d ie schar die wurden beider sit.
z einer vn zemanger zit.
[illegible] ir grüllem schaden vber laden.
[illegible] vn taten schaden.
[illegible] slich an mangem man.
[illegible] sie mit ein ander an.
b iz daz [illegible] her.
b. egunde swachen an der wer.
w an in guech abe vn ienen zd.
d ie merten sich spate vn sp d.
a n ir stace vn an ir mahr.
s o daz si danoch vor der nahr.
b esallen aber die beste.
i n einer wäller veste.

da sich die beste vz werten.
vnd sich die nahr da nerten.
sus was daz her besezzen.
d ie her alumbe mellen.
a lz ez belýnet ware.
d ie hrdmden sorgare.
t rystran vn sine man.
w ie gefiengen si na ir dinch an.
d az sage ich iu wiel in ergie.
w ie sich ir sorge zerlie.
w ie si von danen chamen.
s ich an ir funden namen.
t rystrant do er von lande schiet.
a lz in sin rat rual geriet.
s in lehen zenphahone.
y n ie sa wider zegahene.
s ir dos lach zallem malle.
d em selgen jriale.
d er selbe wan ze herzen ie.
a lz ez dch trystrande ergie.
i e doch geriet er die geschihr.
y nbe gorgans schaden nihr.
h vndert ritter er besande.
y nde kere nach trystrande.
e bene vn rehr vf sine vart.
y n lange vn vil schiere ez wart.

daz er zebritanie cham.
vil rehr er alzehant vernam.
wie ez gefaren wäre.
vnd nach des landes mere.
s o nam er siner reise ein mez.
z e den britunen vf daz gesez.
n y si begunden wehen.
d az si die vnde sahen.
d one wart an ir rotte.
i r dehenem zespotte.
w eder nach noch nunder abe gezogen.
s i chomen alle samert geflogen.
d ie fliegenden banieren.
d a wart michel corieren.
y nder ir messenie.
s cheveliet parmenie.
p armenie scheveliet.
d a iagte banier vn banier.
s chaden vn ungefore.
d ir die hute snöhre.
s i taten die britune.
d rych ir payelune.
d ie todegen wunden.
n y die innieren begunden.
i r landbanniere erkennen.
i r her zeichen nennen.
s i begunden ir rum wten.
y z an die wite rten.
s i lützen vaste striten gan.
d a wart michel schade geran.
a n den lant gesellen.
y ahen vn yellen.
s lahen vn stechen.

daz begunde ir schar dure brechen.
zebeiden sten in dem her.
vn brahtes dch daz ul ir wer.
daz die zd cumpanie.
scheveliet parmenie.
s o vil geriefen vn getriben.
d es war erse ane wer beliben.
y nder in was wer noch kere.
n ach deheines streites mere.

w an tuschen vn̄ fluchen.
z ogen un̄ ziehen.
w uber burge vn̄ wider wat.
d er stritt der wart da manch vat.
l r flohe div was ir meistiv wer.
y nde fur den tot ir bestiu ner.
n y disiv tschunphentiure ergie.
d iv ritterschaft sich nider lie.
y nde namen herberge da.
y nt die von ir gesinde sa.
z vvelde lagen erslagen.
d ie hiezen si zegrabe tragen.
d ie da wurt waren.
d ie hiezen si vf baren.
y nde cherten wider zelande.
h ie mit was tristrande.
s in lehen unt sin sunder lant.
y erlihen uz sin selbes hant.
e r was von dem herre vn̄ man.
y an dem sin vater nie niht gewan.
s us herer sich verriht.
y nd alsin dinch verslihtet.

V: verriht an dm gote.
verslih an dem mote.
sin vnreht daz was alle rehte.
sin swarte mot hinu vn̄ slehte.

e r hete do zesiner hant.
s ines vater erbe vn̄ al sin lant.
y nverspruchenliche vn̄ also.
d az niemen in den zeiten do.
a n sprache het an dehein sin got.
h ie mit so bertter sinen mot.
a s im geliot vn̄ im gerriet.
s in oheim do er von im schiet.
h in wider ze ouirnewale.
y nd nemoht och von rivale.
y iht gewenden sin gemote.
d er also mange gote.
y n vatelicher stete.
a n im erzeiget here.
s in helle daz lach starke.
a n rual vn̄ an marke.
a n den zwein was al sin sin.
d er stunt im her vn̄ hin.
y y sprechte ein saliger man
d er selige tristran.

W ie gewirbet de he zu.
daz er in bewn reht geti.
vn̄ lone in beiden alser sol.
iwer iegliher weiz daz wol.
ern chan daz nimer bewaren.
e r nuze ir einen lazzen varen.
y nde bi dem andern bestan.
l ar horen wie sol ez ergan.
s ert er ze ouirnewale wider.
s o lit parmenie nider.
a n im aller siner werdicheit.
d ist rual nider geleit.
a n frouden vn̄ an mote.
a n allem dem gote.
y on dem sin wunne solt gan.
y nde wil er aber da bestan.

s one wil er sich niht cheren.
z e hoheren eren.
y nd vber get deh marbes rat.
a n dem alsin ere stat.
w ie sol er sich hier an bewaren.
w eiz got da mez er wider varen.
d az sol man im billichen.
e r sol an eren richen.
y nde stigen an dem mote.
w il ez sich im zegote.
y nde deh zesælden cheren.
e r sol wol aller eren.
b illiche moten vn̄ geren.
w il deh in sælde der gewgerie.
d es hat si reht daz si daz tu.
w an alsin mot der ster der zu.

tristram der sunne riche.
der kom vil sunnechliche.
sines willen vber ein.
daz er sich sinen vater en
zwein. als eben teilen wolte
als man in sniden solte.
s ich selben teilter en zwei.
g eich vn̄ eben als ein ei.

v nde gap ir ietwederm daz.
d az er wesse daz im baz.
a n allen sinen dingen cham.
s wer nu die teile nie vernam.
d ie man an ganzem libe hat.
d em sage ich wie diu teile ergat.
d ane hat niemen zwifel an.
z wo sache en machen einen man.
i ch meine lip vn got.
v on disen zwein chumt horer mot.
v nde werlicher eren vil.
d er aber diu zwei scheiden wil.
s o wirt daz got ein armot.
d er lip dem niemen rehte tot.
d er wirt da von ein halber man.
v nde chumet von sinem namen der van.
v nt doch mit ganzem libe.
a ls habet iu von dem wibe.
e z si man oder wip.
s o moz ie got vn lip.
m it gemeinlichen sachen.
e inen ganzen namen machen.
w erdentse aber gescheiden.
s o ist niht an in beiden.
D dise red die hop tristran.
gefoge vn gellichlichen an.
vn furdertse och mit
sinnen. er hiez im gewinnen.
s choniu ros vnde riche wat.
s pise vnde andern rat.
d es man ze hochziten phlit.
v nd machte eine hochzit.
d ar ladeter vn besande.
d ie besten von dem lande.
a n den des landes chraft do stont.
d ie taten als die friunde tont.
v nde chomen als in wart geseit.
n v was och tristrant bereit.
m it allen sinen dingen.
e r gap zwein iungelingen.
s ines vater sunen swert.
w an er ir ze erben hete gegert.
n ach ir vater ruale.
v nd swaz er zo dem male.
z ewirde vnt zir eren.
s iner choste moht cheren.

d a heter spate vn fro.
a ls innchlichen willen zo.
a ls op si waren siniu chint.
n v daz si riter worden sint.
V unt zwelf geselen mit in zwein.
nu was der zwelf geselen ein.
curuenal der zuhtchliche.
tristrant der tugende riche.
n am sine broder an die hant.
a lser an sinen triwen vant.
v nde forte si behanden dan.
s ine mage vn sine man.
v nde alle die da waren.
v on sinnen oder von iaren.
o der von in beiden.
b etrahtch vn bescheiden.
d ie wurden alle zehant.
z ehofe geladet vn besant.
n v die sint alle da.
t ristrant stont vf vor in sa.
i r herren alle sprach er zin.
d en ich imer gerne bin.
m it triwen vnde mit warheit.
a n allem dienste bereit.
a ls verre ich imer kan.
m ine mage vnde mine liebe man.
v on der genaden ichez han.
s waz mir got eren hat getan.
v on iwere helfe han ich mich.
v erriht alles des des ich.
i n minem herzen gerte.
s wie miches got gewerte.
s o weiz ich doch wol daz ez ie.
v on iwere helfe volle gie.
w az mag ich nv mere sagen.
i r habet in disen vnmangen tagen.
i wer ere vn iwer saelcheit.
S o mange wis an mich geleit.
daz ich des deheine zwfel han.
disiu werlt diu moze e zergan.
e ir mir immer deheine zit.
mines willen wider sit.
f runt vn man vn alle die.
d ie dur minen willen hie.
v nt durch ir selber tugende sin.

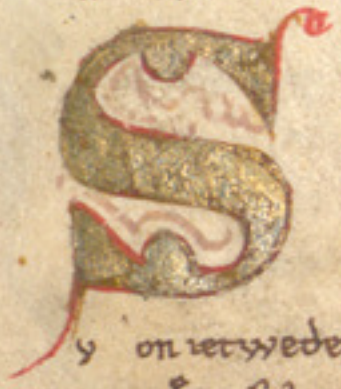
y lat iu die rede mun.
ihr seyre musse vallen.
chunde vn̄ sage iu allen.
Ist rual min vater der hie stat.
esehen vnd ȯch gehoret hat.
daz mir min oheim sin lant.
eseritzet hat in mine hant.
nde wil ȯch diu den willen min.
liches wibes ane sin.
dir daz ich sin erbe si.
nde wil daz ich im wone bi.
swa er si vn̄ swa er var.
y han ich mich bewegen dar.
nde stet mir al min mȯt dertȯ.
daz ich sinen willen tȯ.
nde wider zȯ im chere.
in erbor vn̄ min ere.
ie ich in disme lande han.
ie wil ich lihen vnd lan.
inem vater rual.
p mir zeiurnewale.
ihr anders dane wol erge.
sweder ich sterbe oder da beste.
daz er sin erbelehen si.
so stent och sine sune hie bi.
nde mit im ander sinu chint.
diu aber sin erbe furbaz sint.
ie haben alle reht dar an.
ine man vnde mine diensman.
iu lehen vber al daz lant.
iu wil ich haben zemuner hant.
i minu iar vn̄ mine tage.
ie ware groz iamer vn̄ chlage.
nder aller dure ritterschaft.
i wurden alle unherzen haft.
r mȯt ir trost was aller hin.
sprachense under im.
y ware uns michel baz geschehen.
ten wir ich nie gesehen.
one wer ȯch disses leides niht.
es uns nu von iu geschiht.
erre unser trost vn̄ unser wan.
er was also hunliu geran.
ns ware ein leben an iu gegeben.
ein leider unser aller leben.

daz wir zesȯden solten haben.
daz ist erstorben unt begraben.
o ir von hinnen cheret.
erre ir habet gemeret.
unde niht gemuniret unser leit.
unser aller selehert.
diu was ein lutzel vf gestigen.
vn̄ ist nu wider nider gesigen.
ich weiz er warz als den tot.
wie starch ir aller chlage not.
nde swie groz ir swaere.
on disem maere wäre.
ual dem er zegȯre ergiench.
er grozze strum da von enphiench.
nde michel ere an gȯre.
daz er im in dem mȯre.
nsanfter dane in allen tet.
r enphieng ein lehen an der stet.
eizgot daz er deheinz me.
ir solhem iamer enphie.
y rual vn̄ sinu chint.
elehent vn̄ gerber sint.
on ir herren hant.
ire gap lute vn̄ lant.
or vn̄ fȯr von lande.
ich cherte mit tristrand.
ryenal sin meister dan
ual vn̄ ander sine man.
klant volch algemeine.
be ir chlage ihr chleine.
nde ir herzen swaere.
ich ir herren waere.
eruwen daz ver weiz ich wol.
armenie daz was vol.
lage vn̄ chlage bere.
r chlage was sagebere.
iu marschin florete.
iu triwe vn̄ ere hete.
iu lute marter an ir lip.
als mit allem reht ein wip.
der got ein geheret leben.
an wibes eren hat gegeben.
waz lert ich nu me hier an.
er lande lose tristran.
o er ze curnewale cham.
in maere er al zehant vernam.
daz im vil swaere was vernomen.

d az von yrlande were chomen.
o orok der starke,
y nv vorderte von marke
o re champhlichen handen.
d en zins von beiden landen.
y on curnewale vn von engelant.
y mbe den zins was el so gewant.
d er do ze yrlande chunch was.
a lſ ich an den bochen las.
y nde als daz reht mere seit.
d r hiez gurmun gemorchert.
v nv was geboren von affrica.
y nv was sin vater chunch da.
d o der ver sch do viel daz lant.
a n in vn an sines broder hant.
d er als wol erbe was als er.
g urmun was aber so riecher ger.
y nde als hohe gemot.
d az er dehein gemeine got
o re remenne wolte han.
s in herze wolt in nihe erlan.

er enmoste selbe herre wesen.
er begynde iz nemen vn iz lesen.
die starchen die mot vesten.
ynz zo der not die besten.
die remen er chande.
r rer vn sarlande.
d re er mes sinem mote
o der aber sus mit gote.
z o zu gewinnen chunde.
y nde liez och an der stunde.
s inem broder al sin lant.
s us cherter dannen ze hant.
y nv nam von den meren.
d en gewaltegen romeren.
y rlop vn botschaft.
s waz er betwunge mit chraft.
d az er daz zeugen here.
y nv och in da von tete.
e tslich reht vn ere.
y nde beite och do nimere.
e r sch mit einem starchen her.
y ber lant vn vber mer.
b iz er ze yrlande cham.
y nv an dem lande sich genam.
y nv si mit strite des betwanch.
d az sin ze herren an ir danch.
y re ze chunge namen.
y nv sie her dar an chamen.
d alsun ze allen zeiten.
g re stormen vn mit striten.

div bilant husen twingen.
in disen selben dingen.
betwanger och ze siner hant,
curnewale un engelant.
d o was aber marke ein chint.
a lſ chint zewer unfeste sint.
y nv chom also von siner chraft.
y nde wart gurmune zins haft.
d ch half gurmunen sere.
y nv gap im chraft vnd ere.
d az er moroldes swester nam.
y on dem so warter vorhtsam.
d er was ein herzoge da.
y nde her och vil gerne etswa.
s elbe ein lant besetzen.
w an er was wol vermezzen.
y nv here lant vn michel got,
l ip vn manlichen mot.
d er was sin vor yehtere.
w az aber des zinses were.
d en man ze yrlanden sande.
y on ietwederm lande.
d az sage w vur war.
s i sanden in daz erste iar.
d riu hundert marc messinges.
y nde anders dehenes dinges.
d az ander silber daz drite got.
d es vierden so chom morolt.
d er starche von yrlande dar.
z ewige vn och ze champhe gar.
s ir den so wurden besant.
z e curnewale vn ze engelant.
b ariune vn ir genolle.
d ie giengen och ze lolle.
z esiner gegenwirte.
w elher in antwirte.



sin kint daz dienstbare.
vn an dem libe were.
so schone vn so gename.
als iz dem hofe gezame.
nihe magede nuwan chnabelin.
vn solten och dr drilich sin.
y on ietwederem lande.
y nv ensolte dirre schande.
y remen anders wider stan.

e z en möse mit einwige ergan.
o der mit lant vehte.
y ynemohtense aber zerehte.
o ir offenlicher wer nihte chomen.
w an diu lant heren abe genomen.
s o was och morolt als starch.
s o vnerbarmech vn als arch.
d az wider lützel dehein man.
s ach er in vnder ögen an.
g etorste wagen den lip.
i hte mere dane ein wip.
y nde als der zins vf sine vart.
h in wider grlant geschikes wart.
y ir daz funte iar in gie.
s o mösen aber diu zwei lant ie.
i mmer zesunewenden.
d ie boten zerome senden.
d ie rome wol gelamen.
y ir daz die da vernamen.
w elch gebot vn welhen rat.
d er gewaltege senat.

gebiete vn sande.
einem igelichen lande.
daz vndertan zerome was.
wan man in alle iar da las.
vn ter in lant mit maren.
w ie si nach romaeren.
l oys vn lantrehte solten wegen.
w es ir gerihtes solten phlegen.
y nde mösen rehte also leben.
a ls in da lere wart gegeben.
d iz zins rehte vn disen prisant.
d en lüellen disiu zwei lant.
i n dem funften iare ie schöwen.
d ie werden rome ir fröwen.
d och biten sir dise ere.
y ht aliche als sere.
w eder durch reht noch durch got
s o durch Gurmunes gebot.
y y sylen wir wider zemere chomen.
t ristrant der here wol vernomen.
d iz lert zeeinnewale.
d ch was im vor dem male.
w ol chunt mit welher sicherheit.
d er selbe zins wart vf gelert.

i e doch so horter alle tage.
y on der lant lyte sage.
d es landes laster vn sin leit.
e nswelhen enden er gerett.

hir stete oder vir chastel.
vnde alser aber ze tristavel.
zu dem hofe gesinde cham.
sehr da horter vn vernam.
i n gällen vn in strällen.
y on chlage solch gelällen.
d az ez in möte starke.
y il schiere chomen marke.
y nd hüte hofe mere.
d az tristrant chomen were.
d es warense allesamen fro.
f ro mean ich aber als ez in do.
y ach ir leide was gewant.
w an dealler besten die man vant.
i n allem eirnewale.
d ie waren zedem male.
a lle dar zehofe chomen.
z elaster alse ir habet vernomen.
d ie edelen lant genolle.
d ie grengen da zelolle.
i r chunden zeinem valle.
s us vant si tristram alle.
c henend vn an ir gebete.
d az iegelicher sunder tete.
y nschamelich vn yn tögen.
o ir riellenden ögen.
o ir unchlichem smerzen.
d es libes vnt des herzen.
d az im got der göte.
b eschimete vn behöte.
s in edelchett vn sin chint.
y vf alle an ir gebete sint.
t ristran chom gegangen.
w ie wart aber er enphangen.
d az ist iu churze gesert.

tristrant wart von d warheit.
vnder allem dm gesinde.
von deheinem möter chinde.
noch och von markes grüze.
e nphangen nihte so süze.
a lser doch were geran.
h ete si daz lert verlan.

d es aber tristrant chleine war.
w an gieng er baldichen dar.
d a man in daz loz da mac.
d a morolt vn warbe saz.
i r herren sprach er alle sament.
a lle mit einem namen genamet.
d ie hie zelozze lesent.
i r edele chunt verlozzent.
s chamet ir wch der schanden nht.
d w disem lande an w geschiht.
s o manhaft als ir alle zit.
a lle vn an allen dingen sit.
s o solt ir billiche.
i ych vn iwer riche.
a hteren vn eren.
y nde an den eren meren.
y y habet ir iwer frhe.
i weren vnden geleit.
z eszzen unt zehanden.
o ir zinsilichen schanden.
iwer edelen chindelin.
div iwer frde solten sin.
iwer lip vn iwer leben.
die geber ir vn habt gegeben.
z eschalchen vn zeugen.
y nd chumet nht gezeugen.
w er wch bewinge dar zz.
o der welher hand kt ez tz.
y wan ein einwich vn ein man.
y chein ander not enist hier an.
y nde chumet under iu allen.
a n einen nht gevallen.
d er wider einen man sin leben.
a nde wage welle geben.
w oder er belibe oder gesige.
y y si daz er da tot belige.
d aswar so ist der churze tot.
y nt disu lange bernde not.
z chimele vn vf der erde.
i n vngelichem werde.
i st aber daz er da gesiget.
y nt daz vnrehte geliget.
s o hat er imer mere.
d ort gotes lon hie ere.
i a sulen varen fur ir chunt.
w an si mit in ein leben sint.
i r leben geben daz ist mit gote.
e z ist gar wider gotes gebote.
d er siner chunde fruhent.
d ir eigenschefte fur gelent.
daz er si zeschalchen gebe.
vn er mit fruhente lebe.
sol ich iw rat umbe iwer leben.
nach gote vn nach eren geben.
s o rate ich zeware daran.
d az ir iw chieset einen man.
s wa so man den finde.
y nder disem lant gesinde.
d er ze champhe si getan.
y nde an geluke welle lan.
w eder er genese oder entt.
y nde berent den alle dezz.
d urch gotes willen aller meist.
d az im der hilige geist.
g elukke gebe vn ere.
y nde furht nht zesere.
o ir oroldes grozze vn sine kraft.
s it an gote gemthaft.
d er nit deheinen man verlie.
d er mit dem rehten umbe gie.
w d balde ger zerate.
b erat ich vil drate.
w ie ir ich dirre schade erwert.
y nde ich vor einem man ernert.
g ernert nimer mere.
i wer gebirt vn iwer ere.
d herre sprachense alle du.
i st disem manne nht also.
i m chan niemen vor gen esen.
t ristrant sprach lat die rede wesen.
d urch got versinnet ich doch noch.
y y sit ir an gebirte hoch.
a llen chungen eben groz.
aller cheiser genoz.
vn welt iwerir edelen chint.
div iw geliich edele sint.
versen vn verswachen.
zeugen schalken machen.
y nd ist daz ir deheinen man.
n iht muget geherzenen hier an.

d az er durch iwer aller lert.
v nt durch des landes ameréen.
g erwrre nach dem rehten.
i n gots namen vehten.
g ein dem einen manne.
g erdöchet ir es danne.
a n got gelätten ün an mich.
d eswar ir herren so wil ich.
o ine wizent ün min leben.
d urch got an auentiure geben.
v nde wil den kamph durch ich bestan.
g ot lätte in iz zegöte ergan.
v nd bringe ich wider zerehte.
d ch. swie mir an der vehte.
i he anders dane wol geschiht.
d az enschadet iz zuwerem reht niht.
g eliget ih an dem kamphe tot.
d a mit ist iwer deheines not.
w eder abe noch ane geberet.
g emmineret noch gemeret.

So stet ez aber reht als e.
si daz aber ez zeheile erge.
daz ist benamen von gots gebot.
des dancher niemen nuwan got.
wan ön ih eine sol bestan.
als ih vil wol vernomen han.

d er ist von möte ün öch von chraft.
z ernstlicher riter schaft.
e in lange her bewert man.
s o gan ich alrerest an.
a n libe ün an der krefte.
v nde bin zerwer schefte.
n ihte alse chürbare.
a ls uns iz not waere.
w an daz ich aber zerwehte.
a ngote ün och an rehte.
z ö sigebare helfe han.
d ie sylen mit mir zekamphe gan.
d ar zö han ich wilgen möt.
d er selbe ist öch ze champhe göt.
v nd helfent mir die selben drei.
s wie unfersöhte ich anders si.
s o han ich göten trost dar an.
i ch genese wol vor einem man.
h erre sprach aldiu ruerschaft.

5083. g ot mit siner göte kraft.
d er al die werlt geschaffen hat.
d er vergelt iz trost ün rat.

ün den selchlichen wan.
den ir uns allen habet getan.
herre lat iz ends sagen.
unser rat mach lützel vür
getragen.

s olt unser selde han geröht.
s o vil so wirsen han versöht.
a lse ofte es ie begunnen wart.
e z ist niht bi her gespart.
w ir haben niht zeinem male.
h iete curnewale.
v nde unser angest rat genomen.
w ir sint an manige sprache chomen.
v nd chunden doch deheinen nie.
v nder uns unden erne wolte ie.
s in chint fur eugen gerner geben.
d ane er verlur sin selbes leben.
w ider disen valandes man.
w ie rett ir sus sprach tristran.
i a ist der dinge vil geschehen.
o an hat des wunder gesehen.
d az unrehtiu hoch vart.
o n chleiner kraft geniderot wart.
d az mohte öch vil wol noch ergan.
d er ez gewurste bestan.
o rdo der hort allez an.
v nt dohte in sere daz tristran.
s o vaste nach dem champhe sprach.
d o ern so chundeschen sach.
v nde trüg im in ön herzen haz.
t ristrant sprach aber do vurbaz.
i r herren alle rét hie zö.
w az ist iz noch liep daz ich tö.
h erre sprachense alle do.
c hundez imer werden so.

Ir wan ön ir uns
habet getan.
daz der mohte
fur sich gan.
daz ware unser aller gen.

i st iz daz liep sprach aber er.
s in daz ez danne an dise urist.

v nüze her dir mir behalten ist.
w ilef danne got gerdchen.
s o wil ich verstehen.
c be w got habe vf geleit.
a n mir deheine selchen.
v nd obe ich selbe dir selden habe.
h ie begunde in marte leiten abe.
g it allen sinen sinnen.
e r wande im abe gewinnen.
o b erl in lallen hüte.
d al erl durc in hüte.
n ein er weilgot ern tet.
w eder nit gebot noch mit bete.
l hüder im nie mit gegan.
d al erl dvrch in wolte lan.
e r gieng er hin da gorolt sal.
v nde reit aber do fur bal.
h erre sprach sager mir.
s o helfiw got wal werfet ir.
s prach gorolt salestinit.
w ef frager ir est w wol chunt.
wal ich wirbe
vn wes ich ger.
ir herren alle hort her.
der kunich mun herre
vn sine man.
s prach aber der wise ritstran.
g in her gorolt ir haber war.
i ch weiz el vn erchenne el gar.
a lsi el lasterbare.
e z ist iedoch ein mere.
d al niemen vnder ireten mach.
g an hat den zins nu mangen tach.
v on hunen vn von engelant,
z e irlanden ane reht gesant.
d ar zo brach el sich lange.
g it mangem getwange.
g it mangem gewalte.
w an man den landen valte.
b eidiv burge vn stere.
v nde in dch an den luten ter.
s o grozen vn so mangen schaden,
d iz dal si wurdn vberladen.
g it gewalte vn mit vnrehte.
v nze dal die gten chnehte.
d ie danoch waren genesen.
d ie mösen vnder tanech wesen.
alles des man in gebot.
dvrch dal si vorhten dn tot.
vn mohten als in was getan.
die zit nuht andrs ane gan.
a lso ist dal michel vnreht.
a lsir noch hivten tagen seht.
v nde ware zeware lange zit.
d al si der grozen swachen.
g it wige heren wider sew.
w an si sint sere fur chomen.
d iv lant div habent zo genomen.
a n chunden vn an gesten.
a n steten vn an vesten.
a n gte vn an eren.
g an sol el wider cheren.
d al vnze her verkert ist.
w an vnser aller genust,
g oz ny hin ane gewalt wesen.
s ulen wir imer genesen.
d al mozen wir beherten.
g it wige vn mit herferten.
v nser durch stet an den luten wol.
d iv lant sint beidiv lute vol.
g an sol el vns her wider geben.
d al man vns allez vnser leben.
g it gewalt hat genomen.
w ir sulen dar selbe zo zichomen.
s o vns got aller schierste lat.
s wal man des vnseren da hat.
e s si wizel odr vil.
d er mines willen volgen wil.
vn mines rates
dran phlegen.
man moz el vns
her wider geben.
vnze an den vngesten punt.
e noch mohte vnser messinch.
z e rotem golde werden.
e z ist vf der erden.

s wonder dinge vil geschehen.
d er man sich mäner hat versehen.
v nt dyre herren edelu chint.
d w da zeschalchen worden sint.
d ie mahten noch wol werden fri-
s wie vngedaht hat es in si.
got si der mich noch des gewer.
w an iches in sinem namen ger.
d az noch mit min selbes hant.
d en here varen in ir lant.
o ir disen lantgenölen.
a lso möze vf gestölen.
d az daz lant vn diu erde.
v on mir geändert werde.
o orte sprach her tristran.
v amet ir wch mäner an.
d ire dinge vn dire mere.
i ch wanez iu got ware.
w an swaz hier under red geschiht.
w irn lälen doch dar vmbe niht.
des wir zerehte solen han.
hie mit gieger fur
garten stan.
kunch herre sprecher
sprecher hie.
l at horen ir vn alle die.
d ie hie zegagenwurt sint.
o ir mir zeredene vmbe ir kint.
b escheider mich der mere baz.
i st iwer aller wille daz.
v nde lit och iwer mot dar an
a ls iwer voger her tristran.
o ir worten hie bescheiden hat.
i a herre est vnser aller rat.
v nser wille vn vnser mot.
s waz er gesprichet doch gerat.
o orte sprach so brecht ir
o inem herren vn mir.
i wer triwe vn iweren eit.
v nde alle die sicherheit.
d iu vnder vns allen iegeschach.
d er hofsche tristrant do sprach.
v ur herre ir musse denchi hieran.
e z liret vbele swer denman.

a n sine triwe sprichet.
i r aller deheiner brichet.
w eder triwe noch eit.
e in gelybede vn ein sicherheit.
Wart wilen vmbe iu getan.
die sol man noch stete lan.
daz se alle var ze yrlanden.
o ir gören willen sanden.
von cirnewale vn von engelant.
d en zuis der in da wart benant.
o der si sätten sich zwer.
o ir ein wige oder mir lant her.
s un si der dinge noch bereit.
v nde loset ir triwe vn ir eit.
o ir zuise odir mir vehte,
s o tun siu allez rehte.
h ere hie zo denchi ir.
b erat wch vn saget mir.
s wes iu lieber si geran.
v nde an sweder z ir wch welt lan.
a n champh oder an lant strit.
d es stit ir ny vns alle zit.
a n vns gewis vn doch gewert.
e z mözen sper vn swert.
v nder vns vn iu bescheiden
v y chieser vnder den beiden.
i r einez vn saget vns daz.
d er zuis enlicher ny niht baz.
o orte sprach aber her tristran.
h ie bin ich schiere chomen an.
i ch weiz wol weder z ich da wil.
o in ist hie nu niht alse vil
d az ich zelant strite.
i ir gewarlichen rite.
i ch fur von lande vber mer
o ir einem heinlichen her.
v nd chom vil frideliche.
her in disiu riche.
als ich e males han getan.
ich wadz sus niht sobergan.
ich neversach mich
dire geschiht.
a n dise lant herren niht.
i ch wand varen van hinnen.
o ir reht vn och mit minnen.

n y habt ir mir wich fur gelert,
d ar ez bin ich noch vnberert.
t ristrant sprach herre ist iwer mot,
z einem lantstrite got.
s o chert vmbe zehant.
y art heim in iwer lant.
b esender iwer ritterschaft.
b esament alle iwer chraft.
e omet her wider lat vns sehen,
w ie oder wal vns sule geschehen.
t ot ir des niht zware.
l ndisem halben lare.
s o nemet ir vnser datliv war.
s o chom wir sicherlichen dar.
o an hat vns doch hie vor getlat.
g ewalt der horre wider gewalt.
y nd chraft wider chreftie.
s ie man mit rittersche fie.

Lant vn reht sol swachen
herren ze schalchen machen.
vn dal ein billich wesen sol.
so gerwen wir des gute wol.
dal vnser aller swachen,

n och werde wider hinliv gelert.
g ouweil sprach morolt her tristran.
l ch hore vil wol dal ein man.
d er nie zesolchem schalle cham.
y ie dirre dro nie niht vernam.
d em waren disiv mare.
s orchlich vn angestbare.
l ch trwer aber vil wol genesen.
l ch bin och dicher da gewesen.
d a schallen vn hochvart.
o ie solher rede getriben wart.
e z ist wol der geldbe min.
c ir iuin welle are sorge sin.
y nbe sin got vn vmbe sin lant.
y ar iwern zamen vn iwere hant.
d ch wirt disiv vberwinden.
o an enbreche vns dane druwe vn ere.
n imer gespart ze vrlanden.
wir sulen el hie zat handen.

w ir zwene vnder uns beiden.
l n einem ringe scheiden.
w edr ir reht habet oder ich.
t ristrant sprach dil mez ich.

Owe gots helfe ez zeugen.
vn mze der geveigen.
der vnreht vnder vns beiden habe.
sinen hantschdch zohar abe.

e r bot in morolte dar.
l r herren sprachen nemet war.
d er kunch min herre vn alle die.
d ie hie sin die horen wie.
l ch disen champh bespreche.
d al ich dal reht ihr breche.
d al min her morolt der hie stat.
y och der in her gesendet hat.
n och mit gewalt dehein ander man.
z uns reht nie gewan.
z e eurne wal noch zeugelant.
d al wil ich mit miner hant.
w ar machen vn warbaren.
g ot vn der werlt bewaren.
y f disen herren der hie stat.
d er vile her gefrumet hat.
d al laster vn dal vngemach.
d al disen zwein landen ie geschach.
d a rief an der stunde.
y on herzen vn von munde.
o ach edeliv zunge vile gote.
d al got mit sinem gebote.
b edahte ir laster vn ir leit.
y nd loste si von der schalchen.
s wal aber ir aller swere.
y an disem champhe were.
d al die morolde chleine.
z e herzen oder zebeine.
e r was vil vnerchomen da van.
d er wol geruste man.
der neleuel nuder nider.
er bot och im dar wider.
des champhes bewarde.
die herter gebarde.
o ie frier conenanie.
l n dylte disiv tschanie.

y il wol nach sinen willen wesen.
e r er were ir harte wol genesen.
y y dil gewisset wart also.
d' er champh der wart den herren do.
y nze an den drizen tac gespart.
y daz der drite tach do wart.
d o chom aldiu lanuschaft.
y nd solches eu vil machel chraft.
d al dal stat in dem mer.
a llel bevangen was mit her.
o rolt sor wapenen sich.
o ir des wapenen wil ich.
y och mit siner sterche.
o mes herzen merke.
y och mines sinnes sprile sehe.
o ir nahen merkender spehe.
y ir stamphen noch lesten.
s o buche alser zembesten.
a n rehter manheit ist gezalt.
d wy zal von in ist manchvalt.

Daz er an mute an grole an chrafte,
zevollechomener ritterschaft.
daz lop in allen richen tich.
hie sides lobes von in genoch.
ich weiz wol daz er chunde.

d o ym ze aller stunde.
z e champhe vn och ze vehte.
y . ach ritters rehte.
s inem libe vil wol mite gan.
e r heres e so vil getan.
d im goten chunige marke
d em gie der champh so starke.
o ir herzeleide an sinen lip.
d az niedehein herzelosez wip.
d ie not vmbe einen man gewan.
e rie here deheinen trost dar an.
e z enware tristrandes tot.
y nde here gerner ene not.
l mer ymbe den zins geliten.
d az der champh ware yermiten.
y y erguengez aber allez baz.
y mbe diz vnde ymbe daz.
y mbe zins vn ymbe man.
d er ynfersohne tristran.

e nstichen dingen.
d er begunde och sich mit ringen.
w ffnen an der hende.
s oer aller beste chunde.

Sinen lip vn sinu ben.
diu bewarter schone vn wol eben.
dar vber lewer edel werch.
zo hosen vn einen halsperch.
die waren liht vn wiz.

a lsder meister sinen vliz.
y nde alle sine wishen.
d ar ane here geleit.
z wene edel sporen starche.
d ie spien im sin vrituu marke.
y nd sin getriuwer diensman.
o ir weinenden herzen an.
s ine wagen riemen er im bant.
a lle mit sin selbes hant.
e in wafenrok wart dar getragen.
d er was als ich horte sagen.
o ir drihen in den spelten.
z en sogen mit zensden.
g ellen sinen enden.
o ir willen sroewen henden.
l n sroemdem prise bedaht.
y nde wunnechlichen vollebraht.
d o er den an sich genam.
w ie schone vn wie lobesam.
e r darinne were.
d az were sagebare.
w an daz ichez nuht lengen wil.
d er red der wurd alzevil.
o be ichez allez wolte.
e rgrunden als ich solte.

Vn solte er doch wol
willen daz.
der man gezam
dem

r ochehe
d az.

y nd̊ trŏch in lobes vn̄ eren an.
y il mere dane der rok den man.
s wie gŏt vn̄ lobebære.
d er wapen roch doch ware.
e r was doch siner werdcheit.
d er in da hete ane geleit.
c hume vn̄ chumchlichen wert.
d ar vber gurte im marke ein swert.
d al̄ sin leben vn̄ sin herle was.
y on dem er aller meist genas.
y

y or morolde vn̄ ŏch ditche sider.
y nde wach dal̄ also reht nider.
y nd̊ lach vf siner stralle.
i n so gefŏger malle.

D da el̄ sus noc so nider wach.
wan rehte da sin weid̊ lach.
ein helm wart im braht dar.
der was als ein christalle var.

i iter vnd̊ veste.
d er schonste vn̄ der beste.
d en ie riter vf genam.
i ch wane ŏch ie so gŏter cham.
i n dal̄ lant le curnewale.
d ar vffe stŏnt diu strale.

d er minnen wissagine. (6434)
d w sicher mit ir minne.
a n im vil wol bewaret wart.
s wie langezil wurde dar gespart.
d en saitte im marte vf vn sprach.
w e neve dazi ich dich ie gesach.
d az wil ich gote vil tiure chlagen.
i ch wil dem alten wider sagen.
d es ieman lesroden guht.
i st daz mir leit an der gesiht.
e in schilt der wart doch dar besant.
a n dem her ein gesogiw hant.
g ewender allen ir fliz.
y nde was der niwan silber wiz.
d yrch daz er ein bere.
h elm vn ringen ware.
e r was aber gebrunieret.
g ir lutere gelieret.

Rehte als ein niwe spiegl glas.
ein eber dar vf gesnitten
was.
vil meisterlichen vn wol.
von swarzem zobel als
ein chol.

d en hienzin aber sin oheim an.
d er stont dem wol gestaltem man.
y nde soger im zersten.
d o vn ze allen zeiten.
a ser dar geliuet were.
n y daz der lobebere.
d er sozze chundesche man.
e r ist ratt den schilt an sich genam.
n y lyhten disiw vier werch.
h elm vn halsperch.
s chilt vn hosen ein ander an.
s o schone op si der werchman.
a lle vier her vf geleit.
d az regelliches schonheit.
d em anderen schone bere.
y nde sin geschoner were.
s one chunde ir aller vier schin.
e ben lehter niht gesin.

y nd aber daz niwe wunder.
d az dar inne vn dar under.
z eschaden vn zesorgen.
d en vinden was verborgen.

Here aber daz deheine chraft.
wider dire fromden meisterschaft.
diw vilen an gebilder lach.
ich weiz ez warz als sin rach.

s wie so der viler were.
d er innere bildare.
d er was baz gerihter.
g emeistrer vn berihter.
z erterers ungire.
d ine diw vlere sairire.
d az werch daz was dar inne.
a n geschephede vn an sinne.
y il lobelichen vf geleit.
d es werchmannes wishait.
h er wie wol diw dar an schein.
s in brust sin arme unt siniw bein.
d w waren herlich vn rich.
w ol gestalt vn edelich.
i m stont daz wapen dar obe.
w ol vn zewunderlichem lobe.
s in ors daz habt ein chnappe da.
i n spanien lant noch ander swa.
w art nie schoner ors erzogen.
e ine was runder in gesmogen.
e z was rich vn offen.
z er brust vn zu den goffen
st arch zebeiden enden.
e r wunscher in allen enden.
s ine sozze vn siniw bein.
d iw behieten och vil wol ein ein.
a lle ir geschephede vn ir rehte.

Die sozze siniwel diw
bein vil slehte.
vf rihtch alle viere.
als einen widen tiere.

d ch was ez churzlicher chust.
h in vor dem sazele vn vor dir brust.

d a stondet reht als wol.
a ist ein ors immer bestbe sol.
d ar visse ein wilw deche lach.
l iehte vn lyter als der tach.
d em andern wapen geliche.
y nd was diu lanch vn als riche.
d az si wol ebene nider gie.
d em orse vaste ist diu chnie.
y y daz tristran ze yehte.
y ach ruers rehte.
y ach champhes gewanehen.
w ol vn zebrise was bereit.
d ie do wol chunden prisen.
b eidiu man vn isen.
d ie chomen alle sament dar an.
d az beidiu isen vn man.
g ewortren schoner bilde nie.

S

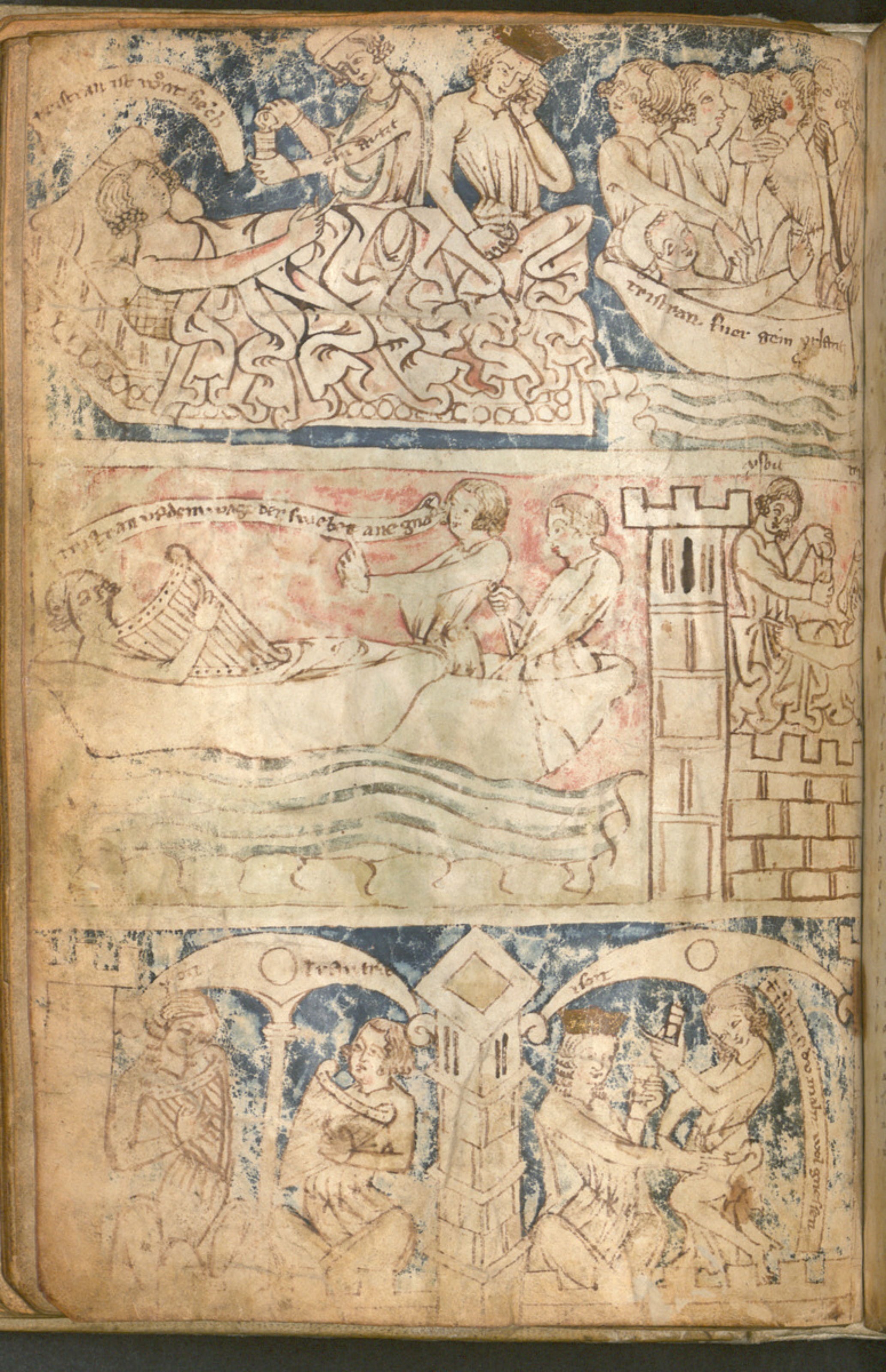
Swie wol daz aber schine hie.
ez schein doch vil vn
verre baz.
Sie do er vf daz ors gesaz.
y nde sprer zehanden gram.
d o was daz bilde lussam.
d o was der ruer lobelich.
o be dem satel vn vnden rich.
a prme vn ahsel beide.
d ie heten breite weide.
l n den satel chunder sich wol.
d a man den satel füllen sol.
g eselen vnde gesogen.
h in neben des orses bogen.
d a swebten siniu bein.
s tach vn stehte alsam ein zein.
d o stont daz ors do stonte dr man.
s o rehte wol ein ander an.
a lf opsi waren vnder in zwein.
o ie ein ander ein vn ein.
a lso gewahssen vn geboren.
d ie gebarde waren vil erchoren.
s tilich vn staete.
d ie er zeorse haete.

D

daz zo sine wolgebare.
gebarde halp er ware.
So was doch vnnerhalp dr mot.
So reine gearbet vn so got.
d az reiter mot nochedeler art.
y nder helme nie verdecket wart.
s us was den chemphen beiden.
e in champhstat bescheiden.
e in chleiniu insel in dem mer.
d em stade su nahen vn dem her.
d az man da wol bereite sach.
s waz in der insel geschasch.
y nd was dch daz bereit dar an.
d az ane dise zwene man.
n ieten dar in chame.
b iz der champh ende name.
d az wart dch wol behalten.
s us wurden dar geschalden.
d en chemphen zwein zwei schefelin.
d er ietwedez mohte sin.
d az ein ors vn einen man.
g ewapent wol gegoge dan.
d isiu schif diu stonden da.
y orolt zoch ir anit sa.
d az yder nam er an die hant.
e r schifte ander halp ar. lant.
a lser yz zem werde cham.
s in schifelin er do nam.

Z

zo dem stade hafter daz.
vf sin ors er balde saz.
an sine hant nam er sin spe.
az vber den wert so
hezer her.
r liche gan pniieren.
h in vn her lusieren.



v nde waren sine poneiten.
i n dem ersten ehreiten.
s o runge vn schimpf bare.
a lse ez zeschimphe wære.
a lse gribram doch zeschehse cham.
a l sin duch zo sich genam.
b eidiu sin ors vn och sin spor,
y orn in dem schuse da stunder,
c hunch sprach er herre marke.
n y sorget nuht zestarke.
y mke muten lip vn vmbe mun leben.
w er sulez allez gote ergeben.
s wser angest hilfet hie z nuht.
w ez obe vns lihte baz geschiht.
d ane man vns habe vf gelen.
y nser sige vn vnser selehen.
d w ster an deheiner ruescheft.
w an an der emen gots chraft.
l at alle vor vorhte wesen.
w an ich mich harte wol genesen.

Nu ist zedisem dinge.
Wir gemuete hat ze ringe,
als ir doch ir gehabt wol
ez erger doch niwan
als ez sol.

v nde aber swie man dinge ergeze,
i n swelhen riude so ez gehe.
s o lant ir wol hore.
i wer lant vn wer lure.
a n den ich mich verlalen han.
g ot selber der mir mur sol gan.
z e runge vn doch .leyehre.
d er bringe reht zerehre.
g ot moz benamen mir mur gesigen.
o der mir mur sigelos belugen.
d er walres vn mozes phlegen.
h e mir bot er in sinen segen.
s in schifelin daz stez er an.
v nde sor engots namen dan.
h e warf sin lip vn och sin leben.
v on mangem munde got er geben.
i n warf von manger edeln ham.
e nch sozler seizen nach gesam.
a lse er vf zestade gestriz.
s in schefelin er fliezen liz.
v nd saz vf sin ors resa.

v y was och wol ot [illegible]
s age an sprach er [illegible] dunt oz
d vrch welhen [illegible]
hastu ez sehet lazen gan.
daz han ich [illegible] getan.
hie [illegible] sehet vn zwen [illegible]
vn vf och da deiseit zwifel [illegible]
beliben [illegible] nur beide [illegible]
d az aber benamen er euer [illegible].
y f disem wage tot belugen.
s [illegible] der da gesuget.
a n osen einen gendch.
d az dich da herzen werde vrdch.
d y erdt sprach hore wol.
d az iz yn wendch wesen sol.
d er champf ermuche vur sich gan.
l ezestzu noch vnd [illegible] stan.
v nde schiede wir mit [illegible].
[illegible] solhe rede [illegible]
n az ich mir zuf [illegible].
v on disen zwen [illegible] heu
d az dyhr [illegible]
[illegible] zware [illegible]
i st daz ich [illegible]
y rn gesh [illegible]
d en ich mit dgen [illegible]
d er gemuete [illegible]
d er noz vnder [illegible] gesan.
s [illegible] dehein sone vnder uns er [illegible]
[illegible] sprach der ander [illegible].
d [illegible] sone diu wirt nuht alle.
s [illegible] ohomen wir nuht zemmen.
d [illegible] noz mir mir hurnen.
s [illegible] sprach erstran.
y [illegible] harte vnmuzlich tewinch an.
d [illegible] daz du dane man.
z e [illegible] so gewis wil sin.

So wer dich wellet genesen.
hie nemach nuht [illegible]
[illegible] gewesen.
daz ors daz warf er umbe.
er machte vz [illegible]
e ine frihtge slahte.
e r lie her gan erzuhte.
d [illegible] aller sunes herz [illegible].
d [illegible] gesenchten [illegible].

g ie fliegenden schenchelen.
g ie sporn vn gie enchelen.
n am er daz ors zen sten.
w es moht och iener do bten.
d ein el umbe daz leben stunt.
d er ier rehte als sealle tunt.
d ie vf rehte manheit.
a lle ir sunne hant gelert.
e r nam och eine chere.
n ach sines herzen lere.
w ol balde hin vn iesa wider.
s per warf er vf vn balde nider.
s us chom er her gerunt.
a lf den der riesel sunt.
b eidw ors vn man.
c homen tristranden vliegende an.
n och balder dane ein smirlin.
a lf giruch was doch tristrant sun.

si chomen mit geluchter ger
bede fliegende her.
daz si diu sper zebrachen.
daz se in den schilten brachen.
wol ze tusent stuchen.
d o gienget an ein zuchen.
d er swerte von den siten.
s i gienten zu ors sen stiten.
g ot selbe mohtez gerne sehen.
n y hore ich al die werlde iehen.
y nde stet och an dem mare.
d az diz ein ein wich were.
y nd ist ir aller iehe dar an.
d ane weren nuwan zwene man.
i ch prisez aber an dirre zit.
d az ez ein offener strit.
y on zwein ganzen roten was.
s wie ich doch daz nie gelas.
a n tristrandes mere.
i ch machez doch warbere.
g ewis als ins diu warheit.
i e hat gesetzt vn hiute seit.
d er here vier manne chraft.
d iz was vier manne ritterschaft.
d az was der strit in eine sit.
d o was ander halb der strit.
d az ein got daz ander rit.
d az drite was ir zeiger chneht.
y nde ir geware diensman.
d er wol gelogne tristran.
d az riede willeger mut.

der wunder an den luten tut.
die viere vn iene viere.
iz den gebilde ich schiere.
zu ganze rote ob ir ahte man.
so ubel als ich doch bilden chan.
e dihte ich daz diz mere.
g ar ungefuge were.
d az vf zwein ors en zweiher.
i mer mohten chomen zewer.
n y habt ir iz fur war vernomen.
d az hie zesamene waren chomen.
y nder einem helme iewedere sit.
y ier ritter oder vier ritter strit.
d ie riten och zeden zuten.
y aste vf ein ander striten.
a lf us chom ein geselle schaft.
n ot mit vier manne chraft.
t ristranden als ein doner an.
d er veiz valandes man.
d er slug so chrefteclich vf in.
d az er in chraft vn sin.
y il nach mit slegen here benomen.
w are im der schilt zestaten nuht chomen.
y nder dem er sich mit listen.
e hunde schermen vn fristen.
w eder helm noch halsperch.
n och dehein sin ander champh werch.
d az enhete in da nuht fur getragen.
e r in here in durch die ringe erslagen.
e r enliez im nie die stare geschehen.
d az er vor slegen mohte vf gesehen.
s us gien er in mit slegen an.
b iz erm mit slegen an gewan.

daz tristrant von ir slege not.
den schilt zeschirre von im bot.
vn den scherm zehohe trich
biz er im durch daz diech slich.
e inen als hatlichen slach.
d er vil nach sein tode wach.
d az im daz fleisch vn daz bein.
d urch hosen vn durch halsperch schein.

y ne daz daz blůt vf schrate,
y nde after dem werde were,
w ie do sprach morolt wil dv iehen,
h ieran mahtu selbe sehen.
d az niem vnreht swren sol.
d in vnreht schiner hier an wol.
n och denche wellestu genesen.
i n welher wise ez mvge wesen.
w an zeware tristrant disiu not.
d iv ist din endehlicher tot.
i ch eine enwendez danne,
y on wibe noch von manne.
s one wirstu nimer mer gesint,
d v bist mit einem swerte wint.
d az todech vn gelupch ist.
a rzet noch arzetes list.
e r neret dich nimer dirre not.
e z enůz min swester eine ysot,
d iv chungin von yrlande.
div erchennet manger hande.
wirze vn aller chrute chraft.
vn arzetliche meisterschaft,
d iv chan eine disen list.
y nde anders niemen der der ist.
d iv enier dich dv bist vngenesen.
w il dv mir noch gefolges wesen.
y nde mir des zinses iehende sin.
o in swester div chungin.
d iv můz dich selbe heilen.
y nde ich wil mit dir teilen.
g esellechliche swaz ich han.
y nde wil dir nihtes abe gan.
d a dich din wille zů gerert.
F ristrant sprach mine warheit.
y nde min ere diene gib ich.
d vrch din swester noch dvrch dich.
i ch han in miner vrien hant,
d a her gefůret zwei friv lant,
d iv varnt ůch mit mir hinnen.
o der ich můz ir gewinnen.
g rollen schaden odr aber den tot.
d och enbin ich noch zesolher not.
o ir einer wunden nihtes geiehen
d ez alez hieran si beliben.

d er champh ist vnder uns beiden.
i e noch vil vngescheiden.
d er zins ist din tot oder der min.
h ie mach nihtes anders ane gesin.
hie mit hůrte er in aber an.
ny spricht daz vil liht ein man.
ich selbe sprachez ůch dar zů.
got vn reht wa sint si nů.
t ristrandes starke gesellen.
o p sin ihr helfen wellen.
d es nimet mich michel wunder.
s i sument sich hierunder.
i r rote vn ir gesellescharft.
d iv ist sere worden schadehaft.
s i ne chomen dane drate.
s o choment si zespate.
y on diu so chomen schiere.
h ie riten zwene an viere.
y nd ristrand niwan vmbe sin leben.
d az selbe deist och sere ergeben.
a n zwifel vn an vnrost.
s ie si imer werden erlost.
d az můz vil churzlichen sin.
g ot vn reht diu riten in.
o ir rehtem vrteile.
i r rote zeheile.
i r vinden zeualle.
h ie begunden si sich alle.
g eliche rotieren.
y ier wider vieren.
a lsus ret schar wider schar.
y nd ristrant alser wart gewar.
d er sinen starke gesellen.
d o wohs in můt vn ellen.
im braht sin gesellescharft.
beidiv můt vn chraft.
daz ors er mit den
sporen nam.
so sere er her gerůret cham.
d az er mit siner gelvst.
h vrcende mit des orses brust.
d en viem so sere erschate.
d az ern zerer de vatte.
o ir orse beralle.

v nd alser von dem valle.
e in lutel sich erholte.
v nde wider ʒem orse wolte.
n v was och tristrant iesa da.
d en helm den slöger im iesa.
d aʒ er wate al dort hin dan.
h ie mit so lief in morolt an.
d vrch die chosertüre er slöch.
t ristrandes orse abe den böch.
d aʒ er vnder im der nider gesaʒ.
n v tet er weder wirs noch baʒ.
w an spraget ander halp der van.
m orolt der listege man.
d en schilt ʒe ruker cherte.
a ls in sin wittle lerte.
m it der hant so greif er nider.
d en helm den nam er aber wider.
e r het in siner wisheit.
a lso gedaht vn̄ vf geleit.
s o er wider ʒem orse chame.
d aʒ er den helm vf name.
v nd rite aber tristranden an.
n v er den helm ʒe sich gewan.

v Vnd hinʒe dem orse gahte,
vnt dem also genahte.
daʒ er die hant ʒem brutel lit.
vnt den linken föʒ gestiel.
wol vaste in den stegereif.
v nt mit der hant den satel ergreif.
n v het in tristrant erʒogen.
e r slög im vf dem satelbogen.
d aʒ swert vn̄ och die ʒeswen hant.
d alse beidiv vielen vf den sant.
m it ringen mit alle.
v nder disem valle.
g ab er im aber einen slach.
r ehte oben da div guphe lach.
v nd tröch öch der so sere nider
d o er daʒ waffen ʒuchte wider.
d aʒ von dem selben ʒuche.
d es swertes ein stuche.
i n siner hirnschal beleip.
d aʒ och tristranden sider treip.
ʒ e sorgen vn̄ ʒe gröller not.
e ʒ het in nach braht vf den tot.
m orolt daʒ trostelöser her.

d o er an chraft vn̄ ane wer.
s o sere turmelende gie.
v nde sich an den val verlie.
w ie do wie nu sprach tristran.

So dir got morolt sage an.
ist dir dirre mære iht chunt.
mich dvnchet dv sis sere wunt.
ich wane din dinch vbel ste.
swieʒ miner wunden er ge.
d ir wære göter wurʒe not.
w a ny din swester ysot.
s waʒ si von erʒinie hat gelesen.
d es wirt dir not wil dv genesen.
d er rehte vn̄ der gewære got.
v nde gots gewæhgebot.
d ie habent din vnreht wol bedaht.
v nde reht an mir ʒe rehte braht.
d er möʒe min och furbaʒ phlegen.
d isiu horchvart div ist gelegen.
h ie mit trat er im naher baʒ.
d aʒ swert nam er vn̄ gap daʒ.
ʒ ebeiden sinen handen.
e r slöch sinem anden.
d aʒ höbet mit der kuppen abe.
s us cherter wider ʒö der habe.
d a er moroldes schif da vant.
d a saʒ er in vn̄ för ʒehant.
g ein der stade vn̄ gein dem her
a l da gehorter bi dem mer.
g röʒe fröde vn̄ gröʒe chlage.
f röde vn̄ chlage als ih iv sage.
d en sæld an sinem sige lach.
d en was ein sælechlicher tach.
v nd michel fröde erstanden.
s i slagien mit handen.
s i lobten got mit munde.
s i sungen an der stunde.
ʒ e himele michel sige liet.
s o was eʒ aber der fromden diet.

den leiden gesten von yrlant.
die dar wæren gesant.
ʒe michelem leide er taget.
von den wart als vil gechlaget.
als von disen gesungen.
s i wunden vn̄ twungen.
i r arme vn̄ vnder ir henden.
d ie iamergen ellenden.
d ie chlagenden yrlandare.

d ie wile si ir swaere.
z eschessen wolten gahen.
t ristrant begunde in nahen.
a ndem stade bechom er in.
i r herren sprach er chert hin.
e nphaht ueil zuns reht.
d en ir dort vf dem werd seher.
y nd bringet werem herren heim.
y nde saget im daz min oheim.
d er kunch marke vn sinu lant.
d iu senden im disen prisant.
y nde enbieten im da bi.
s wenne ez an sinen willen si.
d az ers gerdche vn ger.
d az er sine boten her.
y ach solhem zunse sende.
w ir enlazense uele hende.
y imer wider gekeren.
g it sus geraten eren.

S

Sende wirse im hinnen.
Swie chume wirz gewinnen.
Swaz hierunder rede ergie.
Gie dem schilde dachter ie.
Daz blut vn die wunden.
y or den vnchunden.
y nd erneret. och in daz selbe sider.
w an iene die chomen also wider.
d az ez deheiner nie bevant.
w an si schieden dan zehant.
y nd sören hunlem werde sa.
y nde funden fur ir herren da.
e inen zer stuchen man.
d en selben sörens och van dan.
y y si zelande chamen.
z ehanden si namen.
d en iamerlichen prisant.
d er bi in dar was gesant.
d iu stuche mein ich elliu driu.
z esamene lette si diu.
d az iemen ihz da von verlie.
i r herren trugen si vur.
y nde setten im als ich e las.
y il rehte als im enboten was.
i ch wane vn versuhe mich wol.
d. es ich mich wol versehen sol.
d er chunch gurmun gemörchen.
d er here vnmöt vn michel leit.
d es guengin zroliu not an.
e r verlos an disem einen man.
h ezze vn mot trost vn chraft.

I

Vnde manges mannes ruterschaft.
Diu schibe diu sin ere trödch.
Die gorde sriuchen slöch.
In den bi landen allen.
Diu was do ruder gevallen.
d iu chungin sin swester.
d er leit was aber noch vester.
i r iamer vn ir chlage not.
s i vn ir tohter ysot.
d ie cholten manigewis ir lip.
a ls ir wol willet daz diu wip.
y il nahe gende chlage hant.
d a in diu leit zehertzen gant.
s i sahen disen toten man.
d ych nuht nuwan durch iamer an.
d ych daz ir herze swaere.
a l deste gröller ware.
d az höbet chusterise vn die hant.
d iu in luite vn lant.
h ete gemacht vnder tan.
a ls ich hie vor gesaget han.
d es höbtes wunden.
b esahense obe vn vnden.
a nge vn iamerliche.
y y ersach diu sunne riche.
d iu wise chunguine.
d ie scharten dar inne.
s i besante ein chleinez zangelin.
d a mite reichte si dar in.
y nde gewan die scharten dan.
s i vnde ir tohter sahense an.
g it iamer vn mit leide.
y nde namen si do beide.
y nd leitense in einen schrin.

D

Da sie daz selbe trycheln.
Tristrandn brahte zeron.
Do herre morolt dr ist tot.
Trube ich ny michel mere.
Von ir aller swere.
y nde von ir chlage wal hilft daz.
y ns ist nihtes deste baz.
w er mohte ir aller leit bechlagen.
g orolt wart zegrabe getragen.

b egraben als ein ander man.
b ir nun truren began.
y nů hiel gebieten al zehant.
y ber al dáz riche ze grlant.
d áz man genote name war.
s wáz in der werlde lebendes dar.
y on kurnewale chame.
d ázme un den lip naeme.
e z wáre wip oder man.
d iz gebot vn dirre ban.
d er gie vur sich so sere.
d áz nieman deheine vere.
z edenner slahte stunde. Giva man ir ichn ertvind
y on curnewalscher diete.
d áz der deheine miete.
g ohte gebieten oder geiehen.
e z gienge nuwan an dáz leben.
b iz manger mőter chint da von.
y nsch ildechlichen schaden gewan.
y nde was dáz allez ane nőt.
g grot lach billichen tot.

Er was nuwan an siner krast.
vn ruht ane gote gemőthaft.
vn hőrte ze allen zeiten.
ze allen sinen striten.

g ewalt vn hochvart.
i n der er och gesellet wart.
y y griffe wider da iwez liez.
t ristrant do der zestade gestiez.
a ne ros vn ane sper.
y y chamen tusent rote her.
g edrungen mit ir grőzze.
z e orse vn zeszőzze.
s i enphiengen in sroliche.
e hanch vn chunehriche.
d ie gelebten nie so lieben tac.
d áz man in wol geloben mach.
w an in was vf erstanden.
g roz ere vz sinen handen.
i r aller laster vn ir leit.
d iz heter eine hute gelert.
i ner die wunden die er trőch.
d ie bechlagten si gendch.
y nů gegin sere nahen.
w an si sich aber versahen.
d áz er von dirre swere.
s chiere genesen wáre.
d one ahten siz zenihte.
s i sőrten in erruhte.
h in wider zem balas vnder in.

Wol balb entwassenden sin.
si schőssen in senfte vn gemach.
alser odr iemen sor gesprach.
arzte man besande.
von burgen vn von lande.
d ater besten die vant.
w ie do die wurden besant.
d ie letten allen ir sin.
g ir arzetlichem list an in.
w áz trőch dáz vur odr wál half dáz.
i m was doch nihts deste báz.
d ázse alle sament wisten.
y on arztlichen listen.
d áz mohte in nihte zestaten gestan.
d áz gelvppe was also getan.
d áz siz mit nihte chunden.
g escheiden von ir wunden.
y nie ez in al den lip ergriech.
y nde varwe geriech.
s o iamerlicher hande.
d áz man in chume erchande.
d ar zů geiie der selbe slach
e inen so grulichen smach.
d áz im dáz leben swarte.
s in selbes lip vmarte.
ů ch was sin meiste vngemach.
d áz er dáz alle tage wol sach.
d áz er den begunde swaren.
d ie sine frunde e waren.
y nde erchande e báz vn báz.
g rotes rede och her er dáz.
e malesdiche wol vernomen.
w ie schone vn wie volle chomen.
ý sot sin swester wáre.
w an von ir flőch ein mare.

In allen den bi landen.
die ir namen erchanden.
diu wise ýsot diu schone ýsot.
lihte also der morgen rot.
tristran der sorehafte man.
h ie daher ze allen zeiten an.
y nů wesse wol soter genesen.
d áz chunde nimer gewesen.

w an eine von ir lste.
d iv disen lst da wste
d iv sunne riche chungin.
w ël aber mohte gesin.
d es chunder nht berahten.
n ubegunder aber dz ahten.
s ir ël sin tot doch were.
s o were im als mere.
d er lip gewaget oder tot.
a ls disiv rotliche nt.
h ie mit besatter sinen sin.
e r wolte benamen da hin.
e. Z ergienge im swie got wolte.
g enare ober solte.
s inen oheim den besander.
e r sert im al von ende her.
s in rgen vn sinen mt.
a ls ein frivnt sinen frivnde tt.
w es im wille were
n ach goroldes mere.
d Z geviel im vbele vn wol.
w an dz man schaden zenoren sol.

dvren so man beste chan.
vnder zwein vbelen chust sol ein man.
dz dene nner vbel ist.
dz selbe ist doch ein nwze lst.
sys wurdn si zwene vndr in zwein.
i r dinges alles en ein.
a ls ël doch allël gender wart.
w ier vol ante sine vart.
w ie manz verswigen solte.
d az er ze yrlande wolte.
w ie man solte sagen mare.
d az er zesalerne were.
d ir sines libes genist.
n v disiv rede geselller ist.
c urvenal wart besant.
d en selben sentense doch zehant.
i r beider willen vn ir mt.
e Z dvhte curvenalen gt.
v nd ach er wolte mit im wesen.
g ie im erster ben vn genesen.
v nd alsez abende wart.
n v bereite man im zd zar vart.
e in barke vn ein schifelin.
v nde lert in vollen rat dar in.
a n lupnare vn an spise.
a n andere schif wise.
d a wart der arme tristran.
g ie manger chlage getragen an.
v il rgenlichen vn also.
d az dvre schifunge do.

vil lzel iemen wart gewar.
wan die man doch besande dar.
sunem oheime garke.
dem beyalher als starke
sin gesinde vn ander sin diuch.
d az sines dinges imer riuch.
v on ein ander chame.
b z man von im vernme.
g ewisliuiv mere.
w ël im ergangen were.
s ine hafphen er besande.
d ie fterter doch von lande.
v nd sines dinges nie nht me.
h ie mit so strzense an den se.
s i fren si von danen.
n wan mit ahte mannen.
d ie selben heren och ir leben.
z eburgen vn zephande gegeben.
v nd och versichert bi got.
d asse vl ir zweiger geburt.
n imer fz getraten.
n v si geschist haten.
v nde marke nach tristrande sach.
s in churze wile vn sin gemach.
i ch weil wol dz was chleine.
z e herzen vn zebeine.
6 ieng im dz selbe scheiden.
w an dz ël aber in beiden.
z ehrden vn zeheile cham
n v dz lant volch vernam.
g ie wirgetaner swere.
t ristram gevaren were.
z esalerne durch genesen.
w er er ir aller chint gewesen.
s in lert ne ware in allen nie.
n aber gegangen danne ël gie.

wan im alsin vngemach.
in ir dienste geschach.
al ste naher gienge ël in.
tristram der fr allël hin.
vber state vn
vber mahr.
b eidiv tage vn nahr.
d ie rihte gegen irlant.
a ls in des marnasres hant.
w ol geleiten chunde.

v nde als daz schef begunde.
v̄ rlande also genahen.
d az si daz lant an sahen.
t ristran den stiurmeister bat.
d az er sich gein der hobt stat,
z e deueline wand,
w an er daz wol erchande.
d az diu wise chungine.
h et ir wesen dar inne,
d es endes er do gahte.
v nde alser ir genahte.
d az er si chos vn̄ ebene sach.
h erre er ze tristrande sprach.
i ch sihe die stat waz ratet ir.
t ristran sprach da sulen wir.
h ie cheren vn̄ beliben.
d isen abent hie vertriben.
v nd och der naht ein teil hie sin.
s us wurfen si den ancher in.
v nd rōweten den abent da.

I inder naht do hiez er sa.
gein der stat hin lazzen gan.
als daz do was getan.
daz si so nahen chamen.
daz si gemerke namen.
e ine halbe mile von der stat.
t ristrant im do geben bat.
d az aller ermeste gewant.
d az man in der barken vant.
a ls man im daz ane getet.
e r hiez sich legen an der stete.
v z der barchen in daz schifelin.
s ine harphen hiez er ōch dar in.
v nde in der maze spise geben.
d az er ir mohte geleben.
d ri tage oder viere.
d iz was allez schiere.
n ach sinen willen getan.
c uruenanen hiez er sur sich gan.
v nde ōch die schifman mit im.
v riunt curuenal sprach er nu nim.
d ise barken vn̄ diz liut an dich.
p hlige ir schone vn̄ wol dar mich.
a lle stunde vn̄ alle zit.
a lse ir wider chomen sit.

s o lone alse riche.
d az si vnser heinliche.
g etrulichen mit vns tragen.
v nd niemen niht hierumbe sagen.

K chere balde wider heim.
grōzze minen oheim.
sage im daz ich noch lebe.
vn̄ muge och wol mit gots gebe.
w ol furbaz leben unt genesen.
e r sol niht leidch vmbe mich wesen.
v nde sage im daz zeware.
i ch chom in disem iare.
i st daz ich genesen sol.
g elinget minen dingen wol.
d az wirt im schiere bechant.
s age in den hof vn̄ in daz lant.
o der ich belibe in dirre not.
v nder wegen oder vf der verte tot.
m in gesinde daz ich noch da habe.
d es la benamen niht chomen abe.
s ich daz si min da biten.
b iz den selben ziten.
a ls ich dir hie gesaget han.
v nd ist aber ez also getan.
d az mir in dirre iars frist.
g elyche niht geschehen ist.
s o muget ir iuch wol min bewegen.
s o lat ir got der sele phlegen.
v nd nemet ir iwer selbes war.
s o nim min liut vn̄ var.
h in heim zeparmenie wider.
v nde la dich bi ruale nider.
m inem vater dem sage von mir.
d az er mir miner triwe an dir.
d urch sine triwe lone.
v nde biete dir ez schone.
t ugentliche als er wol chan.
v nder wise in ōch dar an.
d ie mir haben gedient her.

D az er mich an den gewer.
einer bet vn̄ deheinr me.
als iegeliches dienst ste.
daz er danche vn̄ lone also.
nu lieben vriund sprach er do.
h ie mite sit ir gote ergeben.
v art iwer straze lat mich sweben.

i ch wiz Tedisen Turen.
d er gotes genaden biten.
i r haben dch Tu daz ir vart,
i weren lip vn iwer leben bewart,
e Z naher vaste gein dem tage.
s uf kerten si mir manger chlage.
y nd mir mangem ramer hin.
g ir iwrigem herzen liezens in.
s webende vf dem wilde se.
i n geter nie scheiden als we.
e in iegelich geriwer man.
d er ie geriwen sriunt gewan.
y nde weiz wie man den meinen sol.
e nriuwen der verstet sich wol.
y mbe euruenales swaere.
s wie swaere im aber waere.
a l sin herze vn al sin sin.
s o schifter doch allez hin.
t ristram beleip alleine da.
d er swebte wa vn wa.

M mer ramer vn mir sorgen.
ynie an den liehten morgen.
alse die von de velin.
daz wise lose scheselin.
in dem wage ersahen.
s i hiezen balde gahen.
y nde nemen des schiselines war.
d ie boten keren ie sa dar.
y y si begunden nahen.
y nd danoch niemen sahen.
y y gehortense al dort her
s ölle vn nach ir herzen ger.
e ine sölle harphen chlingen.
y nd mit der harphen singen.
e inen man so rehte sölle.
d az siz in Teinem grölle.
y nr Te auentiure namen.
y nde von der stat nie chamen.
d ie wile er harphende sanch.
d y sröde diu was aber vnlanch.
d ie si von im heten an der stere.
s waz er in da spiles gerer.
g ir handen oder mit munde.
d az gie niht von grunde.
d az herze was niht der mire.

s i et och niht spiles sure.
d az man deheine wile tö.
d az herze daz erste der Tö.
a l ein geschehe es harte vil.

E et enbeiter doch rehtz spil.
daz man sus villen hin gerot.
ane herze vn ane mot.
wan daz iwgent tristranden.
g iw munde vn och mit handen.
t r Teiner churze wile twanch.
d az er harphete vn sanch.
e Z was dem marterere.
e in marter vn ein swaere.
a l s sin spil do verliez.
d az ander spil dar naher stiez
s uf griffense an sin schifelin.
y nde warten wider strit dar in.
y nde sin begunden nemen war.
y nde in so ramerlichen var.
y nd so getanen sahen.
y y begundez in versmahen.
d az er diz wunder chunde.
g ir handen vn mit munde.
d och grötten sin als einen man.
d er göten grötz verdienen chan.
g ir munde vn och mit handen.
y nde baten do tristranden.
d az er in seine maere.
w iez im ergangen waere.
d iz sage ich iu sprach dristran.
i ch was ein hoscher spileman.
y nd chunde genöge.
h offeren vn söge.
s prechen vn swigen.
l iren vn gigen.
h arphen vn rotten.

Schimphen vn sporten.
daz chunde ich allez als wol.
als sogetan liut von rehte sol.
da mit gewan ich so genöch.
biz daz got mich vber tröch.
y nde mere haben wolte.
d anne ich von rehte solte.
s uf liez ich mich an chöstrat.

der mir den lip veraten hat.
Ze gesellen ich gewan.
einen richen chöfman.
vnde löde wir zwene einen chiel
mit allem diu als vns gesiel.
da heime ze ispanie.
vnde wolten zebritanie.
also bestönt vns vf dem mer.
in einem schefe ein röp her.
die namen vns chleine vñ gröz.
vnde slögen minen chöf genöz.
vnde allez daz da lebende was.
daz aber ich eine genas.
mit dirre wunden die ich han.
daz hat diu harphe getan.
an der ir iegelicher sach.
als ich in sebe ver iach.
ich wære von arde ein spileman.
sus gewan ich in mit noten an.
diz selbe chleine schifelin.
vnde so vil spise dar in.
daz ich ir han biz her gelebet.
sus bin ich eine sider geswebet.
mit marter vñ mit manger chlage,
wol vierzch naht vñ vierzch tage.
swar mich die winde trögen.
die wilden vnde slögen.
wilent her vñ wilent hin.
vnde chan niht wizzen wa ich bin.
vnde weiz noch miner war ich sol.
hy töt ir herren als wol.
daz iu lone vnser irehtin.
vnde helfet mir da lute sin.
Geselle sprachen aber die boten.
diner sözzen stime vñ diner noten.
der solty hie geniezen.
dvne solt niht langer fliezzen.
ane trost vñ ane rat.
swaz so dich her geföret hat,
got wazzer odr wint.
wir bringen dich da lute sint.
diz tatens och si förten in.
mit schifeline mit alle hin.
an die stat alser si bat.
sin schef haftense an daz stat.
vnde sprachen aber sich spileman.
him war sich dise burg an,
vnd dise schone stat hie bi.
weistu noch waz stete ez si.

hein herre ich neweiz niht waz ez ist.
so sage wir dir daz daz dy bist.
Ze deueline in yrlant.
des lobe ich den heilant.
daz ich doch vnder luten bin.
wan etswer ist under in.
der sine göte an mir begat.
vñ töt mir etlichen rat.
hie mit cherten die boten hin.
vnde begunden vnder in.
mit rede von sinen sachen.
vil michel wunder machen.
si seiten wider zemære.
daz in wider varen ware.
aventure an einem man.
da man siches lutzel an.
vnde nimer solte versehen.
si seiten als ez was geschehen.
e si dar naher chamen.
daz si al dort her vernamen.
einen also sözzen harphen chlanch.
vnde mit der harphen einen sanch.
got moht in gerne horen.
in sinen himel choren.
vnde iahen daz der wære.
ein rehter marterære.
ein totwunder spileman.
wol hin ir seht ez im wol an.
er stirbet morgen oder noch.
vnde in der marter hat er doch.
einen möt so lebelichen.
in allen kunch richen.
funde man ein herze niht.
daz also grozzer vngeschiht.
moht genemen so chleine war.
die burgare kerten dar.
vnde triben manger hande.
mære mit tristrande.
vnd fragten in sus vñ so.
aber seiter iegelichem do.
inder gelegenheite.
alser den boten e seite.
Nuy baten sin er harphet in.
vñ er leit allen sinen sin.
an ir gebot vñ an ir bet.
wan ez mit volem herzen tet.
swa mit er sich in chunde.
mit handen vñ mit munde.
Gelieben daz was al sin ger.
des vleiz er sich vñ daz tet er.
alse der arme spileman.

w ider sines libes starke began.
s un harphen vn sin sungen.
s o rehte sze bringen.
e z begundes alle erbarmen.
s us hiellen si den armen.
y z sinem schifelune tragen.
y nde einem arzte sagen.
d az ern zehuse name.
y nde swaz im rehte chame.
d az er des sliz here.
y nd vmbe ir got im tete.
b eidiv helfe vn gemach.
d iz wart getan vn el geschach.
a lsi eren hin heim brahte.
a lsin gemach bedahte.
a lsez aller beste.
y on sinen sinnen weste.

Daz half allez chleine.
diz mere wart gemeine.
yber alle stat zedeuelin.
ein schar gueng yz
div ander in.

y nd chlagten sin vngemach.
s n der wile ez do geschach.
d az ein phaffe dar in cham.
y nd sine sege vernam.
a n handen vn an munde.
w an er och selbe churde.
l ist vn churst genoge.
g ir handen mange sege.
a n iegelichem sein spil.
y nd chunde och fromder
s prache vil.
a n sege vn an hofschen.
b er er gewender vn gelen.
s ine tage vn sine sinne.
d er was der changinne.
g elter vn gesunde.
y nde her si von chunde.
g ewileger sere.
a n manger goten lere.
g ir mangem frondem list

d en si von im wuste.
d ch lerer ie genere.
s r rohter ysere.
d ie reine erwunschten mager.

Von dr div werte
elliv saget.
von der disiv mare sint.
div was ir eineget chint

y nde here alle ir sliellchen.

s ir des tages an si geler.

d aȥ si ihr geleren chunde.
m ir handen vn̄ mir munde.
d ie heter doch in siner phlege.
d ie lerter do vn̄ alle wege.
b euiw bȫch vn̄ seitspil.
d o der an tristrande als vil.
s choner chunst vn̄ fȫge ersach.
i m erbarmete sin vngemach.
v il unchlichen sere.
v nde bew och do numere.
e r gie ze chungenne dan.
v nde seitir daȥ ein spileman.
i n der stat da were.
d er were ein martere̊re.
g nȫ tot mit lebendem libe.
v n daȥ nie man von wibe.
s iner chunst als vȥ erchoren.
n och bȥ gemȫt wurde geboren.
A sprach er deliw chungin.
mohteȥ iner gesin.
daȥ wir dir ze gedahten.
daȥ wirn erswar brahten.
dar ir mit fȫge chamet.
d aȥ wunder vernamet.
d aȥ ein sterbender man.
i ſ unchliche sȫze chan.
g e harpben vn̄ gesungen.
v n doch an sinen dingen.
w eder fur noch helfe chan gewesen.
w an er chan numer genesen.
s in meister vn̄ sin arzat.
d er sin biȥ her gephegen hat.
d er hat in vȥ der phlege lan.
e r mag in nihr zestaten gestan.
m it neheiner slahte sinne.
s ich sprach diu chungine.
d v solt den chameraren sagen.
m ige erȥ iner vertragen.
v erdolen daȥ man in handel.
v nd vnder handen wandel.
d aȥ sin her vf bringen.
o be in zesinen dingen.
d eheiner slahte helfe tuge.
o b ob in ihr ernen muge.

d ȥ wart getan vn̄ geschach.
n v daȥ diu chungein gesach.
s in angest albegarwe.
d ie wunden vn̄ ir varwe.
N nu erchande siȥ geluppe da.
d ich amer spilman sprach si sa.
d v bist mit geluppe wunt.
i ne weiȥ sprach dristrant sazestunt.
i ch chan nihr witten waȥ ez ist.
w an mir chan deheines arzetes list.
g ehelfen doch gefrumen hie zȫ.
n vne weiȥ ich mere waȥ ich tȫ.
w an ich mȫȥ mich got ergeben.
v nd leben die wile ich mich geleben.
s wer aber genade an mir begie.
s i ez mir chumberlichen ste.
d em lone got mir ist helfe not.
i ch bin mit lebendem libe tot.
d iu wise sprach im aber zȫ.
s agean spilman wie heitlestu.
f rȫwe ich heile tandris.
t andris wis an mir gewis.
d aȥ ich dich benamen neren sol.
w ir gemȫt vn̄ gehabe dich wol.
i ch wil din arzet selbe sin.
g enade sȫziu chungin.
d iu zunge diu grȫne iner.
d aȥ herze erstarbe numer
d iu wisheit diu mȫze iner leben.
d en helfelosen helfe geben.
d in name mȫze iner werden.
g ewirdet vf der erden.
t andris sprach diu chungin.
m ohteȥ an dinen staren sin.
w an daȥ du aber so vnchrestich bist.
a ſ daȥ deheim wunder an dir ist.
S so horstu gerne harphen spil.
des chastu hore ich sagen vil.
nein frȫwe sprechet also nihr.
mich irret deheim man vngeschihr.
i ch ein tȫ vn̄ mugeȥ harte wol.
d aȥ iwer dienst wesen sol.
s i ſ wart sin harphe dar getragen. besant.
d ȥ ich besande man zehant.

d ie wgen chungegunne.
d az wäre insigel der minne.
o ir dem sin herze sider wart.
y ersigete vn̄ vor verspart.
a lle der werte geneuter.
n iwan ir aleuter.
d iu schone ysot si chom och dar.
y nv̄ nam vilstillichlichen war.
d a tristram harphende saz.
y y harpher er noch muchlbaz.
d aner ie da vor gerere.
w an er gedungen here.
s in vngeluke war hin.
d o sanger vn̄ harpht in.
y iht als ein lebeloser man.
e r sienge̅l lebelichen an.
y nv̄ (als sr.) wol gemöre töt.
e r macht im̄ so rehr göt.
o ir handen vn̄ mir munde.
d az er in der chustlen stunde.
i r aller hulde also geniech.
d az e̅l im ze allem göte ergiech.
y nv̄ alles des spules des er gerer.

B

beidiu answa vn̄ an dr ster.
so smacht ie der veuge slach.
vnde machte einen solchen smach.
daz menen dehene an der stund.
bi im beliben chunde.
a ber sprach diu chungunne do.
t antris swenne e̅l sich söge so.
d az dir din dinch also geste.
d az dirre smach an dir zerge.
y nde iemen bi dir mugenesen.
s o la dir wol befolhen wesen.
d ise iunge maget ysote.
d iu lernte ie genote.
d iu böch vn̄ seir spil.
y nde chanes öch billichen vil.
y ach den raten vn̄ nach der frist.
a lsi der bi gewesen ist.
e ansty deheiner lere.
y ne deheiner chunst mere.
d ane ir meister oder ich.
d es vnder wise si darch mich.
d ar iuribe wil ich dir leben.
y nr diuen lip zemere geben.
w ol gesunt vn̄ wol geran.
d iu magich geben vn̄ lan.
d iu beidiu sint in miner hant.

L

la ist e̅l danne also gewant.
sprach der sieche spileman.
daz ich so wider chomen chan.
vn̄ mir spile genesen sol.
obe got wil so genise ich wol.
s aligiu chungunne.
s ir daz iwer sinne.
a lso stant als ir da saget.
y mbe iwer tohter dise maget.
s o truwe ich harte wol genesen.
i ch han der böche gelesen.
i n der male vn̄ als vil.
d az ich mir wol getruwen wil.
i ch gediene in wol zedanche an ir.
d a zö so weiz ich wol ane mir.
d az in manen iaren dehein man.
s o manch edele sein spil chan.
s wa̅z ir dar vber gerdehet.
y nd̄ herze mir verstehet.
d az ist alle̅z geran.
s o verre als iches state han.
s ys besohier man im ein chamerlin.
y nd̄ sehöf im alle tage dar in.
a lle die phlege vn̄ daz gemach.
d az er selbe vor gesprach.
a lrerst was diu wishert.
z efrumen vn̄ zestaten gelert.
d ie er in dem schefe begiench.
d a er den sch[illegible] zerstiben hiench.
y nd̄ barch s[illegible] wunden.
y or den [illegible]
y or der [illegible]chen drer.
d o si von eur[illegible]
h ie von was in im chum[illegible]
y nd̄ wessen nihr daz er was wunt.

W

wan heren si beiunden.
ymbe deheine sine wunden.
so wol so in daz was erchant.
wie̅z ymbe die wunden
was gewant.
d ie morolt mit dem swert slöch.
d az er in allen noten ersöch.
e z newere tristrand me.

e r gangen als ez im ergie.
y v half aber in daz er genas.
d az er so vor bedahtch was.
h ie magen erchennen an.
y nde wilen wol wie dicke ein man.
g ote vor bedahte.
z egotem ende brahte.
d er gerne sinnebare.
y nd vor besihtch ware.
d iv wise chunginne.
d iv cherte alle ir sinne.
y nd alle ir wile dar an.
w ie si generte einen man.
y mbe des lip vn ymbe des leben.
s i gerne here gegeben.
i r lip vn alle ir ere.
s i haltte in noch mere.
d anne si sich selben munte.
y nde swes si sich versunte.
d az im zesenfte vn zefrumen.
y nt zeheile mohte chomen.

Da was si spate vn frv.
betrahtch vn geschafech zv.
daz was deheu wunderlich
geschiht.

s i erchande ir uendes niht.
y nde mohte si daz willen.
a n wen si was verfillen.
y nd wem si half vz todes not.
w er iht ergers dane der tot.
d en here sim zware [illegible].
y il muchel gerner dane daz leben.
y y wesse aber si da niht wan got.
y nt irdgim niwan goten mot.
o be ich iv ny vil seite.
y nde lange rede fur leite.
y on miner frowen meistrschaft
w ie wunderliche starche chraft.
r erlenie here.
y nd wies ir siechen tere.
w az hulfez vn waz solte daz.
i n edelen oren lutet baz.
e in wort daz schone gezimt.
d ane daz man vl der busen nimet.
y mbe miner frowen arzet list
y nd ymbe ir siechen genist.
w il ich iv churzlichen sagen.
s i half im inner zweinzech tagen.
d az man allem halben lert.
y nde niemen durch die wenden mert.
d er anders bi im wolte [illegible].

Ny gie diu iunge chungin.
alle zit zesiner lere.
an die so lerter sere.
sinen fliz vn sine stunde.
daz beste daz er chunde.
s a schol lust so hant spil.
d az ich niht sunder zalen wil.
d az lerter ir besunder fur.
d az si nach ir selber chur.
z elere dar vz name.
s wes so si gezame.
y sote diu schone ter also.
d az aller beste daz si do.
y nder allen sinen listen vant.
d es vnder want si sich zehant.
y nde was ich vlitzlich dar an.
s wes si in der werlt began.
o ch half si harte sere.
d iv vordere lere.
d a chom si do zefrumen an.
i r meister der spileman.
d er bezzerte si sere.
y nder aller durre lere.
g ap er ir eine vnmozchen.
d e hallen wir goraltren.
d iv chunst diu leret schone sure.
d a solten alle frowen mure.
i n ir iugent vmozich wesen.
g oraltren daz solle lesen.
d er ist selech vn reine.
i r lere hat gemeine.
g e der werlde vn mit gute.
s i leret vns in ir gebot.
g ot vn der werlde wol gevallen.
s i ist edelen herzen allen.

Euter ammen gegeben.
dazse ir lip nar vn ir leben.
sochen an ir lere.
wan sine habent got noch ere.
e z en lerte si goraltren.
d iz was ir meiste vnmozchen
d er iungen chunginne.
h e bangeresse ir sunne.

y nde ir gedanche durche mure.
h ie von so wart si wol gefure.
s chone vnd reine gemůt.
i r gebarde sůzze vn gůt.
s us chom diu sůzze iunge.
z esolher bellen ynge.
a n lere vn an gebere.
i n einem halben iare.
d az von ir salecheure.
a llez daz lant reine.
y nd ir vater der chunch da van.
y il grosse frůde gewan.
s i sanch si schreip vn las.
s waz ir aller frůde was.
d az was ir pankenie.
s i viel ir stampenie.
l achte vn so vromde noten drin.
d iu nimer fromder chunden sin.
i n frouloufare wise.
y on sanfte vn sandinuse.
w ol vn wol vn al'ze wol.
y on ir wart manch herze vol,
g ir senlicher vrahte.
y on ir wart manger slahte.
g edanche vn ahte furbraht.
d urch si wart wunder gedaht.
a lf ir wol willen daz geschit.
d a man ein solch wunder sihet.
y on schone vn von hofschen.
a lf ane ysote was gelert.
w ein magich si gelichen.
d ie schonen seldenrichen.
w an den syrenen eine.
d ie mit dem achsteine.
d ie chiele ziehent lesich.
a lf doch isot so dincket mich.
y il herzen vn gedanchen in.
d ie doch vil sicher wanden sin.

Von sendem ungemache.
Doch sul die zwo sache.
Kiel ane ůber vn můt.
Ze eienmůllene gůt.
Si sun so setzen beide.
a n stater wege weide.
s o dinche an ungewisser habe.

w an denchende beidiu an vn abe.
y ndende hin vn her.
s us sweber diu wisilose ger.
d er ungewisse minnen můt.
r ehr als daz schef ane ancher ist.
in eben geliicher wise.
diu gesůge isot diu wise.
diu iunge sůzze chungin.
also doch si gedanchen in.
y zmanges herzen archen.
a lf der achsteen die barchen.
d ie der sirenen sange ist.
s i sanch in manges herzen můt.
o ffenlichen vn tůgen.
d urch oren vn durch ůgen.
i r sanch dense offenlichen tez.
b eide ander swa vn an der stet.
d az was ir sůzez singen.
i r senftez seiten chlingen.
d az lute vn offenliche.
d urch der oren chunch riche.
h in nider in diu herzen chlanch.
s o was tůgenlich gesanch.
i r wunnechlichin schone.
d iu mit ir maget gedone.
y erholene vn tůgen.
d urch diu venster der ůgen.
i n vil manch edele herze sleich.
y in daz zůlier dar in streich.
d az die danche zehant.
y iench vn vahende bant.
g ir send vn mit sender not.
s us here sich diu schone ysot.
y on tristrandes lere.
g ehelert alse sere.
s i was sůzze gemůt.
i r sire vn ir gebarde gůt.
s i chunde schriben vn lesen.
y y was och tristrant genesen.
g anz vn heil begawe.
d az in lich vn varwe.
w ider lutieren begunde.
y y vorhter ze aller stunde.
d az in erswer erchande.

v on gesinde oder von lande.
v nů was in stier trahte.
d ir vrogeranes ahte.
e r vrlůb gename.
v nů vl den sorgen chame.
d al er wol wesse mohtel sin.
i m solte ieweder chungin.
e hume vn numer vrlůb geben.
n v dahter aber dal sin leben.
z e allen luten was gelert.
i n michel vngewisheit.
e r gie ze chunguine.
v nde begunde in schonem sinne.
s ine rede besellen an ir stere.
a lser an allen steren ret.
v nů chniete sur si vn sprach.
f růwe genade vn gemach.
v nde helfe die ir mir habet getan.
d ie lize v got zestaten stan.
i n drin himelriche.
i r habet so selchliche.

Mir mir geworben vn so wol.
dal es iv got lonen sol.
vn ichel imer dienen wil.
vnze an minesl todes zil.
an swelher stat ich armman.
i wer lop geprůsen chan.
s aligy chungin.
e z sol imir iwer en hulden sin.
d al ich wider zelande var.
w an min ouch ler also dar.
o al ich langer nihr beliben chan.
d iv frůwe lachte in an.
d in smeichen sprach si deist enwihr.
i chne gibe dir vrlůbes nihr.
d vne chumest hin nihr zeware.
i ndisen garten iare.
n ein edeliv chunginne.
n emer ir iwer sinne.
w ie el vmbe die gutse.
v nde umbe herze liebe stat.
i ch han da heune ein elich wip.
d iv ist mir als min seliseles lip.
v nde weil wol dal sich div versihr.
v nů hat och zwifel dar an nihr.
i ch ensi benamen tot.
v nů ist min angest vn min not.

Wirt si einem anderen gegeben.
so ist min trost vn min(te) lebe.
v nde al div frůde dahin.
zeder ich dingende bin.
v nde wirde numer mere frů.
e rriwen sprach div wise do.
t angris div not ist chaft.
a lsus geranes gesellescharf.
s ol nienen gůter scheiden.
g ot der genade iv beiden.
d inem wibe vn dir.
s wie rehr vngerne ich din enbir.
s o wil ich din durch got erberen.
v rlůbes můz ich dich gewiren.
i ch bin dir willig vn holt.
i ch vn min tohter isolt.
w ir geben dir zeder var.
v n zedinger lip nar.
z wo mark von rotem golde.
d ie habe dir von isolde.
s v vlet der elende.
i ewedere sine hende.
d es libes vn der sinne.
i ewedere chunginne.
b eidiv der můter vn mager.
i v beiden sprach er si gesager.
v on gute genade vn ere.
v nů bete och do numere.
e r fůr von dannen ze engelant.
v on engelanden al zehant.
z e curnewale wider heim.
v v marke sin oheim.
v n dal lantlayt vernam.
d al er gesunder wider chan.
s i wurden algeliche.

Von allem dem riche.
rehr vn von herzen fro.
der chunch sin vrwin.
der fragte in do.
wiel im ergangen ware.
v nde er seit im dal mare.
v on obene hůz grunde.
s o g ebenste chunde.

d es namse alle wunder
y nd begunden hie under.
y il schuhen vn lachen.
g ichel lahen machen.
y on siner verte in ysland.
y on siner undine hant.
w ie schone in diu ernerte
y on allem dem geverte.
d az er under in begie.
s i iahen sine geschriechen nie.
s olhes wunders gemach.
y y diz allez geschach.
d az sin genust vn sin vart.
s ere vn wol gelachet wart.
d o fragten sin genote.
y on der maget ysote.
ý sot sprach er daz ist ein maget.
d az al diu werte von schone sagen,
d eist allez hie wider als ein wint.
d iu liehte ysot daz ist ein chint.
y on gebarde vn von libe.
d az chint noch maget von wibe.
als sotte vn als ol erchoren.

Nie wart noch nimer wirt geboren,
dun liter diu liehte ysote.
ist liter als arabensch gote.
des ich ie wenende was.
als ichez an den bochen las.
d iu von ir lobe geschriben sint.
A uroren tohter vn ir chint.
T untarides der mere.
d az an ir eine war
a lle wibe schonheit.
a n einen blomen gelet.
y on dem wane bin ich chomen.
ý sot hat mir den wan benome.
i chene geloube nimer me.
d az diu sunne von nycene ge.
g antlichiu schone ertrage nie.
z e chriechen lant si tager hie.
a lle gedanche vn alle man.
d ie chaphen niwan ýrlant an.
d a nemen ir agen wunne,
s chen wie diu niwe sunne,
y ach ir morgen prote.

ý sot nach ysote.
d a her von oeveline.
i n eliu heile schine.
d iu liehte wunnechliche.

Si erlaht ellu riche.
daz alle lobes von wiben sagen
da sis mit lobe zemen tragen.
doch alles hie wider ein nint.
der ysote under ogen sint.
d em tuten heile vn mot.
a lz diu gilt dem gilde ebt.
e z lieber leben vn lip.
g n ir ist neheu ander wip.
e rlesche noch geswachet.
a lz manger mere machet.
i r schane diu schoner.
s i zieret vn ehroner.
w ip vn wiplichen namen.
d es ensol sich irdeheiniu schamen.
a lz ertstrant here gesaget.
y on siner sroewen der maget.
d er wunnechlichen von yrlant.
d ar nach als ez im was erchant.
s wer do da in den viere was.
y nde ez rehte in sin herze las.
d em sotte diu rede den mot.
a lze daz meigen id die blot.
s i heten alle mot da van.
d er wolgemote trustran.
d er greif do wider an sin leben.
i m was ein ander leben gegeben.
e r was ein niuboerner man.
e z hop sich alrerst umbe in an.
e r was do geil vn sro.
e hunch vn hof die waren do.
w e sinem willen bereit.
b iz sich diu veige vnmolchen.

Der verwalene nit.
dir sielen nier geln.
ynder in begunde eben.
der herren vil beuoben.
an ir mote vn an ir [illegible]
daz sie in der eren bren[illegible]
y nd der wer dechene
d ie der hof an in lerte.

v nde al daz lant gesinde.
s i begunden vil swinde.
r eden ze sinen dingen.
v nde in ze mare bringen.
e r ware ein zöberare.
d iv forderen mære.
w ie er ir iunt morolden slöch.
w ie sich sin dinch ze ÿrlanden tröch.
d es begundense vnder in do iehen.
d az wære vil zöber geschehen.
s eht sprachense alle merket hie
v nd sprechet wie genas er ie.
v or dem starchen morolde.
w ie betröger ÿsolde.
d ie wisen chunginne.
s in tot vindinne.
d az si sin als flizzch was.
b iz daz er von ir hant genas.
m erket wunder horet her.
d er bartierære wie chan er.

G gesehendiv ögen blenden.
vn allez daz verenden.
daz er zendene hat.
hie mit gefielense an dn rat.
die markes rates phagen.

d alse marken an lagen.
b eidiv frö vn spate.
m it flizzchlichem rate.
d az er ein wip name.
v on der er zerben chame.
e iner tohter vn eins sunes.
m arke sprach got hat vns.
e inen göten erben gegeben.
g ot helfe vns daz er mözle leben.
t ristrant die wile er leben sol.
s o willet endechlichen wol.
s one sol nimer chungin.
v och fröwe hiezle hofe gesin.
h ie mit wart aber des hälles me.
d es nides aber do me dane e.
d en si tristrande trögen.
v nde begunde öch an genögen.
v z bresten alse sere.

d az siz in do niht mere.
v or verhelen chunden.
v nd im zemangen stunden.
d ie gebærde erbuten vn div wort.
d az er erforhte den mort.

V vn was in den sorgen ie.
dalse etwenne vn eiwie.
mit rate enein getrögen.
daz sin mortliche slögen.

s inen oheimen marken den bar er.
d az er der lantherren ger.
z einem ende brahte.
v nt durch got bedahte.
s in angest vn sine not.
e rne wese wene ez sin tot.
v nde sin ende wære.
s in oheim der geware.
d er sprach neve tristran
s wich ichne chum hie nimer an.
i chne ger niht erben niwan din.
ö ch solty gar ane angest sin.
v mbe dinen lip vn vmbe din leben.
i ch wil dir göten fride geben.
i r aller niden vn ir haz.
n v so dir got waz wirret dir daz:
h allen vn niden.
d az möz der biderbe liden.
d er man dr wirdet aldie vrist.
d ie wile vn er geniden ist.
w irde vn nit div zwei div sint.
r ehte als ein möter vn ir chint.
d iv wirde div bert alle zit.
v nde föret haz vn nit.

W wen gevallet och me hälles an.
danne einen sæligen man.
div sæld ist arm vn swach.
div nienehein haz gesach.
lebe imer vn wirb imer daz.

d az de einen tach sist ane haz.
wellestv.
aber von boser diet.
v nge hallet sin so singe ir liet.
v nd wis mit in ein bose wiht.
s one hällent si dich niht.

t ristran swaz iemen gerd.
s o rühre dv dich ie dar zů.
d az dv hohes mötes sis.
w is vorbedahte in alle wis.
d inen frumen vn dn ere.
y nde rat mir nuht mere.
d az dv zeschaden myge ergan.
s waz jede hier umbe wirt getan.
d es volge ich weder in noch dir.
h erre so gebiet mir.
s o wil ich vome hofe varen.
i ehne mach mich vor in nuht bewaren.
s ol ich bi disem hälle wesen.
s one chan ich nimer genesen.
e ich sus angestliche.
e liv chunch riche.
w olte haben zeminer hant.
i ch ware e imer ane lant.
d o marke sinen ernst sach.
er bat in swigen vn sprach.
nave swie gerne ich stete.
vn triwe zedir hete.
sone gestaterest dv mirs nuht.
s waz so nu hier vz geschiht.
d a bin ich gar vnschuldeh an.
s wie ich dir gefolgen ehan.
d a bin ich dir aber bereite zů.
s age an waz wil dv daz ich tů.
d a bendet iweren hoverat.
d er ich hier vf gelert hat.
y nde ervare iegliches můt.
f rager wie si dunche gůt.
d az ir hie mit gebaret
i r willen so gevaret.
d az ez mit eren gegestan
y dz wart schiere geran.
d alsse alle waren besant.
y die geriten ech zehant.
y iwan durch tristrandes tot.
y ohtez gesin div schone ysot.
ge zame im wol zewibe.
a n schone an geburt an libe.
v nd staten ech dn rat also.

y ir marten gerigeste alle do.
i r einer der ez chunde.
d er sprach mit einem mvnde.
i r alley willen vn ir můt.
herre sprach er vns duchet gůt.
div schone ysot von ysrlant.
als al den landen ist bechant.
dw vns vn in gelegen sint.
div ist ein maget vn ein chint.
a n die wipliche selechert.
a lle die selde hat gelert.
d ie si dar gelegen chunde.
a ls ir zemanger stunde.
v on ir selbe haben vernomen.
d iv ist selch vnde vollechomen.
a n lebene vn an libe.
g agiv div zewibe.
y nde vns zefrůwen werden.
s me chan vns vf der erden.
a n wibe nimer baz geschehen.
d er kunch sprach lat herre sehen.
o be ich die gerne wolte han.
w ie solte z imer ergan.
w an nemet ir doch in iweren sin.
w iez vnder vns vn vnder in.
y y gůte wile si gewant.
y ns hälter lyte vn lant.
g ir myn ist mir von herzen gram.
y nd hat des reht ich bin im sam.
w er geriuge imer vnder vns zwen.
s olhe sriunschaft en ein.
h erre sprachense aber do.
e z füget sich vil dache also.
d az vnder landen schade ergat.
s o solen si beidenthalben rat.
beidiv sůchen vn vinden.
vn sulen ez mit ir chunden.
wider zesůne bringen.
vz hälichen dingen.
wirt dache michel vriunschaft.
s ie zů gedanchaft.
i r myget noch wol geleben den tac.
d az ysrlant iwer werden mach.

y rlant stet niwan an in drin.
c hunch vñ chungin.
a n ysote eine gerbet sint.
s i ist ir eingez chint.
d es antwurte in do marke.
t ristrant der hat mich starche.
i n gedanche dvrch si braht.
i ch han vil durch si gedaht.
a lser si lobte wider mich.
v on den gedanchen bin doch ich.
v on den anderen allen.
s o sere an si gevallen.
s ine muge mir dane werden.
s one wirt vf dirre erden.
n imer deheiniv min wip.
s em mir got vñ min selbes lip.
d en eit tet er niht vmbe daz.
d az im sin gemote iht baz.
s o hin stonde dane her.

D dvrch die chundcheit swor er.
z es im gar was vngedaht.
az ez imer wurde zende braht.
des chunges rat sprach aber do
herre foget irz also.
d az min her tristrant der hie stat.
d er datze hoye chunde hat.
i wer botschaft da werben wil.
s o ist ez allez an ein zil.
v nde an ein statez ende braht.
d er ist wise ende wol bedaht.
v nde sælch zeallen dingen.
e r magez zende bringen.
e r chan ir aller sprache wol.
e r endet swaz er enden sol.
i r ratet vbel sprach marke.
i r flizzet iwch zestarche.
t ristrandes schaden vñ siner not.
e r ist doch zeinemale tot.
f ur iwch vnde iwer erben.
i r sult in aber sterben.
z em anderem male.
h ein ir von curtiewale.

i r molzet selbe dahin.
n imere enratet mir vf in.
h erre sprach aber tristran.
s ine misse redent niht hieran.

E ez wære wol gefoge.
swa iwch der mot zo troge.
griffe ich ez baltlicher an.
vnd bereiter dane ein ander man.
v nde ist reht daz ichez to.
h erre ich bin harte got der zo.
e z enwirbet zware niemen baz.
g ebiet et in allen daz.
d az si selbe mit mir varen.
h in vñ her mit mir bewaren.
i wer dinch vñ iwer ere.
n ein dune chumest niht mere.
i n ir gewalt vñ in ir hant.
s it dich got wider hat gesant.
h erre zware diz moz wesen.
s ulen si sterben oder genesen.
d az moz doch mir mit in geschehen.
i ch wil si selbe lazzen sehen.
b elibet diz lant erben fri.
o p daz von minen schulden si.
h eizet si sich bereiten.
i ch wil den chiel leiten.
v nde foren mit min selbes hant.
i n daz sælige yrlant.
h in wider zedeveline.
g ein der sunnen schine.
d er mangem herzen frode birt.
w er weiz vbe vns div schone wirt.
h erre wurde iv div liehte. ysot.
l agen wir dane alle tot.

S da wære lutzel schaden an.
vñ als markes rat vernam.
vñ gehorten war div red gie.
sine wurden als trvrch nie.
in allen ir iaren.
so si der rede waren.
h v moz ez vñ solte wesen.
t ristrant hiez vz dem hofe lesen.

d es chunges heimlichare.
z wailich vnser gewaere.
y ir zů der not die besten.
y on lande vñ von gesten.
g swan er sehnlich vmbe solt.
d es rates heter ane golt.
z weiñlich lantbarune.
s us was der cumpanune.
h vndert vñ deheiner me.
w ir der sůr tristrant ybersse.
d ie waren sin gesellescheft.
y nde sůrte och rates die chraft.
a n spise vñ an waere.
a n anderem schifgeraete.
d az vil lyten zů ir vart.
y ie viel so wol beraten wart.
s i lesen an tristrande.
d az ein swalwe ze yrlande.
y in curnwale chame.

E
ein hůbwen har da name.
zu bůwe vñ zu genuste.
ine weiz waz si da wiste.
vñ hůrte daz wider yber se.
genuste iedehein swalwe me.

w er solhem vngemache.
s o vil si bů sache.
b i ir in dem lande vart.
d alse vber mer in fromdw lant.
y ach ir bů geraete streich.
w az got hie spellet sich der leich.
h ie lůper daz maere.
o ch ist er alware
s wer saget daz tristrant vf daz mer.
n ach wane schift mit her.
y nů solte des iuwt nemen war.
w ie langer sůre oder war.
y nů wesse och wen schůchen.
w az rach der an den bůchen.
d er diz hiez schriben vñ lesen.
i a warense alle sament gewesen.
d er zunch der vz sande.
s inen rat von dem lande.
d ie boten gůche vñ soten.
w arise also gewesen boten.
h y tristrant was vf sine vart.
y nů schifte allez hin wart.

E
ir vñ sin gesellescheft.
der was ein teil vil sorchaft.
ich meine die barune,
die zweiñlich cumpanune.
den rat von curnewale.

d ie heten zedem male.
y il muchel angest vñ nue;
s i wanden alle wesen tot.
s i vlůchten der stunde.
w ir herzen vñ mit munde.
d az der reise vñ der vart.
z e yrlande ie gedaht wart.
s ine chuden vmbe ir eigen leben.
e n selben deheinen rat gegeben.
s i frieten her si frieten hin.
y nde chunden iue niht vnder in.
w eraten daz in tohte.
y nů daz rat heilen mohte
y nde was och daz dehein wunder.
h er vmbe noch hierunder.
w as rates niht zweier ein.
e n můse eniz vnder zwein
b ruogen vmbe ir leben frist.
d uentiure oder list.
d er list was aber da tůre.
s o was och auentůre.
e r deheine in wane
s i waren beider ane.
d och sprachen ir genůge.
w ishen vñ sůge.

D
der ist harte vil an disem man.
ist daz vns got geliches gan.
wir mugen vil wol mit im genesen.
wolter deheiner mälle wesen.
an siner blinden sprechen.

d er ist zewl an im gelen.
e r ist zehrech vñ zegemůt.
e rn růchet hute wal er tůt.

e ir negabe niht ein halbez brot,
v mbe uns noch umbe sin selbes tot.
v nd iedoch unser bester man.
d er mvz an sinen selden stan.
s in wille mvz uns lere geben.
w ie wir gefristen daz leben.
d o si ze Yrlande chamen.
i r gelende da genamen.
d o man in sere mere.
d az der chunch ware.
z e weiseyorte vur die stat.
t ristram den ancher werfen hat.
w ol als verre von der habe.
d az man mit einem bogen dar abe.
y iht mohte haben geschollen zin.
s in Lantbarune baten in.
d az er durch got in seite.
g ie waz gelegenheite.

Er wolt werben umbe daz wip.
ez guenin sere an den lip.
ez duhtes vn ware oh got.
daz er in seite sinen mot.
tristram sprach da tot niht me.

b ewart daz iwer deheiner ge.
h in fur den luten zedgen
w eset alle hinne togen.
w an chnehte vn marnere.
d ie forschen der mere.
v f der brvke vor der schif tur.
v nd iwer deheiner chom her fur.
s wiger vn tote ich in.
s elbe wil ich da vor sin.
w an ich die lantsprache chan.
g an wirt uns schiere chomende an.
v on den burgaren.
g ie vbelichen maren.
d en mvz ich liegen disen tach.
s waz ich in geliegen mach.
h eit ir ich hier inne.
w an wirt man iwer inne.
s o haben wir strit an der hant.
v nd bestet uns allez daz lant.
d ie wile ich morgen vlle si.
w an ich wil riten hie bi.
v f auentvre vil frd.
g ir geluge oder entd.

So si eur velal da vor.
vn andr mer im an dm tor.
dn dis sprach si bechant.
eines dinges sie gewant.
ist daz ich under wegen si.
z ewene tage oder dri.
z ehant enbiet im niht me.
e ntrinnet wider vber se.
e rneret leben vn lip.
s o han ich eine daz wip.
f erzinset mit dem libe.
s o rat ir zewibe.
i. werem herren swar ich dinche got.
d iz ist min rat vn dch min mot.
d es chuniges marschalch von Yrlant.
l n des gewalt vn in des hant.
e z allez stont stat vn habe.
d er chom gerdret dor her abe.
g ewafent vn wikar.
g ie einer michelen schar.
b eidiu der burgare vn ir boten.
a ls in von hofe was geboten.
v nde als daz mere hie vor gint.
d er vor an daz mere sint.
s wer dar zestade gestelle.
d az man in vahen hielle.
b iz man vil rehte erchande.
o ber von markes lande.
v nt des gesundes were.
d ie selben wtlenar.

Die leiden mortraten.
die mangen mort haben.
begangen mit vnschulden.
ir herren zehulden.
die chomen in die habe geligen.
mit armbrust vn mit bogen.
v nd mit andere wich wer.
a ls von rehte ein rdp her.

d es dheis meister tristran.
l ene ane reise chappen an.
d vrch anders nht wan vmbe daz.
d al er sich hæle deste baz.
d ch hæt er einen choph dar tragen.
y on roten golde geslagen.
g eworht zeh-hundem prise.
i n engelosscher wise.
s us trat er in ein schiselin.
y nd churuenal zd zun dar in.
y nde cherte hin engen der habe.
y nde bot in sinen grdz hin abe.
q n gebarden vn mit mynde.
s o er sdzeste chunde.
s waz aber des grdzles ware.
g endge burgare.
z em scheffelne liefen.
y on stade gendge riefen.
h abe an lant habe an lant.
t ristrant stiel in die habe zehant.
i r herren sprach er saget mir.
w ie chomet ir sus wal tiuer ir.

Mit disem vngeverte.
iwer geber die die sint herre.
ich neweiz wes ich mich
ver sehen sol.
ny idt ir herren als wol.
s i nemen bi iy in der habe.
d er gewalt von dem lande habe.
d er hore verneme mich.
i a sprach der marschalch hie bin ich.
q n gebarde vn geverte.
d iy werden iy so herre.
d az ich benamen wilen wil.
i wer geverte vnle an daz zil.
e nriwen herre sprach tristran.
d a habet ir mich bereuen an.
d er mir geswigen hiete.
y nd mich zespruche liete.
d es selben wolt ich gerne biten.
d az man mir gdtlichen sten.
y nd so man wort vernane.
a lz ez dem land zane.
h ie mir wart un stille gegeben.
h erre sprach tristrant vnser leben.
y nser gebyrt vn vnser lant.
d ar vmbe ist ez also gewant.

Als ich iy hie bedyte.
wir sin werbende lute.
vnd mugen vns des
nht geschamen.
chdfluze heiten wir benamen.
l ch vn min companie.
y nde sin von normendie.
y nser iy wip vn vnser chint sint da.
w ir selbe sin da vn da.
y on lande ze lande.
c hdfende aller hande.
y nd gewinnen daz wir vns getragen.
i nnen disen drilich tagen.
d o fdren wir von lande dan.
i ch vn zwene ander chdfman.
w ir dri wolten ander vns drin.
q n gesellschaft ze berne sin.
e s sint wol ahr tage vezz.
d az vns an einem tage frd.
y on hinnen verre ein wint bestdnt.
a lz vns die winde dische tdnt.
d er hat vns dri gescheiden
q ich einen von in beiden.
y nd weiz nht wie si sin gefaren.
w an got der mdze si bewaren.
s i sin lebende odr tot.
i ch bin mit mucheler not.
y il mangen ybelen wch geslagen.
i n disen swaren ahr tagen.

Gester vmbe mitten tach.
do sturm vn wint gelach.
do erchant ich berge
vn lant.
dych rdwen chert ich zehant.
vn rdwere vnle hinte da.
h inte an dem morgen ispa.
d o ez lieterns wart.

d o streich ich aber vf mine vart.
a l hie her vnder weiseyort.
n y vert ez hie wirf dane dort.
l ch wane ich bin noch vngenesen.
d och wande ich hie griesen wesen.
w an ich dise stat erchenne.
y nde bin dch erswenne.
o ir chöflyten hie gewesen.
d este daz wande ich genesen.
y nde hie genede vinden.
n y bin ich sturm winden.
a lrerst in die hant geyaren.
d och mach mich got noch wol bewaren.
s ir ich bi disem gesinde.
w eder röwe noch genade vinde.
s o chere ich wider vf daz mer.
d a han ich alder werlde wer.
y nde strit genügen an der fluht.
g erdehet aber ir iwer zuht.

Ein iwer ere an mir began,
der mäze vn ich hie gdus han.
daz reite ich iy vil gerne mire.
ymbe eine churzliche bite.
daz ir mir vn miner habe.
schafet fride in dirre habe.

b iz ich versöhne vn besehe.
o ir mir diu salde geschehe.
d az ich min lantgesinde.
e r versehe odir er funde.
w ie ir mich des geweren.
s o heizet mir och fride beren.
s i gahent vaste dort her.
i ne weiz welhe odir wer.
i n ehleinen schifeinen.
o der ich var wider zen minen.
y nde furht ich alle nuht ein stro.
d er marschalch der hielse alle do.
w ider cheren alzehant.
z em gaste sprach er salzehant.
w az wert ir dem kunge geben.
d az ich iw gdt vn leben.
i n disem riche bewar.
d o sprach der ellende dar.
h erre ich gibe im alle tage,
s wa ichez gewinne odir berage.
e in marc von rotem golde.
y nd solt ir iw zesolde.

Vnt zemiete disen choph han.
obe ich muches an iwch mich verlan.
ia sprachense alle zehant.
er ist hie marschalch vber diz lant.
dir marschalch sine gabe nam.

d iu dvhte im rich vn lobesam.
y nd hiez im skollen im die habe.
s inen libe vn siner habe.
s ind vn genade er do gebot.
n y waren si riche vn rot.
i ch meine zins vn solt.
r ich vn rot des chunges golt.
d es boten solt rot vn rich.
s i waren beidiu riich.
d az half dch im daz im geschach.
b eidiu genade vil gemach.
n y tristram derst zevride chomen.
i e noch hat niemen vernomen.
w az er welle ane gan.
n y sol man wch willen lan.
s one belanget wch des marsnuht.
d az mere saget vn guht.
y on einem serphande.
d er was do da zelande.
d er selbe leide valant.
d er here lute vn lant.
g ir also schadelichem schaden.
s o schadelichen vber laden.
d az der chunch swor einen eid.
b i chunchlicher warheit.
s wer im benime daz leben.
d em wolder sine rwheer geben.

Der edel vn riter wape.
daz selbe lant mere.
vn daz vil wunnehliche wip.
verlyren rvsenden
den lip.
die daz zechamphe
chamen.
i r end da genamen.

8898

d es mares was daz lant vol.
d il mêre erchande doch tristram wol:
d il eine starchte in dar an.
d az er der reise ie began.
d az was sin meisterschaft versiht.
a nders trostes heter nuht.
h y ist es zu ny chere zu.
d es andern tages frů.
h y wafender sich als wol.
a ils ein man zeiwren sol.
y. f ein starcheiz ors sal er.
e r hiel im reichen ein sper.
g röt vn veste,
d az sterchste vn daz beste.
d az man in dem chiele vant.
y f sinen wech cherter zehant.
y her velt vn vber ge vilde.
e r nam im in der wilde.
d auge chere vn mange vart.
y nů als der tach stigende wart.

Do liel er vaste hin gan.
in daz tal zeanferginam.
daz was des trachen heim wist.
als man an dm mare list.
ny saher verre dort hin dan.
vier gewaffende man.

y her ingeverre vn vber velt.
e in lutzel balder dane enzelt.
f liehende galopierren.
d er einer von den vieren.
t ruhsatle was der chungin.
d er was och vn wolte sin.
d y syngen chungunne amis.
w ider ir willen alle wis.
y nů als iemen zefelde reit.
d yrch geluche vn dyrch manher.
f o was der truhsatle da.
e r swenne vn etswa.
d yrch nuht wan daz man sahe.
d az man och in da sahe.
d a man nach auenture rite.
y nů anders was och nuht der mute.
w an er gesach den trachen nie.
e r en cherte balderichen ie.

t ristram wart vil wol gewar.
a nder fliehenden schar.
d er trache der were etswa da.
y nů stapher och er des endes sa.

Vn reit vil lange vnzer gesach.
siner ögen vngemach.
den vgelichen trachen.
der warf vil sinem rachen.

r och vn flammen vn wut.
a ls des tefeles chint.
y nde vherte gein im al durt her.
t ristram sanchte daz sper.
d az ors er mit den sporen nam.
f o swinder dar gerbret cham.
d az erm daz sper zem giel in stach.
f o daz ez im den rachen brach.
y nů innen an dem herzen want.
y nů er selbe vf den sigpham.
f o fere mit dem orse stiel.
d az er daz ors da toteil liel.
y nder da von vil chume entran.
d er trache gienger aber an.
g it snaste vn mit swere.
y nze daz der ingehure.
y or dem sitele gar verswande.
y y was im aber als ande.
d az sper daz in da serte.
d az er von dem orse cherte.
h in wider ein stein gevelle.
t ristram sin champh geselle.
d er cherte im nach reht vf sin spor.
d er veige streich im allez vor.
g it solher ungedulte.
d az er den walt ydlte.
g it eglicher stimme.

Vn hurgeste vil von grimme.
abe brande vn vil ser er sin slöch.
des treip er vil vn so gendech.
biz in der sinerzle vberwant.
vn vnder eine stein want.
y il nahen sich gedruchte.
t ristram sin swert do zuchte.
y nde wand er vnndin ane strit.
y ein az wart al andrs sit.

a ngeslicher dane ez e wære.
d och newas ez nie so swære.
t ristrant rörte aber den trachen an.
d er trache wider an den man.
v nd brahtim als grölle not.
d az er wande wesen tot.
e r liezin nie zwer chomen.
e r het im schiere benomen.
b eidiv slege vn̄ wer.
d o was sin öch ein michel her.
e r förte mit im in den champh.
b eidiv röch vn̄ tamph.
v nd ander stivre.
a n slegen vn̄ ane vivre.
a n zenen vn̄ an griffen.
d ie waren gesliffen.
s ere scharf vn̄ wahs.
n och wahser danne ein scharsahes.
d a mit treip er in vmbe.
m ange angefliche chumbe.
v on bömen zebuschen.
d a möser sich ver tuschen.
v nd vristen swier mohte.
w an im der champh niht tohte.
v nd heiez doch so sere.
v ersöchet mit der chere.
d az im der schilt vor der hant.
v il nach ze cholen was verbrant.
w an er gien in mit sivre an.
d az er im chume vor entran.
d och weriez niht vil lange.
d er mortsame slange.

D der chom schiere dar an.
daz er zwifelen began.
vn̄ im daz sper so nahen gie.
daz er sich aber nider lie.
vn̄ want sich ange vn̄ ange.
tristran was aber vnlange.

e r chom gerdret balde her.
d az swert daz stacher zö dem sper.
z ein herzen in vnze an die hant.
n y lie der veige valant.
e inen dol vn̄ eine stimme.

s o gruliche vn̄ so grimme.
v z sinem veigen giele.
a ls himel vn̄ erde viele.
v nt daz der selbe mort schal.
v erre in daz lant erhal.

V vn̄ tristrant harte sere erschrach.
als der trache do gelach.
daz er in toten gesach.
den giel er im vf brach.
mit micher arbeit.

v z dem rachen er im sneit.
d er zungen mit dem swerte.
d er maze alser ir gerte.
i n sinen bösem er si stiez.
d en giel er wider zesamene liez.
s us cherter gein der wide hin.
d az tet er aber dyrch den sin.
e r wolte sich verbergen da.
d en tac gerdwen etswa.
v nd wider chomen zesiner maht.
v nde wolte danne hinze naht.
z esinen lantgesellen wider
n y zöch in aber div hitzlle nider.
d ie er beidiv von der arbeit.
v nt da zö von dem trachen leit.
v nde mödet in so sere.
d az er iezö niht mere.
v nde vil chume mohte leben.
n y saher eine lachen sweben.
s mal vn̄ mazlichen groz.
i n die von einem fölse floz.
e in chöle chleinez brunelin.
d a viel er also gewafend in.
v nd sanchte sich vnze an den grunt.
e r lie hie vor niht wan den munt.
d a lager dien tach vn̄ die naht.
w an im benam alsine maht.
d iv lede zunge dier tröch.
d er röch der von der an in slöch.
d er eine entworht in in garwe.
d er kraft vn̄ der varwe.
d az er von danen niht en cham.
v nze in div chungin da nam.
d er truhsatze als ich han gesaget.

d er dr saligen maget.
f riuwe vn ruer wolte sin.
d em begunden die gedanche sin.
y f swellen harte grölle.
y on des trachen dölle.
i n sin herzer allez las.
a lez dch ergangen was.
y nde dahter ist benanen rot.
o der aber in so gröler not.
d az ich in mach gewunnen.
o n etslichen sinnen.
y on enen drin er sich stal.
e ine halden hinze tal.
y nd lie wol balde hingan.
h in da der schrei da was getan.
y nde alser zu dem orse cham.
e in rdwe er im do nam.
b i dem so habter lange.
t rahtende chleine vn ange.
i n nam der churzen riese.
g röz angest vn vriese.

Iedoch er nam er vber lauch
vn reit als ane suren dauch.
erschrochen vn herzelos.
die ruhte hin da er da chos.
da daz lvb unt daz gras.
y dr al besenget was.
y nde chom in churzer vriste.
e daner sin iht wiste.
y f den trachen da er lach.
y in der trvhsälle er schrach.
a lse innechlichen sere.
d az er vil nach eine chere.
z er erden here genomen.
d vrch daz er im so bi was chomen.
y nde im so nahen gereit.
y y was er aber zehant bereit.
d az ors warf er so balde wider.
d az er mit dem orse nider.
z einen hasen gelach.
y y er sich wider vf gewach.
i ch meine von der erden.
d ane mohte im kein nht werden.

y or sorhten die er haete.
d az er so vil getaete.
d az er vf daz ors gesalle.
d er leide truhsälle.

Er wel el sten vn sloch.
do im do niemen nach zoch.
do stnder vn sleich do wider.
nach sinem sper greif er wider.
daz ors er bi dem zume nam.
z einem ronen er gelogen cham.
y f daz ors er gesaz.
s ines schaden er vergaz.
e r sprachte verre dort hin dan.
y nd sach her wider dn trachen an.
w az angebier er haete.
o ber lebte odr entaete.
y y er in toten erslach.
h eil obe got wil er sprach.
h e ist auentvre gunden.
i ch bin zegdten stunden.
y nd zeheile chomen her.
h e nit neichter sin sper.
o n dem zugel er hanchte.
e r hw vn spranchte.
y nde lie hine punieren.
p unierende eroyeren.
s cheuelier demoysele.
o blunde isot mabele.
e r stach vf in mit soher chraft.
d er starche eschine schaft.
d az er im durch die ham reit.
d az er aber da nht mere enstreit.
d az liel er nuwan dur den lift.
e r dahte op durre in lebene ist.

Der disen trachen hat erslagen.
sone chan el mich nht
vur gerragen.
daz ich hie mit han vf geleit.
er cherte danen vn reit.
vn sohte her vn hut.
y f den)
g edungen ober in.
i nder here funden.
s o mdden vn so wunden.

d az im der stryt tohte,
v nde nit im stritten mohte.
d az ern erslagen wolt haben.
v nd also erslagenen begraben.
v nd er sin do niene vant.
l a herre varen dahter lehant.
v s sinen spaniol saz er do.
e r begunde frolichen vn fro.
z e weisefort in rdren.
v nde hiel balde vz sdren.
v ier phant vn einen chanilwagen.
d er daz hdber solte tragen.
v nd senden allen maere.
w ie im gelungen waere.
v nd waz er angest hie mite.
v nd chumberlicher note erlite.
i ch ne weiz nuht wer er ware.
e in aventuraere.
d er dch nac aventure reit.
d er was lesener veichen.
e dane ich chome zd zim chomen.
d er hat suen inde da genomen.
g or here sin vergezen,
s sint beide vrellen.
r os vn man ist allez mort.
d az vos daz lit noch halbez dort.
z e chuwen vn besenget.
w az tohtez ny gelenget.
i ch han me note erliten hie mite.
d ane dehein man ie dyrch wip erlite.

Sine frunder alle zd sich nam.
Zem ser phander wider chan.
vn zeigte in sin wunder.
er bat och albesunder,
dasse der warheit iahen,
a ls si si da gesahen.
d az hdber sdrter mit im dan.
s ine mage vn sine man.
d ie ladter die besande er.
y ach dem chunge rander,
v nde mante in siner sicherheit.
d er rede wart im tach geleit,
z e weisevorte vur daz lant.
h ie mit so wart daz lant besant.
d ie lant barune die meine ich.
y v die bereiten alle sich.
a lse in von hofe was getaget.
y wart dch allehant gesaget.
z chose den frdwen maere.
d ie marter vn die swaere.
d iese alle heten da van.
d iene gesach an frdwen nene heil man.
d iy sdzze mager diy schone ysot.
w as recht in ir herzen tot.
s o leiden tach si ne gesach.
y sot ir mdter zd ir sprach.

Nein schoniy tohter nein lastan.
d la dir mht so nahen gen.
sweder el mit der werheit.
odr mit luge ist vf geleit.
wir suien ez doch wol vnder varen.
dch sol vns got der vor bewaren.
n iene waene tohter mine.
d iy chlaren dgen diue.
d iy sylen nimer werden vor.
9 mbe alsus swach liche not.
a mdter sprach diy schone.
f rdwe inere hone,
d ine gebirt vn dich.
e ches volge e strich ich.
r ehn in man hvzle ein mdller e.
e sin wille an mir erge.
d iy wise fragte vn sprach.
v nbe ir tohter yngemach.
i r tdgenliche liste.
v on den si wunder wiste.
d asse in ir irdme gesach.
d az ez nht also geschach.
a ls der lantschalch sagete.
v nd iesa do ez tagte.
s i rief ysot vn sprach ir zd.
a zdziy tohter wachesty.
i a sprach si frdwe mdter min.
y y la dir angesten sin.
i ch wil dir liebiy maere sagen.
e r hat den trachen nht erslagen.

s wal wenture in her getrœch.
e r ist ein gast der in da slœch.
w ol vf wir sulen vil balde dar.
d er mære selbe nemen war,
b rangane stant vf lise.
v nde sage vns perenise.
d al er vns satele schiere.
w ir mœzen varen wir uiere.
i ch vn̄ min tohter dv vn̄ er.
v nde bringer vns div pharit her.
s o el schierste muge sin.
v ur unser haltürlin.
d a der bœmgarte.
h inze velde warte.
n v diz was allez bereit.
d iv rote sal uf vn̄ reit.
d es endes da si horten sagen.
d a der trache lage erslagen.

Nv si dal ors funden.
dal gereite si begunden.
merken vn̄ betrahten.
in ir sinnen ahten.
sine gesahen nie ze ÿrlandn̄.
g ereite solher handen.
v nd chomen alle dar an.
s wer so er wære der man.
d en dal ors dar trœge.
d al der den trachen slœge.
f urbal riten si do zehant.
v nd chomen vf den serphant.
n v was der tœfels gnöl.
a ls vngehivrlichen gröl.
d al div liehte frœwen schar.
w art reht als ein tote var.
v or angesten do sin ersach.
d iv mœter aber zer tohter sprach.
h ei wie sicher ich des bin.
d er truhsaze dal er in.
i. e getorste bestan.
w ir mvgenz ane sorge lan.
v nt zware tohter ÿsot.
d irre man si lebende oder tot.
m ich dvncht sere dal er si.

v erborgen etswa hie bi.
e z wisaget mir min mœt.
v on dane dunchet el dich gœt.

So cheren an die sœche.
obe vnser got so rœche.
dal wir in etswa uinden.
vn̄ mit im vber winden.
die grundlosen herze not.
diu vns beswart in den tot.
d es bereiten si sich schiere.
d ie gereisen alle viere.
s i riten von ein ander sa.
d iv sœhte hie vn̄ disiv da.
n v er gienel als el solte.
v nde als der billichen wolt.
d iv iunge chungin ÿsot.
d alsse ir leben vn̄ ir tot.
i r wune vn̄ ir ungemach.
z em alresten gesach.
v on sinem helme giench ein glast.
d er vermeldet ir den gast.
n v si des helmes wart gewar.
s i cherte vn̄ rief ir mœter dar.
f rœwe ile rither naher bal.
i ch sihe dort glesten ichneweib wal.
e z ist reht als ein helm getan.
i ch wæne in rehte ersehen han.
e ntriwen sprach div mœter do.
m ich selben dunchet œch also.
g ot der wil vnser rœchen.
i ch wæne den wir sœchen.
d al wir den haben vunden.
s us riefense an den stunden.
d en andern zwein zœ zin.

Vn̄ riten alle viere hin.
nu sim begunden nahen.
vn̄ in so ligen sahen.
nv wandense aller wære tot.
erst tot sprach ieweder ÿsot.
vnser gedinge der ist hin.
der truhsalle hat in.
m ortliche ermordet vn̄ erslagen.
v nde hat in in diz mos getragen.

S i erbeiten alle vere.
v nde heten in vil schiere.
h er vl gezogen an daz lant.
d en helm enstrichtense im zehant.
v nde strichten im die cuppen dan.
d iv wise ysot div sach in an.
v nde sach wol daz er lebte.
v nde aber sin leben chlebte.
u hume als an einem hare.
e r leber sprach si zwere.
h y vil balde entwafent in.
i st daz ich als sælch bin.
d az er nuht verch winden hat.
S o mages alles werden rat.
d ie schonen alle drie
d iv liehte cumpane.
d o si den ellenden.
g ie sne willen henden.
e ntwaffen begunden.
d ie zungen si da vunden.

S ich wart sprach div chungin.
waz ist dil oder waz mach dal sin.
brangane liebiv nafael sprich.
ez ist ein zunge dunchet mich.
d y hast war brangane.
o ich dincht vil ich ware.

S o was och si des trachen.
v nser salde div moz wachen.
h erze tohter schone ysot.
i ch weiz ez warz als den tot.
w ir sin zerehter verte chomen.
d iv zunge hat och im benomen.
b ediv chraft vil sunsie mit entwafentesin.
d ise an im nuht funden.
w eder slege noch wunden.
d o warense allesamet fro.
d rakel nam div wise do.
d iv liste chungin.
v nd flizzim der als vil in.
b iz daz swizen began.
e r wil genesen sprach si der der man.
d er tamph gerumet schiere hie.
d er von der zungen an in gie.

S o mager sprechen un vf sehen.
d az was doch schiere geschehen.
e r lag unlange vnze ez geschach.
d az er beidiv vf vn vmbe sach.

N hy er dr seligen schar.
bi im vn vmbe in wart gewar.
er dahte in sinem mute.
a herre got der gute.
du hast min vnvergellen.
g ich hant driv liehte bestellen.
d in besten die div werte hat.
g anges herzen frode vn rat.
v nd manges ogen wunne.
y sot div liehte sunne.
v nd doch ir moter ysot.
d az frolichi morgen rot.
d in stolze brangane.
d az liehte volmane.
h ie mit genanter vn sprach.
c hume vn chumchlichen ach.
w er sit ir vn wa bin ich.
a rzer mahtv sprechen sprich.
w ir helfen diz ze diner not.
S prach aber div sunne riche ysot.
l a sozziv frowe salch wip.
i ch newei wie mir der lip.
v nde al min chraft in churzer vrist.
g eswacht vn geswichen ist.
d iv iunge isot div sach in an.
d iz ist tatris der spileman.
S prach si obe ich in gesach.
d er anderen verwedriv sprach.
v nd durch doch entrinnen so.
d iv wise div sprach aber do.

B istiz tandris frowe ia.
div wise div sprach sage iesa.
wa bisty her chomen odr wie.
odr waz wirbesty hie.
salges aller wibe.
ich erhanel an dem libe.
v och leider an der chreste nuht.
d az ich iv mine geschiht.
b escheidelichen mege gesagen.

h eitlet mich hören oder tragen.
d yrch gotes willen etwas.
d az mir nemen neme was.
d och disen tag vn dise naht.
e. hum ich wider zemuner maht.
s o ist reht daz ez vn sage.
s waz iu liche vn iu behage.
s us namen si tristranden.
s i viere zehanden.
y s ein phart höben sin.
y nder in hören sin hin.
s us brahten sin heimlichen in.
w ider dvrch ir hal turlin.
d az vmbe ir reise vn vmbe ir vart.
n ie nieman nihtes inen wart.
d a schöfensin helfe vn gemach.
d ie zungen als ich e da sprach.
s in harnasch vn sin ander dinch.
d es beleip da weder vadem noch rich.

Si hörten alle mit in dan.
beidiu harnisch vn man.
iny der ander tach do cham.
diu wise in aber zehanden nam.
ny tandris sprach si sage mir.
b i den genaden als ich dir.
y y vn e males han getan.
d az ich dich zwir ernert han.
y nv bin dir wilch vn holt.
y nv als du dinem wibe solt.
w enne chome dv in ir land.
w ie slöge dv den serphant.
s röwe daz wil ich iu sagen.
i ch chom in disen churzen tagen.
e s sint drv tage von hiere.
i ch vn ander kös lüte.
g ir einem riele in dise habe.
d o cham ein ropher hinen habe.
i chne weiz dvrch welhe geschiht.
d ie wolten vns her ich ez nuht.
g ir minem göte vnder chomen.
d en lip zu dem göte han genomen.
y y ist ez vns also gewant.
w ir müzen diche fromdiu lant.
h enlichen vn döwen.
y ide willen wem gegriwen.
w an man vns vil gewaltes töt.
s o weiz ich wol mir ware göt.

Mait swelher slahte dingen.
ichez dar zu mohte bringen.
daz mich diu lant erchanden.
chunde in fromden landen.
diu riche den chöfman.
röwe da gedaht ich an.
w an mir was vmbe den serphant.
d az lant mare lange erchant.
y nv slögin niwan vmbe daz.
i ch gedinge daz ich deste baz.
s riche vn genade vinde.
b i disem langesinde.
s riche vn genade sprach ysot.
d iu mözen dich an dinen tot.
g ir werenden eren bringen.
d iu bist zegöten dingen.
d ir sebem vn vns chomen her.
y y trahte wes din herze ger.
d az ist getan daz schaffe ich dir.
y on minem herren vn von mir.
g enade röwe so ergibe ich.
g inen chiel vn mich.
y il verre an iwer triwe.
s ehr daz mich ihr geriwe.
d az ich iu göt vn leben.
a n iwer triwe han gegeben.
y ein zwiu tandris ez en töt.
y mbe din leben vn vmbe din göt.
s orge nu niemer.
g in triwe vnde min ere.

Se hin die nim in dine hant.
daz dir niemer ze schanden.
bi minem lebene leit geschihe.
entwer mich einer bete nuht.
vn biut mir erslichen rat.
ymbe eine sache an der iu stat.
g in ere vn al min selchen.
y nde serre in als ich iu han gesen.
w es sich der trusälle.

v nube dise tat vermaze.
w ie er den falsch vñ die luge.
z e offenlichem champhe zuge.
o be iemen aber chame.
d er sichet an gename.
s dziu frowe sprach tristran.
h ie haben neheine sorge van.
i r haben mir zwiu lip vñ leben.
g ie gotes helfe wider gegeben.
d iu sulen doch iu zerehte.
b erdiu zedriuge vehte.
v nd zu allen noten bi stan.
d ie wile ich si gesunde han.
g ot lone dir lieber tantris.
d es bin ich gerne an dir gewis.
v nd wil dir och des wol vergehen.
i st daz diz wunder sol geschehen.
s o sin wir bede ich vñ ysot.
g ie lebendem libe tot.
h ein frowe tet die rede hin.
s ie ich in iwerem fride bin.

Q vñ lip vñ swaz ich han.
an iwer ere hin verlan.
vñ dar an sicher wesen sol.
tristrowe so gehabt ich wol.
helft mir ze libe wider.
ich gelegez allez eine nider.
d ô sagete mir frowe ist iu bechant.
v mbe die zungen die man bi mir vant.
e ing diu oder warumbe man die.
m iuwen neun ich hanh hie.
s unde allez daz du haben solt.
o ni sozin tohter ysote.
v nd ich wil brahten allez dan.
d iz chunte vns rehte sprach tristran.
h ie vil liebiu frowe min.
l ât aller slehte sorge sin.
v nde tatet mir zemuner [illegible].
s o ist ez allez endehaft.
d ie chungunne beide.
b eide ane in vnder scheide.
s i namen in zehanden.
v nde swaz si bede erchanden.
d az im zehelle vñ zehrumen.
a n sinem libe mohte chomen.
d az was er meiste vn mozehen.

H ierunder heie michel leit.
der kiel vñ sin gesellescharf.
der was genoch als angest harf.
dasse ingenesen wandn wesen.
ir deheiner iruwere genesen.
w anse inner halp den zwein tagen.
n ie nuht von im gehoren sagen.
v z heren si den schal vernomen.
d er von dem trachen iz was chomen.
v nde was des mars vil getriben.
d a ware ein riter tot beliben.
d es ors daz lage halbez da.
n y dahten doch die sine sa.
w er ware daz man tristran.
d a ist benamen deheim zwifel an.
h iz im der tot nuht benomen.
e r ware sit her wider chomen.
h ie mit gerietense vnder in.
v nd santen curuenalen hin.
d az er des orses nainer war.
d az tet er curuenal rete dar.
v nd vant daz ors vñ erchande daz.
n y riet er aber fur baz.
d en trachen vant er doch zehant.
v nd alser do nuht mere vant.
v on deheinen sinen dingen.
d ie gewande noch an ringen.
d o chom im michel zwifel an.
d ahter herre tristrant
w eder bistu lebende oder tot.
o we owi sprachet ysot.
o we daz diu lip vñ diu name.
i e hiute curiwele cham.

W as din schone vñ edeleit.
zesolhem schaden vf geleit.
einer dir selgesten art.
diu ie mit sper versigelt wart.
der dir zewol gefiele.
sus cherter wider zem viele.
w einende vñ chlagende.
d iu mere wider sagende.
d az er si here erfunden.

d ie mare begunden.
g endigen muſſe vallen.
v nde iedoch nuht in allen.
d aZ ſelbe ſwaere mere.
w aſ nuht ir aller ſware.
g endiget wol verrichen.
d ch ſach man an gendigen.
d aZ ez in gröle riwe bar.
v nd was och der diu meiſte ſchar.
ſ uſ was ir wille vn ir mut.
v nder ſinnen vbel vnde gut.
d ie diſen wechſel geriet.
d er geZwifelte chiel.
a n ſprachen vn an rünen.
d en Zweiflich barunen.
d en was nuht unchliehen leit.
d er Zwifel der in was geſeit.
ſ i wanden dannen chomen der niht.
w nt daZ man ſin nuht langer biht:
d es bitens al gemeine.
d ie Zweiflich meine ich eine.

Si rieten alle dar an.
daZ man deſ nahtes ſüre dan.
So rieten aber ander daZ.
daZ ſi beliben vn baZ.
er ſüren diu mare.
wiez im ergangen ware.

a Uſus Zehullenſe vnder in.
d ie wolten gerne hin.
g ene wolten da beſtan.
ſ uſ wart ez do dar an verlan.
ſ ie daZ ſin tot nuht ware.
g ewis noch offenbere.
d aZ ſi da leniger beliben.
i r forſche vn ir frage triben.
Z en munſten doch Zwene tage.
d aZ was der barune chlage.
h ie mit ſo was ich der tach chomen.
d aZ Zewelfeſorte was genomen.
d ar Gurmun here geraget.
v mbe ſine vahter die mager.
v nde vmbe den truhſaZen.
G urmunes umbe ſaZen.
ſ un man vnde ſine mage.
a Uſerſe durch rates frage.

Z e ſinem tage here beſant.
d ie waren alle da Zehant.
d ie nam ich er beſunder.
v nde ſchine rat hierunder.

So verre vn als ſere.
So deniZ vmbe al ſin ere.
vn ich nuht anders enſtat.
dar Zu beſander an den rat.
ſin liebeZ wip die chungin.
ſi mohte im ich wol liep geſin.

w an er here an ir einer do.
ſ underlicher ſalde Zwo.
d er aller beſten die dar man.
a n liebem wibe vinden chan.
ſ chone vn wiſheit.
d es was der mäle an ſi gelegen.
d alſe im wol liep mohte ſin.
d iu ſaelege chungin.
d iu ſchone wife was ich da.
i r herre der chunich nam ſi ſa.
v on dem rate dort hin dan.
w ie raeſtu ſprach er ſage an.
d irſt diſiu rede ſware als der tot.
g ehabet wich wol ſprach aber Jſot.
w ir ſulen vns wol hieran bewaren.
i ch haniZ alleZ vnder varen.
w ie herZe ſrüwe ſage ich mir.
ſ o früv ich mich der rede mit diu.
v nſer truhſaZe als er gut.
ſ ehr herre der ſlüch des trachen nuht.
d er in ſlüch den weiZ ich wol.
d aZ beware ich ſwenne ich ſol.
a l iwer angeſt leget nider.
g er balde Ze iwerem rate wider.
ſ ager in allen vn gehr.
a ſ ir gehort vn geſehr.
d es truhſaZen warheit.
i r loſet gerne iwern eit.

den ir dim lande habt getan.
heiZ ſe alle mit iu gan.
vn ſuler miZ gerihte.
vn ſurht iu Zenihte.
lat den truhſaZen chlagen.
v nde ſagen ſwaZ er welle ſagen.
a ſ es dane Zit ſi. ſo bin ich vn Jſot diu.

d er chunch gienc in den palas wider.
a nd zu gerihte saz er nider.
y nd mit im vil barune.
d es landes cumpanune.
d a was schone ritterschaft.
y on ritterscheftie michel chraft.
n ir durch des chunges ere.
s o starche noch so sere.
s o dazse gerne wolten sehen.
w az da solte geschehen.
y z disem lute schalle.
d es wunderteis alle.
d ie sazzen ysote zwo.
n y daz si mit ein ander do.
z ein palas in gegiengen.
s i grozzen vn enphiengen.
d ie herren alle sunder.
h ie maren vn hier under.
w art vil gesprochen vn gedaht.
r ede vn gedanche vil wol orahte.

Von ir vader saichen.
vn ie doch mere gesen.
von des truhsazzen lunge.
dane von der frowen dunge.
si sprachen vn gedahten dar.
s ehr alle meinet war.
w ir disem vnsalgen man.
d er nie saelde gewan.
d isiu salige maget.
s o ist im ellu saelde ertraget.
s is chomen si zem chunge hin.
d er chunch stuont vf entgegen in.
l ieplichs sazzer si zesuch.
d er chunch sprach truhsaze spruch.
w az ist din bet vn din ger.
y il gerne herre sprach er.
h erre ich ger vn bite.
d az ir dem lande chunges site.
n imer zebrechet an mir.
r ichet ir s iehen so sprachet ir.
y nde lobtel och beide.
g ir rede vn mit dem eide.
s welh river disen serphant.
s lege mit sin eines hant.
i r gabet im zesolde.
i wer tohter ysolde.
d er er verlos vil manigen man.
d a sach aber ich vil lutzel an.
n y loset wer warheit.
e hunges wort vn chunges eit.

Sulen war vn bewart sin.
truhsaze sprach diu chungin.
der also ruhlich solte.
als min tohter ysote.
ynge dienet haben wil.
entriwen des ist al zevil.
d o sprach diu chungunne.
g it vch gotem sunne.
t ruhsaze als du hast gesen.
g in herre der sol sinen ein.
y il gerne andir bewaren.
s ich daz du dinen meren.
y nt diner rede so mit gast.
d az dus ihr under wegen last.
s olge dinen sachen.
i ch hore sagen den trachen.
d er habe ein ander man erslagen.
s ich waz du da zu wellest sagen.
w ir ware der ich weil in wol.
i ch wil im bringen swenne ich sol.
s ro we ez ist nehein man.
d er sich hierumbe ihr nimet an.
y nde mich von minen eren.
g ir valsche waenet eheren.
d er mir stete vn reht wil geben.
d are si min lip ymbe vn min leben.
g ewager vn geveit.
s wie mir der hof erreiet.
h ie wider heide.
e ich den sol gewende.
d iz lobe ich sprach diu chungin.
y nd wil des selbe burge sin.

daz ich dich dirre red gewer.
vnz dirn zechamphe bringe her.
von hute vnz an den dritten tach.
swan ich uezz nemach.
der selbe der den trachen slach.
d er chunch sprach es ist genoch.
d ich sprachen al die herren do.

truhsele es ist genoch also.
d iz ist ein churzlichiv bite.
g a dar bestaete den champh hie mite.
y nde tů min frowe selbe alsam.
d er chunch do von in beden nam.
t rowe vn̄ gewisse giselschaft.
d az dyre champh ware endehaft.
y nde des driuen tages were.
h ie mit zergie diz mere.
d ie frowen giengen beide dan.
y nde namen aber ir spileman.
i n ir fliz vn̄ in ir phlege.
i r beider fliz was alle wege.
g e sölter behenchen.
y iwan an diu dinch geleit.
d iu sin helfe solten wesen.
d ch was er tels wol genesen.
l iehte an dem libe vn̄ schone war.
y nde nam ysot sit diche war.
ynde marchin yzer mite.
an libe vn̄ ane gelatte.
si bliehim diche tůgen.
an die hende vn̄ under dogen.
si besach sin arme ynde
sinu bein.
a n den er offenlichen schein.
d az er so tůgenliche hal.
s i bespehte in oben hinze tal.
s waz man an manne loben sol.
d az gevel ir alle an im wol.
y nde lobiel in ir mite.
y nde daz diu schone gite.
s ynder bespehte vn̄ besach.
i r herze tůgelichen sprach.
g ot herre wunderere.
i st ihr des wandelbare.
d este ie bezienge oder begaft.
y nde deste an vns geschafen haft.
s o ist hie zware wandel an.
d az dirre herliche man.
a n den diu solhe selchen.
l ibes halben hat gelein.
d az der als irrechliche.
y on riche zeriche.
s in nordurfte sůchen sol.

i n solte billie wide wol.
e in riche dienen oder ein lant.
des d inch also were gewant.
diu werte stet wunderliche.
so vil manch chunchriche.
beseitet ist mit swacher art.
daz im der eniel nihte enwart.
ein lip also gebare.
der so getugendet ware.
d er solte got vn̄ ere han.
a n im ist sere musse tan.
g ot herre du hast im gegeben.
d ein libe ein ungeliches leben.
s us reitse ofte diu maget.
y e herir mitter dch gesaget.
i r vater ymbe den chůsman.
a l von ende her dan.
a ls ir ez selbe habet vernomen.
w ie diz dinch allez her was chomen.
y nde wie er nihtes gere.
w an daz man im gewere.
f rides danach mere.
s wenner deheine chere.
y ane im daz riche.
d iz heten sim heimliche.
y on ende vrize ende gesaget.
h er under hiel och im diu maget.
i r chamerere paranysen sin
h arnasch unt sin ysen.
w iz vn̄ schone machen.
y nde ze andern sinen sachen.
w ol vn̄ flizlichen sehehen.
y e diz was allez geschehen.
e z was schone vn̄ wol berein.
y ber ein ander hin gelein.
y e gie diu maget heimliche dar.
y nde nam es alles sunder war.
ny ergienz aber ysolde.
als der billich wolde.
daz se aber ir herze quale.
zem anderen male.
vor den andern allen vant.
ir herze daz was dar gewant.
i r ůge allez daz wach.
d a dez harnasch da lach.

i chne weil nuht wie si des gezam.
d az si daz swert zehanden nam.
a lſ vnchſ-dwen vn chunt.
y il dreche alſus mit ſchimphe ſunt.
ſ i wolt ir ſchimph getriben han.
ſ i zoch ez vz vn sahez an.
y nd ſwert ez da vn wa.
y y sach si den gebresten da.
ſ i begunde an die scharten.
l ange vn sere warten.
y nde dahte in ir mote.
ſ emoyr got der gote.
i ch wane ich den gebresten han.
d er hier inne sobre stan.
y nt zewaere ich wiles nemen war.
ſ i braht in vn satzten dar.
y y sogte dv luche.
y nt daz vertane stuche.
y nd waren alſ einbaere.
a lſ obel ein dinch waere.

Alſ doch e gewesen waren.
innerhalp zwein iaren.
nv begunde ir herze chalten.
vmbe ir schaden den alten.
ir varwe dv wart beide.
y on zorne vn doch von leide.
t ot var dar nach vur rot.
o we seldelose ysot.
o we mir vn waffen.
w er hat diz veige waffen.
y on curnewale her getragen.
h ie wart min oheim mit erslagen.
d er in slog der hiez tristran.
w er gabel disem spileman.
d er ist doch tantris genant.
d en namen begunde si zehant.
b ede in ir sinnen ahten.
i r beider lit betrahten.
d herre sprach si wider sich.
d ise namen die beswarent mich.
i chne chan nuht wilen wie in si.
ſ i lytent nahe ein ander bi.
t antris sprach si vn tristran.
d a ist benamen heimliche an.
y y si die namen begunde.
z ertribenne in dem munde.
y y gefiel si an die bochstabe.
d a man si bede schepher abe.
y nde vant in disem allehant.
d ie selben dies in einem vant.

Si satzte nach vn vor.
vn chom reht vſ des namen spor.
si vant ir vrsache dar an.
fur sich so las si tristran.
her wider so las si tantris.
h ie mite was si des namen gewis.
t a ia sprach aber dv schone do.
i ſt disen maren dane so.
d ſen valſch vn dise trugeheit.
h at mir min herze wol gesent.
w ie wol ich wesse alle dise vart.
ſ ie ich in merkende wart.
ſ ed ich an im lip vn gebar.
y nde sin dinch allez alſo gar.
b esunder in min herze las.
d az er geburte ein herre was.
w er het och diz getan wan er.
d az er von curnewale her.
z esinen vorvinden vert.
y nde wir in zwir haben ernert.
e rnert erst ny vil vingenesen.
d az swert daz moz sin ende wesen.
y y ile vn rich din leit ysot.
ſ elt er von dem swerte tot.
d a mit er dinen oheim slog.
ſ o ist der rache genog.
ſ i nam daz swert zehanden.
ſ i gieng vber tristranden.
d a er in einem bade saz.
i a sprach si tristram bistu daz.
y ein frowe ich bin tantris.
ſ o bistu des bin ich gewis.
t antris vn tristran.
d ie zwene sint ein veiger man.

Daz mir tristran hat getan.
daz moz vſ tantrisen gan.
dv gitest minen oheim.
nein sollv frowe nein.
d urch gots willen wal tot ir.
g edenchet iwers namen an mir.

i r sie ein frowe vn̄ ein maget.
s wa man den mort von iu saget.
d a ist diu wunnechlich ysot.
i mer an ir eren got.
d iu sunne die von ir lant gat.
d iu manch herze er frot hat.
a diu hat dene ein ende.
o we der lehen hende.
w ie zimet dis swert dar inne.
y y gie diu chungunne.
i r moter dale der tur in.
w ie nu sprach si waz sol dis sin.
e ohter waz turestu hie mite.
s ur dis schone frowen site.
h ab tu dinen sin verloren.
w eder ist dis schimphen oder zorn.
w az sol dis swert in diner hant.
a frowe moter wis gemant.
y nser beider herze swere.
d iz ist der mordere.
tristrane der dinen bruder sloch.
ny habe wir goter stare genoc.
daz wir uns an im rechen.
vn̄ dis swert durch in stechen.
ez chume uns beiden nimer baz.
i st dis tristrane wie westu daz.
i ch weis ez wol ez ist tristran.
d iz swert ist sin ny sihet an.
y nd sich die scharten da bi.
y nde sich dane oberz si.
a sprach diu moter zehant.
y sot wes hastu mich gemant.
d az ich min leben iegewan.
y nde ist dis dane tristran.
wie bin ich dar an so betrogen.
y y het ich isot vf erzogen.
d az swert vn̄ trat hin vber in.
i r moter herre zu zer hin.
l a stan ysot sprach si la stan.
w est iht waz ich ver trowet han.
i nrsche zware ez ist sin tot.
t ristrane sprach merzi bele ysot.
y nde gordestu merzi.
y erzi gehore nihte zu dir.
d in leben daz last du mir.
y ein tohter sprach diu moter do.
e z ster ny leider nihte also.
daz wir uns mugen errechen.
wir enwellen danne brechen.
unser trowe vn̄ ere.
engahe nihte zesere.
er ist in miner hute.
gir lib vn̄ mit gote.
i ch han in swiez der zu si chamen.
g antliche in minen fride genomen.
g enade frowe sprach tristran.
s rowe gedenchet wol dar an.
d az ich iu got vn̄ leben.
a n iuwer ere han gegeben.
y nd enphienget mich also.
d u lugest sprach diu unge do.
a ber diu durnahte chungin.
s prach do solt ane sorge sin.
d ich waren zeden stunden.
i n daz bat gebunden.
y nde ysot eine da gewesen.
e r wer wol vor ir genesen.
d iu sulle diu gote.
d iu suere an wibes mute.
y ich herze gallen nie gewan.
w ie solte diu geslahen man.
d ich was ir herze nihte so got.
s ine here zorn vn̄ in mot.
w an si den horte vn̄ sach.
y on dem ir leide geschach.
h ie mite warf si daz swert von ir
weinende sprach si owe mir.
d az ich ie disen rach gelach.
d iu wise ir moter zu ir sprach.
l iebiu tohter mine.
d ie herze swere dine.
die selben die sint leider min.
grichel harter dane din.
gin bruder leider der ist tot.
daz was biz her min greistiu not.
n y furhte ich eine not von dir.
e nriuwen tohter diu ger mir.
y il naher dane ieniu ed.

Ez wart nie nihte so liep so dy.
Ich wil lazen disen haz.
Ich lide sanfter vn̄ baz.
Ne ine swere dane zů.
Un dinch daz ster mir ieslich so.
Ynbe disen vnsælgen man.
Der vns mit champhe sprichet an.
Wir ersehen genote daz zů.
Un varet der chunich ich vn̄ du.
Wir haben imer mere.
Verloren vnser ere.
Ynde werden nimer mere fro.
Ein in dem bade dir sprach do.
Ir lieben frǒwen beide.
Es war ich han iu leide.
Ynde aber mit grozer not getan.
Wolt ir iuch als ir sult enstan.
So wiltet ir wol daz diu not.
Dy ir anders was niwan der tot.
Der lidet vngerne ein iegelich man.
Der ie wile er sich erweren chan.
Es wiez aber dar umbe ergangen ist.
Als ez iu iu zedurre vrist.
Zedem trvhsæzzen ist gevart.
Daz chert allez zeiner hant.
Dem sol ich ein gůt end geben.
Ich meine oder mich lat leben.
Ynde es en ire mich der tot.
Dy frǒwe ist vn̄ aber ysot.
Ich weil wol daz ir alle zit.
Unmeh vn̄ seleh sit.
Geriu vn̄ bescheiden.
Ob ich mich hinziu beiden.
Ein iuer rede verlazzen.
Vn̄ wolt ir iuch mazzen.
Vbeler gebær der herze mir.
Vn̄ dch des hazzes des ir.
Tristrande lange habet
getragen. ich wolt iu
gǒtiu mere sagen.
Dy soten mǒter ysot.
Sie sah in lange an vn̄ wart rot.
Ir lichten ǒgen wurden vol.
O we sprach si niu hore ich wol.
Ynde weiz fur war daz ir sit.
Ich zwifelte vnze an dise zit.
Dy habt ir mir die warheit.
Ynde gesaget gesetzt.
Owe owe her tristran.
Daz ich iuwer ie gewalt gewan.
So gǒten als ich iuwer han.
Vn̄ der also nihte ist getan.
Daz ichen also ge vben muge.
Als ez mir wege vn̄ tuge.
Dy ewalt ist aber so manich valt.
Ich wæne ich mach wol disen gewalt.
Ane minem viende ǒben.
Daz rehte so vil getrǒben.
An einem vbelen manne.
Ich herre wil ich danne.
Ein ritter iu ich wane.
Ein mitten chom brangane.
Du stolze diu wise.
Lachende vn̄ lise.
Schone vn̄ wol gestrichen.
Alle dort her in geslichen.
Ynde sach daz swert da lugen bar.
Die frǒwen bede ruwe var.
Wie ir sprach diu geschǒge do.
Dise ein turen wie ist den so.
Daz mare tribt ir ir driu.
Dise frǒwen ǒgen wie sint diu.
Als trǒbe vn̄ als naz.
Daz swert hie lit waz ritet daz.
Sie ich sprach diu gǒte chungin.
Brangane liebiu nastel min.
Sie ich wie wir alle sin betrogen.
Wir haben zeblutiche erzogen.
Den slangen fur die nahtegalen.
Den rappen chernen fur gemalen.
Der ir tuben sotte sin.
Wie haben wir herre trehtin.
Den vient vur den friunt ernert.
Den vbelen tode zuir erwert.
Ez iu vnser selber handen.
Vnseren viente tristranden.
Sie ich wa er sitzet dieist tristran.
Dy han ich zwifel dar an.
Weder ich mich rechte oder enzů.

10390

y ifel waz rates dv dar zů.
y ein frůwe vůt die rede hin.
i wer sælde vñ wer sin.
d iv sint hiez zegůt.
d az ir imer deheinen můt.
y f solhe vntat gewinnet.
y nde imer so geinsinnet
d az ir zeman slahte.
i mer gewinnet hate.
y nde doch dane zeinem gan.
d on ir iwch habet genomen an.
f ob ir iwer ere geben.
y mbe iwers viendes leben.
w az wil du dane daz ich tů.
f frůwe da dencher selbe zů.
g er hin vñ lat in vz gan.
d ie wile mvget ir rat han.
w az iv dez wagestet si.
h ie mit gvengen si dan si dri.
d vrch rat in ir heimliche.
ysot div sinne riche.
sprach zin beiden sprechtan.
waz mager meinen
dirre man.
e r sprach wider vns bede daz.
w oben wir lützen disen haz.
d en wir im lange haben getragen.
e r wolt vns dův mare sagen.
w az daz si des wundert mich.
b rangane sprach da rat ich.
d az in niemen innen bringe.
d eheiner slahte vndinge.
h iz wir bevunden sinen můt.
f in můt ist lihte vil gůt.
h ilte iwer beider eren.
g an sol den mantel cheren.
a ls ie die wind sint gewant.
w er weiz ober in ýrlant.
d vrch iwer ere chomen ist.
h dret sin zedurre vrist.
y nde lobt och eines imer got.
d az dirre vngefůge spot.

y inbe des trvhsallen valscheit.
g it im sol werden hin geleit.
g ot here vnser růche.
a n vnsere sůche.
wan wærer an den stunden.
nuht churzliche funden.
weizgot so wærer schiere tot
so wær vnser endet vnser not.
swie iv daz herze hinzim si.
f it im doch hofschlichen bi.
b enamen swes er habe gedaht.
i n hat er rift vl braht.
f uf stůndense vf vñ gvengen dan.
y nů chomen hin da trift an.
h eimliche an sinem bette saz.
d er doch sin selbes nuht vergaz.
e r fůr vf balde gegen in.
y nde viel sa gein in allen hin.
y nde lach den frůwen sůzzen.
f lechliche an ir sůzzen.
y nde sprach ovt dem valle.
g enade frůwen alle.
h aber genade wider mich.
l at nuch genæzen daz ich.
d vrch iwer ere vñ frymen.
b in her in iweren chlaben chomen.
d iv liebe cumpanie.
d ie frůwen alle drie.
i eslichiv warf ir ůge dan.
y nde sahen elle ein ander an.
f i stůnden vñ er lag also.
f růwe sprach brangane do.
d er ruer in zelange da.
d iv chunguine sprach ie sa.
w az wil du nu daz ich tů.
g in herze ster mir nuht daz zů.
daz ich sin vriwnt wesen mvge.
waz tůn ich ny daz mir gerůge.
bragane div sprach aber zir.
ny liebiv frůwe folget mir.
ir vñ nun wchfrůwe ýsot.
i ch weiz ez warez als den got.
d az ir in iweren sinnen.
y n sanfte mvget geminnen.

y or iwerem alten leide.
S o gelobet im doch daz beid.
d az er des libes sicher si.
e r geret vil lihte da bi.
S ines frumen aber erewaz.
d ie frowen sprachen nu si daz.
h ie mit hiez sin vf stan.
d iz gelubede was getan.
S i sazzen alle viere nider.
t ristram greif an sin mære wider.
e r sprach frowe chungin.
w ele ir mir ny genædech sin.
i ch wil iu daz in ein getragen.
y och in disen zwein tagen.
d ust war ane argen list.
i wer tohter diu iu liep ist.
d az diu einen edelen chunch nimet.
d er ir zehezzen wol gezimt.
S chone vn̄ mitte. zem sper vn̄ zem schilte.
e in ritter edel vn̄ vil er choren.
y on chungen vn̄le her geboren.
y nde ist och darine da bi.
y il richer dane ir varet si.
entriwen sprach diu chungin.
g oht ich der rede gewis sin.
ich volgete vn̄ tæte.
swes man mich gebæte.
frowe sprach tristran.
i ch gewisse woh schiere dar an.
b ewære ichez iu zehant ruht.
S o diu sone geschiht.
S o lat mich vz dem vrid wesen.
y nde lat mich nimer genesen.
d iu wise sprach brangine sprich.
w az ratest wie dynchet dich.
d a dunckt mich sin rede gut.
y nde rat och iu daz ir iz tut.
l eget allen zwifel hin.
A er vf bede chusset in.
a l si ich nihte ein kungin.
i ch wil doch an der sone sin.
e r was man mach swie arm ich si.
y v chusten sin alle dri.
d och ret ez ysot diu iunge.
g e manger wider unge.
y v disiu sone alsus geschach.
t ristrant aber zen frowen sprach.
y v weiz ez got der gute.
i chne wart in minem mute.
S o ro nie als ich iezt tun.
i ch bin al den sorgen hin.
g e wart vn̄ nach gesehen.
d ie mir mohten gelingen.
daz ich mich [illegible] rsehen sol.
ich ver[illegible] mich [illegible] ich weiz ez wol.
daz ich in [illegible] halden [illegible].
ny leger [illegible] gan.
ich bin iu zeren vn̄ zefrumen.
von curnewale ze ir landen chomen.
S e miner eren vart.
d az ich hie ernert wart.
S e sprach ich iuer mere.
i wer lop vn̄ iwer ere.
z emunem herren marke.
y nze ichem den mut so starke.
g e rate an ich gewande.
d az er dar an er nande
c hume vn̄ sagu umbe waz.
b eidiu er vorhte den haz.
y nd wolt och durch den willen min.
e liches wibes ane sin.
d az ich sin erbære.
y ach sinem tode ware.
h ie wiset aber ich in van.
y nzer mir volgen began.
S us wurden wir under uns zwein
d ire selben reise ein ein.
d urch daz chom ich in ir land.
d urch daz slůch ich den seraphant.
y nde haber ir iwer (arbeit) selchen.
y il seelchliche an mich gelen.
d es sol min wehfrowe sin.
f rowe vn̄ chungin.
z e curnewal vn̄ zengelant.
y v ist iu min gesehte erkant.
y v lat ez och verholen sin.
y v saget mir sprach diu chungin.
o be ichez min an herren sage.
y nde eine sone ein ein getrage.
g ise ůn ich iuo dar an.
N ein ir frowe sprach tristran.
er solz von rehte willen.
sit er dar an gestillen.
daz mir deheine schade vf erste.
nein herre furht iu nihte me.
d ane ist mine sorgen an.
h ie mit gienge die frowen dan.
n ir heimliche sunder.
y nde ehren hier under.

Sarpgant
Sarchant
der truchsetze

in gelute vñ sine lunge.
n uegesliche an dirre.
i r [illegible] serre. von siner wishere.
d iu gůter iuſ brangane do.
ſ ich nůtzer sprach diu tohter do.
w ie wunderlichen ich bevant.
d aZ er tristran was genant.
d o ich des swertes Zende cham.
d ie namen ich Zehanden nam.
t andris vñ tristran. iu ich si trůwen began.
y v dvhte mich an in Zwein.
ſ i heten etwaZ en ein.
d ar nach begunde ich trahten.
y nde anehlichen ahten.
y nů vant do mit den bůchstaben.
d. ie man Zebeiden namen sol haben.
d aZ alleZ ein was. wan swedr halp ich hin las.
ſ ine was ie nime dran.
w an tandris oder tristran.
y nů ie an einen beide.
n y můter ny bescheide.
d isen namen namen tantris.
i n ein tan vñ in ein tris.
y nde spriche daZ tris vor dem tran.
ſ o sprichestu tristran.
ſ prich daZ tran vur den tris.
ſ o sprichesty tandris.
d iu gůter segente sich.
g ot sprach si der gesegene mich.

Von wannen chom diu ie der sun.
nu si diu von im vnder in.
gereiten manger hande,
diu chungin diu sande.
nach dem chunge der chom dar.

h erre sprach si nemet war.
i r sult vns euer ber geweren.
d er wir driu ernstliche geren.
t ů ir iZ ez chunt vns allen wol.
i ch volge swes ich volgen sol.
ſ waZ ir welt daZ si getan.
b aber ir Z dane an mich verlan.
sprach aber diu gůte chungin.
i a swaZ ir welt daZ sol sin.
g enade herre des ist genůch.
h erre der minen brůder slůch.
t ristrant den han ich hinne.
d en sult ir iwer minne.
y nů iwer hulde lazen han.
ſ in gewerre der ist also getan.
d aZ diu sůne sůge hat.
e nariwer. sprach diu rat.

Den laZe ich batliche an ouch.
er get dich harter an dane mich.
dorolt din brůder dir was dir.
g ichet naher dane nur.
h astů ůmbe in varen lan.
w il du so han ich ichez getan.
ſ ir serre si dem chunge do.
t ristrandes mere reht also.
a lser ir selbe sagete. diz mere daZ behagte.
d em chunge wol vñ sprach ir Zů.
ſ ich daZ er Z mit truwen tů.
d iu chungin do sande.
b ranganen nach tristrande.
y nů als tristrant in gie.
d em chunge er sich Zeſtůnden lie.
g enade herre sprach er.
ſt er vf her tristrant vñ ger her.
ſ prach Gurmun vñ chusset mich.
y ngerne ver chuse ich.
i edoch verchuse ich disen Zoren.
ſ it in die hůwen haben vrlorren.
h erre sprach tristran.
a n dirre sůne da ist an.
g in herre vñ beidiu siniu lant.
i a herre sprach gurmun Zehant.
y v disin sůne Zende cham.
d iu chungin tristranden nam.
y nů sazten Zů ir tohter nider.
y nde bat in ůch daZ mare wider.
i r herren al von erste sagen.
w ie ez sich here dar getragen.
a n allen disen sachen.
b eidiu ůmbe den trachen.
y nde ůmbe des chunges marches ger.
d aZ serer al von ende her.
d er chunch sprach her tristran.
w ie bewar ich iuch hieran.
d aZ ich der rede gewis si.
y il wol herre ich han hie bi.
g ines herren fursten alle.
welch gewis bett iu geualle.
d ie saget mir diu ist getan.
d ie wile vñ ich ir einen han.

h ie mit schiff der chunch dan.
d ie frowen vñ tristran.
d ie beliben aber eine da.
t ristram nam paranisen sa.
g esselle sprach er ga hin abe.
d a ster ein chiel in der habe.
d a gench tugenlichen hin.
y nd frage weher vnder in.
c uruenal dasi genant.
d em selben rune zehant.
d az er zesinem herren ge.
y nde sage doch niemen nuht me.
y nde brinch in stille als hoffsch dy sis.
y y alsus ter paranis.
e r brahtin als lise dar.
d az sin niemen wart gewar.
d o si in zerchemenaten.
y ur die frowen traten.
i n reich div chungunne.
y nd nemen me dar inne.

Si namen sin dyrch daz nuht war
er chom nuht als ein ritter dar.
ny cuyrenal tristranden.
den frowen vnder handen.
frolich vñ gesunden sach.

i n franzoisare wise er sprach.
h a ben dul sire.
d yrch gotes willen waz tot ire.
d az ir sus wunchliche.
i n disem himelriche.
s us lizer verborgen.
y nde lat vns in den sorgen.
w ir wanden alle sin verloren.
b iz ietz here ich wol gesworen.
d az ir nuht lebende waret.
w ie haber ir vns beswaret.
i wer chiel vñ iwer lite.
d ie sworen noch wol hute.
s i haben ez da vur ir sit tot.
y nde sint mit mucheler not.
h er vnte an dise naht beliben.
y nde heten daz en ein getriben.
s i wolten hint von hinnen sin.
y ein sprach dy gute chungin.
e r leber gesunder un fro.
t ristram der begunde do.
b ritunsch sprechen wider in.
c uruenal sprach er ga balde hin.
y nde sage hin nider min dinch ste wol.
w an iehez allez enden sol.

Da nach wir vil sin gesant.
hie mit so senter im zehant.
sine lange al von grunde.
so er obenestu chunde.

y y er im here gesen.
s in gelokke vñ sine arbeit.
y y ga balde hin nider.
s age minen lant herren wider.
y nde och den ritter en dar zu.
d az ir iegelicher fro.
g it sinen dingen si beret.
w ol gestrichen vñ gechleit.
g it der aller besten wat.
d ie ir iegelicher hat.
y nde nemen mines boten war.
s wene ich in den sende dar.
s o riten herte hofe zu mir.
d ich sende ich morgen fro zu dir.
s o sende mir den chleinen schrin.
d a miniv chleinode inne sin.
y nd miniv chleider da mite.
d iv von dem aller besten siite.
d ich selben chleide alse wol.
s o iemen aller beste sol.
c uruenat nerch vñ cherte dan. So groze wunde er nie mer gehan.
y nd als er hinzem scheffe cham.
s ine rede zehanden genam.
d a nach als im was viir gelert.
e r sert in als im was gesert.
y nde wier tristranden vant.
v y gebarten si zehant.
r eht als der tot ist gewesen
y nde von dem tode ist wider genesen.
a ls frouten si sich alle do.
d a waren aber genuge fro.

Dyrch die lantsune mere.
dane dyrch tristrandes ere.
die nudegen barune.
die griffen an ir rune.
vñ an ir sprachen wider alse.
si zigen tristrandn aber do me.

d yrch dise riche linge.
z uberlicher dinge.

e egelicher sprach besunder.
h ie merket alle wunder.
w al dure man wunders chan.
a herre waz chan dure man.
d al er el allel ender.
d a nach er wirt gesendet.
h ie nu was och der tach chomen.
d er da zem champhe was genomen.
y nde was vil michel hers chraft.
d es lant volches michel chraft.
y or dem chunge in dem sale.
s ch was da manger hande zal.
y nder den gesten chnehten.
s i vragten wer da vehten.
u ir die maget isolde.
g e dem truchsæzzen wolde.
d w frage gie her vn hin.
d y was er niemen vnder in.
d er ihr dar umbe erchande.
y nder diu was och tristrande.

Sin schrin vn siniu chleider
chomen. da heter sunder
iz genomen.
dri gurtel den frowen drin
dal cheiserin noch chungin.
n ie neheinen beteren gewan.
s chapel vn surspan.
h aferel vn vingerlin
d er was ebene vol der schrin.
d es chom och nie nuhr der van.
w an als vil dal tristran. in selben eine
g urtel nam. ein tschapel vn ein vingerlin.
d w in gebare mohten sin.
g ine frowen sprach er alle dri.
d isen schrin vn swaz drinne si.
d a mite schaffet alle.
s waz iu wol gevalle.
g ie disen maren grener dan.
s iniu chleider lez er an.
e r cherte dar zu sinen pin.
y nde fleiz sich wier sich dar in.
g e feuerte alse wol.
a lf ein gemæle rater sol.
z ewische stunden im och die.
n y er wider vf zen frowen gie.
d y dyner si tobelich | er wunscher vn selen
d im zeuigen walgezam

rich.

s in dinch ist allez wo
y y her och tristran
s in cumpanie diu was chomen.
y nde heten einen stol genomen.
nach ein ander in dem sal.
da gie diu michel werlde al.
vn beschowecen besunder.
der chleidere wunder.
diu si an in sahen.
genoge die iahen.
e zeugetroge nie so manich man.
a lf eben gotin chleider an.
d alse aber alle stille swigen.
d em lant gesunde rede verzigen.
d az geschach durch die geschiht,
s ine chunden der lant sprache nuht,
h ie mit sante och der chung hin
e inen boten nach der chungin.
d az si zehofe chame.
i r tohter zu zu name.
y sov sprach si wol vf gen wir.
h er tristrant so beliben ir.
e z wirt zehant nach iu gesant.
s o neme weh brangane an die hant.
s uf chom diu chungine ysot.
d az froliche morgen rot.
y nde sture ir sunnen an ir hant,
d az wunder von ir lant.
d w liehte sunne ysote.
d iu sleich ir morgenrote.
l ise vn stæticheu mute.
i n einem spor in einem trute.
s ze gebilder vber al.
l anch vf gewollen vn smal.
g estalt in der waete.
a lsi diu minne drate.
s uf gie diu selde ir mæter in.

Fro vn aller sorgen sin.
ir tret die waren vn ir swanch,
gemellen weder churz noch lanch.
vn iedoch beider male.
si was an ir gelille.
vf reht vn offenbare.
g elich dem sparwere.
a lse der valke vf dem aste.
z elinde nach zevaste.

10883

h eren si bede ir weide.
s i weideten beide.
a is ebene vn als lise.
i n so sŏller wise.
d az da vil lŭtel ŏgen was.
i n enwaren diu zwei spiegel glas.
e in wunder vn ein wunne.
d iu wunnebernde sunne.
s i breite ir schin vber al.
s i er vnder lute vn sal.
s liehende neben ir mŏter hin.
s i zŏ si waren under in.
i n sŏller vn mŏte.
g ir zweier hande grŏze.
g rŏllende vn nigende.
s prechende vn swigende.
i r reht was an in beiden.
b eseitet vn bescheiden.
d iu eine grŏze diu ander swŭeich.
d iu mŏter sprach diu tohter sweich.
diz geben die frŏwen zwo.
ez was ir vn mŏte do.
ny sieh ysot vn ysot.
diu sunne vn ir morgenrot.
heren nider verlŭllen.
dem chunige bi gesŭllen.
n y nam der ritschŭlle allez war.
e r sragte her vn dar.
w a der gewatesere.
d er frŏwen chemphe were.
d es was er vnberiht da.
s ine mage nam er sa.
d er was ein michel her vmbe in.
f vr den chunich gien er hin.
d em gerihte antwurte er sich.
h erre sprach er hie bin ich.
y nde vordere min champh reht.
w a ist ny der gŏte chneht.
d er mich an minen eren.
h ie waenet vmbe cheren.
i ch han hie vrunde vn man.
ŏ ch ist min reht so gŏt hieran.
t ŏt mir diz lantreht als ez sol.
s o triwe ich gedingen wol.
g ewalt entsŭle ich chleine.
i ren tŏtez dane al eine.
t ruhsŭle sprach diu chungin.
s ol dirre champh vn wendich sin.
s one wŭel ich reht wŭl ich tŏ.
i ch bin hie vngewaret zŏ.
Zewaere wolestim noch lan.
ys solhe rede vnder stan.
daz min tohter dirre mare.
ledech vn ane were.
s rŏwe diz ist dez ende dran.
i r willet in so wol den man.
d er den trachen da slŏch.
d en bringet sost der rede genŏch.
i ch hore wol sprach diu chungin.
d isiu rede mŏz et vn wendich sin.
i ch mŏz min selbes nemen war.
s i winchte paranise dar.
g a hin sprach si vn bringh den man.
y y sahens alle ein ander an.
r ter vn barme. vnder in wart michel rŭme.
y il frage vn manch mere.
w er der chemphe were.
y ne westez ir deheiner da.
h e min chom ŏch gesuchen sa.
d iu stolze brangane.
d az liehte vol mane.
y nde sŏrte zehanden.
i r geverten tristranden.
i n stolzlicher wise.
d es dunch was wol zebrise.
y nt zewunder vs geleit.
a n regelicher sŭlehen.
d iu den riter schephen sol.
e z stŏnt allez an im wol.
d az zeriters lobe stat.
s in geschephede vn sin wat.
r ich vn hoch gemŏt.
s in gebare was herlich vn gŏt.
a n allen sinen sachen.
s i begunden im rŭm machen.
d a er zem bal'as in gie.
Hie mit so wurden sin ich diu.
von eiynewale gewar.
si sprungen frŏliche dar.
si grŏzten vn entphiengen.
da si behanden griengen.
b ranganen vn tristranden.
s i namen in zehanden.
d ie geverten bede si vn in.

v nde cundewierrense vnder in.
s chone vn hofschliche.
h in vur daz chunchriche.
c hunch vn verweder chungin.
s i waren vr tugent an im sehen.
s ie gunden vf vn grölten in.
t ristrant der neuch in allen drin.
s ch grölten si drie.
t ristrandes cumpanie.
h erluche vn als wol.
a lf man von rehte herren sol.
h ie mit chom al div rüterschaft.
t ö gedrungen herhaft.
n nde grölleten die geste.
d ar vmbe vr deheiner weste.
i ene beehanden aber sa.
r vatere vn vr mage da.
d ie von cuinewale ze frlant.
z ezise waren gesant.
d a lief vor frden manch man.
v atere vn mage weinende an.
f rde vn chlage der was da vil.
d er ich ny nuht rehten wil.

Der chunch do tristrandn nam.
selbe andern als er dar cham.
in vn branganen die meine ich.
vn saltte si ze sich.
do sallen anderhalben sin.
gine frdwen die zwo chungin.

r iter vn barune. tristrandes cumpanune.
d ie saten vf den estrich. vn aber also daz vrieglich.
d em gerihte vnder ogen sach.
v nde sahen swaz so da geschach.
h ie mit hdp von tristrande.
d az gesinde von dem lande.
g anch gerune vn mange zale.
i ch weiz daz wol daz in dem sale.
v z manges mannes munde.
l obe brunnen vil begunde.
v f wallen vnde enspringen.
v on allen sinen dingen.
s i sagten im lop vn bris.
g angen ende vn mangen wis.
s olher rede was da gendch.
a ber der tridhsalle trdch.
d en ellch in den ogen.
d iu rede ist ane lögen.
n v hiez man rdffen in den sal.
e ine stille vber al.
d iz was getan vn daz geschach.
d az niemen wort noch halbez sprach.

Der chunch sprach truhsaze sprich.
wes vermiltestu dich.
herre ich slöch den serphant.
der gast stdnt vf vn sprach zehant.
herre irn tetet herre ich tet.
ich bewarz wol an dirre stete.

g waz bewarde sprach tristran.
d iz hdbet sin daz brahte ich dan.
c hunch vn herre sprach tristrant do.
s ie er des hdbtes so zeiner bewarde wil gehen.
s o heiltet in in daz hdbet sehen.
v nde man die zungen da.
i ch entwiche mines rehtes sa.
v nde wil von minem chiriege gan.
d az hdbet daz wart vf getan.
v nde nuht dar inne funden.
t ristrant hiez an den stunden.
d ie zugen bringen div chom dar.
i r herren sprachen nemet war.
v nde sehet obe si des trachen si.
h v stdnden sis im alle bi.
v nde iahens algemeine.
w an der truhsalle al eine.
d er woltez wider reden ie.
n vne wesser aber rehte wie.
d er tore der begunde.
g ie zungen vn mit munde.
g ie rede vn mit gedanchen.
s chranchen vn wanchen.
e ren chunde sprechen noch gelan.
e ine wesse waz gebarde han.
g ine herren hie sprach tristran.
h ie merket alle wunder an.
w ie sich diz hiezd habe getragen.
d o ich den trachen her erslagen.
v nde im mit lihter arbet.
v z sinem roten rachen sner.
d ie zungen vn si dannen trdch.
d az er in sider zerode slöch.

Die herren sprachen alle.
an disem lant schalle.
ist luzel eren bejagen.
swaz iemen sprichet odr sagen.

v nser iegelich der weiz daz wol.
o be man zerehte reden sol.
d er alrerst dar cham.

n die zungen da nam. Er slôch och ûn serphant.
d es wart gefolget sâzehant.
y v dâz dem valschen gebrast.
y nde der valschelose gast.
d es hofes volge gewan.
h erre sprach aber tristran.
y v sît der triwen gemant.
i wer tohter stet in miner hant.
d er chunch sprach aber des gihe ich.
a lî ir geloberet wider mich.
y ein herre sprach der valsche do.
d urch got ensprecht nihtes also.
s wiez hier ymbe ergangen si.
d a ist zware vn triwe bi.
y nde ist mit valsche hie zô chomen.
e aber mir werde benomen.
g in ere mit vnrehte.
s i môz mir e mit vehte.
y nde mit champhe hin gan.
h erre ich wil den champh bestan.
t ruhsâle sprach diu wîse ysot.
d iu rede ist allez ane not.
g it wem wil du champhrehten.
d iu herre wil niht vehten.
Er hat doch an ysolde.
behabet dâz er wolde.
er wâre tumber dane ein chint.
vahter mit diu ymbeswint,
swar umbe frôwe sprach tristran.
e danner lahe dâz wirn hieran.
g ewalten vn vnrehten. ich wil e mit im vehten.
h erre vn frôwe sprechet dar.
g ebiet im dâz dâz er var.
w ol balde wafen sich
b ereite sich als ich mich.
a lle der truhsâze sâzh.
d âz sich diu rede zechamphe sprach.
s ine mage vn sine man.
d e nam er alle vn gie dan.
a n eine sprache sunder.
y nde nam rat hierunder.
n y dîhte si dâz mære.
s o rehte wandel bære.
d âz er da lutzel rates vant.
i r iegelicher sprach zehant.
t ruhsâle diuiu teidinch.
d iu heten bosen vrsprinch.
z ebosem ende sint och chomen.
w âz hastu dich ane genomen.
w â dy dich mit vnrehte.
b eten ze vehte.
d âz get dir warlich an dâz leben.
w âz rates mugen wir dir gegeben.
Hie nehort rat noch ere zu.
verlusest du dâz leben nû,
zô gar verlorner ere.
so ist aber des schaden mere,
vns dunecht alle vn sehen dâz wol,
der wider dich da vehten sol.
d er ist ein beherzent man zer not.
b estun zewâre ez ist dîn tot.
s it dich des ualandes rat.
y erraten an den eren hat,
s o habe dinen lip doch.
y er sôche vn besich noch.
o be dîz laster vn die luge.
i emen hin gelegen muge.
g it deheiner slahte mære.
d o sprach der lugenære.
w e welt ir dâz ich dâz gevô.
d a raten wir dir churze zô.
g ench wider in vn gich.
d ine frunde die heilen dich.
d ise vordernunge varen lan.
y v wellestu der von gan.
d er truhsâze tet also
e r gie wider in vn sette do.
s ine mage vn sine man.
d e heten in genomen hie van.
y v woher och der von sin.
t ruhsâle sprach diu chungin.
d âz wande ich nimer geleben.
d âz deinner sottest vf gegeben.
a lî gar gewunnen spil.
s olhes spotes wart da vil.
g etriben in dem balas.
d er arme truhsâle was.
i r gigen vn ir rote.
s i triben in mit spote.
Vmbe vn ymbe als einen bal.
da wart von spote michel schal.
sus nam sin valsch ein ende.
diu offenlicher sehende.
do disiu rede verendet was.
der chunch sezt in dem balas.
s ines landes cumpaniun.
r treten vn baran.

d al dil tristram were.
y nde chunt in dal mere.
a ysot here vernomen. war umber ze ysrlant were chomen,
w er gelobt here. er solte im da stere.
d w marke es fursten machen.
d w allen den sachen.
a Is er im vor benande.
d al gesinde von ysrlande.
w as dirre mere harte fro.
d e lantherren sprachen do.
d al. diu sone were. geslech vn gebare.
w an langet hallen under in
t ribe w die zu mir schaden hin.
d er chunch gebot vn bar.
d al in tristram an der star.
d er rede gewis tare. als erim gelobet here.
e r tet och also tristran.
y nd alle sines herren man.
d e sworen zedem male.
d al lant ze curnewale.
z vmorgen gabe ysolde.
y nd dal si wesen solde.

Frowe vber allel engelant.
hie mit befalch gurmun zehant.
ysolden hant von hande.
ir vinde tristrande.
ir vinde spruch ih vmbe dal.

s i was im danoch gehal.
t ristram der namse an sine hant.
o hunch sprach er mun herre von ysrlant.
w ir biten ych mun frowe vn ich.
d al ir diu si vn doch durch mich.
e z sin rater oder chunt.
d e her zelunse gegeben sint.
y on curnwale vn von engelant.
d e sulen in miner frowen hant.
b illiche vn von rehte sin.
w an sist der lande chungin.
d al ir ir die lattet fri.
y il gerne sprach der chunch dal si.
e z ist wol mit minen minnen.
y arrise alle mit ir hinnen.
d er mere ware manch herze fro.
t ristram der hiel gewinnen do.
e inen chiel zu sinem chiele.
y nd dal doch der geviele.
i m selbem vn ysolde.
y nt da zu swem er wolde.

a lse der bereite ware.
t ristram bereite sich zer vare.
i n allen den enden. da man die ellenden.
z chove vn in dem lande vant.

Die besande man zehant.
die wile vn sich och tristran.
o w sinen lantgesellen dan.
b ereite vn berihte.
die wile so berihte.
ysot diu wise chungin.
in ein glase vialin.

e inen tranch von minnen.
d w also starchen sinnen.
y s geleit vn vorbedaht.
d w solher chreste volle braht.
s wert mit dem andern getranch.
d en messer ane sinen danch.
y or allen dingen mieren.
y nde er da wider in einen.
i n was ein tot vn ein leben.
e in trure ein sude ensamer gegeben.
d en tranch den nam diu wise.
s i sprach brangane lise.
b rangane sprach nu tel min.
l a dir die rede nuht swere sin.
d y sol mit miner vohter hin.
d a nach so stelle dinen sin.
s wal ich dir sage dal vernim.
d iz glas mit disem tranche nim.
d al habe in diner here.
h ores vor allem gere.
s ich dal es uf der erde.
i emen inner werde.
b ewar mit allem vlite.
d al es iemen enbitte.
s bitte dich wol starke.
s o ysot vn garke.
e in ein der minne chomen sin.
s o schenche in disen tranch yur win.
y nde la sin trinchen vil en ein.
y nd bewar dal dil sen mit in zwein.
i emen enbitte dal ist sin.
s elbe trinches nuht mit in.

Der tranch der ist von minnen.
dal habe in dinen sinnen.
ich bevihte dir ysote.
vil tayre vn vil genote.
an ir solt min beste leben.
ich vn si sin dir gegeben.

y s alle dine salicheit.
h e mit si dir gendch gesein.

ſ y dwo ſprach brangane do.
d ſt iwer beider wille alſo:
ſ o ſol ich gerne mit ir varen.
i r ere vn al ir dinch bewaren.
ſ o ich iuer beſte chan.
y rlop nam do triſtran.
y nde al ſin volch hie vnd dort.
ſ i ſchi den zewerſe vort.
d ie muchelen ſchiden abe.
h y folget im vnze in die habe.
d urch ÿſoten minne. chunch vn chungunne.
y nde al ir maſſenie. ſin vnverwand ſanie.
d iu liebe wunnechlich ÿſot.
ſ in iuerwandiu herze not.
d iu waſ im ze allen ziten. weind. an dr ſiten.
i r naher ir moter beide.
y er triben mit mangem leide.
d ie ſelben churzen ſtunde.
d anch oge da begunde.
r ellen vn wer dn rot
ſ ot waſ manges herzen not.
d i herzen vn dgen offen vn taugen.
y nd ÿſot vn aber ÿſot. diu ſunne vn ir morgenrot
y nde dch daz volmane. dui ſtolze brangane.
do ſi ſich moſen ſcheiden.
diu eine von in beiden.
da ſach man iamer vn leit.
diu getruliche ſicherheit.
ſchiet ſich mit mangem leide.
ÿſot chuſte ſi beide.
d ie vn zemangem male.
h y die von curnewale.
y nd dch ÿrlandare der frdwen ſolgare.
a lle zeſchiffen waren chomen.
y nd heten vrlop genomen.
t riſtrant der die zewngeſt in.
d iu liebe wnge chungin.
d iu blume ÿrlant.
h ie diu gunigin an der hant.
t rurech vn ſere unfro.
ſ i zwei ſi rugen dem lande do.
y nde baten den gut ſegen.
d er lute vn des landes phlegen.
ſ i ſtielen an in ſdren dan.
w ir hoher ſtimme hdbens an.
y nde ſungen eins vn zwir.
e ngot ſamen varen wir.
y nde ſtrichen allez hine wart.
h y waſ den frdwen zd ir vart.

n ach triſtrandes rate. ein chiel chemenate.
h ch heimlicher ſache. gegeben zir gemache.
d a waſ diu chungunne. vn ir wichſtdwen inne.
vn mit in wilet dchin man.
wan ynder wilen triſtran.
der gie ynder wilen dar in.
vn grozlichen die chungin.
da ſi weinende ſaz.
diu weinde vn chlagte daz.
d alſe alſo von ir lande. daſi die lute erchande.
y nde von ir frunden allen ſchiet.
y nde fdr mit ynchunder diet.
ſ ine weſſe war oder wie. ſo troſt ſi triſtram ie.
ſ ir aller beſte chund. zeiegelicher ſtunde.
a lſer zd ir tiure cham. zwiſchen ſin arme er ſi nam.
y il ſdzze vn liſe. vn nuwan in der wiſe.
a lſ ein man ſine frdwen ſol.
d er getruwe der verſach ſich wol.
d az er der ſchonen were. ein ſenfte zd ir ſwere.
y nde alſ dicke alſ ez er gie.
d az er die arme an ſi verlie.
ſ o dicke ie diu ſchone ÿſot. an ir oheimes tot
y nde ſprach ie dane wider in.
l ir ſten meiſter haber wch hin.
t dt iwer arme hin dan.
i r ſit ein harte mdlich man.
w ir ymbe ſwaret ir mich.
o we frdwe meſſedn ich.
l ir wan ich bin w gehaz.
ſ eligiu frdwe umbe waz. ir ſldger minen oheim.
d eſt verſdnet deſ al ein. ir ſit mir doch ynmare.
w an ich were ane ſwere.
y nde ane ſorge enwart ir.
i r alter ſeine haber mir.
d iſen chumber allen vf geleit.
d ie parat vn mit chundcheit.
w az hat wch mir zeſchaden geſant.
y on churnewale in ÿrlant.
d ie mich von chunde habent erzogen.
d en haber ir mich niv an ertrogen.
y nde fdret mich ichne weiz wahin.
ichneweiz wie ich verchdſet bin.
vn enweiz ich waz nun werden ſol.
nein ſchone ÿſot gehabt wch wol.
ia munet ir michel gerner ſin.
in frmde ein riche w chungin.
dane in der chunde arm vn ſwach.
in frmden lande ere m gemach.
y nde ſchan in vater riche.
d ie zwei ſint engeliche.

11602

e r bedahte ybel vñ got.
i ez chom im in den mot.
t ristram ware chomen dar in.
d vrch etslich vnchfrd welin.
s o daz ez was getan.
s o was ze im sin ander wan.
t ristram ware dar inne.
d vrch die chunginne.
d er wan gue hin vñ her.
z ervnigeste gemanter.
v nde gue vil lise dar in.
y nde envarn da liehte noch manenschin.
w an von der cherzen diu da bran.
d a gesach er lutzel van.
d a leinde ein schatzabel vor.
s us gruener allez erbor.
B reissende mit henden.
a n myren vñ an wenden.
b iz er zu beider bete cham.
s t beidiu sament dran ver nam.

V vñ horte al ir gelegenheit.
diz was im unmechlichen leit.
vñ tet im in den herzen we.
wan er here ysolden e.
liebe vñ holden mot getragen.
vv daz was allez under slagen.
g e halte vñ mit leide.
e r het an ir do beide.
b az vñ leit leit vnde haz.
i n mote diz vñ daz.
e rne chunde sich verrihten nihte.
w er zedirre geschihte.
a lso gewerben mohte.
a lz ez vogte here vñ rohte.
i n reizte zorn vñ leit.
y f die grollen vnhoffchen.
d az er ir durch lur bare.
y nde ez al da ver marte.
s o zoch in aber tristran.
y n diu vorhte dar van.
d e er hinte im here.
o berm ihr leides tete.
s us cherter vmbe vñ gue dan.
a lsem gegeledegter man.
i etter sich aber wider nider.

y y chom och tristram schiere wider.
y il lise an sin bete sich.
e r sweich vñ ieter sweich.
d az ir dewedere nie wort gesprach.

D daz im doch seten e geschach.
vñ dese waren vngewon.
von durre fromde vñ hie von.
so sach im tristram daz wol an.
daz er etswaz hie van.
archwande in sinem mote.
vñ here sine hote.

a n rede vñ an gelatte.
i n bezzerre matte.
d ane er e nales tete.
v y was ez aber ze spate.
s in togen was vermaret.
s in halunch geoffenbaret.
d er nidige marodo.
d er nam den chune verholne do.
y nde sezt im daz ein mare.
d ate hofe entsprungen were.
y on der chungin vñ tristrande.
d az luten vñ lande.
h arte mussezame. daz ers war name.
y nde ruz dar vmbe here.
w az er der zit gerete.
e z guenge im harte sere.
a n sin e vñ an sin ere.
e r sezt im aber des nihte.
d az er die waren geschiht.
a lz endchlichen weste.
d er gerrweste vñ der beste.
d er ein valte marke.
d en wunderes starke.
y nde volgetes vnguine.
d az er den lerte steine.
s uer fridden an ysolde.
i mer bewan solde.
a n deheiner slahte vngute.
d och trdch erz in dem mote.

Leitiche vñ swere.
vñ was in starer vare.
alle zit vñ alle stunde.
ober si erwinden chunde.
in deheiner bewerde.
ir rede vñ ir gebarde.
d az benarhter allez sunder.
y nde chunde ie doch hierunder.
a n deheiner warheit erwaren.

w an tristrant der bat siz bewaren.
v nde het der chungin chunt getan.
d es herzogen archwan.
l edoch versöhtez marke.
a nchliche vn̄ starke.
e r wartes naht vn̄ tach.
e ines nahtes do er bi ir lach.
v nde si zwei vnder in.
i r wehsel rede triben her vn̄ hin.
e r rihte vn̄ leite. mit siner chundtheite.
e inen strich der chunginne.
v nde viench si öch. dar inne.
f röwe sprach er saget mir.
w ie dunchet iwch wie ratet ir.
i ch wil in churzen ziten.
i n bete verte riten.
v nd bin vil lihte lange in wege.
i nwes höte vn̄ in wes phlege.
w elt ir al die wile sin.
g ot segene mich sprach diu chungin.
d urch not sprechet ir daz.
i nwes höte wære ich baz.

Wyn̄ liite vn̄ lant.
danne in iwers neven hant.
der vnser wol gephlegen chan.
iwer swester sun her tristran.
der ist manhaft vn̄ wis.
wolbedætch alle wis.
die rede begunde marke.
b ewanen harte starke.
v nde misse viel im harte.
s ine lage vn̄ sine warte.
l eite er ir aber me vn̄ me.
v nde höte aber me danne e.
v nde seite dem herzogen sa.
a lser ez hete er vunden da.
d er herzoge antwurt im do.
z ware herre im ist also.
d az muget ir merken wol hie bi.
a ls liep iu wip vn̄ ere si.
s o dultes nimere. diz möte marken sere.
d er zwifel vn̄ der archwan.
d en er zem nesen solte han.
d er totin ze allen stunden.
v nde in öch vnerfunden.
v nde vnervaren hæte.
a n aller slahte vntæte.
d iu betrogene ysot diu was fro.
s i seite branganen do.
v il fröliche lachende.
v nd michel fröde machende.
v on ir herren beteyart.
v nde öch wie si gefraget wart.
i n wes phlege si wolt sin.
b rangane sprach do fröwe min.
t rieget mich niht vn̄ saget mir.

So helfiu got wen iescht ir.
ysot seit ir die warheit.
reht als ez wart vf geleit.
o we sprach brangane do.
war vmbe sprachet ir also.
swaz hieran gereit ist.
daz hore ich wol daz ist ein list.
v nde weiz fur war daz disen rat.
d er herzoge vf geleit hat.
h ie mit wellentse iwch ervaren.
i r sult iwch hieran baz bewaren.
g ewahne s iu iht mere.
s o tot als ich iwch lere.
s precht sus vn̄ so.
i r fröwen lerte si do.
w az antwurte ir gebære.
z edisen listen wære.
h ierunder was ie marke.
b echumbert harte starke.
m it zweiger hande leide.
i n leidten beide.
d er zwifel vn̄ der archwan.
d en er hete vn̄ möse han.
e r archwande genote.
s in herze liep ysote.
e r zwifelte an tristrande.
a n dem er niht erchande.
d az deheinen valsch bære.
o der wider den triwen wære.
s in friunt tristrant sin fröwe ysot.
d iu zwei wæren sin meistiu not.
s i twungen im herze vn̄ sin.
e r archwande si vn̄ in.
v nde zwifeltes öch beide.
d em gebeidettem leide.
d em giener reht nach dem site.
v nde nach dem billiche mite.
w an alser an ysolde. der liebe dienen wolde.
s o wantes in der archwan.
d em wolter dane ie nach gan.
v nde volgen vf die warheit.
a ls im diu danne wart verseit.

So tet im aber der zwifel we.
so was ez aber reht als e.
waz mage och liebe naher gan.
danne zwifel vn̄ archwan.
waz anget liebe gernden möt.
so sere so der zwifel tot.
da mit enweiz er warer sol.
w an iezö so geswörer wol.
v on etelicher vngeschiht.

d ier geheret oder gesiht.
e r wære vf den ende.
e man die hant gewende.
s o wider wirfet sich daz.
y nde geschiht aber etwaz.
d az im ayer zwifel birt.
d a von er aber ver irret wirt.
w an daz ez al div werte tot.
s o ist ez ein harte vnwiser mot.
y nde ist ein michel triumphet.
d az man an liebe zwifel tret.
w an nemen ist mit liebe wol.
a n dem er zwifel haben sol.
s o ist aber noch serer missetan.
s wer den zwifel vn den wan.
y f die gewisheit bringet.
w an swenner daz erringet.
d az er den zwifel waren weiz.
s wes er sich ie da vor gefleiz.
z e bisere vf die warheit.
d az ist im danne ein herzeleit.
y or allem herze leide.
d iv vorderen beide.
d iv im e beswarten den mot.

div duhten im danne got.
mohter si dane wider han.
so namer zwifel vn wan.
daz er der weren chunde.
nimer niht befunde.
aber chom ez eines nahts so.
daz der chunch vn gariodo.
e nsament heren vf gelet.
d az er aber sine chundcheit.
y sore vur leite. vn si mit chundecheite.
g erne here er varen baz.
d o verchertte sich daz.
d en strich den er ir ruhte.
y nde vf ir schaden tahte.
d ie. vie div chungunne.
i r herren den chunch inne.
g e branganen here.
d a half brangane sere.
d a frumet in beiden sament daz list.
w ider list gesetzet ist.
d er chunch der twanch die chungin.
y il nahen an daz herze sin.
y nde chuste si zemanger stunt.
i n ir age vn an ir munt.
s chone spracher nu ist mir.
y ir herze liep nuwan ir.
y nde ich von iv niv scheiden sol.

d az weiz got von hunet wol.
d az nimet mir mine sinne.
d iv geleite chungunne.
s istiez sin wider sin.
s ifeende sprach si wider in.

owe mir unehlich owe.
owe nu wandrich elleiz e.
daz diz vertane mare.
durch schimpf gesprochen ware.
iw hore ich vn weiz ez wol.
daz ez ein ernst wesen sol.
s i hep an vnde begunde.
g e ogen vn mit munde.
i ertiche chlage erscheinen.
s o chlageliche weinen.
d az si dem ein ystren man.
s inen zwifel allen ane gewan.
y nde wol gesworen here.
d az siz von herzen tete.
y sot div wende stanke
d er geloebege marte.
f rowe sprach er saget mir.
w az wiret iv waz weint ir
i ch mach wol weinen sprach ysot.
c hlage ich daz tot mir michel not.
i ch bin ein elende wip.
y nf han nimme wan einen lip.
y nde so vil sinne so ich han.
d iv zwei han ich so gar verlan.
a n ich vn iwere minne.
d az ich in minem sinne.
d ir dinges chan gemeinen.
y och gewinnen wan ich einen.
g ir ist niht rehte liep wan ir.
y nde weiz daz warez daz ir mir.
s o holdez herze niht entrager.
a ls ir gebert vn gesager.
d az ir den mot gewinnet ie.
d az ir hin foret vnf mich hie.
i n durre fremde weit lan.
d a bi magh mich wol verstan.
d az ich iv vil vn mere bin.
d ez sol min herze vn min sin.
y il seten imer werden fro.

waramie schone sprach er do.
ir habt doch ze iwerre hant.
beidiv lute vn lant.
div sint iwer vn min.
dar vber sit gebietaerin.
die wile ich bin vnder wegen.
d ie wile sol iwer phlegen.
d er iwer wol gephlegen chan.

o uer swester sun tristran.
d er ist bedarch vn wis.
d er stillet sich in alle wis.
w ier w frode vn ere.
g emache vn gemere.
d em getruwe ich als wol.
a ſ ich von grozzem rehte sol.
d em sie ir liep also bin ich.
d er tȯret durch ich vn durch mich.
h erre tristrant sprach ysot.
z ware ich were gerner tot
e wolt ich begraben sin.
e dane ich mit dem willen min.
l n siner phlege were.
d er selbe losere.
d er ist mir ze allen zeiten.
g ichsende an der seen.
y nde alles sorechende bi.
y nde gibt wie liep ich im si.

doch weiz got wol sinen mȯt,
in welhen trwen er zu tȯt.
doch weiz ichs selbe gendoch.
wan er mir minen oheim flȯch,
vn an mir schriet den haz.

d urch die vorhte vn vmbe daz.
l ſt er mich alles streichende.
i stende un smeichende.
s in smeichen hilfet chleine.
w az got wan ir eine.
d az ich durch ich noch mere.
d ane durch min selbes ere.
y rintliche dar gebere.
s one gesahe ich in zewere.
o ir sinnes ȯgen nimer an.
s ir ich niht verberen chan.
l chne mȯzze in horen vn sehen.
y y sol ez aber also geschehen.
d az mines herzen da bi.
y nde miner trwen lutzel si.
l ch han daz ist vnlȯgen.
o ir herzelosen ȯgen.
o ir lugelichem munde.
d ich vn zemanger stunde.
a n in gewender minen fliz.
y iwan dur den trewiz.
o an spricht von den frȯwen daz.
s i tragen ir manes vrunden haz.
h erre lat ich niht dar an.
i wer neve der herre tristran.
d r gephlaget min nimer tach.
o be ichs ich erbiten mach.

ir sult min zwere vnder wegen.
obe ir gebiet selbe phlegen.
swar ir welt dar wil och ich.
ir eine erwender es mich.
vn anders nemen wan der tot,
sus loset div lose ysot.
w ider ir herren vn ir man.
b iz dazsim losende ane gewan.
b edir zwifel vn zorn.
y nder wol here gesworen.
d az ir ernst were.
o arbe der zwifelere.
d er was wider zewege chomen.
g ir chungin her im benomen.
b edir zwifel vn wan.
e z was alles wol getan.
d alsi gesprach vn ter.
d er chunch der sere sa zeester.
d em herzogen von grunde.
s o er ebenke chunde.
i r antwurt vn ir mere,
y nde an ir dingen were.
y heuer slahte valsheit.
d iz was dem herzogen leit.
y nde ter im in dem herzen we.
i doch leitet ir aber me.
d es nahtes do marte aber lach.
s mer bere mere phlach.
e r leit ir aber mit frage.
s ine striche vn sine laze.
y nde bezȯch si aber dar in.
e r sprach liebiu frȯwe min.
i ch waene es mȯz vns not geschehen.
y y lat mich chiesen vn sehen.
w ie frȯwen chunnen lant bewaren.
s rȯwe ich mȯz von hinnen varen.
y nde ir hie der bi bestan.
b i minen frunden die ich han.

er si min mach oder min man.
der mir deheines gȯtes gan.
der mȯz iu gȯt vn ere beren.
als ir an in welt geren.
swer iu mihr vil seiste bi.
vn liep in iwern ȯgen si.
vnder frȯwen vn mannen.
die scheider alle dannen.
i rn sult wider iweren mȯte.
a n luten noch an gȯte.

n iht weder horen noch sehen.
d ar an iv leide myge geschehen.
i chne wil och niht des minnen.
v on herzen noch von sinnen.
d em ir vnholdez herze traget.
d az si iv fur war gesaget.
w eset ir fro vn̄ vrdt.
v nd lebet swie iwch dunche gdt.
d a habet ir minen willen an.
s it min nefe tristran.
v nsenfee in iwerm herzen ist.
s o scheide ich in in churzer vrist.
v on hofe vn̄ von gesinde.
s wie ich die fdge vinde.
e r sol ze parmenie varen.
v nde sol sin selbes dinch bewaren.
d es ist im vn̄ dem lande not.
g enade herre sprach ysot.
i r reit getrulich vn̄ wol.
s it ich an iv ny willen sol.
d az ir daz gerne vn mæret.
d az minen herzen swaret.

So duncht och mih reht da bi.
swaz iweren dgen senfte si.
vn̄ iuwerm mdte liche.
daz ich dar an enwiche.
so ich verreste muge.
vn̄ swaz iu zeiweren eren. (tuge.
d az ich da spate vn̄ frd.
r at vn̄ helfe biete zd.
v nd seht ir herre waz ir tdt.
e zne wirt min rat noch min mdt.
w eder hivte noch nimer.
d az ir iweren neyen imer
v on iwerm hofe gecheret.
w an so wær ih geyneret.
d a mit sæte man zehant.
v ber hof vn̄ vber lant.
i ch het iv geraten daz.
d yr die schulde vn̄ dyr den haz.
d az er minen oheim slöch.
d a wurde rede von genöch.
d iv mir lasterbære.
v nde iv niht ere wære.
o ch sult ir iwch versinnen.
c herter also von hinnen.
w er beschermet danne zwei lant.
d iv stent in eines wilies hant.
n iht wol noch frideliche.
s wer zweiger chunchriche.

r eht vn̄ nach eren phlegen sol.
d er bedarf sinne vn̄ herzen wol.
s o ist in disen zwein landen.
a ne den heren tristranden.

Odehein herre lat ir in dr bi
daz er den landen frum si.
an in chumet niemen der zd.
dyr den man lazze oder id.
ist daz vrliuges not geschiht.
des man sich alle tage versiht.
vn̄ ze allen ziten mdz versehen.
s o magez lihte also geschehen.
d az vns da misselinget an.
s o wirt mir her tristran.
m it itewille vn̄ mit archeit.
d itche vnder dgen geleit.
s o wirt des mærs vil gelesen.
w ær tristrant hie gewesen.
v ns wær niht zedirre vrist.
s o misselungen als ez ist.
v nde werdent mir danne alle.
m it gemeinem schalle.
g ebende die schulde.
i ch habe im iwere hulde.
i v vn̄ in zeschaden verloren.
h erre ez ist bezzer verboren.
s wie halt min herze hinzim si.
e r ist mir doch lieber bi.
d ane obe vns ein ander man.
s ume vn̄ velle dar an.
d er chunch enstdnt sich alzehant.
d az alir herze was gewant.
z e tristrandes eren.
v nd begunde öch iesa cheren.
i n zwifel vn̄ in wan alse.
h ie von so was er aber do me.
v ersunchen vn̄ vervallen.
w ider in die zorn gallen.
n v daz der herzoge ersach.
d az was im liep vn̄ gemach.
e r versöhtez auer anderswa.
e in getwerch was in dem hofe da.
d az selbe solte namen han.
m elot pitit von aquitan.

Vn̄ chunde ein teil als man giht.
ymbe verholne geschiht.
in dem gestirne nahtes sehen.
ichne wil aber nihtes von im iehen.
wan als ichez von dem böche nim.
ny vinde ich anders niht im.
a ndem waren mære.
w an daz ez chundch ware.

l isteh vn̄ redelich.
d al was dem chunge heimlich.
v nde och der chenaten.
m it dem begunder raten.
s wennel len frowen chame,
d al el da war name.
t ristrandes vn̄ der chungin,
m ohtel im da lo got gesin,
d al man die waren chunde der minne an in bevunde,
e l hetes imer mere.
w ider marken lon vn̄ ere.
d a chertel spate vn̄ fro.
s ine lage vn̄ sine liste
v l leite sine vare.
a n rede vn̄ an gebære.
l e iegelichen stunden.
v nd het och schiere ervunden.
d ie liebe an den gelieben lwein.
w an si heten vnder ein.
s o sölle gebærde.
d al melot die bewærde.
d er minnen iesa da vant.

Vn̄ seit och marken allehant.
dal benamen da minne wære.
sus triben si dri dal mære.
marke vn̄ melot vn̄ mariodo.
bil si vnder in gevielen do.
mit gemeinem rate dar an.
wurde der herre tristran.
v on dem hofe gescheiden.
m an moht an in beiden.
d ie warheit offenbære sehen.
n v dil was allehant geschehen.
r eht als el wart geraten da.
d er chunch bat sinen neven iesa.
d vr sin selbes ere. dal er deheine chere.
l er chemenæten name, noch nimer dahin chame,
d a der frowen deheiniv wære.
d er hof der tribe ein mære.
m an woltes hotende sin.
d a von im vn̄ der chungin.
l eit vn̄ laster mohte enstan.
n v dil was allehant getan.
d al er gebot vn̄ des er bat.
t ristrant mett iegeliche stat.
d a der frowen deheiniv was.
c hemenaten vn̄ palas.
d ane chom er nimer in.
d al gesinde dal nam sin.
v nde siner fromde grolle war.
s i reiten im leleide dar.
v il ybel vn̄ andors dane wol.
s in oren wurden ditche vol.
m it iteniwem leide,
e r vn̄ ysot si beide.
s i triben die lit mit sorgen hin.

Riwe vn̄ leit was vnder in.
in micheler vn mollehett,
si heten leit vn̄ leit.
leit vmbe markes archwan.
leit dal si niht mohten han.
deheine stæte vnder in lwein.
d al si geredeten in ein.
i etwederem begunde,
v on stunde lestunde.
h erle vn̄ chraft geswichen.
b leichen vn̄ blichen,
b egunde ir varwe vn̄ ir lip.
d er man blechte dur dal wip.
d al wip bleichte dur den man.
d vrch ysote tristran.
d vrch tristranden ysot.
d al tet in beiden michel not.
e swunderet mich chleine.
w as ir not gemeine.
v nd ir leit vngescheiden,
e lenwas och an in beiden.
n imer wan ein herle vn̄ ein mot,
i r beider ybel ir beider got.
i r beider tot ir beider leben.
d iv wæren also in ein gegeben.
s wal ir dewerem gewar.
d es wart dal ander misse var.
s wal dem einen sanfte tet.
d es enphant dal ander sa lestet.
i r gemeiniv herle swære.
d iv wart so schinbære.
v nder ir beider ogen.
d al man vil chleine logen.
d er minnen an ir varwe vant,
m arke enstont sich allehant,
v nde chos wol an in beiden.
i r fromden vn̄ ir scheiden.
d al in dal an ir herle gie.
w esten si wa oder wie.

Si sahen gerne ein ander.
ein vrsoche vander.
vn̄ hiel an den stunden.
die iagere mit den hunden.
le walde sich bereiten.
er enbot in vn̄ seiten,
v nde hiel och in den hof sagen.
e r wolt lweinlch tage iagen.
s wer mit geiade chunde.

o der der sine stunde.
d a mite vertriben wolte.
d az sich der reiten solte.
y ridp nam er zer chungin.
y nde hiez si nach ir willen sin.
d a heime frolich vn̄ fro.
f er holne beyaher do.
d em getwerge melote.
d az er tristrande vn̄ ysote.
z ů ir raugenheite. lůge vn̄ lage leite.
e gendzlich imer wider in.
e r selbe ůr zewalde hin.
o ir michelem geselle.
s in weide geselle. tristram beleip daheime.
y nde enbot dem oheime. daz er sich wære.
d er siche weidenære.
w olt och an sine weide.
e r vn̄ ysot si beide.
b eliben an ir triure, vn̄ sůhten auentiure.
i n anchlicher ahte. ofte wiegetaner trahte.
d az imer chunde geschehen.
d az si sich mohten gesehen.

Ny chunden siz erdahten nie.
ynder disen dingen gie.
brangane zetristrande.
wan si vil wol erchande.
daz sin herze swære.
vil nahe gende wære.
s i chlaget im vn̄ er chlaget ir.
o we reine sprach er sager mir.
w elch rat wirt dirre not.
w ie gewirbe ich vn̄ diu arme ysot.
d az wir alsus verderben.
i chne weiz wie wir gewerben.
d az wir behalten vnser leben.
w az rates magich iu gegeben.
s prach aber diu getriwe.
d az ez got imer riuwe.
d az wir ie wurden geboren.
w ir haben elliu driu verloren.
y nser frůde vn̄ vnser ere.
w ir enchomen nimer mere.
a n vnser fruhete als e.
y sot owe tristram owe.
d az ich ich mit ogen iegesach.
y nde allez iwer vngemach.
y on mir vf erstanden ist.
y nde enweil ny weder rat noch list.
d a mit ich iu gehelfen myge.
i ch nechan nicht vinden daz iu tuge.
i ch weiz ez als minen tot.
i r chomet es in grozze not.
b eliber ir ihr lange.
i n hůte vn̄ in getwange.
s ie ez nuht beter mach gesin.

So volget doch dem rate min.
ny meine ich vn̄ zediure zit.
die wile ir vns sus vromde sit.
als ir des werdet gewar.
daz iu diu staete wider var.
so nemet ein oleidmes ris.
vn̄ sindet spane in lange wis.
y nde zeichent die mit nuhte me.
o ach et ein halp ein e.
y nde machet andarer halp ein y.
d az niwan der erste bůchstap si.
y on iwer beider namen dar an.
y nde leget da weder zů noch van.
y nde get zembůngarten in.
i r willet wol da daz bachelin.
d az von dem brunnen da get.
b in da diu chemenate stet.
d az in so werfet disen span.
y nde lat in fliezzen vn̄ gan.
b in vur der chemenaten tur.
d a gen wir zeallen zeiten vur.
i ch vn̄ diu frůdelose ysot.
y nde weinen vnser herze not.
a ls wir in dane ersehen da.
d a bi erchennen wir iesa.
d az ir bi dem brunnen sit.
d a der oleidm schare git.
d a wart vn̄ nemer war.
s o get min frůwe zů zoy dar.
d iu senede iwer vrundin.
y nde ich so el mach gesin.
y nde ez an iweren staeten ist.
b erre diu selbe churze vrist.
d ie ich noch zelebene han.
d iu sol mit in zwein hin gan.
d az ich iu beiden gelebe.
y nde iu zelebene rat gegebe.
s olt ich vmbe eine stunde.
i n der ich iu zwein chunde.

Ze weren frůwden geleben.
miner stunde tusent geben.
ich verchůste alle mine tage.
ich ne gesenftiu iwere chlage.
genade frůwe sprach tristran.
ich han da neheinen zivifel an.
an iu si treue vn̄ ere.
der zweiger wart nie mere.
i n einem herzen begraben.
s olte ich deheine sælde haben.
d ie solt ich iu wol eheren.

Z esrȣden vñ zeren. swie chumerlich aber ez ny
s wie chume so man schibe ge.
o ez ich wie ich ny chunde.
in in tage vñ mine stunde.
z eweren srȣden hin gegehen.
i ch wolte och dȣste churzer leben.
d ez getruwet vñ geldȣbet mir.
w anende sprach er aber zir.
gentruwe seligel wip.
b ie mir twanger si an sinen lip.
o it armen nahe vñ ange.
i r ȣgen vñ ir wange.
e hister ze mit manger quale.
o fte vñ zemangem male.
f rȣwe sprach er ny tȣt wol.
A ls der getruwe friunt sol.
y nde lat iy beyolhen sin.
o ich vñ die senden chungin.
d ie reinen ysote. bedencher vns genote,
y ns beidiu samet si vñ mich.
g erne herre daz tun ich.
g ebiet mir ny wil ich gan.
t ȣt als ich geraten han.

Vñ sorget nuht zesere.
got si der iwer ere.
vñ iweren schonen lip beway.
brangane neich weinȣ dar.
vñ gleich weinend dan.
der triurige tristran.
der sneit vñ warf die spane.
A lse im sin rat brangane.
Z esinen dingen lere bot.
s ich chom er vñ sin frȣwe ysot.
Z en brunnen vñ des bȣmes schare.
y il heimliche vñ zegȣter stare.
i n ihtigen vñ ahtum.
d az ez nienen wart chunt.
d ez dehein ȣge nie gesach.
w an eines nahtes ez geschach.
d o tristram aber des endes gie.
d o wart sin melot ine weiz wie.
d az vertane getwerch.
d es valandes antwerch.
d a vingelvte gewar.
y nde sleich alez nach im dar.
y nde sach in zȣ dem bȣme gan.
y nde nuht vil lange da bi stan.
y nde daz ein frȣwe zȣ zim gie.
y nde er die nahen zim gerie.
w er aber dis frȣwe were.
d es was er vngewere.
d o des andern tages wart.
d ie ist sleich aber vf sine vart.
e in lutzel vor dem muten taze.
y nde here mit flȣschlicher chlage.
y nde mit vil arger achust.
w ol vnder schoben sine brust.

Vñ chom zetristrande hin.
enetiwen sprach er herre ich bin.
mit sorgen her gegangen.
wan ir sit so begangen.
mit merke vñ mit vare.
daz ich mich her zewere.
y erstolen han mit manger not.
y nde daz mich diu getriwe ysot.
d iu tugentchafte chungin.
e rbarmet in dem herzen min
d iu leider ny zedurre vrist.
d urch iwch in grȣzlen sorgen ist.
d iu bat mich daher zȣ ziu gan.
w anse anders niemen mohte han.
d er ir zedisem mare.
also gesellich were.
s i bat mich vñ gebiet mir.
d az ich iwch grȣzte von ir.
y iu daz von herzen tete.
y nde iwch vil verre bete.
d az ir si noch gesprechet da.
i chne weiz ir wizzet wol wa.
d a ir nahest bi ir waret.
y nde och vil rehte vartet.
d er selben stunde vñ der zit.
A lse ir gewon zechomenne sit.
i chne weiz wese iwch da warnen sol.
y nde sult ir mir gelȣben wol.
i r lert vñ iwer vngemach.
d az mir nie leider geschach.
d ane mir geschehen ist dar an.
y v herre min her tristran.
i ch wil varen gebiet mir.
s waz ir welt daz sage ich ir.
i chne getar hie lenger nuht gesin.
d az hovegesinde wurdez min.
a n dȣre verte innen.
i ch mohtes schaden gewinnen.

Si iehent doch die vñ ist ir wan.
swaz vnder iw zwen ist geran.
daz alez si mir nuht geschehen.
des wil ich hinze got iehen.
vnd hulfiu beiden daz ez nie.
mit neheinem vnrate ergie.
vrȣnt trȣmet iw sprach tristran.
w az mage tribet ir mich an.
w az ist der hoveliure wan.

leydnes
wolt
wolt
wolt
wolt

w az man frowe vn ich geran.
v vbrucher balde engotes haz.
g nde gilter gewinnen daz.
s wes venden wenne oder gihe.
l vele vehel aller meiste nuhe.
d vrch mein selbes ere.
i m gesenet nimer mere.
h n wider zehofe mere.
w az iv hie gewinnet were.
g elot gie dan vn rete zehant.
z ewalde da er marben vant.
v ur war er un do sere.
d az er der warheit.
t ende were chomen da.
v nde sere un wie vn wa.
a f ez zembr unnen was geschehen.
z er mugen die warheit selbe sehen.
s prach gelot herre welt ir.
z enaht so ruet dar mit mir.
t ne versihe mich neheines dinges baz.
s wie so si gesigen daz.

Sine chomen noch hut beid dar.
so mugen ir selbe nemen war.
wie si gewerben under in.
der chunch ret mit gelot hin.
sines herze leides warten.
iv se in den bongarten.
beruht zu quamen.
ir gewerbes war namen.
ane vant der chunch noch daz gewerch.
cheine star noch dehainen berch.
er in rehte vn gebare.
s ir lage were. iv stont da da dr brunne floz.
n olbom der was male groz.
ger vn billichen breit.
a zo ratense ir arbeit.
d azse vf den bede gestigen.
y f den sazlense vn swigen.
t ristrant doch nahrende wart.
e r sleich aber uf sine vart.
y vr in den bongarten cham.
s ine boten er zehanden nam.
o r hetese in die gretten.
v nde liese hine fliehen.
d ie seten iegenote.
d er senden ysote.
d az ir urant were.
t ristrant giench vber den brunnen sa.
y on dem obebome was.
d a gestont er trahtende.
s in dinch allez ahtende.
s in tugenliches vngemach.
s us chom daz er den schate gesach.

Von marben vn gelote.
wan der mane iegenote.
durch den bom hin nidr schein.
da er des schates von in zwein.
bescheidenlichen wart gewar.
iv herer michel angest dar.
w an erchande sich iesa. der vare vn dr lage da.
g ot herre dahter wider sich.
b escherme ysote vn mich.
l st dazse dise lage nuht.
b i disme schate eilte er suht.
s o get si vur sich hezte mur.
g eschiht och daz so werden wir.
z eamer vn zeleide.
g ot herre habe vns beide.
d urch dine gute in diner phlege.
b ewar ysote an disem wege.
b elente sunder alle ir true.
w arne die reinen eschwa mire.
d ire lage vn dirre arbeit.
d u man vf vns zwei hat geleit.
e s ir sprechen oder gerd.
d a man ir arges denche zd.
y herre got erbarme dich.
y ber si vn vber mich.
y nser ere vn vnser leben.
d az si in dine genade ergeben.
s in frowe diu chungin.
y nde ir beider fruntin.
b rangane diu reine.
s i zwo si grengen eine.
t ristrandes boten warten.
l n ir lamer garten.
l n den si zeallen stunden.
s o si vor vare chunden.
l r lamer chlagten vnder in.
d a grengen si her vn hin.
t rurende vn chlagende.
l r sene maere sagende.

Vil schiere was brangane.
der boten vn der sorge.
i nder fliehe gewar.
ir frowen winchte si dar.
si nam ir mantel alzehant.
ymbe ir hobet si den want.
y nde sleich durch blomen vn gras.
h in da bom vn brunne was.

daz si chom so nahen.
d ae si ein ander sahen.
tristant stont allez lestere.
d ae er doch nie da vor geret.
s ine chom e males zu zim nie.
e ringienge verre gegen ir ie.
n v wurdere ysore.
s ere vn vil gendre.
w az dirre maere waere.
i r herze daz wart swaere.
s i begunde ir houbet nider lan.
v nd vorhtliche gegen im gan.
d er verte si groz angest nam.
n vse also lise gende quam.
d ein bome ein lytzel naher bi.
n v sach si mannes schare dri.
v nde wesse niwan einen da.
h ie bi verstont si sich sa.
d er lage vn der vare.
v nde och an der gebare.
d e tristant hulze ir haere.
d irre morgaere.
d aere si waz wirder der.
w az brahte dise lage her.

benamen nun herre derst hie bi.
swa er hie verborgen si.
ich waene och wir veraten sin.
bescherme uns herre trehtin.
hilf uns daz wir mit eren.
von hinnen molen cheren.
herre beway in vnde mich
n v dahte si aber wider sich.
d ez tristant ny dise ungeschiht.
o der enweil er ir nuht.
n v beduhte si zehant.
d az er die lage here erchant.
w an sin in den gebaerden sach.
s i gestoro von verre vn sprach.
h erre tristant mir ist harte leit.
d az ir miner tuhten.
s o gewis vn als sicher sit.
d az ir mir zedurre lit.
d eheinere sprache mdret.
d az ir iwere eren horet.
w ider iwern oheim vn mich.
d in rede sogere sich.
v nde stonde iwern triwen baz.
v nde minen eren dane daz.
d az ir so spaw teidinch.

v nde sus getanen haluch.
v f leget yn ahr herze mir.
n v sprechet an waz welt ir.
i ch sten mit angesten hie.
w an muches brangane nuht erlie.

diu muches bat yn mirz riet.
alsi heute von iw schiet.
daz ich her zu zu chame.
yn iwer chlage vername.
daz aber ich irs gefolget han.
daz ist vil sere musse tan.
s i stet da hie nahen bi.
v nt doch swie sicher ich hie si.
i ch gabe e doch zewaere.
d urch boser lute vare.
e in min lit van miner hant.
e iemen ware bechant.
d az ich hie bi iw waere.
n an hat so michel maere.
v on iu gemachet vn von mir.
s i gesworen alle wol daz wir.
v il harte waeren chumber haft.
n v falschlicher vriuntschaft.
d es wanes ist der hof vol.
n v weil ez aber got selbe wol.
w e min herze hulze iw sie.
v nde wil ein lutzel sprechen me.
d es si got min vrchunde.
v nde nemoze och miner sunde.
n iner anders choinen abe.
w an als ich iwch gemeinet habe.
n v welhen eren yn wie.
i ch gihes zegote daz ich nie.
z edeheinem manne mer gewan.
v nde hiute vn iner alle man.
v or minem herzen sint verspart.
n iwan der eine dem da wart.
d er este rosen blome.
v on minem magetome.
d az mich min herre marte.
b eiwet also starke.

durch iwern willen her tristan.
weilgot da musse tot er an.
so gar als er erchunnet hat.
wie min herze hulz iw stat.
im ist min herze vil wol chint
ich han iw hundert tusent stunt.
f riundes gebaerde vor getan.
d urch die liebe die ich han.

Aufgehoben Universitätsbibl. Leipzig

ʒ edem den ich da lieben sol.
d ane durch valsch daʒ weiʒ got wol.
e ʒ wære riter oder chneht.
s o duht mich vn̄ wære och reht
y nd̄ erte mich starche.
s wer minem herren marke.
l iep oder sippe wære.
d aʒ ich dem ere bære.
n y verkert man mir daʒ.
n y wil ich iy doch nimer haʒ.
d urch ir aller luge getragen.
h erre swaʒ ir mir welt sagen.
d aʒ saget mir wan ih wil gen.
i chne mach niht langer hie gesten.
y il reiniy frōwe sprach tristran.
i ch han da nehein ʒwifel an.
d a irs die volge hetet.
i rn sprachet vn̄ tætet.

S swaʒ tugende vn̄ ere ware.
nyne lant iych lugenære.
die iuch mit mir sus
habent bedaht.
vn̄ vns vndurften
habent braht.
y ʒ mines herren hulden.
m it michelen unschulden.
d aʒ got vil wol erchennen sol.
l iebiy frōwe bedencht wol.
t ugenthaftiy chunngine.
n emet in iwer sinne.
d aʒ ich so reht vnschuldch bin.
w ider iych vn̄ wider in.
y nde ratet minem herren daʒ.
s inen ʒorn vn̄ sinen haʒ.
d en er mir ane schulde treit.
d aʒ ern dur sine hofscheit.
h ele vn̄ gesōge trage.
n iht langer wan dise ahtage.
d ie wile haber vn̄ och ir.
d ie gebarde herʒe mir.
a ls obe ir mir genadech sit.
s o bereite och ih mich in der ʒit.
d aʒ ich von hinnen chere.
w ir verliesen vnser ere.
d er chunch min herre ir vn̄ ich.
i st daʒ ir alsus wider mich.

g ebaret als ich hinen var.
s o sprechen vnser uinde dar.
e ntriwen hie ist neinʒwaʒ an.
n emet war wie der her tristran.

G gescheiden ist von hinnen.
m it des chunges vnminnen.
liebe her tristrant sprach ysot.
ich lite sanfter den tot.
danne ich minen herren bæte.
daʒ er iht des dur mich tæte.
d aʒ hinʒiy wære gewant.
n y ist iy doch daʒ wol erchant.
d aʒ er mir ieʒd̄ lange vrist.
d urch iych vil vngenædch ist.
w esser vn̄ ware im chunt.
d aʒ ich tiuyledirre stunt.
e ne vn̄ nahtes wære.
i ch chomes in daʒ mære.
d aʒ er mir nimer mere.
e rbute liep noch ere.
o be och daʒ imer sus geschiht.
e ntriwen des en weiʒ ih niht.
y nde wundert mich des starke.
w a von min herre marke.
a n disen archwan chame.
y on wem er den rat name.
y nde ich mich doch nie verstōnt.
a ls diy wip vil schier tōnt.
d aʒ ir mir deheine valscheit.
m it gebærden hetet vur geleit.
n och ich selbe hinʒiy nie.
f alsch noch vppecheit begie.
i ne weiʒ waʒ vns verraten hat.
w an vnser beider dinch daʒ stat.
y bel vn̄ erbarmechliche.
a ls eʒ got der riche.
e nʒit bedenchen mōʒe.
y ndeʒ beʒere vn̄ bōʒe.
n y herre ny gebiet mir.
i ch wil gen so get och ir.

I iwer swære vn̄ iwer arbeit.
daʒ wiʒe got diy sint mir leit.
ich hete schulde hinʒiy vil.
der ich doch ny niht haben wil.
daʒ ich iy solt sin gehaʒ.
m ich erbarmet aber daʒ.
d aʒ ir dur mich ʒedirre ʒit.
a ne schulde sus beswart sit.

d rech daz wil ichez yber sehen.
s werne der rach sol geschehen.
d az ir von hinnen mȫzet varen.
h erre so rȫch wch got bewaren.
d er himelschen chungin.
d er mȫzet ir bevolhen sin.
i wer bere yn iwer botschaft.
w ese ich obe diu deheine chraft.
y on minem rate here.
i ch riere yn tere.
a n swiu ich mich versehe.
d az iu wol geschehe.
y v furhtich aber sere.
d az er mich verchere.
s wie so ez dar umbe er ge.
s wie harte ez mir levare ste.
i ch wil wch doch genȫzen lan.
d az ir niht valsches habet geran.
w ider minen herren yn mich.
s wie mir gelinge so wirbe ich.
i wer bere so ich beste chan.
g enade frȫwe sprach tristran.
frȫwe swaz rȫt ir vindet da.
daz enbiet mir iesa.
wirde aber ich ihtes gewar.
yn liht also von hinnen var.
daz ich wch nimere sehe.
s'waz so mir danne geschehe.
y il tugentchaftiu chungin.
s o mȫzet ir gesegent sin.
y on allem himelschen her.
w an got weiz wol erde yn mer.
d iu negeröugen nie so reine wip.
i wer sele yn iwer lip.
i wer ere yn iwer leben.
d iu sin imer gote ergeben.
s az scheiden si sich under in.
d iu chunginne diu gie hin.
s ufeende yn trurende.
a merende yn amurende.
g ir ȫgenlichem smerzen.
i r libes yn ir herzen.
d er trurige tristran.
d er giench och trurende dan.
d och frȫte ez in starke.
d er trürige marke.

d er vf dem bȫme daz saz.
d er beriute aber daz.
y nde guengin rehte an sinen lip.
d az er den neven yn daz wip.
Zearge here bedaht.
yn die in dran heten braht.
die verflȫchter tusent stund.
gir herzen yn mir munde.
er verweiz vil genote.
dem gewerge gelote.
d az ez in here betrogen.
y nde im sin reine wip belogen.
s istigen von dem bȫme nider.
y nde riten an daz gerade wider.
e r hiez den iageren allen sagen.
d az si beliben yn fȫren iagen.
e r selbe cherte wider in.
s aget an sprach er zer chungin.
w ie habet ir verriten sie.
i wer stunde yn iwer zie.
h erre min unmȫzlichez.
d az was undurftiglez lez.
d o was aber min vire.
d iu harphe yn diu lire.
y ndurfen lez sprach garte do.
w az was daz yn wie was dem so.
y ch ersmuete yn sprach.
s wiez geschahe ez geschach.
y nd geschiht hiute yn alle tage.
t riure yn ipprechliuchiu chlage.
d ist min yn aller frȫwen site.
h ie reinen wir diu herzen mite.
y nd luteren diu ogen.
w ir nemen uns dische rȫgen.
e in michel lez von ruhte.
y nde lasteriz och enruhte.
a lus treip siz mit schimphe hin.
d och nam ez marke in sinen sin.
frȫwe sprach er sager mir.
weiz iemen hine oder wilt ir.
wie tristrandes dinch ste.
gan serre mir im ware we.
do ich nȧst hinnen reit.
herre iu wart och war gesait.
der chunch sprach aber do iuwer hiz.
w az wiler ir wer sein iu daz.
i chne weiz wan als ich wene.

y nde als mir brangane.
y on siner siechene.
i n churzen zuen seite.
d w sah in gester an dem tage.
y nde entbot mir daz ich sine chlage.
y nde sin wort hizzu tete.
y nde wch durch got bete.
d az er in nuht so sere.
g edahte an sin ere.
y nde hdret wertre mdte.
a n ybelem geldte.
d ise aht tage doch wider in.
b iz daz verrihte er sich hin.
y nde lat in mit eren.
y on werem hofe cheren.
y nde von dem lande scheiden.
d es gert er herze ynz beiden.
y nde sein im alle sine bete.
a lser si bi dem brunnen tet.
y nde alser selbe wol vernam.
w iez umbe ir beider rede cham.
d er chunch sprach liebiu frdwe min.
y nsaleich mdzer mier sin.
d er mich dar an ie brahte.
d az ich in ie verdahte.

daz ist mir unchlichen leit.
wan ich han sin vnschuldcheit.
in churzen zeiten wol vernomen.
ich bin alles zeiht chomen.
herzeliebiu frdwe min.
als liep als ich iu sule sin.

s o si der zorn an ich verlan.
s waz ir gerdt daz si geran.
y emer vn̄ beide mich vn̄ in.
y nde leget ez under vnz beiden hin.
h erre ichne wil sprach diu chungin.
h ie mir nuht harte vnmdzeh sin.
w an leit ichez hiute nider.
i r griffet aber morgen wider.
a n iweren archwan als e.
h ein zware frdwe nimer me.
i chne wil im niemer mere.
g edenchen an sin ere.
y nde ich sdliu chunginne.
y mbe vzerlichej minne.
i mer lazzen ane wan.
d iz geldbede wart getan.
h ie mir ware tristrant bekant.
y ir der archwan zehant.
g ar hine geleit zegdte. gir lutterlichem mdte.
y sot wart aber tristrande.
y on hande zehande. bevolhen wider in sine phlege.
e r phlach ir aber alle wege.

gir hdte vn̄ mit rate.
si vn̄ diu chemenate.
diu waren nuht wan alser gebot. 15041.
tristram vn̄ sin frdwe ysot.
diu lebten aber liebe vn̄ wol.
ir beider wunne diu was vol.
s uz was in aber ein wunsch leben.
y ach unmdte gegeben.
s wie chleine ez werende were.
a ne treuwe swere.
i ch spriche daz wol yber lut.
d az deheiner slahte nezel chrut.
y ie wart so bitter noch so suz.
s o der sure nach gebiuz.
w an der tret alle stunde.
d az honch in dem munde.
d az ertz da der angel lit.
d a blat der ertruge nit.
d em frunde musselinge.
a n iegeliehem dinge.
d az er gehort vn̄ gesiht.
y nde hdt niemen dar vor nuht.
s wer aber offenbare.
d em vinde sine vare.
z eschaden breitet vn̄ leit.
d az eizel ich nuht lesasch eit.
d ie wiler yient wesen wil.
d ie wile schadet er nuht zeril.
s weiner sich heimliche dar.
s o nem der man sin selbes war.
a lz tet ysolt vn̄ marodo.
s iwaren aber tristrande do.
d riche vn̄ zemangen zeiten.
y alsliche an der siten.
s i triben frd vn̄ spate.
w ie rdge vn̄ mit rate.
i r archeit aber marten an.

biz daz er aber wider began.
an siner liebe wenchen.
die gelieben aber bedenchen.
vn̄ aber ir taugenheite.
lage vn̄ vrsdche leite.
in einem tage er ze aber liez.
a lz in sin valscher rat gehiez.
y nd ysot vnde tristran. diene wandn nuht daz in hier an.
d eheiner slahte swere. fur gebreit were.

nde namen deheiner vare war.
s uf lach diu heimliche schar.
y uch gemeinlicher sache.
d en zach in ir gemache.
a ne schal vil ane brahte.
d es anderen tages do zenahte.
d o daz gesinde sich zer lie.
y nde marke slaffen gegie.
d one lach zechemenaten.
a lsêl vor was geraten.
y iemen wan marke vil ysot.
t ristran vil melot.
h rangane vil ein wnchsrôwelin.
ô ch waren diu liehte vil ir schin.
d urch den glast bevangen.
y nder den umbehangen.
y y man zer metin stunde.
l uten begunde. marke dir verdahte man.
d er lette sich alswigende an
e r hiez meloten vf sten.
d ie im hinzer metin gen.

Nu marke von dm bette cham.
melot sin mel zehanden nam.
den estrich ez besaete.
obe ieinen bi getrate.
dem bette dar oder dan.
daz man in spurte abe odr an.
h ie mit grengen sizwene hin.
l r andaht diu was vnder in.
y il cheine an deheim gebete gewant.
y y wart och brangane alzehant.
d er lage bi dem mel gewar.
s i sleich zetristrande dar.
s i warmet in vil cherte wider.
y nde lette sich do wider nider,
d iu lage was tristrande.
y il innechlichen ande.
s in herze in sinem libe.
d az wart nach dem wibe.
y ol mdrch vil in trahte.
w ier dar chomen mahte.
e r ter diu geliche wol.
d az munne ane ogen wesen sol.
y nde liebe deheine vorhte hat.
d a si von ernste gat,
o we dahter wider sich.

G ot herre wie gewirbe ich.
d ie dirre veigen lage.
y y stet mir disiu wage.
z einem hohen werre.

Er stnt vf von dem bette.
vil nam allero halben war.
die welhem luster chume dar.
ny was so vil och liehtes da.
daz er daz mel chos ie sa.
ny duhten diu gelegenheit.
zeinem sprunge zebreit
y y gewerster och dar niht gan.
l edoch moseiz an daz lan.
d az da was wager vnder den zwein.
e r satte sine sôze in ein.
y nde grat vil faste zestete.
t ristrant der minnen blinde tet.
d en ponder vil die triteschaft.
z charte vber sine chraft.
e r sprach hin an daz pete.
y nde verlos och an dem wete.
w an im sin ader if brach.
d az im sie michel vngemach.
y nde lete begunde machen.
b ete vil dechlachen.
d iu musse varte daz blôt.
a lf blôt von allem rehte tôt.
e z varte da vil wa.
y il harte vnlange lager da.
b iz purper vil bliat.
b ete vil bete wat.
d ie alle wurden musse var.
e r sprach wider alf dar.
a n sin bete vil lach.
d ie trahte vnze an den liehten tag.
d arbe der chom schiere wider.
y nde wartet an den estrich nider.
d a nam er siner lage war.
y nde wart da nihtes gewar.
a ber do er hin an cham.
y nde an dem bette war genam.

Do saher blôt vil blôt.
daz beswart im den môt.
wie ny sprach er frôwe min.
wâ sol dirre mere sin.
wa von chum diz blôt her an.
vil ab brast da gneil van.
d wist chume nu verstanden.
y n begunder och tristranden

d urch sine hende lazen gan.
a ls ez in schimphe ware getan.
w ol vf sprach er her tristran.
v nde warf daz dechlachen dan.
e r vant da blot als dort.
n v sweiger vn gesprach nie wort.
e r liez in ligen vn cherte hin.
s ine gedanch vn sin sin.
w urden swære da van.
e r dahte als der man.
d em ez ze chleinem liebe ertaget.
e r het och da vil nach geiaget.
v nze vf sin herzenlichez leit.
i edoch ir beider tugenheit.
v nt der waren geschiht.
d erne wesser anders niht.
w an alser an dem blote sach.
d iu bewarde diu was aber swach.
s in zwifel vn sin archwan.
d iu er e hete gar verlan.
z eden so was er aber geweten.
w an er den estrich vmbe treten.
v or dem bete vunden hæte.
d a von wander vn tæte.
v on sinem neven ane sin.
w an er aber die chungin.
v nde sin bete blotch vant.
d a von bestont in al zehant.
s in vngedanch vn sin vnmot.
a lsi dem zwifelhaften tot.
e r hete zeden stunden.
a n sinen bete uynden.
d iu schuldegen mannen spor.
v nde vant neheinz der vor.
h ie mit was im diu warhet.
b eidiu geheizen vn verseit.
d az was dem zwifelare.
e in nahengendiu sware.

Der ver irte marke.
alrest was er starke.
bechumbert mit trahte.
mit wie getaner ahte.
er sich hier vz verrihte.
vn disen wan beslihte.
w ier der zwifel burde.
l edech vn ane wurde.
w ier den hof brahte.
v on dirre missedahte.
d ier treip iegenote.
v on sinem wibe ysote.
v nde sinem neven tristrade.
s ine fursten er besande.
d ar er sich triwen versach.
v nde chunt in sin vngemach.
v nde seite in wie diz mære.
z ehofe entsprungen wære.
e r vorhte harte sere.
s iner e vn siner ere.
v nde iach des in dahte niht.
s it daz ir beider inziht.
s o wære geoffenbæret.
v nde in daz lant vermæret.
d az er benamen der chungin.
h olt oder heinlich wolt sin.
s ine behabte offelichen e.
w ider in ir vnschulde vn ir e.

Hier uber sohter ir rat.
den zwifel vmbe ir missetat.
wier den so hin geæte.
daz ers ere hæte.
eintweder abe oder an.
sine fruunde vn sine man.
die rieten im zehant.
d az er zelunders zengelant.
e in concilie leite.
v nde der phafheite.
d en witzegen antisten.
d ie gots reht wol wisten.
s inen werren tæte chunt.
d az concilie wart sa zestunt.
z elunders gesprochen.
n ach der phincfest wochen.
z e vz gendem meigen.
p haphen vn leigen.
d er chom zem tage ein michel chraft.
d ur des chunges botschaft.
a lser gebat vn och gebot.
d ar chom och marke vn ysot.
b e chumbert beide.
m it vorhte vn mit leide.
y sot diu vorhte sere.
v erliesen lip vn ere.
s o het marke michel leit.
s ine frode vn sine werdecheit.

er die swachen solde.
a sinem wibe ysolde.
y mark an dal conelie sal.
s men lantsuysten chlaget er dal.
w ier beswaret were.
o tt disem laster mere.
y nde bat si harte sere.
d wreh got vn durch ir ere.
o be si mit ihre chunden.
d alse im hier vber vunden.
e teichen lust odr rat.
d a mit er dure masseret.
r arche vn gerihte name.
y nde ir och zende chame.
e ner weder abe oder an.
y ier uber zeite manch man.
l n manger wise sinen mot.
e mer vbel der ander got.
d irre sus vn iener so.
y s stdnt der fursten euer do.
d ie bi dem rate waren.

An wizen vn an iaren.
zegotem rate wol gestalt.
des libes edeliche un alt.
beidw grise vn wise.
der bischof von tyamise.
y bir sine chruchen leiner sich.
d hinch herre sprach er horet mich.
l r habet vns her vur wch besant.
y ns fursten hie von engelant.
b eidw dur triwe vn durch rat:
a s wch des not ane gat.
d er fursten ich och euer bin.
l ch han och stat vnder in.
e ch bin ich in den tagen wol.
d az ich wol fur mich selben sol.
b eidw tdn vn lan.
y nde reden swaz ich zeredene han.
l r iegelier ich rede vur sich.
h erre ich wil ir sagen fur mich.
y inen sin vn minen mot.
d mer wch danne got.
g eraller ir so volget ir.
o mein rate vn mar.
o me frdwen vn minen hern trutran.

d ie waren man ze undingen an.
y nde sint an deheiner warheit.
y och vber chomen noch vber sert.
a s ich die rede ver nomen han.
w ie mvget ir ny den archwan.

Mit argir beslihten.
wie mvget ir ny gefihten.
vber weren neven vn wer wap.
an ir ere oder an ir lip.
s it man si niht eruunden hat.
an deheiner slahte musse tat.
y och ramer lihte er vunden chan.
e tswer sert tristranden an.
d ise schulde un dise unziht.
e ren beret es hulle im niht.
a s ier zerehte solde.
s o bringet och ysolde.
l ihr erswer zemaren.
e ine mages niht bewaren.
s it aber der hof ir masseret.
s o harre in archwane hier.
s ine sint ir der chungin.
z vbere noch ze ersche sin.
g sellechlich vnz an den tach.
o b sir vnschulde erzeigen mach.
w ider wch vn ander diu lant.
d en dire lument ist erchant.
y nt die in riben alle tage.
w an leider sus getaner chlage.
d er ist dal ore vil berert.
z er lige vn zer warheit.
e z si war oder gelogen.
s waz in den lument wirt gelogen.
d er mzlhe da heillet.
d er rechen vn reillet.
l e ler er geren hant.
s wiez ny hierumbe si gewant.

Ez si war oder niht.
der lument vn diu inziht.
diu sint nit reck so verre chomen.
dal irz zeleide haben genomen.
vn ez der hof vur vbel hat.
ny rate ich herre disen rat.
vn frdwe diu chungin.
e si besprochen sol sin.
y mbe solhe musse wende.

d az man si her besende.
z eynser gagenwurte.
1 wer ansprache vn ir antwurte.
d az man diu beidiu vernieme.
a ls ez den hofe wol geziime.
d er chunch sprach herre des volge ich.
d iu rede vn der rat dunchet mich.
g esöge vn gevelle sam.
g am besande ysot vn si cham.
z em concilie in den palas.
n y daz si nider gesezzen was.
d er bischof der grise.
d er wis von tamise.
e r ter als un der chunch geliot.
e r stont vf vn sprach frowe ysot.
t ugenthafiu chungin.
g in rede sol iu niht swere sin.
d er kunich mun herre heiller mich.
s in wort hie sprechen nu mvz ich.
h vilin leisten sin gebot.
n y brehnez aber got.

Swaz iwerre wirde nusse zimet.
vn iwer reine lop beiamet.
daz ich daz ungerne irrage.
bredi zeliehe vn doh zerage.
g oht iches erlazzen sin.
saligin frowe min.
n herre vn iwer man.
h eller mich ich sprechen an.
y mbe offenliche unziht.
s nde weiz noch irdewers niht.
w an von ez si ge[illegible] rechen
w an daz ir sie besprochen.
y ome hofe vn vome lande.
g ir sinem neuen tristrande.
o be got wil frowe vn chungin.
d er ynizet der sulz ir sine.
g ischuldich vn ane.
i edoch hat er z in wane.
d a von daz es der hof gihit.
n in herre selbe der hat niht.
a n iu beiunden niwan got.
y on [illegible] der hof tot.
h [illegible] vf mich geleit.
n iht von deheiner warheit.
d ir daz sprichet er ich an.
d az ez sine sinnde un sine man.
y erneren vn horen.
o ber hie mir zestoren.

d isen lumenit vn dise luge.
g ir iniser aller raie muge.
n y dunchet ins daz got getan.
d az ir im ymbe den archwan.
r ede geber vn antwurte.
z eynser aller gagenwurte.

Ysot diu wol gesinne.
diu sinnege chungine.
do ir zesprechene gesahach.
si stont vf selbe vn sprach.
herre mun her bischof.
d ise lant barune vn der hof.
i r sulz daz alle willen wol.
s swa so ich versprechen sol.
g ines herren laster vn mich.
e ntriwen daz verspriche ich.
b eidiu riu vn alle stunt.
i r herren alle mirst wol chunt.
d az mich disiu torperheit.
y or einem iare ist ane gesezt.
h eidiu vber hof vn vber lant.
i ist aber allen wol erchant.
d az ruemen als saleg ist.
d er al der werlde vn alle vrist.
s o wol zewillen myge geiehen.
i m werde alaster gegeben.
y on dane wundert mich es niht.
o be mir der red och not geschiht.
i ne mohte nimer sin verswigen.
i ne mose werden beligen.
y nsöge un mussewende.
d ir daz ich bin ellende.
i ch darf hie nunder fragen.
n ach friunden noch nach magen.
g ist leider lutzel iemen bi.
d er mines leides leidech si.
i r alle vn iwer iegeliche.
i r sie arm oder riche.
w esse ich nu waz geriete.
w az riet ich hiezz hiete.
d az ich min vnschulde.
a n iwer aller hulde.

Vn nach mines herren eren.
wol mahte geberen.
da het ich goten willen zu.
waz riet ir niu daz ich tu.
swaz gerihtes man mir vf geleit.
des bin ich gerne bereit.
daz iwer aller archwan.
y nder werde getan.
y nde aber noch michel mere.
z ebehabene die ere.

d uesſ herren vñ mut.
e r chunch ſprach ſro chungin.
i er an lāte ichēt wol geſtan.
g ach gerihte von ir han.
a lſ ir vnſ haber vurgelet.
ſ o tōt eſ vnſ gewis heit.
e er her en alrihte ver weret dāz gerihte.
e dem glōnden ÿſen als wir wch hie bewiſen.
d ir chunginne tet alſo.
ſ i ver triwet ir gerihte do.
a lſ ir da wart geſprochen.
n ach den ſelben ſechs wochen.
n die ſtat ze karlune.
c hunch vñ lantbarune.
a l dāz conciliu ſchiet ſich ſa.
ÿ ſot beleip al eine da.
i r ſorgen vñ mit leide.
ſ orge vñ leit diu beide.
t wungen ſi harte ſere.
ſ i ſorgte ymbe ir ere.
ſ o twanch ſi dāz verholne leit.
d ālſe ir in warheit.

S ſolte bewæren.
mit diſen zwein mæren.
en weſte ſi wāl ane gan.
ſi begunde ir ſwære beſ lan.
an den genædegen chriſt.
der gehulfech in ōn noten iſt.
dem bevalch ſi vaſte.
g it gebete vñ mit vaſte.
a lle ir angeſt vñ ir not.
i n diſen dingen here ÿſot.
e inen luſt ir herzen vur gelet.
y il verre vſ goteſ hofſchet.
ſ i ſchreip vñ ſande.
e inen brief triſtrande.
y nde enbot im dāz er chame.
ſ wa er die ſōge name.
z e karlun deſ tageſ frō.
ſ o ſi da ſolte ſtōlen zō.
y nde name ir an dem ſtade war.
n y dīz geſchach ir ūſtrant chom dar.
i n bilgerimeſ wæte.
ſ in antlitze er hæte.
g iſſe varwet vñ verſweller.
l ip vñ wat verſteller.
n y marke vñ ÿſo chamen.
i r gelende da genamen.
d ir chungin erſach in da.
y nde er chande in och ie ſa.
a lſ dāz ſchef an geſtiez.
ÿ ſot gebot vñ hiez.
o p der wallære. alſ wol mugende wære.

V vñ ſo vil chreſte hæte.
dāz man in dur got bæte.
dāz er ſi ir dō gehin abe.
y on der ſchefbrukke in die habe.
ſine wolt ſich in den tagen.
deheinen riter lātzen tragen.
ſ ie riefenſe alle dar an.
d er her naher ſælech man.
t rager mure frowen an dāz ſtat.
e r volgte deſ man in da bat.
ſ ine frōwen die chungin.
d ie nam er an den arm ſin.
y nde trōch ſi hin geme lant.
ÿ ſot diu runde im zehant.
ſ wenner zelande chame.
d āz er einen val da name.
g it ir mit alle zer erden.
ſ welh rat ſin ſolte werden.
e r tet alſo dor an dāz ſtat.
y nde ÿz hin an dāz lant getrat.
d er wallære nider zer erden ſanch
y nde viel alſ ane ſinen danch.
d āz ſich der val alſo gewach.
d āz er der chungin gelach.
a n ir arme vñ an ir ſiten.
h ie waſ vilangēt biten.
d eſ geſindeſ chom ein michel ſchar.
g it ſtaben vñ mit ſtechen dar.
y nde wolten den wallære.
b ereiten ybeler mære.
y ein lat ſten ſprach ÿſot.
e z tet dem wallære not.
e r iſt amahtch vñ chranch.
y nde viel ane ſinen danch.
ÿ ſot doch ſmuelende ſprach.
y or in allen ſi iach. welch wundr wære ich nu dar an.

op diſe wallende man. 1548
g it mir wolte ſchimphen.
dīz begunden ſi gelimphen.
ze tugenden vñ zohoffſchet.
ir eren wart da vil geſet.
vñ ir lobeſ von mangem man.
g arke der ſach allēz an.
y nō horte dīz vñ dāz.
ÿ ſot ſprach aber do wirbāz.

rex
die fürsten die plelat
rex
vsot

y vne weiz ich waz sin werden sol.
z wer iegelicher siht nu wol.
d az ich daz nicht verrihten chan.
d az ane marken menchen man.
a n munen arm chame.
y nt daz nie man gename.
s unen leger an muner stren.
s us begunden si ruen.
t ribende ir schumphmere.
y on disem bitzenere.
h in in zebarlune.
d a was vil barune.
phaphen vn ritter schaft.
g emeines volches michel chraft.
b ischof vn prelaten.
d ie daz amet teten.
y nde segeiten daz gerihte.
d ie waren och enrihte.

M it ir dinge beren.
daz ysen daz was in geben.
diu gote chungin ysot.
diu het ir silber vn ir got.
ir zierde vn swaz si here.
an pharide vn an were.
g egeben durch gotes hulde.
d az got ir waren schulde.
a n ir ihr gedahte.
y nde si zu eren brahte.
h ie mit was si zem munster chomen.
y nde het daz ambet vernomen.
w ir unmehlichem mote.
d iu wise diu gote.
h et got in ir helfe genomen.
h ie mit was doch dal heilchrom chomen.
y f dem si sweren solde.
a lsus hiez man ysolde.
i r schulde an disen sunden.
g ot vn der werlde chunden.
w her ysot ere vn leben.
y d verire vf gotes genade ergeben.
s i bot ir herze vn ir hant.
y er hiuche als ez ir was gewant.
d em heilchrume vn dem ende.
h ant vn herze beide.
e rgab si gotes segene.
z ebewarne vn zephlegenne.

h y waren da genuge.
s o grotter unfuge. daz si der chungin ir eit.
y il gerne heven uf geleit.
z eschaden vn zevalle. diu bitter nit galle.
der herzoge marodo.
der trebez sus vn so.
vn in alle wis zu schaden an.
da wider was aber da manch man.
der sich an ir erte.
vn ez ir zegirte cherte.
s us gie daz chriegen ynder in.
y nbe ir eit her vn hin.
d er was ir ybel vn diure got.
a lsman zesolhen dingen tot.
e hunch herre sprach diu chungin.
g in eit mozt doch gestellet sin.
s waz ir deheiner gesaget.
a lsiu gevallet vn behaget.
y on diu seher hie selhe zit.
w az ich gesprechen vn geriet.
o be ich iu mit eide.
z edanche besheide.
i r aller lere derft zeil.
y ernemet wie ich iu sweren wil.
d az mines libes nienehein man.
d eheine chunde nie gewan.
y och mir zehein zuen.
z earme noch zesuen.
a ne ich nie lebende man gelach.
a ne den fur den ich niene mach.
g ebieten eit noch lugen.
d en ir mit iweren ugen.
y ir sehet an dem arme.
d er wallere der arme.
s o helfe mir min trehtin.
y nde alle die heilegen sin.
z esælden vn zeheile. an disem vrteile. 1540

H an ich es nicht genuch gesen.
herre ich beller iu den eit.
als ir mir saget sus och so.
frowe sprach der chunch do.
es duncket mich genuch hieran.
als ich mis versinnen chan.
nemet daz ysen vf die hant.
a lsir vns habet vor benant.
a lsheiliu got zedirre not.
a men sprach diu schone ysot.

i n gotes namen greif siz an
y nde trügel daz si nuht verbran.
d a wart wol geoffenbæret.
y nde al der werlt bewæret
d az der vil tugenthafte christ.
w unschaffen als ein ermel ist.
e r süget vn̄ sicher an.
d a manig an in geschehen chan.
a lz gesüge vn̄ als wol.
a lz er von allem rehte sol.
e rst allen herzen bereit.
z er durnahte vn̄ zertrugeheit.
i st ez ernelt ist dz spil.
e r ist ie swie so man wil.
d az wart wol offenbære schin.
a nder gesügen chungin.
d ie geneite ir trugeheit.
y nde ir geluppereit.
d er hüte gute gelüllen was.
d alse an ir eren genas.
y nde wart aber do starke.
y on ir herren marke. gemunnet vn̄ geret.
gebrifet vn̄ geheret,
von lute vn̄ von lande.
swaz der kunch erkande.
daz an ir herze was gewant.
daz was sin wille sa zehant.
er hat ir ere vn̄ güt.
a lsin herze vn̄ alsin mut.
waren nawan an si geleit.
a ne aller slahte valscheit.
s in zwifel vn̄ sin arch wan. dis waren aber do hin geton.
e rstrant ÿ sode cumpanun.
d er o si zekarlun. here getratragen an daz stat.
y nde geleistet des sin do getat.
e r sih des selben males.
y on engelant zeswales
z ein herzogen giliane.
d er was do wibes ane. vn̄ was unch vn̄ rich.
y n vn̄ frolich. dem was er groz willchomen.
e r het oche von im vernomen.
y il manicher dinge. vn̄ vil seltsaner linge.
d er was vil harte sere. geflüttet an sin ere.
a n sine frode an sin gemach.
a n swelhem dinge er sich versach.
d az sin frode were. des was er gefare.
nach er vn̄ ehere sinen vlitz dar an.
w an der trurige trüstran.

d er was ze allen stunden. mit gedanchen gebunden.
d ie trahte vn̄ mit trure. umbe sin auentiure.
e ines tages vügte sich daz. daz tristant bi giliane saz.
i n trure vn̄ in trahte. er er sufte zer ahte.
Ny des wart giliane gewar.
er gebot daz man im trahte dar.
sin hundelin pracht.
sines herzen spil von auelin.
vn̄ siner ögen gemach.
d az er gebot daz geschach.
e in purper edel vn̄ rich.
y rümde vn̄ wunderlich
a linach des taches male breit.
w art var in vf den tisch geleit.
e in hundelin dar vf getragen.
d az was gefeinet hort ich sagen.
y nde wart dem herzogen gesant.
y z auelin der seinen lant.
y on einer gotinne.
d ir liebe vn̄ dur minne.
d az was mit solher wishait.
a nden zwein dingen vf geleit.
a nder varwe vn̄ an der chraft.
d az zunge nie so rede haft.
y nch herze nie so wise wart.
d az sine schone vn̄ sinen art.
e hunde geschriben oder gesagen.
s in varwe was en ein getragen
g it als vromdem luste.
d az niemen rehte wiste.
y on welher varwe ez were.
e z was so musse hære.
a lz maiz gein der brust an sach.
d az niemen anders nuht enach.
e z enwære willer dane snie.
z en lanchen grüner dane chle.
e in site roter dane gran.
d ir ander gelwer dane safran.
y nden gelich lilure.
o ben was ein mixture.
g emischet also schone en ein.
d az sich ir aller dehein.
Vil vur daz ander da bot.
dane was grüne noch rot.
wil noch swarz gel noch bla.
vn̄ doch ein teil ir aller da.
ich meine rehte pupperbrun.
d az frümde werch von auelin.
s ah maiz wider harf an.
s one wart nie so wise man.

d er sine varwe erchande.
s i was so manger hande.
y nde so gar vrebare.
a lſ da dehein varwe wære.
i m guench umbe sin chragelin.
e in cherene diu was guldin.
d ar an hiench ein schelle.
s o sȯzze vn so helle.
d o ez rȯren began. der vrurige tristran.
d az er siner auentiure.
a ne sorge vn ane trure.
l edech vn ane gesaz.
y nde des leides gar vergaz.
d az in durch ysote twanch.
s o sȯzze was der schellen chlanch.
d az si niemen horte.
s ine benane im vn zestorte.
s ine sorge vn al sin vngemach.
t ristram der horte vn sach.
d az wunderliche wunder an.
h vnt vn schellen er began.

Mgerten vn trahten.
ieweder z sunder ahten.
den hant vn sine frȯmde hvt.
die schellen vn ir sȯzelut.
ir beider nam in wunder
vn duhten doch hier under.

d az wunder umbe daz hundelin.
w ichel wunderlicher sin.
d ane vmbe der sȯzzen schellen chlanch.
d iu im in sin ore sanch.
y nde nam im sine trure.
d ez duhten auentiure.
d az er mit liehten ȯgen.
s iner ȯgen lȯgen.
a n allen disen varwen varn.
y nde im ir deheiniu was bechant.
s wie vil er ir geiame war.
e r greif gesȯchlichen dar.
y nd streichez mit handen.
h y duhte tristranden.
d o er ez streichen began.
e r griffe balmat suden an.
s o lunde was ez vber al.
w eder ez engrein roch enbal.

y och erzeiger vngebarde nie.
s waz schimphes man mit im biegie.
h y ez daren wart getragen.
t ristrandes truren vn sin chlagen.

Daz was aber vrisch alse.
vn aber so vil wirs danne e.
daz er alle sine trahte.
die er gehaben mahte.
an die gedanche leite.
oiu waz gelegenheite.

o der hiu welhen sinnen.
e r mahte gewinnen.
s iner frȯwen der chungin.
p riezin daz hundelin.
d ir daz ir sende swere.
a lderste iunger were.
h vnt chunder aber nuht ersehen.
w ez imer chunde geschehen.
y on bete oder von liste.
w an er daz vil wol weste.
d az ez gilian nuht here gegeben.
a ne eine fur sin selbes leben.
y mbe dehein gȯt daz er ie gesach.
d iu trahte vn daz vngemach.
d az lagin in dem herzen ie.
y nt tet doch diu gelichen nie.
a lſ uns diu auentiure sein.
y on tristrandes manheit.
s o was des selben males.
d em lande zeswales.
e in iuse bi gesellen.
h och verch vil vermellen.
d em selben iusendem was gilian.
y nde sin lant swales vnder tan.
y nde solten im den zins geben.
d az er daz lant lin wele leben.
a ne not vn ane leit.
h e mit wart in den hof gesetzt.
y ran der rise war chomen.
y nde here fur sich genomen.

Daz sin zinsreht solte sin.
rinder schaf vn swin.
vn hiez daz vor im dannen iagen.
he mit begunde och gilian sagen.

t ristrande mere.
w ie diure zins were.

O ir gewalt vñ mir archeit.
y on alrerste vf geleit.
S ager mir herre sprach tristran.
o be ich iwch des benemen chan.
y nde iu gehilfe in churzer zit.
d az ir des zuis lech sit.
d ie wile ir iuer svte geleben.
w az welt ir mir zelone geben.
e nriwen herre sprach gilian.
i ch gibe iw gerne swaz ich han.
t ristrant sprach do furbaz.
h erre fertriwet ir mir dir. daz
d ir swelher rede ichel gerd.
S o hilf ich iw benamen der zid.
d az ir in churzer zit.
y rganes ledech vñ ane sit.
o der ich verluse daz leben.
e nriwen herre ich sol iw geben.
S wes ir gemdt sprach gilian.
S waz ir gebiet daz ist getan.
e r bot im triwe vñ hant.

tristrand wart zehant besant.
sin ors vñ och sin ysen.
zehant bar er sich wisen.
da des valandes barn.
mit dem rdbe vber solt varen.
in einen hart wildn walt.
vñ stiel der an des risen gewalt.
d es endes da der rdp ie,
y her eine bruke wider gie,
r dp vñ rise die chomen sa.
y was ich tristrant vor in da.
y nde lie den rdp nihte furbaz gan.
y daz verge rise vrgan.
y erre an der bruke wart gewar.
e r cherte vnstatelichc dar.
d ir einer harte langen stelinen stangen.
d ie trdger hohe vñ enbor.
y er den ritter da vor.
S o wol gewaffenden sach.
y n werliche er im zid sprach.
f runt vf dm orse wer sit ir.
w arumbe lat ir mir.
d ine habe nihte vber gan.
weil got daz ir habet geran.
nod daz get iw niwan an daz leben.
w

o der aber ir mdzet wch ergeben.
d er vf den orse sprach zehant.
f runt ich bin tristran genant.
w estril ny wol nihte vurhte ich.
d ie stange vñ dich. eine halbe bone.

von dv so var vil schone.
vñ wille gewisliche daz.
din rdp chumt nihte vurbaz.
als verre als ich erweren chan.
la sprach der rise her tristran.
I r waenet haben bestanden.
o rolden von irlanden.
d em ir iwer vehte.
o ir grozem vnrehte.
y mbe nihte zesamne trdget.
y nde in durch hochvart slidget.
S one ist el nihte vmbe mich gewant.
a lse vmbe genen von irlat.
d en ir mit schalle ane quamet.
y nde im die schonen namet.
d ie blimen ysolde.
d ier beroden wolde.
y ein nein dv rigevage ist min hus.
y nde heile ich vrgan liuiv
w ol balde von der strallen.
h ie begunde strallen.
d ir beiden sinen handen.
d ie rihte wider tristranden.
e inen wurf vñ einen swanch.
d er was grol vñ lanch.
d em herer sine male.
a n der seige vñ an dem lale.
r ehte in der merke gegeben.
d az er tristrande an sin leben
S olte sin gegangen.
a lser mit der stangen.
h ile im begunde swenchen.
t ristrant begunde wenchen.

iedoch wanchter nihte also.
er enwurfe im daz ors do.
vor den gossen gar enwer.
der vngehiure rise erschrer.
vñ rief tristrandn an.
selfiv got her tristran.
gant nihte zerren.
r dchte mir zehren.
o be ich wch myge erst ezen

d aȥ ir mich min lant lehen.
o ir genaden vn̄ mit eren.
f urbǡl lat cheren.
t ristrant erbeizte an daȥ gras.
w an im daȥ ors erslagen was.
o ir dem sper chertet her.
e r stach yrganen mit dem sper.
z en ogen eine wunden.
d a was der veige vnden.
d er vngehiure rise vrgan.
d er lie wol balde hin gan.
d es endes da diu stange lach.
n y er die hant der nach gewach.
n y her doch tristrant sin sper.
y on w geworfen vn̄ chom her.
g erdrt mit dem swerte.
y nd traf in alser gerte.
w an er slůch in die hant.
d iu nach der stange was gewant.
d älse an der erde belach.
y nde gab im aber einen slach.
d o wart der flůȥ als groȥ.
d er von yrganes wunden flůȥ.

D ǡl der valandes man.
vil sere furhten began.
im solt von dem blůte.
an traft vn̄ an můte.
in churzen zuen abe gan.
er lie růp vn̄ ruer stan.
y nde nam die hant da er si vant.
y nde cherte wider heim zehant.
i n sine veste balde.
t ristrant stůnt in dem walde.
b i sinem růbe al eine.
s in angest was nuht cheine.
d aȥ yrgan lebende danen was.
e r sǡl nider vf deȥ gras.
e r dahte im solte gilan.
s ines gelůbedes abe gan.
a ls vnder in zwen was benant.
e r cherte vf sinen wech zehant.
y nde lief vil ebene vf dem spor.
a ls yrgan was gelůssen vor.
d a diu erde vn̄ daȥ gras.
o ir blůte hin gefarwet was.
d o er zem chastele cham.
s ittelichlich er war nam.
y rganes wa vn̄ wa.

y ne yander weder in da.
n och niemen der ie leben gewan.
w an der verserte man.
d er here als ins daȥ mere sein.

S ine verlorne hant gelew.
vf einen tisch in dem sale.
vn̄ was er von der burch zetal.
den berch geloͤssen wurze graben.
dier zer wunden solte haben.
a n den er vil wol wiste. die chraft siner geniste.
o ch heretǡl also vor bedaht.
h eter die hant zem arme braht.
o ir listen die er chunde.
e n zit vn̄ e der stunde.
d ǡlsi mit alle wer tot.
e r were wol von dirre not.
a ne dge mit der hant genesen.
n y ine solte des also nuht wesen.
t ristrant der chom iesa.
y nde ersach die hant da.
a lserse ane wer da vant.
e r nanse vn̄ cherte dan zehant.
a ls er och was chomen dar.
y rgan chom wider vn̄ wart gewar.
d aȥ diu hant was verlorn.
i m was leit vn̄ zorn.
s in erzeine warf er nider.
e r cherte nach tristrande wider.
d er was hin vber die brůke chomen.
y nde here gůte war genomen.
d aȥ er nach im gerůrer cham.
d es risen hant er balde nam.
y nder einen ronen er si barch.
a lrerst was sin angest starch.
z e dem vngehiuren man.
w an da was nehein zwifel an.
e z en můse ir eins tot sin.
o ntweder des risen oder sin.
e r cherte gein der brůke her.
y nde begente im mit dem sper.

D a was och der vertane iesa.
yrgan mit siner stange da.
so griechlich er vf in slůch.
wan daȥ der slach verre vber trůch.
warer von ere gewesen.
er mohte nimer sin genesen.
n y half aber in daȥ er genas.
d aȥ sin yrgan so griech was.
w an er was im zenahen chomen.

y nde here sin·en swanch genomen.
z eveyre hunder im hin dan.
e do der vngehiure man.
d ie stange her wider gezogen.
d o her im tristran an erlogen.
l n sin ander ögе einen stich.
h ie mit slöger vmbe sich. als von reht ein blinder man.
e r gienet so mit slagen an. daz tristrant vloch hin von im.
y nde liez im slahende vmbe gan. ou sinen linchen hend.
s ins chom daz er dem ende.
s o nahen sinen tritt genam.
d az tristrant dar gerötret cham.
y nde lette an dise ritterschaft.
a lle sine maht vn chraft.
e r röhte sneliechen hin. o beiden handen kerter im.
y on der bruke an den val.
e r stiez an oben hinze tal.
d az der vngehiure last. an ôm velse aller zerbrast.
h ie mit nam aber tristran. dr sige seliger man.
s ine hant vn lie hin gan. vn chom vil schier da gilian.
d er herzoge gein im reit.
d ein was vil minechlichen leit.
d az sich tristrant ie an genam.
y nde ie zedisem champhe cham.

W an im gar vngedaht was.
daz er genere als er genas.
als er im zu lösen sach.
frolich er im zu sprach.
a bien venant gentil tristran.
vil seliger man nu saget an.

w ie stet ez iu sit ir gesint.
h v liez im tristrant sa zestint.
d ie toren hant des risen sehen.
y nde seitim als ez was geschehen.
d es wart gilan harte fro.
h in wider zerbruke riten si do.
y nde funden als im was gesein.
y ach tristrandes warheit.
e inen zervallenen man. vn sahen dn zewundr an.
h ie mit cherten si hin. dn röp triben si vor im.
y rolichе wider in daz lant.
h ie von wart michel schal zehant.
y gilan vn tristran. dr sigesselige man.
h in wider zehuse chamen.
e chanden aber genamen.
i r gelyke vn ir mere.
t ristrant der wundertere.
d er sprach zem herzogen zehant.
h erzoge herre sie gemant.
d er triwen vn sicherheit.
d ie vnder warte vf geit.
y nde als ir lobtet wider mich.
g ilian sprach herre daz tön ich.
y il harte gerne saget mir.
w az ist iu liep wes möret ir.
h erre gilian ich möt iu.

D az ir mir gebet pitterin.
gilian sprach so rat ich baz.
tristrant sprach lat horen waz.
da lat ir mir daz hundelin.
vn nemet die schonen swester min.

d ar ib halbez daz ich han. nem herzoge gilan.
w eset der triwen gemant.
w an ellin riche vnde ellin lant.
d iu name ich zwere nuht der fur.
d er mirz liezе an mine chur.
i ch slöch vrgan iulin.
d ir nuht wan durch pitterin.
e intriwen min her tristran.
l ie iwer wille baz hier an.
d ane als ich han fur gelert.
s o lose ich mine warhert.
y nde leste swaz iu liep ist.
i ch wil numer valsch noch list.
g ewenden noch geton hie zö.
s wie reht vngerne ichez tö.
s waz ir gebiet daz sol sin.
h ie mit hiez daz hundelin.
y ir sich vn fur tristranden tragen.
e r sprach herre ich wil iu sagen.
y nde wil iu sweren einen ert.
y f alle mine selehert.
d az ich des nuht gehaben chan.
n och nie so liebes nuht gewan.
a ne min ere vn leben.
i ch ne wolt iu vil gerner geben.
d ane minen hurt pitterin.
n y nemten hin vn habten im.
g ot lale im iu zeh·öden chomen.
i r habet mir zwer an im benomen.
d az beste miner ögen spil.
y nö mines herzen wine vil.
t ristrant do er daz hundelin.
g ewan in die gewalt sin.

E rne here warliche.
frome vn ellin riche.
ellin lant vn mer.
dr wider geahte nuht ein ber.
sin herze daz wart nie so fro.
ane mit ösor als do.

z esiner heinlich er gewan.
y on gales einer spilemant.
g eögen vn wisen.

ysott
ꝑ pott
ysott
marke

d en begunder vnder wisen.
d er sage vn der sunne.
w ert der chungunne. dr schonen ysolde.
z ir frden bringen solde.
e r verbandet dem galiotten.
wisliche in siner rotten.
e r schreip brieve vn sandte die.
v nde enbot ir wa vn wie.
e rz dur si here beraget.
d er spilman als im was gesaget.
v nde alser vnder v set wart.
a lso cherter vf sine vart.
v nde chom also ze tintaoel.
i n des chunges chastel.
d az im vf siner strze nie.
a n deheinen dingen musse gie.
b ranganen die gesprachen.
h ant vn briefe antwurten der.
d iv brahte el ysote. ysot besach genote.
e nsament vn sundr.
d az wunderliche wunder.
d alse an dem hundeline vant.

Dm spilman gap si zehant.
zelone vn ze solde.
Zehen marb von golde.
si schreip vn sande.
brieve vn enbot tristrand.

f lizchliche vn starche.
d az im ir herre marbe.
h ote vn willch were.
n och hunzim dirre mere.
n imer war genane. daz er benamen chame.
s i heret allez hin gelert.
t ristrant ter als im wart gesert.
e r cherte wider heim zehant.
c hunch vn hof lute vn lant.
d ie buten im aber ere als e.
e ren wart im nie me.
z chose erboren dane d v.
w an so vil daz im mariodo.
e re vzer halp des herzen bot.
v nde gewere petre melot.
d ie sine vnde e waren.
s waz eren im die beren.
d a was vil lutzel eren bi.
s i waren gein im triwen fri.
h y sent ysot diu chungin.
i r herren ymbe daz hundelin.
i r mder heret ir gesant. diu wise chungin von ir lant
s i hiez im schone machen.
y von wunderlichen sachen.
f on gesmide vn von golde. als man z wunschen solde.

Eine wunnechliche husolin.
vn was im da gesprenet in.
ein richer phelle dar vf el lach.
sus was el naht vn tach.
offenlich vn tgen.
ysote vor den dgen.

s i here die gewonehen. swa si was swu si ren.
s one chom el yz ir dgen nie. man sere el oder ir dgel ie.
d az siz mit dgen an sach.
v nt ret daz dur nehein gemach.
s i teil als vns daz mere sent.
z eiwene ir sende lent. vn zeliebe tristrande.
d ez ir dur liebe sande.
d iu vil getriwe chungin.
d a niht iin ir daz hundelin.
z em alrersten bechan. vn si die schellen vernam.
v on der sur triure vergaz. iesa begnhte si daz.
d az ir fruint tristrant were.
d ir si beladen mit swere.
v nd dahte iesa wider sich.
o we vn frd ich mich.
w ie tn ich ingetriwe so.
w ar umbe wirde ich imer frd.
d eheine stunde iin vrist.
d ie wile er dur mich truroh ist.
d er sine frde vn al sin leben.
d ir mich zetriure hat gegeben.
e r hat niht lebendes niwan min.
s ol ich ane in nu lebende sin.
f ro vn frdebere. vn daz er trurch were.
h y vne welle got der gte.
d az ich in minem mte.
i mer frde an im gehabe.
h ie mit brach si die schellen abe.
v nd lie die cherenen dar an.
h ie verlos och diu schelle van.
a l ir reht vn al ir chraft.

Sine was nimere luthaft.
in ir tugenden als e.
man sere daz si nimer me.
erlasche noch zestorte.
swie vil man si gehorte.
deheines herzen swaere.
d az was ysote ymare.
s ine wolte doch niht fro sin.

d ie getriwe staete friundin.
d iy here ir fröde vñ ir leben.
s ende tristrande ergeben.
a ber her tristrant vñ ÿsot.
wber wunden ir sorge vñ ir not.
s iwaren aber des hofes wol.
d r hof der was ir eren vol.
e r beider lobes wart nie me.
s iwaren heimlich alse.
l r beider herren marke.
d ch halen si sich starke.
s osir staete vnder in zwein.
n iht wol mohten gehaben enein.
s o duhte si der wille got.
d er gelieben dirche sanfte nöt.
s wa der gewisse wille si.
d a si diy göte staete bi.
g an sol gedanche stillen.
g ie dem gewissen willen.

Gespilen vñ gesellen.
diente suln nimer gewellen.
des in diy staete niht ensint.
oder si welenent al ir lert.
so man nemach der dane wil.
dez ist ein harte vn wagel spil.
so man wol muge so welle.
d az spil gut göt gefelle, dane lie niht herze leides an.
d ie gespilen ÿsot vñ tristran. so si der staete niht nimohten han,
s o liezen si die staete gan. gut dem gemeinen willen hin.
d er wille der sleich vnder in.
l iepliche vñ sölle. in micheler vn möze.
g e meinebebe gemer möt.
d ie duhten si sölle vñ göt.
d ie gelieben die halen. ir liebe zeallen malen.
y or dem hofe vñ vor marke,
s o sere vñ als starke.
s o si diy blinde liebe lie, diymit irbeidn vmbe gie,
n y ist aber der minnen archwan.
y nde ir same also vertan.
s wa er hin geworfen wirt. da er die wurzelen birt.
d a ist er als ubrech. so berech vñ so fruhtech.
d ie wiler deheine fuhte har.
d az er da nimer zergat. vñ halt nimer mach zergan.
d er vnselige archwan.
d er begunde aber genote.
a n tristrande vñ ÿsote.
s unen wocher beren vñ spil.
d a was der fruhte gar ze vil.

d er sölen gebierde. an dir man die bewarde.
d er minnen zeallen zuen sach.
e r here vil war der da sprach.
s wie mans hörende si. si sint doch gerne ein ander bi.

Daz öge bi dem herzen.
der minger bi dem smerzen.
als taten die gelieben ie.
sine mohten noch ne chunden nie,
dur neheine ir angest verlan.
sine bewaren ir archwan.
g ie mangem sölen bliche.
y il ofte vñ al zeduche.
s i begunden dirche vnder in zwan.
i r ögen vñ ir herze en ein.
g ie bliehen so verstrichen.
d az si sich ÿz ir bliehen.
o ffte vñ zemangen stunden.
n ie so verrihten chunden.
g arke vunde ie dar inne,
d en balsem der minne.
d ir daz nam er ir allez war.
s in öge daz störte allez dar,
e r sach vil dirche taugen.
d ie warhent in ir ögen,
y nd anders aber an niht.
n iwan an ir gesihte.
d az was so reht minnechlich.
s o sölle vñ so senerich.
d az ez im an sin herze gie,
y nde solhen zorn da von gevie.
s olhen nit vñ solhen haz.
d az er dil vñ daz.
z wifel vñ archwan.
a llez zeuver hant lie gan.
i m here lert vñ zoren,
s inne vñ mäle verloren.
e z was siner sinne ein tot.
d az sin herze liep ÿsot.
i emen solte meinen.

Mit triwen wan in einen.
wan im was ie genöte.
niht dunges vor ÿsote.
vñ was ie dar an staete,
swaz zornes er haete.
so was im ie sin liebez wip.
l iep vñ lieber dane sin lip.
s wie liep sim aber waere.

S o brahten disiv swære.
y re dil vil tobelache lert.
i n also gröllе tobehert.
d al er sihes gar bewach.
y nde nuwan an zorne lach.
e rne here nuht gegeben ein har.
w ære ez gelogen oder war.
i n disem blanden leide.
b esander si beide.
y ur dem hof in den balas.
a l da daz hove gesinde was.
z e ysot er offenlichen sprach.
d az al der hof horte vn sach.
o n frd ysot von yrlant.
l ute vn lande ist wol erchant.
w ie sere ir gearchwant sie.
y y lange vn vor manger zit.
o n minem neuen tristrande.
y y han ich manger hande.
l age vn lust vf ich gelert.
v be ir ich durre triumphert.

D ur mich wolt mälen.
nune wil ich nuht lälen.
ine bin nuht ein so tumber man.
ichnewille vn sehe iv daz wol.
offenlich vn tögen.
iwer herze vn iwerin ögen.
d az dir sint zeallen stunden.
y f minen nesen gebunden.
d ein biet vn erleiget ir. söler gebære dane. nur
b ider gebære erchenne ich mich.
d az er iv lieber ist dane ich.
s waz ich mir höre genim.
b eidiv huldiv vn hulde im.
d az mach zestaten nuht gestan.
e z ist allez umbe nuht getan.
s we vil ich es getribe.
i ch han ich an dem libe.
i ch ~~han ich an dem libe~~.
s o diche gesundert.
d az mich es imer wundert.
d az so lange vn alle zit.
d es herzen so gemeine sit.
i wer sölе bliche.
h an ich gescheiden diche.
y nde chan doch an iu beiden.
d er liebe nuht gescheiden.
y ch han iv des zeiv vertragen.
y y wil ich iv dal ende sagen.

I ch newil dil laster vn dal lert.
dal ir mir habet vf gelert.
mit solhen arebeiten.
m it iv nuht mere leiten.
ichne lide dirre vn ere.
nach dirre zit nimere.
o ch wil ich mich dur dise geschiht.
a n iv so sere rechen nuht.
a lf ich von rehte solte.
o be ich mich rechen wolte.
y eve tristrant min frdwe ysot.
d az ich iv beiden den tot.
o dr ihr herzeleides id. ~~da~~ sit ir mir zeliep zd.
d es ich doch vil ungerne gihe.
s it ich iv an iv beiden sihe.
d az ir ein ander alle zit.
w ider allem minem willen sit.
i ieber dane ich iu beiden si.
s o weset och bede ein ander bi.
a lf iu zemdre geste. dur mine vorht lat nune.
s it iwer liebe so grol ist.
s one wil ich iv nach durre vrist.
b eswaern noch betwingen.
i n deheim iweren dingen.
n emet ein ander an die hant.
f ur mir hof vn lant.
s ol mir leit von iv geschehen.
d az newil ich horen noch sehen.
d iv gemeinde vnder vns drin.
d iv nemach nuht langer gesin.
i ch wil ich zwei der hi lan.
i ch eine wil der von gan.
y art ir beidiv got ergeben.
l eret liep vn leben.
a lf iv zemdre geste.
d irre cumpanie wirt nune. 16440

N iv dil ergie vn geschach.
reht als d marke vor gesprach.
tristrant vn sin frdwe ysot.
s i nigen mit mälicher not.
m it chdlem herze leide.
d em chunige ir herren beide.
d ar nach der massenie.
d iv geriwe cumpanie.

b ehanden si sich viengen.
y f den hof si giengen.
b ranganen ir geselin.
d ie hielen si gesunde sin.
y nde baten si dal si belibe.
y nt dalle hofe die zit vertribe.
b il si von in vernane.
w ie in dinch chame. dal befal
t ristrant nam zweilch marke.
y on ysore golde. un selben vin solde.
z et dinge vin zir lipnar.
d ar zi brahr man im dar.
d es er lesner verte ger t.
s ine harphen vin sin swert.
s in armbrust vin sin horn.
d ar zi het er im erchoren.
v z sinen brachen einen. schonen vin chleinen.
d er was hitan genant.
d en nam er selbe an sine hant.
s in gesinde bat er got bewaren.
y nde hiel si wider zolande varen.

A an sinen vater frualen.
wan eine kuruenanlen.
den behabter an siner schar.
dem bot er och die harphen dar.
dal armbrust er selbe nam.
d al horn vin den hunt alsam.
h iranen nihr pitteiru .
s is riten si dan von hofe si drin.
b rangane diu reine. diu beleip alter seine.
d al vil leide scheiden. von ir geveren beiden.
d al giengir so mit smerzen.
y nde als gar zeherzen.
d al el ein michel wunder was.
d al si vor leide ie genas.
d ch schieden ienv beide.
y on ir mit mangem leide.
w an dal si si durch einen list.
e ine churliche yrist.
e rtwelen vin beliben hielen.
y nde si bi garten lielen.
d al si die sdne von in zwein.
w ider garten aber ir dige in ein.
s is cherren si driv under in.
a iel gein der wilde hin.

v der walt vin iber heide.
v il nach zi tageweide.
d a weste ristrant lange e wol.
z i einem wilden berge ein hol.

D al herer zeinen stunden.
von auentire funden.
in het sin wech dar getragen.
do er was gerirten iagen.
dal selbe hol was vilen e.
bi der heidenschen e.
y or vorineis iaren. do risen da herren waren.
g ehdwen in den wilden berch.
d ar inne hetens ir geberch
s o sir heinliche wolten han.
y nde mit minen vmbe gan.
s wa der eineil funden wart.
d al was mit ere bespart.
y nde was der minnen benant.
l a iussiure alagent amant.
d al chint der minnen hol.
d er name gehal dem dinge och wol.
o ch sager vns dil mere.
d u iussiure were.
s ineyel hoch vin vf reht.
s ne wil alume eben vin slecht.
z was der gotinne.
z er iussiure oben inne.
d a waren chleinu vensterlin.
d ir dal liht gehdwen in.
d ie luhten da vin hie.
d a man vil vin in gie.
d a gien ein tur erinv vur.
y nde villen stdnden obe der tur.
e stehricher linden dri.
y nde oben neheinv me dri bi.
a der ube vin umbe hinte tal.
d a stdnden bome ane zal.
d ie dem berge mit ir blate.
y nde mit ir esten baren schate.
e in halp was ein plenie.
d

D a flal ein sumenie.
ein frisch chdler brunne.
diter als div sunne.
da stdnden dch dri linden obe.
schone vin zeschonem lobe,
die schirmden den brunnen.
y or regene vin vor sunnen.

l iehte blůmen grůne gras.
d a mit diu plaue erlucht was.
d ie chriegeten vil sůze enein.
i eiweder dáz schein.
d áb ander an enwider strit.
o ch vant man da lesiner zit.
d áz sůze vogel gedone,
d áz gedone was so schone.
s choner da dane anderswa.
d ge vn ore heten da
w eide vn wunne beide.
d áz ůge sine weide. dáz ore sine wunne.
d a was schate vn funne.
d er luft vn die wind. senfte vn lunde.
y on disem berge vn disem hol.
w as ein tageweide wol.
y elese ane geyilde. wůste vn wilde.
d arne was dehein gelegenheit.
a n wegen noch an stich gelet.
d och ne was dáz vngeyerte.
d es endes nie so herte.

Tristrant cherte dar in.
er vn sin frůwe diu kungin.
si namen ir herberge.
in dem velse vn in ům berge.
do si sich geliezen nider.
si sanden kurvenalen wider.
d áz er in dem hofe iehe. swaz not geschahe.
d áz tristrant vn diu schone ýsot.
w ie ramer vn mit manger not.
h in wider ze ýrlant waren.
i r vnschulde offenbaren.
w ider liute vn lant.
y nt dáz er sich ůch alzehant.
d álle hove nider liezе.
s wie in brangane hiezе.
y nde mit vrnacheite.
d er durnahten seite. ir beider vriundine.
i r frivntschaft vn ir minne.
y nd eruůre och wáz der mære.
y mbe marbes willen wære.
o ber deheinen argen rat.
d eheiner archlichen tat.
y f ir leben leite. dáz er in iesa seite.
d áz er och genote. tristrand vn ýsote.
i n sine trahte nante.
y nde ie dar wider chame.
o ir sogetanen mæren.

d iu rat zemůte bæren.
z einem male in zweiteh tagen.
w áz solich in ny mere sagen.

Er leiste dáz man im gebot.
hie mit was tristrant vn ýsot.
en ein gelogen zehuse.
in dirre wilden chluse.
s endige nimer hierunder.
y ir wile vnde wunder.
y nde haben mit frage grůze not.
w ie sich tristrant vn ýsot.
d ie zwene geyerten.
i nder wůste ernerten.
d es wil ich si berihten.
i r vir wile sluhten.
s i sahen bede ein ander an.
d a geneiten si sich van.
d en wůcher den dáz ůge bar.
d áz was ir zweier lip nar.
s i álle iuht dar inne.
w an můt vn minne.
s ine geten spise da ni mer.
w an von der dáz herze sines ger.
d áz ůge sine wunne nam.
y nde och dem libe rehte cham.
h ie mit heten si genůch.
i n streich diu liebe ir erbe phlůch.
h iwan an iegelichem tritte.
y nt zeiegelichen stunden mite.
y nde gab in alles des dem rat.
d es man zewunschlebene hat.
o ch můte si dáz chleine,
d álse in der wůste als ein.
y nů an liute solten sin.
y wes bedurfiese ůch dar in.
o der wáz solt iemen zů zin dar.
s i heten eine gerade schar.
d ane was niwan ein vn ein.
h ereise iemen zů in zwein.

An die geraden schar gelesen.
so wære ir vngerade gewesen.
ir zweier gesellesehaft.
diu was in zwein so herehaft.
dáz der sælige artus.
nie da heine in sineme hus.
so grůzze hochzit gewan.
d a mere ir libes frůden an.
y nde wunne wære entstanden.
o an her in allen landen.

d ebenne schöne funden.
d e si zwei zeden stunden.
h eten gechöfer dar in.
v mbe ein glesin vingerlin.
s waz iemen ehunde erprahten.
z ewinsche lebene gerahten.
i n allen landen anderswa.
d az herense allez bi in da.
s i heten hof si heren rat.
d ar an diu schöne ellu stat.
i r starez ingesinde.
d az was diu grüne lunde.
i r schate vn diu sunne.
d iu rinnet vn der brunne.
k lmen gras lip vn blöt.
d az in den ögen sanfte töt.
i r dienst was der vogele schal.
d ie reine sözze nahtegal.
d ie troschel un daz merlin.

Vn ander wat vogelin.
diu zise vn ir galander.
die dienden wider einander.
enwere vn enwiderstrit.
daz gesinde diende zeallen zit.
ir oren vn ir sinne.

i r houbt was diu minne.
i r schöden vber gulde.
d ie brahten durch ir hulde.
d es tages ruesenden stunden.
a lrus tauelrunden.
d iu getriwe massenie.
t ristram vn sin amie.
s i heten der wilde.
z ewalde vn zegewilde.
i r mözze vn ir ymözze.
e sezzet harte sözze.
d es morgens in dem töwe.
s o sluchen si zerawe.
d a beide blömen vn gras.
d iu der töwe erchölt was.
d a giengen si her vn hin.
i r mere sagende under in.
v nde losten mit dem gange.
d em sözzen vogel sange.
s o dane namens einen swanch
h in da der chöle brunne sprach.

v nde was daz ouch ir wunne.
s o aber diu liehte sunne.
v f begunde stigen.
d a hiz nider sigen.

So giengen si zerlinden.
nach den seiften winden.
sus lebten si under in.
si triben der minne ir stunde hin.
so wol so nie gelieben baz.
s ie taten nihte wan allez daz.
d a si daz herze zö getröch.

d er chuzle wile was gendöch.
d er se in dem tage begunden.
s i pruten under stunden.
s o si des geluste.
d iu dem arnibruste.
p irsen in die wilde.
d ach vogelen vn nach wilde.
v nd ouch zerslichen tagen.
d ach dem roten wilde tagen.
d iu hiran ir hunde.
d er danoch niene chunde.

ysot

Marie

Marie

tristan

ysot

v nluves lösen sus noch so.
i n here tristrant aber do.
g elert harte schiere.
y ach dem hirze vñ nach dem tiere.
y ach aller slahte wilde.
d urch walt vñ durch gevilde.
z ewunsche lösen vf der vart.
d az er numer lut wart.
i r geschasede vñ ir phiege.
w as alle zit vñ alle wege.
y iht anders wan des si gezam.
y nde in zemöre rehte cham.
y ndy do diz geschach.
s o[illegible]e michel vngemach.
d er [illegible]uige marke.
d er [illegible]urte starke.
y mbe sin ere un vmbe sin wip.
i m begunde mot vñ lip.
y on tage ze tage swaren.
l ip vñ got unmaren.

S
ust geriet er in ön tagen.
in den selben walt iagen.
mere dur sine triwe.
dane durch auentiure.
nu si zem walde chamen.
die iager ir hunde namen.
y nde uunden eine triune stan.
d a begundense in zerötre lan.
g ö der selben stunde.
s chieden die hunde.
e inen sroinden hirz hindane.
d er was rehte als ein ors gemane.
st arch michel vñ blanch.
d az gehörne chierne vñ lanch.
y il chume wider enworfen.
a lser el [illegible]e geworffen.
h ete [illegible]hurzer zite.
d en iagten si zestrite.
g ö gewalt vnder in.
y ñle vaste fur den abent hin.
d o verstriellense an der vart.
a lso daz in der hirz entwart.
y nde sine flucht hin wider genam.
y on dannen er och dar bechan.
h in da diu vissure was.
a lda hin floch er vñ ge[illegible]as.
y y möre marken sere.
d ie iagere michel mere.
d az in zem hirz also geschach.

d o man in als sromden sach.
b eide an der varwe vñ an der mane.
s i heten alle vn mot der vane.

H
ie mit laprense ir hunde wider.
vñ lielen sich die naht da nider.
wan in was allen rötwe not.
nu het och tristrant vñ ysot.
den tach allen wol vernomen.
den schal der in den walt was chomen.
v on gehurne vñ von hunden.
y nde dahoen an den stunden.
d az el märte were.
d es wart ir herte swere.
i r beider angest was iesa.
s i waren im vermeret da.
d es andern tages vrö.
d o vür der iager meister zö.
e darnier chuo den morgen rot.
s inen vndertanen er gebot.
d az si da wol betagten.
y nt danne nach im iageten.
a n ein lentseil er nam.
e inen brachen der in rehte cham.
y nö brahte den vf die vart.
d er liet in allez hine wart.
y ber manch ungeverte.
y ber velse vñ vber herte.
y ber diure vñ vber gras.
d a im der hirz des nahtes was.
g estrichen unt geflohen vor.
d en volgeter rehte vf dem spor.
b iz daz diu enge ein ende nam.
y nt diu sume wol uf cham.
d o was er zer funtane.
y f tristrandes blanke.
d es selben morgens was tristran.
y nö sin fröwe geslichen dan.
h chanden gevangen.
y nde chomen hin gegangen.
y il frö vñ in dem töwe.
y f die gebilden owe.

V
vñ vf daz wunchle tal.
galander vñ nahtegal.
die bunden organieren.
ir gesunde salnieren.
si grüzten vegenote.
tristrandn vñ ysote.
d ie wilden walt vogelin.
h ellen si wille chomen sin.
i n ir vmdze. dn gelieben lwen zegrüzte.

[illegible]
[illegible] alles [illegible]
[illegible] lachte [illegible] gegen in.
[illegible] grüezte si [illegible] hin.
[illegible] er [illegible] sprach.
[illegible] er [illegible] sprach.
d er was ir heilen gemach.
y nde als des do genuoch geschach.
s i suchten wider in ir stein.
y nde wurden under in einen.
w ie si der zu getaeten.
w an si des angest haeten.
y nde vorhten als el doch er gue.
d az erwer vn̄ erwie.
d ar von den hunden chame.
i r tögen da vername.
h er ubor vant tristrant ein sin.
d ar an gesielense ynder in.
s i giengen an ir bere wider.
y nde liezen sich do wider nider.
s on ein ander wol hin dan.

Als man vn̄ als man.
nihte als man vn̄ wip.
da lach lip vn̄ lip.
sin fromder gelegenheit.
och het tristrant geleit.
sin swert bar enzwischen si.

h in dan lager hin dan lach si.
s i lagen sunder ein vn̄ ein.
s us emsliefense ynder in zwein.
d er iager von dem ich ny las.
d er von dem brunnen chomen was.
d er spiurte in dem töwe.
d az tristrant vn̄ sin frowe.
v or in geslichen waren hin.
h ie mit so chomer an den sin.
e z waere niwan des hirzes trat.
e r erbeilte vn̄ trat vf den phat.
y nde folgete dem selben spor.
d en sim heren getreten vor.
b iz hinze der ussiren tur.
d a giengen zwene rigele fur.
e ine niohte da nihte furbaz chomen.
y y in der wech da was benomen.
e r verschoz an die chrumbe.
e r giench al umbe vn̄ ymbe.
y nde vant von auentiure.
o ben an der ussiure.
e in tögenlichel venster lan.
d o löget er nut vorhten in.
y nd sach zehant dar inne.
d az gesinde der minne.

Niwan ein wip vn̄ einen man.
die sach er och zewunder an.
wan in duhte an dem wibe.
daz nie von wibes libe.
dehein creature als uil erchorn.
zedirre werlt wurde geborn.
i edoch sacher unlange dar.
w an iesa do er wart gewar.
d az dal swert so bar da lach.
e r ter sich dannen un̄ erschrach.
e z duhtin angest bare.
e r dahte daz el waere.
e tswaz von wilden diugen.
d iz begunde im vorhte bringen.
e r cherte den fels wider nider.
y nde ren hin gein den hunden wider.
y y here sich och ozarke.
y or den iageren starke.
y f siner verte vur genomen.
y nde was ilende vf in chomen.
e hunch sprach der wildenaere.
h erre ich saze in maere.
i ch han an disen stunden.
s chone auntiure uunden.
s age an wal aiuentiure.
e ine minnen vissure.
w a funde du die oder wie.
h erre in dirre wilde al hie.
i n dirre wösten wilde za.
i st aber iemen lebendir da.
i a herre da ist inne.
e in man vn̄ ein gotinne.
d iy ligent an einem bere.
y nd slafent wol enwere.
d er man ist als ein ander man.
y in zwifel ist aber dar an.

Sin gesiafe da bi.
daz der ein mensche si.
der ist schoner dane ein seine.

v on fiesche no
n och von beine.

e hunde wie gewurdern
s o schones vf der erden.
i chne weil wie durch yvelhen sin.
e n swert lie eilwischen in.
s chone luter vn bar.
d er chunch sprach wise mich dar.
d er iager meister schrie in dane.
d ie wilde wider vf sine bane.
b il hin da er erbeiller was.
d er chunch erbeilete vf daz gras.
y nde streich vf an sinen phat,
d er iager der habre an der star.
o arte der hunter ruf.
e r lie si sten vn cherte uyr.
y llen an dem steine.
a n des steines chleine.
o d a nam er mange chere.
y ach des iageren lere.
y nde vant och er ein venster lin.
y nde lie sin ogze dar in.
y ach liebe vn nach leide.
d iy sach er och da beide.
a n dem bete ligen enbur
y nde sliefen danoch als da vor.

Er vant si als och ierer vant.
wol von ein ander gewant.
daz ein her daz ander hin.
daz bare swert eilwischen in.
er erchante reyen vn wip.
sin herze in un vn sin lip.

e r h.te vor leide. vn och vor liebe beide.
d iy verre gelegenheit.
d iy was in liep vn leit.
l iep yeine ich von dem wane.
s i waren valsches ane.
l eit meinch daz er siches versach.
i n sinem herzen er sprach.
g enadechlicher trehten. waz mag an disen dingen.
i st ihr des vnder in geschehen.
d es ich mich lange han yersehen.
w ie ligent also dannc,
w ip sol doch lieben manne.
y nder armen zeallen zuen.
e hleben an der suen.
w ie ligent dise geliebenso
w ider sich sprach er aber do.
i st noch an disen dingen ihr.

w eder ist hie schulde oder nit.
h ie mit was aber der zwifel ab.
s chulde sprach er entriwen ia.
s chulde sprach er entriwen nein.

Diz treiber mit bisen zwen.
biz aber der sigelose man.
garte zwifelen began.
vmbe ir zweiger minne.
dinne die sonarinne.
diy chom da zu geliechen.

g estreicher vn gestrichen.
z ewunderlich an stille.
s i trug vf die wille.
g esa et vnder ogen.
d az waldine logen.
i n aller besten varwe nein.
d az wort daz luhte vn schein.
d em chunge in sin herze.
d er ander sin smerze.
d az wort daz vngename ia.
d az einfach marke minder da.
d az was mit alle hin geran.
d ane was zwifel noch wan.
d er minnen vbergulde.
d in guldin unschulde.
d iy zoch in ogen vn sin.
g iy ir gespenstcheit hin.
h in da der offenlich lach.
a ller siner fröden lach.
e r schowte ie genore.
s ines herzen wunne ihore
d iy geduht in da vor vn e.
d ie so rehte schone me.
i chene weiz von welher arbeit.
d iz mere spellet vn seit.

Von der sie hetzet sobe sin.
vn luht ir varwe vn ir schin.
alse sole vn als lose.
als ein gemischtin rose.
hin vf allez wider den man.
ir mant der sinret vn iram.
a is ein glender chol.
i a ich er cherne mich ny wol.

w az darre arbeite was.
y sor was als ich velz las.
d es morgens in dem tawe.
g eluchen zu der awe.
y nde was da von erbrunnen.
s o gien doch von der sunnen.
e in chleiniz stramelin dar in.
d az glastir vf ir husselin.
y f ir chunne vn vf ir mura.
z wz schone heren an der stunt.
e in spil gemacher vnder in zwein.
d a schein liehte vn liehte er ein.
d in sunne vn dry sunne.
d ie heren eine wunne.
y nde eine hochzit dar geleit.
ȝ sore zeiner selchelt.
i r chunne ir munt ir varwe ir lich.
d az was so rehte wunnechlich.

Sso lieplich vn so mortsam.
daz ir marken gezam.
in gelanger vn luste.
daz er si gerne chuste.
ginne warf ir fuir an.
ginne erfuirte den man.

g z der schone ir libes.
d iy schone des wibes.
d iy enspon im sine sinne.
z er liebe vn zer minne.
s in oge stont im allez dar.
e r nam vil unechlichen war.
w ie schone ir vil der brust schein.
i r chel vn ir brust bein.
i r ame vn ir hende.
s i here ane gebende.
e m schapel vse von chle.
s ine geduht ir herren nie me.
s o schone vn als wunesam.
y y er der sunnen war genam.
d iy von oben dur den stein.
y f ir antlutze schein.
e r vorht ez wer ir an ir lich.
s chade vn schadelich.
e r nam gras blomen vn lay.
f ir daz venster lin er schop.
y nd bot der schonen sinen segen.
e r bat ir got den goten phlegen.
y nde schierer wonende dan.

Als ein trurger man.
cherter zesinen hunden wider.
er leite sin geraude nider.
er hiez an den stunden.
die iagere mit den hunden.
wider zehuse cheren hin.

d az ter aber dur den sin.
d az iemen anders chome dar.
d er ir da wurde gewar.
s o schiere was der chunch nicht dan.
ȝ sor er wachte vn trutran.
y y si begunden umbe sehen.
y nde nach dem sunnen schine spehen.
d one schein dry sunne nicht dar in.
y iwan durch zwei venster lin.
y y namen si des driten war.
y nde als in daz nicht liehtes bar.
d es wunderte si sere.
y ne bitense och numere.
s i stonden vf beide vnder ein.
y nde giengen villen an den stein.
l op blomen vn gras.
d az vor dem venster lane was.
d az selbe sundense och zehant.
y y sprten si zwei durch den sant.
y f der vissure vn der vor.
g annes tritte vn mannes spor.
b eidiy dar vn dan.
d a erschrachen si yan.
y nd ervorhten ez starke.
s i dahten sa daz marke.

Eswie were chomen dar.
vn were ir worden gewar.
der wan was in fur geleit.
deheine gewisheit.
heten si dar an nicht.
doch was ir meisty zu versicht.

s wer si da here funden.
d az er si zeden stunden.

So von ein ander gewant.
Und in der wise tugende vant.
Der chunich ysa besande.
Zehof vn in dem lande.
Unen rat vn sine mage.
Ir rat vn durch frage.
Er sett in vn ter in churc.
Als ich iw sagte an dytte stunt.
Wie er si vundn hatte.
Unde sach daz er intrette.
Von tristrande vn ysolde.
Immer geldben wolde.
In rat erstorte sich alzehant.
Ie sin wille was gewant.
Mit daz sin rede so was getan.
Daz er si wider wolte han.
Irrieten als die wisen tortte.
Da nach als im daz herze stortte.
Und alser selbe wolde.
Daz er sin wip ysolde.

Vn sinen neven besande.
Sie er da nuht erchande.
Daz wider sin eren were.
Vn immer boser mere.
Von in gename deheine war.
Man besante curfenalen dar.
Unde wart der huzin beiden.
Zu einem boten bescheiden.
Wan er ir dunch erchande.
Der chunich enbot tristrande.
Unde och der chungunne.
Ine hulde un sine munne.
Unde dalse wider chamen.
Immer war genamen.
Deheins arges wider in.
Curvenal der cherte hin.
Und sasse in beiden marbes mut.
Daz duht die gelieben got.
Unde wurden in ir herzen fro.
Die frode herense aber do.
Ie harter vn mere.
Ir got un durch ir ere.
Ane dyrch iht anders daz ie wart.
Ie cherten wider vf ir vart.
Unde an ir horschaft alse.

Ine wurden aber nimer me.
In allen ir iaren. so heimlich als e waren.
Och gewinnen nie zu frouden sie.
So gone stare so vor der zit.

Iedoch was aber marke.
Hof vn gesinde starche.
Geflitten an ir ere.
Sine waren aber nimere.
Frilich vn offenbar.
Marke der zwifelare.
Gebot vn bat gendre. tristrandn vn ysote.
Daz durch got vn och durch in.
Ir sage heren vnder in.
Unde die vil sazten striche.
Ir minnechlichen bliche.
Und er muten vnde verbaren.
Unde nuht so heimlich waren.
Unde nuht so gemeine ir rede als e.
Daz gebot er den gelieben we.
Marke der was aber do fro.
Ze frouden herer aber do.
An sinem wibe ysolde.
Was sin herze wolde.
Ihr anders er sich dar versach.
An erz allez vber sach.
Wil in dem herzen alle zit.
Er sigelt vn verslossen lit.
Daz ist molich zeverberne.
Man ober vil gerne.
Daz die gedanchen anger.
Daz ovge daz hanget.
Vil gerne an siner weide.
Herze vn oge bide.
Die weident vil dicke an die vart.
An der ir liebe frode ie wart.
Wer in daz spil leiden wil.
Eizgot der liebet in daz spil.
Man ie harter danen nimer.

So si des spiles ie me gezimer.
Sos ie harter chlebent an.
Als der ysot vn tristran.
Alzehant do diz geschach.
Daz in ir wine vn ir gemach.
So mit der hote vor verspart.
Unde mit verbote benomen wart.
Was in ange vn ange.
Der gespenstige gelange.

d er tet in alrest do we.
w e vn manges wirt dane e.
i n was do zů ein ander.
y il anger vn anger.
d anne in da vor ie wurde.
d in berch sware burde.
d er verwallen hůte.
d iy lagin in ir můte.
s wer als ein blugin berch.
d iy hůte dal vertane antwerch.
d iy viendin der minne.
d iy nam in alle ir sinne.
y nde aber benamen ysote.
d er was ande vn note.
tristandes vrůnde was ir tot.
s o ir ir herre in ie verbot.
d ie heimliche wider in.
s o ir gedanche vn ir sin.
i e harter an in was begraben.
d iz můz man noch an hůte haben.

D uy hůte führet vn burt.
da man si führendewirt.
niwan den hagen vn den dorn.
dal ist der ane gende zorn.
der lop vn ere seret.
vn manch wip enteret.
d iy vil gerne ere here.
o he man ir rehte tete.
a ls man ir danne vnrehte tůt.
s o swaret ir ere vn můt.
s us verchert si duy hůte.
a n eren vn an můte.
y nt doch swar mail getribe.
h ůte ist verloren an wibe.
d avon dil nehein man.
d er vbelen niht gehůten chan.
d er gůten darf man hůten niht.
s i hůten selbe so man gilt.
s wer ir hůten vber dal.
e ntriwen der ist ir gehal.
d er wil dal wip verteren.
a n libe vn an den eren.
y nde warlich alse sere.
d al si sich nimer mere.
s o verrihte an ir sure.

i ne hafte imer erwal mire.
d es der hagen hat getragen.
w an iesa so der sure hagen.
i n also sůzem grunde.
b ewurzet zeiner stunde.

M an wůst in vnsanfter da
dane in der durre vn anderswa.
ich weil wol dal der gůte nůt.
der dem so lange vnrehte tůt.
bil er mir vbele unfruhtch wirt.
dal der noch erger ubel byt.
d anne der ie vbel ist gewesen.
d ist war wan dal han ich gelesen.
d ir dal sol ein wise man.
y nde swer dem wibe ir eren gan.
w ider ir gůten můte. dehein andere hůte.
z ir tůgenhere eheren. wan wisen vn leren.
z arten vn gůten. damit sol er ir hůten.
w ilet gewislichen dal. er n gehůt nimer bal.
w an si si vbel oder gůt. ůr ir zediche vnrehte tůt.
s i gesaher lihte ein zornelin. des man gerne ane wolte sin.
i a sol ein iegelich biderber man.
y ir der ie manies můt gewan.
g eruwen sinem wibe. vn och sin selbes libe.
d alse aller slaht vn mälle. dur sine liebe lale.
s wie dirche mans beginne. ům wibe mag ir minne.
n iemen vl ertwingen. mit vbelichen dingen.
g an leschet minne wol der mite.
h ůte ist ein vbel minnen site.
s i wecher schadelichen zorn.
d al wip ist gar der mit verloren.
d er och verbieten mohte lan.
i ch wane el were gůt getan.
e l byt anwiben mangen spot.
g an tůt der mangel durch verbot.
d al mail gar verbere.
o bel vnferboten ware.

Ůr selbe distel vn der dorn.
weilgot derft in anegeboren.
die hůwen die der arte sint.
die sint ir můter even chint.
diu brach dal erste gebot.
ir erlůbte vnser herre got.
o bel blůmen vn gras.
s wal in dem bardise was.

d alse da mit aere. swes si willen here.
w an eint daz er ir verbot. an ir leben vn an ir tot.
d az brach si vn gotes gebot.
y nde flos sich selben vn got.
e z ist och noch min vester wan.
g ve herez nie getan. werez ir verboten nie.
i r erste werch daz si begie.
d ar an brouwete si ir art.
y nt tet daz ir verboten wart.
s us sunt ez allez eyen chint.
d ie nach der euen geiet sunt.
h er der verbieten chunde.
w az er der eyen sunde.
h och hiwen tages die durch verbot.
s ich selben liellen vn got.
s it ez in von arte chumet.
y nde ez diu natuire an in frumet.
d iu sich des dannic anthaben chan.
d a lie vil lobes vn eren an.
w an swelch wip tugendet wider ir art.
diu gerte wider ir artbewart.
ir lop ir ere vn ir lip.
diu ist niwan mit dim
namen ein wip.
vn ist ein man mit mute.
der sol man och zegute.
z elobe vn zeren. alle ir sache cheren.
s wa so daz wip ir wiphert.
y nde ir herze von ir lert.
h ach ir libes eren. si sol dn champh so chern.
d az si lip vn eren reht tu.
y nde sehe iewederm also zu.
d az daz ander da in. von ir iht versumet si.
e zen ist nun ein biderbe wip. diu ir ere durch ir lip.
i r lip durch ir ere lat.
f o gute stete so si des hat.
d az sis beidiu behabe.
g e weder einem noch disem abe.
b chatte si beide. ort liebe vn mit leide.
s wie siz ane gefalle. weilgot sunden alle.
s tigen in ir werdchert.
y t micheler arebeit.
b eselhe vn lazze.
i r leben an die mazze.

d a beseitte ir sunne mute. damit zierte si lip vn sute.
g az alle diu here. diu heret lip vn ere.
e z ist al der dinge dehein.
d er diu sunne ie yber schein

So rehte selch so daz wip.
diu ir leben vn ir lip.
an die mazze verlat.
sich seben rehte liebe hat.
wan al die wile vn al die frist.
d az si ir selber liep ist. so ist der billich der bi.
d az si ir selber liep ist. so ist der billich der bi.
d alse al der werlde liep si.
e in wip diu wider ir libe tot.
d iu so geseitet ir mut.
d alse ir selber ist gehaz.
w er sol die minnen yber daz.
d iu selbe ir lip ymmeret.
y nt daz der werlt bewaret.
w az liebe oder waz eren.
s ol iemen an die cheren.
g an leschet gelangen. so der begunnet angen.
y nde wil daz nargelose geherte leben.
d em geherten namen geben.
y ein ez ist niht manne. ez ist ir ehtarenne.
d iu smeche diu bose. diu bose gerelose.
d iu ne wirder wibes namen niht.
a lse ein warez wort da giht.
d iu mangem minne sunnet.
d iu ist gangen ungemunnet.
d iu gernne da nach sunne.
d az si diu werlde manne.
d iu minne sich selben vor.
z eige al der werlt ir minnen spor.
s int ez diu nahte minnen trite.
a lle diu werlt diu folget mite.
e in wip diu ir wiphert.
w ider ir selber liebe tret.

der werlt zegevalle.
die sol diu werlt alle.
wirden vn schonen.
blumen vn chronen.
ort tegelichen eren.

i r ere mit ir meren.
a n den och diu gender.
a n den si gar gewender.

i r lip vn ir sinne. ir meine vn ir minne.
d er wart sælch ie geboren.
d er ist geboren vn erchoren.
z e lebenden sælden alle wis.
e r hat daz lebende pardis.
i n sinem herzen begraben.
d er darf deheine sorge haben.
i n disem bardise. dane springet an dm rise.
e ngrænet noch enwahset niht.
w an daz daz age gerne siht.
e z ist gar enbldte. von wiplicher gte.
d ane ist niht obeles unte.
w an triwe vn minne.
e re vn werdeliches bris.
a hi ein sogetan pardis.
d az also frdebære.
y nd so gemeinet wære.
d a mahte ein sæliger man.
s ines herzen frde vinden an.
y nde siner agen wunne sehen.
w az wære ach dem ihr wirs gesehen.
d anne tristrant an ysolde.
d er muss volgen wolde.
e rn dorfte niht sin leben geben.
y mbe deheins tristrandes leben.
w an lewære ein rehte tnde wip.
a n swen diu lat ere vn lip.
y nde sich der beider dar bewiget.
h er wie si des von herzen phliget.
w ie sriget sin von herzenot.
s o wol als iedehein ysot.

D eheinem ir tristrade baz
ich hant ach benamen nur daz.
der sahe alser solde.
ez lebten noch ysolde.
an den man ez gar funde.
daz man gesachen chunde.

y y sulen wir wider zerhte chomen.
d en geliben als ir habet vernomen.
y sote vn tristrande.
[illegible] was diu hte als ande.
[illegible] daz ter in als we.
d [illegible] alse fillchlichen e.
z [illegible] nie gedahten.

b il sit ach vollebrahten.
y ach allem ir leid. si gewunnen es bei
l ein vn tetliche chlage.
e z was an einem miten tage.

I vn schein diu sunne sere
leider vf ir ere.
Zweiger hande sunnen schin
der glaste der chungin.
In ir herze in in ir sinne.
diu sunne vn diu minne.

d er sende mt diu heille zu.
d iu mten si in wider sh.
s us wolte si dem strite.
d em mte vn dem zite.
y ir einem luste entwichen sin.
y nde viel en miten dar in.
s i begunde in ir bngarten.
i r gelegenheite warten.
a i zehant alsi die vant.
s i hiel ein bere dar zehant.
r ich vn schone machen.
g ulter vn lilachen.
p urper vn bliat. tunichliche bewat.
w art yber daz bere geleit.
y y daz bere was bereit.
s oz imer beste chunde.
d o leite sich diu blunde.
i n ir hende dar an. die unchsh-swen hiez si dan.
e nwichen algemeine.
y iwan branganen eine.
y y was tristrande ein bote getan.
d az ez diu niht solte lan.
e rn sprache die chungin zestere.
y u reter rehte als adam ret.
e r nam daz im sin eye bot.
e r az mit ir den selben tot.
e r chom do die brangane hin.

Zenhsswen vn sal nider zh zin.
mit angeslicher swære.
si hiel die chamerære.
alle die ture beslieten.
vn niemen in verliesen.
s i selbe enheite in in lan.
d ie ture wurden zh getan.

a lſ brangane nuder ſaz.
n v betrahte ſi daz. vn begrurte in ir mdre.
d az vorhte noch hdre. an ir ſchdwen nuht verrie.
I nnen diſen trahren gie.
d er chamerere eimer vnr die tur.
v nde was ſo ſchiere nie der wir.
d er chunch engrenge gegen man.
v nde fragete nach der chungin.
v il harte vmdzzlehliche. nv ſprach ir geliche.
ſ i ſlafet harte ich wane
d iy verdahte brangane
d iy arme erſchrach vn geſweich
i r hdber vf ir ahſel ſeich
h ende vn herte enphieng ir
d er kunch ſprach aber ſager mer.
w a ſlafet dv chungin. ſi wiſten in zem garten in.
m arte kerte hin zehant. da er ſin herzeleit dafvrt.
w ip vn neven die vnder.
g ir armen zd ein ander.
g eſlohten nahe vn angez ir wange an ſinen wange.

ir mvnt vn an ſinem munde.
ſwaz er geſehen chunde.
daz in dv decke ſehen lie.
daz ſuzzdechlachen gie.
zedem oberen ende.
ir arme vn ir hende.
i r ahſel vn ir bruſtebein.
d iy waren alſo nahe en ein.
g erwungen vn geſlozzen.
v nde were ein werch gegozzen.
v on ere vn von golde.
e zendor ſte noch enſolde.
n imer baz geſdger ſin.
r ruſtrane vn dv chungin.
d ie ſliefen harte ſdzze.
i neweil nach waz vn mdze.
d er chunch do der ſin vngemach.
ſ o offenbarlich erſach.
d o was im erſt vur geleit.
ſ in endechlichez herze leit.
e r was aber ein verjtech man.
w an vn zwifel was do dan.
ſ in airiv vberleſte.
e r wende nuht er weſte.
d eſ er da vor ie here gegert.
d o eſ was er alleſ do gewert.
e rriwen el iſt aber min wan.
i m here do vil baz geran.

vn wanen dane ein willen.
deſ er e was geſtillen.
zechumenne von der zwifel not.
dar an was do ſin gaher tot.
ſuſ grenger ſwigende dan.
ſinen rat vn ſine man.
d ie nam er ſunder dort hin.
e r hdp vf vn ſerte in. daz im geſager ſolte ſin. were.
r ruſtra vur ein warz mere.
d az triſtrant vn dv chungin.
b i ein ander ſolten ſin. dalſe alle mit in gengen dar.
v nde namen vmbe ſi beidiv war.
o p marſe alſo vunde da.
d az man im von in beiden ſa.
r ehe vn gerihte tete. alſ daz lantrehte here.
n vne was och daz ſo ſchuere nie.
d az marte von dem bere gie.
v nde harte vn verre was der van.
z ehant er wachte triſtran.
v nde ſach in von dem bere gan.
l ſprach er waz wil hant ir getan.
g erriwe brangane. weizgot brangane ich wene.
d iz ſlafen ger vnſ an den lip.
ſ ſor wachet armez wip.
w achet herze chungin. ich wene wir veraten ſin.
v eraten ſprach ſi herre wie.
m in herre der ſtdnt obe vnſ hie.
e r ſach vnſ beide vn ich ſach in.
e r ger von vnſ iezzd da hin.
v nde weiz benamen alſ wol.
ſ o daz ich erſterben ſol.
o r wil zediſen dingen.
h elfe vn geliwge bringen.
e r wirbet vnſeren tot.
h erſte ſrdwe ſchone ſor.

nv mdze wir vnſ ſcheiden.
ſo warlich daz vnſ beiden.
ſo gdtiv ſtate nimer me.
zeſrdden wider vert alſe.
nv nemet in wer ſinne.
w ie lutterliche minne.
w ir haben geleit vile her.
v nde ſehet daz dv noch ſtate wer.

l at mich vil iwerem herzen nahe.
w an swaz dem minem geschihet.
d az vil enchomt ir nimer.
ȣ sot div mit imer. in tristrandes herzen sin.
n y seheht herze fruendin.
d al mir fromde vn verre.
l mer huillau geswerre. diz rieten daz maz sin mitor
d ule anie bele ysot. gebiet mir vn chusset mih.
s i trat ein lutel hinder sich.
s ufeende sprach si wider in.
h erre vnser herze vn vnser sin.
d iv sint dar zu zelange.
z e anehliche vn zelange.
a n ein ander verflilen.
d alse imer sulen gewillen.
w az vnder in vergelen si.
l r sit mir verre oder hi.
s one sol doch in dem herzen min.
n iht lebendes noch niht liebes sin.
w an tristrat min lip vn min leben.

Herre ich han dir lange
ergeben. beidiv leben vn lip.
ny sich daz mich deheiner wip
imer von dir gescheide.
wirn sin immer beide.
der liebe vn der triwe.
stete vn niwe.
n im hin dil vingerlin.
d az laz ein vrehunde sin.
d er triwen vn der minne.
o p dv deheine sinne.
l mer da zu gewinnest.
d az dv ane mich iht minnest.
d az gedenchest der bi.
w ie minem herzen wele si.
g edenche an diz scheiden.
w ie nahen el vns beiden.
z e herzen vn zelibe ist.
d enohe manger swaren zit.
die ich dar dich erliten han.
vn la dir mienen naher gan.
dane ysolden dine vriundin.
dvrch mienen so vergil dv min.
ny div rede versigelt wart.

t ristram der cherte vf sine vart.
d er iamer vn mit manger not.
s in lip sin ander leben ysot.
b leip mit mangen liede hie.
d ie geschieden sich e males nie.

Hie mit was och dir chunc chomen.
vn here an her zesich genomen.
von sinem hofe rate.
so chomen aber zespate.
si vunden niwan ysote.
div lach danoch genote.
l n trahten an ir bete als e.
h y daz der chunch mienen me.
w an eine sine ysote vant.
s in rat der nam in alzehant.
y nd furen sunder dore hin dan.
h erre sprachen si hieran.
d isent ir harte sere.
l wer wip vn iwer ere.
d az ir die zeals manger zit.
z hende vn zogende sit.
t slafter lieber in zihte.
g ar ane not vn umbe niht.
y er mudet susgetanen spot.
d urch ich selben vn durch got.
s is namen sin mit rede der van.
d az er in volgen began.
y nde aber sinen zorn lie.
y nde vngerochen dannen gie.
t ristrant zeherbergen cham.
s in vngesinde er alle nam.
y nde zogte sich mit in.
w ol balde gein der habe hin.
d az erste schef daz er da vant.
d ar an cherter zehant.
y in fur zenormandie.

Er vn sin massenie.
ny was er aber vnlange da.
wan sin mot riet im sa.
daz er eswa sohte ein leben.
daz im libunge kund geben.
vn trost zesiner triwe.
h ie mer ter auentiure.
t ristram vloch arbeit vn leit.

v nde sȣhte not vn arbeit.
e r floch marken vn den tot.
v nde sȣhte totliche not.
d w in in dem hertzen tote.
d ʼw fromde von ȣsore.
w az half daz er den tot dort floch.
v nd hie dem tode mit zoch.
s vs twanch in not vn tot.
n v dahter solt in disiv not.
i mer vs der erden.
s o tragebere werden.
d az er ir mohte genesen.
d az mȣse an ritter schefte wesen.
n v was ein lantmere.
d az grȣl vrluge were.
z e alamenie in dem lande.
d iz sente man tristrande.
s ns cherter zetschanpane.
d anen her zealmanie.
h ie dienter als schone.
d en zepter vn der chrone.
d az romesch riche nie gewan.
v nder sinen vanen einen man.

Dr ie wirt als sagehaft.
von manlicher ritterschaft.
geliches vn lange.
an manlichem dinge.
vn ayentvre erwarp er vil.
d r ich aller niht gewahnen wil.
s ob ich alle sine tat.
d ie man von im geschriben hat.
z elen albesinder.
d es mers wurde ein wunder.
d o tristram als ich iezȣ las.
z ealmenie gewesen was.
e in halp iar odr mere.
n v belanget in vil sere.
h ine wider in die chunde.
d az er etwaz befunde.
w az der lant mere.
v on siner frȣwen were.
i n sinem mȣte er sich herter.
d az er von almenie schier.
v nde aber sine reise nam.
d a hin von danen cham.
h in wider zenormandie.
d anen zepermenie.
h inze ruales chunden.
i n selben wander vunden.

Vn wolte im chunden sine not.
leider ny was er aber tot.
er vn sin wip florete.
sine sune die er here.
daz sult ir willen daz die do.
von unchlichem hertzen fro.
t ristrandes chunfte waren.
d en antfanch den sin baren.
d er was reine vn sȣze.
s ine hende vn sine fȣze.
s in ȣgen vn sinen mutt.
d ie chusten si zemanger stunt.
h erre sprachen si zehant.
g ot hat vns an iw wider gesant.
b eidiv vater vn mȣter.
g eriwer herre gȣter.
d es wir in imer lobende sin.
v nser mȣter iwer frundin.
v nd vnser vater sint beidiv tot.
n v hat got vnser aller not.
g enedechliche an vns bedaht.
d az er ich wider hat brabt.
d er trutrige tristran.
d er her aber da van.
l ein vn michel vngehabe.
e r bat sich wisen zȣ ir grabe.
d a guenger trurende hin.
d a stȣnder gȣte wile obe in.
e r sprach vil unchliche.
n v erbarmez got der riche.
s ol ez imer da zȣ chomen.

Als ich von chunde han vernomen.
daz triwe vn ere werde.
begraben in die erde.
so lagent si beidiv hie begraben.
vn solich triwe vn ere haben.
die gote gemeine als man giht.
sone zwifel ich zwere niht.
v nd ist ane lȣgen.
s ine sin var gotes ȣgen.

d iv selgen ruales chunt.
d iv biderbe vn got sunt.
s i waren zeallen stunden
g iv den grahten gebunden.
s unem dienste yndeg tan.
s waz er gebot daz was getan.
a n iegelichen dingen.
d iv si mohten volle brungen.
s i fören mit un schöwen.
r ter vn höwen.
d ie dienten un zemangen tagen.
t urnuer en pursen vn tagen.
s waz chuzzewile er wolt phlegen.
n v was ein herzenöm gelegen.
z wischen bruanne vn engelant.
d az was arrundel genant.
y nd stez daz an daz mer also.
d a was ein herzoge do.
s une vunde umbe sälen un starke.
s un geruhte vn sine marke.
w as un verurlugget vn benomen.

Si heten un gar vber chomen.
beide vf dem land vn
vf dem mer.
vil gerne heter sich zewer.
gesetzt done mohter.
einen sun vn eine tohter.
h eter bi sinem wibe.
a n tugenden vn an libe.
w aren si beidv volle chomen.
d er sun der her swert genomen.
y nd was schone so man saget.
s un swester was och schone vn maget.
y nde hiez ysot as blanschæ mans
i r bröder kahedin lifrans.
i r vater dr herzoge rovelin.
i r möter diu herzogin.
d iv was genant kaersie.
n v man zeparmenie.
s agete trifrande.
d az vrluge un dem lande.
z earrundele ware.
e r gedahte siner swaere.
a ber ein teil vergezen da.
y on parmenie vdr er sa.
h in gein arrundele.
z einem chastele.
d a er des landes herren vant.
d a was karke genant.

Da cherter alrerst hin.
herre vn gesunde enphengen un.
als man zenor dn biderben sol.
si erchanden un von sage wol.
t ristrant als uns diz mere sent.
d er was von siner marhet.
i n al den landen erchant.
d iv un zesdchene swasen erchant.
d vrch daz waren sin dise fro.
d er herzoge ergap sich do.
s unem raze vn siner lere.
s un lant vn sin ere.
d a bat ern herre vber sin.
s un sun der hofsche kahedin.
w as sere an un verflizen.
s waz an er mohte wizen.
s une wurde vn sin ere.
d az an fleiz er sich sere.
d a stunt al sin gedanch hin.
s i zwene waren vnder un.
a lle stunde vn alle zit.
enwette vn enwider strit.
wider ein ander dienesthaft.
triwe vnd gesellescheft.
Gelobeten si zwene vnder un zwein
vnde bejieten och die wol einen
vnz an iv beider ende.
Tristan der ellende.
Kahedinen er zesich nam.
A nden heryogen er cham.
e r vorschete vn bat un sagen.
s un chriech wie sich der dar getragen.

Von sinen vinden here.
von wanenen man un tare.
den aller grozlesten schadn.
d iv dem er ware vberladen.
n v un daz allez wart benant.
w ie daz vrluge was bewant.
y nde un vil rehte wart gesent.
d er vnde gelegenheit.

w aſ ſere an in verſtiten.
ſ war an er mohte witen.
ſ ine wyrde
w aſi zů ruen mit ir geloge.
y here der herzoge.
e in gůt chaſtel ir ſiner phelege.
d az lach den yunden vf ir wege.
a l da geloch ſich triſtram in.
y nde ſin geſelle kahedin.
g ir mablicher ruerſchaft.
ſ ine waren nuht ſo ſtere haft.
d az ſi dehein velſtrit.
g ohren gehaben zedeuer zit.
w an ſo vil ſo ſi ir chunden.
z e eticheu ſtunden.
g ir grůbe vn mit brande.
g eſchaden der yunde lande.
g eſwaſliche vn verholne.
t triſtram ſanft verſtolne.
w ider heim zeparmenie.
ſ mer lieben maſſenie.
r walſ chunden er enbot.
i in ware ruerſchoſte not.

er bedorfte ir nie ſo ſere.
daz ſy truwe vn ir ere.
vil verre an im bedahten.
vn im ir helfe brahten.
ſi brahten im an einer ſchar.
funf hunder choſertiure dar.

b erer wol zebriſe.
y nů grůlen rat von ſpiſe.
a lſ triſtram vernam.
d az im von lande helfe cham.
e r ſich ſelbe gein in.
y nde leite ſi allez nahtes in.
y nů ſůrte ſi alſo in daz lant.
d az ez lůtel vemen bevant.
w an die die ſtrunden waren.
y nů im helfe daz zů baren.
d ie halbe er zekarte liez.
a l da gebot er vn hiez.
d az ſi ſich ſere in zeten.
y nde deheine waf deſ heren.
w er daz zeſtrite chame.
b iz man yuz waf vername.
d az kahedin vn er da ſtriten.
d az ſi dane zů riten.
y nde alſo verſůhten alſa ir heil.
h ie mit ſu nam er daz anůr veil.

d a mit cherter vf ſinen vart.
d ir burch diu im bevolhen wart.
d ar in ſo brahte er ſi bi nahte.
y nů hiez och die dar inne ir mahte.

verhelen alſ ſtarche.
alſ iene daze karte.
deſ morgens do ez tagen began.
ny here aber triſtran.
ruer vz geſunderet.
nuht minner dane hundert.

d ie andern liez er in der ſtat.
k ahedinen er bat.
d az er den ſinen ſagete.
o ſ man in dar geiagete.
d a man ſin war name.
y nde im zehelfe chame.
y on dannen vn von karte.
ſ uf reit er vf die marte.
e r ſůhte vn brande.
g ſwenchenlichen in dem lande.
ſ wa er der yunde veſte.
y nde och ir ſtarte weſte.
d anoch vor naht do wart der ſchal.
i n dem lande vliegende vber al.
d az der ſtolze kahedin.
y z gerten ſolte ſin.
g ir offener reiſe.
r uguer von doleiſe.
y nů namenus von hanie.
y nde rigolin von nanie.
d er uinde leitare.
d en wart daz mare ſwere.
a lle ſtarke vn al die mahte.
d ie ſi mohten bi der naht.
b eſenden diu wart gar beſant.
d eſ anderen tages alzehant.
w ol hin ymbe den mitten tach.
d o ſich ir ſtarke in ein gewach.
ſ i cherten gegen karte hin.
r uer herens vnder in.
y ier hundert vn mere.

vn verſahen ſich deſ ſere.
ſi ſolten ſich da nader lan.
alſ och da vor heren getan.
vil ofte vn zemangem tage.
triſtram cherte vf ir ſlage.
vn ſin geſelle kahedin.
do iene vil ſicher wanden ſin.

d az vemen zeden zuen.
g ir in geiorſte ſtruen.
d o ſlugen diſe allenthalben zů.

i r deheuner wunde enfollen frid.
d en vunden genahen.
y y daz die vunde erſahen.
d az ez lestrue was gewant.
ſ i cherten an den ſtrit zehant.
y nde chomen mit eu ander her.
a l hie ſtoch ſper vn ſper.
r os vn ros man vn man.
ſ o unrtliche eu ander an.
d az da vil michel ſchade ergie.
ſ i taten ſchaden dort vn hie.
d o iene daz erſahen.
d ie in den huſen lagen.
d az der ſtrit zeſte begunde ſtan.
ſ i liezen vz den borten gan.
a nderhalben in die ſchar.
d ie taten ſi her vn dar.
d ie hätlichem ſtrite.
i n harte vnlangem zite.
d urch brachen ſi her vn hin.
ſ i riten höwende vnder in.

Als eber vnder ſchaffen.
banere vn waffen.
die der vunde waren.
der begunde triſtrant varen.
vn ſin geſelle kahedin.
da wart Rugier vn Rigolin.
y nde nauteniſ ge vangen.
y nde michel ſchade begangen.
y nder ir maſſenie.
t riſtrant von parmenie.
y nde ſine lantgeſellen.
d ie riten vunde vellen.
ſ lahen vn vahen.
y n daz die vunde erſahen.
d az in diu wer niht tuhte.
ſ wie ſich der man do mohte.
d ie fliehene oder mit liſten.
g eneren oder gefriſten.
d eſ was ir iegelichem not.
f luht vn fliehen oder der tot.
d ie ſchieden bedehalp den ſtrit.
y y daz der ſtrit in eine ſit.
d ie alle entſchumphiert wart.
y nt die gefangen bewart.
y nde behielten da ſi ſolten ſin.
t riſtrant vn kahedin.
d ie namen alle ir riterſchaft.
a lle ir ſtare vn alle ir chraft.
y nd riten erſte in daz lant.
ſ wa man der unde deheinen vant.
o der iht ir dingeſ weſte.

ſ o habe ſo ſtere ſo veſte.
d az was verloren alſez lach.
i r gewin vn ir berach.
d en ſanden ſi zekarte.

Nu ſi der vunde marte.
gar vnder ſich gebrachen.
vn wol ir zorn gerachen.
triſtrant ſin geſunde danen ſchier.
ymbe die geyangen er rier.
daz ſi zehulden chamen.
y nde von ir herren namen.
ſ waz ern ir gotes wider leh.
d en worten daz er in verzech.
y nde verſigelten ouch daz.
d az diſiu ſchulde vn dure haz.
d en lande unſchadebare.
i r halp uner ware.
y nd chomen alle ſament dan.
d ie höber herren vn ir man.
h ie mit was aber triſtrande.
d azle hofe vn dazle lande.
y il lobeſ vn eren vf geler.
ſ ine ſinne vn ſine manher.
d iu briſte hof vn lant.
d iu beidiu wären ouch gewant.
y ht anderſ wan alſer gebor.
k ahedineſ ſwester ÿſot
d iu mit den wilen handen.
d iu blume von den landen.
d iu was hoffeh vn wiſe.
y nde her ſich zepriſe.
y nde mit lobe ſo vil genomen.
d az ſi daz lant here vber komen.
d az ez niht anderſ ſtere.
w an von ir ſelecherre.
d o die triſtrant ſchone ſach.
d az friſchte in ſin vngemach.
ſ in alter heile ruwe.
d iu wart aber do niuwe.
ſ i mante in iegenote.
d er anderen ÿſote.

der ſchonen von ÿrlant.
wanſe doch ÿſot was genant.
ſwenne er ſin odze anſi ſprie.
ſo wander von dem namen ie.
ſo riwwech vn ſo frod loſ.
daz man im vnder ogen chuſ.
d en ſmerzen ſineſ herzen.
d ouch lieberer den ſmerzen.
y nt erdoch in unchlichen mot.

e r dvhte in sȯze vn gȯt.
e r minnte dil vngemach.
d vr daz wan si gerne sach.
e r sach si gerne vmbe daz.
i m ter dv trute vette baz.
d ie er nach der blvnden hæte.
d ane im ander frȯde tæte.
y sor was sin liep vn sin leit.
d ie ysot sin bewortenheit.
d w ter im wol dv ter im we.
s o im ysot sin herze ie me.
i n dem namen ysote brach.
s o er ysot ie gerner sach.
y il dræche sprach er wider sich.
d debeine wie bin ich.
y on disem namen verirret.
e r irret vn wirret.
d ie warheit vn daz lȯgen.
w iner sinne vn miner ȯgen.

Her byt mir wunderliche not.
mir lachet vn spilt ysot.
in minen oren alle vrist.
vn enweiz iedoch wa ysot ist.
min oge daz ysote siht.
daz selbe siht ysote niht.
g ir ist ysot verre vn ist mir bi.
i ch fuhte ich aber ge ysot si.
z em andern male.
i ch wane vz churnewale.
i st worden arrundele.
k arke vz tintaiole.
y nd ysot vz ysote.
g ich dunchet regenote.
a ls iemen ihr von dirre mager.
i n ysoten namen sager.
d az ich ysote vunden habe.
h ie bin ich verriet abe.
w ie wunderliche ist mir geschehen.
d az ich ysoten mȯse sehen.
d es gerte ich nv vil lange vrist.
y v bin ich chomen da ysot ist.
y nde bin ysote nunder bi.
s wie nahen ich ysote si.
y sote sih ich alle tage.
y nde sihe ir niht daz ist min chlage.
i ch han ysoten vunden.
y nde iedoch niht die blunden.
d iv mir so sanfte vnsanfte tȯt.

e z ist ysot div mir den mȯt.
i n dise gedanche hat brahi.
y on der min herze als ist ver dahi.
e z ist div von arrundele.

Nihi ysot Labele.
er sihi min ȯge leider nihi.
swaz aber iner min ȯge ersihi.
daz mir ir namen versigelo ist.
dem selben sol ich alle vrist.
liebe vn holdez herze tragen.
d em lieben namen genade sagen.
d er mir so dicke hat gegeben.
w unne vn wunnechliche leben.
a lsolhiv mare treip tristran
y il dicke wider sich selben an.
e rn was do niht gedanchaft.
z ernst noch zorteersohaft.
s in herze vn sine sinne.
w aren nivwan an minne.
d ar nach vn an anders niehi golen?
e r sȯhte gemȯchen.
i n wunderlicher ahte.
e r besatzte sine trahte.
e r wolte liep vn lieben wan.
w ider die mager ysote han.
s in gemȯte gerne twungen.
z ir liebe vf den gedungen.
o be im sin sendiv burde.
g iv ir ihi runger wurde.
e r obere an ir dicke.
s ine minchliche blicke.
y iv sante der so mangen dar.
d az si benamen wol wart geway.
d az er ir holdez herze trȯch.
o ch her si da vor genȯch.
d urch in gedanche vur brahi.
s i here vil durch in gedahi.
s iv si gehorte vn gesach.
d az man im so vil lobes sprach.
y ber hof vn vber lant.
s iv was ir herze an in gewant.

Als tristram dene.
sin ȯgen erswenne.
so minnechlich an si verlie.
so wider liesir ȯgen ie.
als minnechlichen an den man.
daz er gedenchen began.
vor wolher slahte dingen
e r ir mohte volle bringen.
d az al sin herze swere.
d er mit erloschen were.

y nv was gedanchhaft dar 78.
e r sach si spare vn frv.
s o ez mit ihr mohte sin.
x il schiere wart daz kahedin.
i r zwiver bluhe wart gewar.
y nv fvrt in och do drecher dar.
d aner e males tzere.
w an er gedingen hate.
o v sim zehertzen bechlibe.
d az er si name vn da belibe.
s o her och er mit im yerant.
s in vrlinge vber al daz lant
s vf bat er iegenote.
s ine swester yfote.
d az siz trystrand bite.
a vf er selbe vor gebite.
y nv nimer chome an deheine tat.
a ne in vn ane ir vater rat.
ỏ vor diu leste sine bere.
w an siz och selbe gerne ter.
b il daz sin och enlunde.
d az im der name begunde.
d en oren senften an stere.
d er im ir vor vnsanfte ter.
e r horte vn sach ỏsolde.
y il gerner dazie er wolde.
r ehr als ter och im ỏsolt.
s i sah in gerne vn was im holt.

Eines tages do gesaz trystran.
vn grengen in gedanchen an.
von sinem erbe sinertzen.
er bedaht in sinem hertzen.
mange vn manger hand not.
d ie sin ander leben ỏsot.
d iu blunde chunginne.
d er slizel siner minne.
d ir ch in erlosen hate.
y note och dar an so state
i n allen noten were.
e r nam ez im zeswere.
y nv grinch im rehte an sinen lip.
d az er ane si edehein wip.
d ir ch minne in sinen mot genam.
y nde ie an die gedanche cham.
l einliche sprach er wider sich.
i ch vngetriwwe waz tun ich.
i ch weiz doch waz als den tot.
v in hertze vn min leben ỏsot.
a n der ich han geunsinnet.

Div nemeinet noch nemimet.
nihte dinges vf der erden.
deh enchan ir nihte gewerden.
liep wan ich al eine.
dez vn minne ich vn meine.
e in leben des si nihte bestat.
i ch newez waz mich yerbert hat.
w az han ich mich genomen an.
i ch triwwelozer tristran.
l a disen blinden vnsin.
t o diuen vngedanch hin.
h e mir chom er des willen wider.
o inne vn mot ler er der nider.
d en er der meide ỏsote ir deh.
i edoch bot er ir gendeh.
s o sozzer gebarde.
d az se alle die bewarde.
s ner minne wande han.
d o was ez anders geran.
e z grenz als ez solde.
ỏ sor diu her ỏsolde.
t ristranden motes halp benomen.
t ristram was aber mit mote chomen.
w ider an sin erbe minne.
s in hertze vn sine sinne.
d ie triben do niwan ir aterez ler.
d och begrenzer sine hofschen.
d or an der magede gesach.
i r senelichez vngemach.
d az sich daz diu began.
d o leter sinen sliz dar an.
d az er ir fiude bare.
e r sein ir schoniu mere.
e r sanch vn schreip ir vn las.
y nv swaz ir churtzewile was.

Dar 78 was er gedanchaft.
er lest ir gesellescheft.
er churtzt ir die stunde.
sor aller beste chunde.
aber sin geselle kahedin.
der fvrt in vil der fvrt in in.
y nv sitzen in zeallen zuen.
d er swester an ir suen.

d ir was sin och von herzen frd.
s i nam in aber zehanden do.
y nde wand gar ir fliz an in.
i ir chlaren ogen vn ir sin.
b iz daz sin aber entlunde.
d az er aber begunde.
g ir mbt vn mit gedanchen.
a siner liebe wanchen.
e ir zwifte an ysolde.
o ber wolde oder enwolde.
o ch ter es im entgiwen not.
d o siz im als sozze erbot.
e r dahte dirche wider sich.
w eder weder wil ich.
o der enwil ich.
i ch wane nein ich wane ia.
s o was aber dir stere da.
y ein sprach si herre tristran.
s ich dine triwwe an ysot an.
d ir nie soz von dir gevar.
s o was aber siner frden mer.
s us triben si zwei die stunde hin.

Mit ein ander vnder in.
mit vngemeinem leide.
si senten sich beide.
vn heten iamer vnder in zwein.
der giench aber vngeliche
en ein.
i r minne vn ir meine.
d ie waren vngemeine.
s ine gienigen do niht in dem trate.
g emeiner liebe ein ander mate.
w eder tristram noch dir maget ysot.
t ristram wolt zeiner not.
e in ander ysolde.
y nd ysot dir nesolde.
y chein andern tristranden.
d ir mit den wilden handen.
s i minnet vn meindin.
a n im lach ir herze vn ir sin.
s in gruze was ir vngemach.
s o sin erswenne sach.
y nder ogen so blichen.
y nt dane als unchlichen.
d ar under sufzen began.
s o sach sin unechlichen an.

y nd sufte si dane mite.
y ach vil gesellechliche sie.
t rdch si daz tiuren mit im ie.
d az si doch lutzel an gie.

Si twanch sin lei so sere.
daz ez ir an ir mere.
dane an im selben mdte.
die liebe vn die gote.
diese im so starchlichen trdch.
die betrugte er genoch.
i n erbarmet dise ir sunne.
s o yerre an sine minne.
y mbt ruht here yerlan.
y f also yerloren wan.
t ristram doch wider sich selben sprach.
y mbt sin werende vngemach.
t ristram du most iedoch leben.
d y sot dir selhem rat geben.
w ie du dir durch geserlest.
y nt dich des todes er gezlest.

Vns ist ein schade groz geschen.
des mach diz mere zeschaden iehen.
swan ez beliben ist in not.
sie moster gorsam ist tot.
d er dises bdches begunde.
d er hat siner tage stunde.
w ir chunft erzeiget wol dar an.
e r was ein chunsteriicher man.
y ns zeiget sin gerihte.
y l chunstechlich geschihte.
e z ist eben vn ganz.
d ehein gerihte an spruchen ist so glanz.
d az ez von chunste ge der fur.
d er ez wiget mit wiser chur.
o we der herzenlichen clage.
d az im der tot sine lebende tage.
i eder e der zit zebrach.
d az er diz bdch niht volle sprach.
s i ez ny ist also chomen.
d az im der tot hat hine genomen.

So han ich mich genomen an.
so ich aller beste chan.
daz ich diz bdch vile an sin zil.
mit sprachen volle bringen wil.
des hat mir fliz mich geberen.
e hainrat der scheniche von wintersteren.
d az ich im dran gediene so.
d az er mines dienstes werde fro.

19378

y nde un genade von ir geschehe.
d er sun herre lefrowen iehe.
w ote ich in lobes römen.
y nde mit hohen spruchen blömen.
d es heren lihte genöge haz.
d z ich mir göte meinen baz.
i r habt wol vernomen waz tristran.
g rozgarbeit gewan.
y nd waz ysoten geschach.
t ristrant wider sich selben sprach.
t ristran hore es ist genöch.
y nd la disen ungeröch.
d es diu werte nuht röcher.
y nt doch der sele flöcher.
l a dinem oheime.
s une ysote da heime.
d ein werden kunge marke.
y nd munne die von karke.
d iu dich zenuhte bestat.
h ere sit ez ist din rat.
i ch wil ysoten fliehen.
y nd mich ze ysoten ziehen

ich meine die wilgehandn.
ysot von irlanden.
ödz ny sun miner
fröden gast.
diu munne hat ir swaren last.
ysf mih gelert vil mange stritt.

y v ter er sinem gesellen chint.
s une ger vñ sinen möt.
e r sprach trut geselle göt.
y v wis an triwen stete.
e dencke wes du mich bate.
y nde ysot die swester din.
y v sich diu git mir senden pin.
w il du ich belibe bi ir hie.
g eselle so geschach mir nie.
w e so rehte liebter tach.
s waz ich leides ie gephlach.
d az hat mit fröden ende.
t ristrant munt hende.
w il ich dir drumbe bieten.
w ir suln ynf bede nieten.
d a ger wunnichlichen zit.
w ie swar an din wille lit.
s wa ich mih des chan verstan.
d az ist allez getan.
y v tö ein dinch des ich dih bite.
d a erest du dich selben mite.
d az doch göte söge hat.
l abes dines vater rat.
y nt diner mötter daz ist göt.
y n vater mun mötter hant den möt.

daz sis sunt von herzen fro.
kahedin der gie do.
da er si bi ein ander vant.
mit söge sprach er alzehant.
ich bin dir rat ze liv chomen.
vñ han tristrandes möt vernomen.

s r wil gerne bi ynf bestan.
y v salen wir in geniezen lan.
d az er ynf wol gedient hat.
y n manger ritterlichen tat.
y nemen sich un geliehen chan.
w ol diu reine söze man.
s prach diu reine herzogin.
l ieber sun kahedin.
y v genich brinch tristranden her.
e r vinder alle sine ger.
d o tristrant dise rede vernam.
e r gie mit kahedine dan.
y n ein ander si wider giengen.
t ristranden wol enphiengen.
d er wiet diu wirtin vñ ysot.
y sot ir mötter do gebot.
d az si tristranden grötze.
y nde sich sinem herzen sötze.
d o sprach diu herzogine san.
s aget an her tristran.
s ol diu rede stete sin.
a ls ynf saget kahedin.
s o gebe wirf iu mit göter gunf.
i r mözet aber beliben hie bi ynf.
f röwe ich wil gerne ysote haben.
h erre so lat den ert iu staben.
s prach diu herzogine chöch.
d az heilchröm man daz tröch.
d iz dinch wart zenem ende braht.
a ls sis heren gedaht.

diu wirtin sprach zetristran.
sun vñ rohter ir sult gan.
ich sament an ein bete legen.
von schulden wir wol uner ogegen.
von herzen alle wesen fro.
nuder letten si sich do.
tristrant vñ ysote.

y v segente si genote. diu reine herzogunne.
y nde beyalh si der munne.
d a mite giench si von in zwein.

S i wande da wurden zwei in ein.
y y beliben si ymvereint.
d az wart sie wol bescheiner.
t ristrant der schöne was verzaget.
d az er die wol getragen maget.
a lez bi im ligen lie.
e r jöhte si weder dort noch hie.
e r lie si vromdchliechen ligen.
ÿ sot der er sich here verzigen.
d iy chom im wider in den sin.
i ch wene si sante zeboren an in.
d az wunderliche minnen tranch.
y anchvab wart sin gedanch.
e r dahte hin vn her.
y y was vil gar sines herzen ger.
y il stete ze allen stunden.
y ach ÿsote der blunden.
h ie zeigete aber sro minne.
i r gelust vn ir gewinne.

ir vnstete vn ir stete. 295
zwiv wete ir daz siz tete.
daz si tristranden nete.
zweiger hande ÿsote.
az schöf ir vnstriwe.
si ist gerne uenuwe.
i r staten vrvint die alten.
d ie chan si niht behalten.
y nv behalt doch niht die iungen.
y e disen zwein wandelungen.
l ebt ie sro minne.
S wer rehte sich versinne.
d er sehe wier ir entrinne.
y nv minne die waren minne.
d iy da nimet zer gar.
y nde ein vil state gemöte hat.
t ristrant gedahte owe ÿsot.
w az wunders was daz mir gebot.
d az muh des wunders iegezam.
d az ich ein ander ÿsote nam.
ÿ sot dv bist min ÿsot.
ÿ sot ich was an triwen tot.
ÿ sot do ich dich ver chuze.
y nv eine ander ÿsote truze.
ÿ sot vur war ich wil dich han.
d y hast mir liebes vil getan.
d vroh much erlitten gröze not.
i ch weiz wol du bist dv ÿsot.
d ie ich lerehte haben sol.
y nde wirt mir mit dir noch vil wole
d y lust in minem herzen.
e wie des herze sinezzen.

den ich nach dir dulde.
wie gewinne ich dine halde.
so du vernimest diz mare.
so wirstu mir gevare.
vn von rehte gehaz.
ÿ sot ny wile rehte daz.
i ch nemach din niht vergezen.
ÿ sot du hast besezen.
y in herze aber seine.
n y gedaht div maget reine.
i ch wane min frivnt tristran.
y ihe mit minchsrowen chan.
d o sprach der werde tristran.
ÿ sot wir sulen vf stan.
y nde gen da die liute sin.
g erne lieber herre min.
S waz ir tot daz ist got.
i wer mot der ist min selbes mot.
y y lone dir got sole ÿsot.
ÿ sot wart des wortes rot.
y nv chom da von in eine scham.
e z schöf ir magetlicher name. 300
d az si ein weich weinde.
w ederz si da mit meinde.
d az ratet vnder disen zwein.
y mbez ia oder umbez nein.
y mbez nein daz ist min wan.
S i wolez ia vil gerne han.
d och was si phier vn als chlogh.
d az siz als schone gloch.
d az des niemen wart gewar.
o be ir ihr hulze ir frivnde war.
t ristrant daz vil lange tiet.
y nde allez div maget minger belep.

eines nahtes si gedahte.
daz si och vollebrahte
si sprach owe herre tristran.
ny bist ein als hoffsch man.
wie gebarstu alsus.
ich enphie nie vmbe vanch noch
nie von dinem labe.
swaz man sol tön mit wibe.
d es bin ich alles von dir fri.
y an welhen schulden daz si.

[illegible] daz [illegible] mir sagen.
[illegible] rröwe ich han [illegible] tagen.
[illegible] wider den [illegible] got.
[illegible] sin gewaltechlich [illegible].
[illegible] wenne ich ein wip [illegible].
d az ich nimer zů der chame.
[illegible] nimer halp einem [illegible].
[illegible] ich enrůn dyz ruht zevare.
[illegible] wenne daz ist sich endet.
[illegible] in lip dine swarze swendet.
[illegible] y hore liebe tristran.
y il duche ich daz vernomen han.
d az ein man yn sin wip.
[illegible] aben zů sele yn einen lip.
e z solt wesen ynder in zwen.
e in gar verenit ein.
[illegible] y sin wip ynver eint.
d in herze mich ruht meint.
[illegible] yf ez zerehte solde.
e z ist dy blunde ysolde.
[illegible] w diz gebot geboten hat.
[illegible] az dinen eren musse stat.
[illegible] ber vnze an din bettez zil.
[illegible] w flizt ihez dar helen wil.

Daz ez nimer wyrt gesaget.
vnze daz ir sich hat verragt.
biz dar wil ichez lazen sin.
der herzoge yn dy herzogin.
die ahten eine reise.
dyrch banchenes eise.

[illegible] wyan dyrch chuzze vnle.
[illegible] n in einer mile.
[illegible] wiben pirsen yn iagen.
[illegible] z hiez er sinen vrivnden sagen.
d az si dar chamen.
[illegible] w sprůde mit im namen.
[illegible] y chom geriten dure sprůde dar.
[illegible] anch wunchliche schar
y on wiben yn von mannen.
d o si riten von dannen.
[illegible] wer yn sprůwen.
[illegible] z můsen durch ein owen.
[illegible] einanlichen riten.
e men wech ruht zewiten.
[illegible] n riet dy maget reine.
[illegible] n der enge alleine.
[illegible] n ver dahtem můte.
d iv vnchsprůwe gůte.

[illegible] f dem wege stůnd ein hol.
d az was gar walters vol.
y soten phagte er dar in.
d az ez vnsalch můze sin.

Daz walter sprach er mich die wat.
biz hin da daz sůze stat.
des begunde ysote lachen.
yn slůchen doch der lachen.
mit dusen worten daz geschach.
w ider sich selben si so sprach.
i ch han ersehen in chuzzer vrist.
d az diz walter chůner ist.
d ane der chůne tristran.
d er noch daz ellen nie gewan.
d az er mich gerůrt ie.
w eder dort oder hie.
d ise rede horte kahedin.
d o sprach er zer swester sin.
s wester waz hastu gechlaget.
e z můz mir werden gesaget.
b růder ich han nicht gerett.
s prach aber ich ir deist vngesett.
d y můst mirz benamen sagen.
i ch han gehoret wol din chlagen.
b růder ich ensage dirs nicht.
o be mirs din munt nicht vergicht.
s o ist uner gescheiden.
d iv vriuntschaft vnder vns beiden.
k ahedin ich sage dirz ů.
g ir tůt herzenlichen we.
d az min herre tristran.
i st ein so geyůge man.
y nde mir min rehte so versaget.
d az ich beliben bin noch maget.
s wester mit herzen ich daz chlage.
g ot den ich vil lieben trage.
d er min yn al der werlde phliget.
d az er so dicke bi dir liget.

Vn dich allez maget lat.
daz ist daz im anz leben gat.
ysot liebiu swester got.
tristran ez dar vmbe tůt.
er wil dir entrinnen.
yn wil ysoten minnen.
d ie blunden von yrlant.
s inem vater seitzt zehant.

auvrit

marthe d'Anger

e r saz och vber den tisch.
e r nam daz hon vn den visch.
s wa er z nemen wolde.
d es gunde im wol ysolde.
y y begunde z schier nahten.
d er tore was mit trahten.
w apr die nahte gelage.
d az leger duht in wage.
y ar der chemenaten tur.
d a lute sich der tore wir.
d a ysot lach inne.
s ines herzen chungine.
y y tet er alser sliefe.
s wie vil man im geriefe.
e r cherte sich zenuht dran.
e z ware wip oder man.
d ie liezen gar den toren ligen.
y on vorhten stille si geswigen.
d er tore vnslafende lach.
s iner chundchew er phlach.

E er lage vn dahte.
obe iemen im genahte.
dem sin dunch war chunt.
ie sa an der selben stunt.
chom brangane gegan.
frowe ich diz tristran.
s wie ich schine in dirre wis.
o we daz chungin amis.
i mer dane geiu alsus.
e nphiench iwer muze ie sozen chos.
y on lieber frumdine were.
d az ist gar an iw verchere.
w ez man frowe daz ist sw. diu chumerin vil churzeliz.
y nde wil sich slafen legen.
n iht me wir ny gerden megen.
e iemen chom ich wil gan.
y ir ist lep ich han.
i wer leben eruunden.
a n den selben stunden.
o hom gegangen ysot.
s i mote tristrandes not.
y nd wolte im gerne bozen.
s in surez leben sozen.
t ristrant lach vn sanch.

e inen vorlachen chlanch.
d iu chungin stone obe im.
h arte gerne ich vernim.
d ise toren wise.
b rangane sage paranise.

D daz er im lihe etwaz.
ich wane tore gesanch nie baz.
der chunch marke do chan.
alser des toren dub vernam.
zu ysoten er stunt.
d er tore tet als toren tunt.
e r begunde lute sungen.
s ine stumme vnsuze chlungen.
y iemen wesse waz er sanc.
s n vnsinne er vf sprang.
d o vluhens alle von dan.
d er chunc selbe chume entran
e r beslos die ture vaste.
e r het in eine raste.
v on der star grechosset.
m elot der wart gegrusset.
w ol von tristande.
e r lez im da zephande.
e in ogre daz er im vz prach.
y sot daz vil gerne sach.
d er chunc daz vil sere chlagte.
d es morgens do es tagte.
d er kunc hin grein walde reit.
d az was tristande nuht zeleit.
e r wolde bizzen vnd iagen.
w ol zeviezehen tagen.
d o mohte der ware tristan.
w ol sine ysote han.
e z en wart nie toren schoner leben.
v on keinem wibe nie gegeben.
d iu fogte in beiden.
e in biwesen nuht ein scheiden.
s i chunden beidiu minnen.

D die minne da gewinnen.
da man si da unden sol.
diu minne tet in beiden wol.
a munechlichiu minne.
wie diu ir beider sinne.
y s die minne wingest.
y nde seien helfe bringest.

g unne ny hilf dilen zwein.
s i sint ein ia si sint ein nein.
e r boder heizze ist ein ia.
a n dinem gebiet si ligent da.
d a in mach muselungen.
d une wellest in helfe bringen.
g unne ny hilf den dinen.
l a dine triwwe schinen
a n disen zwein geliben.
d y machest si zediben.
s i chunnen nuht wan minne stelen.
y n die boslichen helen.
g unne des twinget si din chraft.
y n ir liplich geselle schaft.
d er tore in die stat gie.
b eidiy dort vn hie.
z ugen im die liute zů.
w az wete er daz der tore iů.
e r höp vil manger hande schimph.
e dich schimph her vngelimph.

Edicher och mit söge was.
an der strälle er steine las.
vn tiech si vber ein ruhe sin.
fur ysote die chungin.
daz duhte si gamelich genůch.
in dem herzen si in tröch.

g ch tröger zeherzen sie.
s wier ie den tach gie.
d es nahtes er vil schone lach.
d a sin ein chunginne phlach.
e z ergie eines morgens so.
d o si sament waren fro.
e in vngeliute in geschach.
d az si autre gesach.
a n einem bete samer wesen.
g ich riwet daz er ist genesen.
d es im tristrant getet.
l iute jriez do autre.
t ristrant der ist hinne.
b i der chunginne.
s ah ich in liplichen ligen.
s in tophet diy ist gedigen.
w ider zetristrande.
y y schaffen ime lande.

d az er vns ihr entrinne.
e r vn diy chunginne.
s ilen brunnen vf einem rosse.
w er chum in des zetrosse.

Diy chungin ysote.
tristranden bat genote.
daz er schiede von dan.
daz ůn ich sprach tristran.
von dem lande ich scheide.
daz erslichem chum zeleide.

e r gie gein der borte.
d o er niemen da in horte.
d en portenaere er betwanch.
d az er die borte vf swanch.
t ristrant gie dur die stat.
s wa im diy strälle was versaz.
g in dem cholben den er tröch.
g acher er si wit genöch.
t ristrant gahte balde.
g ein einem grölen walde.
e r wande drine sicher sin.
d o möser laden grölen pin.
y il liute begunde in lagen.
g in söge wolter sich entsagen.
y nů chom rehte da marke was.
y on geliicher do genas.
e r habte an einer warte.
g arten wunderte harte.
w annen der tore dar were chomen.
d anoch her er niht vernomen.
w az im leides was geschehen.
t ristrant dahte ich wil besehen.
o be er mich welle vliehen.
d en cholben begunder ziehen.
y nde gein slage senchen.
d er chunch begunde wenchen.

Von dem slage er balde floch.
tristrant vf die strälle zouh.
vn chom an einen grölen bach.
do er da niht brukte sach.
daz was sines herzen chlage.
diy was an der nach sage.

y erre vor pheleiin.
t ristrant sach ein schiffelin.

in dem bach bi im stan.
dat er im begunder balde gan.
dat er cholbe was sin rŏder.
dat er vater vnt der brŏder.
dat se schriren alle samt vf im.
er solte numer chomen hin.
nv was er chomen an dat stat.
per holer in in vaste bat.
dat er wider cherre.
bet in div liebe herre.
ier here ler chungin.
tristram sprach dat mŏt sin.
ich fluche ir wil e tot.
igen dur mine liebe ysot.
wider vber er do stiel.
vf im sin manlich ellen hiel.
per helerin der im da rief.
ne vorhte er im an lief.
er dem cholben er im slŏch.
dat er im mer haw genŏch.

Er lauh vor von siner hand.
marte balde chom gerant.
als den tristram er sach.
er fŏr wider vber den bach.
vnd gahte dannen.
magen vn mannen.
alter an den lip gebot.
alse tristranden vn ysot.
es lebens belosten.
f einer hurde rosten.
ristram vor im wol genas.
esinem schiffer chomen was.
per den marnere.
vf lief er im were.
dat er balde fŭre hin.
il chume, ich genesen bin.
er dem chunge marte.
er gahet an vns starke.
ne mahte numer sin genesen.
ere mir dat lant nuht chunt gewesen.
vn sprach der schifman.
gots namen stiel er an.

dem chunge do alsus geschach.
er viel selbe an den bach.
im vber er geswande.
n im balde ranide.

beidiv mage vn man.
der chunch sach wol dat tristran.
vf dem mer swebte.
vn ane vorhte lebte.
dat was marken vil leit.
truwech er do wider reit.
an fŏrte hin den toten.
dem chunch der wolt ysoten.
it im heilen begraben.
wat wir an phelegrine haben.
verloren grŏler eren.
it herzenlichen seren.
im wer much beswaret haw.
viet al des chunges raw.
dat er den zorn liele sin.
ir ysoten der chungin.
er chrone el ruht gelame.
ber den lip ir name.
f rager bat der mere.
utter ist ir gevare.
nŏ haw si lihte ane musse sein.
an dat ist sin gewonehen.
we mohte imer tristran.
ich die fŏre genemen an.
ach sunen hohen brise.
dat er fŏre im wren wise.
erre lat den zorn wesen.
ich wil ysoten lan genesen.
er chunch marte do sprach.
m geschehe dat nie man geschach.
er von ysoten mir iht sage.
a von min herze lew belage.

owe wan wesse tristran.
wiez ysoten was ergan.
vnt dazsi danach lebte.
dar vf dem mer da swebte.
er sorgte niwwan vmbe sie.
si ist dort so bin ich hie.
nde sin doch bi ein ander.
inen gŏten trost den vander.
ir sine chumberliche bole.

y oh weil endechliche wol.
d az ir nuemen tot den tot,
s ir ich entrunnen bin der not.
e r sprach geselle kahedin,
i ch wil min truren lazen sin.
y nde wil haben hohen mot.
g eschach dir ie von wibe got.
d es solty wol gedenchen.
y nde nuht an triwe ir wenchen.
e r sprach geselle tristran.
i ch han zeinem wibe wan.
a l da her von chunde.
n imer ich erwunde.
a l die zit vn ich lebe.
i ch enphahe ir munnen gebe,
s ant wir kint waren.
i n vnseren chundes iaren.
w as verenret vnser mot.
d az wir vbel vn got.
s ant liden wolten.
a ls zwei geliebten solten.

I ir vriunde gabense einen man.
der wol nach brise
werben chan.
hamporenus ist er genant.
c amarich ist min lant.
an arrundel ez stöler.
s in edel sich mir genöler.
i n hoher wirde lebt sin lip.
i ne wane nuht daz schoner wip.
l eber dane cassie.
h oher mure frie.
d ie sridwen hat beslölen.
d es hatse ir schone genölen.
h amporenus die slüzel tret.
d ir ist fur war daz gesetz.
d ohte si si londe mir.
t ristrant ny getruwe ich dir.
d y rösb mir erluchen rat.
a ls min gedunge stat.
d es antwirt im tristran.
i ch rate dir so ich beste chan.
d ahty gereden iht mit ir.
i a wolt ich des tages zwir.
e r riter pirsen vn iagen.
d ie slüzel lat er nuemen tragen.
e r fürt si mit im huite holz.
d ahin mit der sridwen stolz.
g ereden dane op du wil.
s o brit geben dir ein zil.

W enie du si mugest gesprechen.
du solt daz mit ir zeichen.
daz si die slüzel stel ir man.
vnd neme ein wahs daz si dar an.
drukke vaste vn dir daz gebe.
swie si im starcher hörte lebe,
i ch hilfe dir op si daz tot,
d az si geroster dinen mot.
d az triwe ich wol erwerben.
s ine lat mich nuht verderben.
s o holdez herze si mir tret.
i ch weil wol daz ir wipheit.
d ich gewere vn mich nuht lat.
s war an sich die volge hat.
i ch besihe chomen wir an daz lant.
w ar ir wille ist gewant.
d o tristram vz Lelande cham,
s inen marner er nam.
y nde gab im goldes zwenzich marc.
y erscher si der ohtunch march.
d er w warte ie gevare.
w ie helfelos ich were.
w ere ir von mir erslagen.
d ir warte nie me bi minen tagen.
g eloner baz von deheinen man.
h y genade dir got sprach tristran.
d u hast mir gedient wol.
h y was im chumberlicher dol.
s in geselle kahedin.
t ristram trut gesellen.
h y rat daz haz vor vns iw
d a ist vsse diw mir ze aller zit.
d ine gedanche twinger.

V vn selten helfe bringer.
du solt ir boten senden.
hie mit sulen wir enden.
swie daz geliche.
daz si dich gespreche.
s a zehant daz geschach.
d er bote sine sridwen sprach.

trist
marte
phelerin
trist
trist
phellerin
trist

g in bot ir her wider choinen.
i ich han daz mere vernomen.
d al minem heile sanfte idv.
e hassine diu reine got.
h an ir boten mir gesant.
d al ich si sprechen salehant.
r eit von dinen kahedin.
y nde vant die lieben frowen sin.
st ende an der warte.
e r gahte gein ir harte.
b il dal er ir gesagete.
w ie in ir minne lagete.
s i enphien in sze vn wol.
a ls frowe ir dienere sol.
g in sogen sprechen began.
a ls in lerte tristran.
o we liebiu frowe man.
o bel mer soge mohte sin.
w oltsty mich da inne han.
d o sprach diu frowe wolgetan.
g in gotem willen wolt ich diz.
k ahedin do nuht vergaz.

Als in lerte tristran.
einen list ich gelerte han.
ap dv mir des helfen wil.
vnser swaere hat ein zil.
kadin wie ist der list.
swie der list geschaffen ist.
d en sage ich dir doch leste mich.
s wes wip sich ie durch man bewach.
d es han ich mich dur dich bewegen.
i ch wil gar dines willen phlegen.
e r serte ir rehte als in was.
y mbe die slozel vn ymbel wahs.
w er die wolte machen.
e assie begunde lachen.
y nde sprach mit triwen starke.
d az si daz gerne varte.
g orgen chum du her wider.
d iz wahs wirfe ich dir hin nider.
s rowe des enlaze ich nuht.
s wal hat drumbe mir geschuht.
i ch chum morgen vil frv.
l ieber kahedin daz tv.
k ahedin schiet von dan.

s age mir saliger man.
s prach tristrant der reine.
o p dich mit triwen meine.
d in heile lip cassie.
i r reinen got ich mag.

Si wil din swaz ich wil.
si hat mir der frouden zil.
gestolen in dal heile min.
ich selden riicher kahedin.
vinde dal wahes in dem graben.
d a maht wol hohe frode haben.
h erze lieber cumpan.
d v hast lengeste goten wan
g orgen do der tach vf gie.
k ahedin do nuht enlie.
h in nach dem wahse er rein.
e r vandez ligen also bereit.
a ls im cassie gehiez.
d az wahs er da nuht ligen liez.
e r sprach herre tristran.
s wer die slozel machen chan.
d es solty mich bewisen.
w ir sulen nampoterusen.
a ffen obe wir imer mugen.
g ar vnser sinne dar an legen.
d en sinne ich dir zeuge.
e r ist ein getriuwer leuge.
s in hvs vf der straze stat.
g angen er mir gemachet hat.
d o kahedin zem smide chan.
y nz er sine bete ver han.
h erre ichne wil iu nuht versagen.
s i sint in dsen zwein tagen.
b ereit vn gemachet wol.
s wa ichsiv hin bringen sol.
d ar bringe ichsiv vf lieben wan.
k ahedin vn tristran.
r iten hin gein karke.
e s here belanger starke.

den wirt die wirtin vn ysot.
mienen gewan dal botenbrot.
ir komen was da vnvernomen.
si enphiengen manegen willekomen.
von dem von dsem vnde von dem.
ez iv diu zwei ihr greten
tristranden vnde ysoten.
daz si ir invnde gote

i n ein ander cwingen.
y nde geluste von herzen bringen.
d ie geluch si beidiu teten.
w az si in dem herzen hæten.
w er sol daz nach fragen.
y ll sze si sament waren.
y nz an tristandes tot.
d ie man ez wibe baz erbot.
d er smez die slizel brahte.
d a von in beiden nahte.
s ide vn sidden ende.
o we der missewende.
d ie den gesellen mvz geschehen.
d ie slizel Kahedin ie sehen.
d en lieben gesellen sin.
t ristram ny erbarme minen pin.
y nz tod mich chumbers frien.
g esich diu mich cassien.
i r man der burser vn lager.
d az hat ein bote mir gesaget.

Ich var mit diu swar du wil.
ich sihe gerne dines
herzen spil.
s prach der werd tristram.
diu werte verlos da
zwene man.

d er si schaden hæte.
s waz iemen tæte.
s o was tristram vn Kahedin.
d az si niht tuwer mohten sin.
d o si die burch sahen stan.
d y begunden si des endes gan.
K ahedin ein tschapel hæte.
d er wunt ez im abe wæte.
d az ez viel in den graben.
y ndanch daz tschapel mozte haben.
d az ez wart gemacht ie.
d er von ein michel schad ergie.
K ahedin diu tor entslaz.
e r was der sidden hui zewal.
d o er sach sines meiger ichin.
w is willechomen Kahedin.
y nz diu geselle tristram.
i chne gesach nie gerner zwene man.
s prach daz munnechliche wip.
i ch minne lange dinen lip.

Si zwei giengen schowen.
tristram saz bi den sidewen.
der chuzte in die stunde.
so er beste chunde.
ny mozen si sich scheiden.
daz tet we in beiden.

s ie gesahen ein ander nimer me.
o ir tot noch ir scheiden we.
s wa manz lizet vn sez.
d az einez daz ander niht vermez.
d o es nimere solte sin.
t ristram vn Kahedin.
s azen vf vn riten hin.
d o nahte in ir ingewin.
y nde ir libes ende.
s i sahen zerwunsteren hende.
e inen schonen brunnen stan.
d a bi erbeizte tristram.
y nde leite sich slafen an daz gras.
y amporenis do chomen was.
y nde vant die burch beslozen.
d er heto ynvertrozen.
w as gein brise harte snel.
e r sach daz leide tschapel.
y or im in dem graben ligen.
d az ware langer niht verswigen.
w an ynzer in die burch gie.
s ager an sidewe wer was hie.
i ch hanz ersehen vf den wegen.
i r sit bi einem man gelegen.
y y sluzet ir doch die borte zu.
h iute do ir riet sid.
e r ruchtez swert vn lief si an.

Er sprach sager wer ist dir man.
bi dem ir hiute lager.
d o dro si wart gefrager.
ynze si im gar verjach.
swaz ir von Kahedine geschach.

d er lentichen vergiht.
s in herze so erschrihte.
d az ez sogte groze not.

t d her ros ez ist sin tot.
e r gahte nach im balde.
n y horter in dem walde.
l ite belen einen hunt.
d er bil ter im leider chunt.
d az tristram vn kahedin.
b i im nahen solten sin.
n y horte schiere tristran.
d az ahte wol geruene man.
g ein in vaste gahten.
e daz se in genahten.
s i waren e zen orsen chomen.
w eder wer hat mir benomen.
g iner eren hohen pris.
d es fragte si nampotenis.
d o sprach aber tristran.
h erre wir sin zwene man.
d ie w nie leid geraten.
n och mer zeidne haben.
y nde sol vns daz helfen iht.
d ehein leid vns dane von w geschiht.

Ich han vernomen diu mere.
der ist min herze swere.
niht sone hie geschehen mach.
er zuchtez swert ein
grozen slach.

e r vf kahedinen slach.
t ristram im daz niht vertroch.
e r slugin eine wunden starch.
d a diu brust daz herze barch.
i ch wan diu wunde also geriet.
d az er daz herze enzwei geschriet.
d er wunden er do tot gelach.
k ahedin der wer do phlach.
y nde so lediclicher site.
d en daz ende volger mite.
e r lach iamerlichen tot.
t ristram in vil grozer not.
g ose al eine beliben do.
s in stritt der gedech also.
d az herter stritt nie wart gesehen.
n och nimer mere chan geschehen.
d anoch ir sibene waren.
d ie sin chunden varen.

er slugen dri in churtzer stunt.
i e viere so sere wurden wunt.
d az er vor in sicher was.
g ich mer daz tristram niht genas.

Ein ruter vaste gahte her.
giu einem gelupperen sper.
er stach tristrande einen stich.
sa zehant verstont er sich.
daz er was totlichen wunt.
vn im sterben mose werden chunt.

t ristram slach daz sprenzwer.
e lychtez vf vil lutter schrei.
d az stuche er in den ruter schoz.
d a von wart er lebens loz.
y orne in vn hinden durch.
e r ier dvrch in des todes furch.
t ristram groles leides phlach.
d a kahedin da toter lach.
e r hop vf den toten man.
e r trugin vber den rukke dan.
y f sin phart leit er in.
d en toten sorter mit im hin.
h in in die star zekarke.
d a begunde chlagen starke
i nge vn alte gar diu diet.
s in tot si gar von frouden schiet.
d er herzoge vn diu herzogin.
d en nemahte leider niht gesin.
y mbe ir herze liebez chint.
i ch wane die lute noch hute sint.
l eidech umbe er vrundes tot.
s ich gehabte diu wilgehande gisot.
l eidiche umbe den werden man.
d o si bevant daz tristran.
h ete zem tode einen stich.
i r chlage wart so iamerlich.

daz ir daz herze so erschrach.
daz si vnversunnen lach.
si hete groz vngehabe.
kahedin der wart zegrabe.
giu grolem iamer getragen.
von frunden was da michel chlagen.

d o man den ruter werde.
b efolhen her der erde.
d o schieden si von dannen.

[illegible] vil manen.
g eschach nie wyf an einem man.
d y lach der werde tristran.
t ordicher siech vn wunt.
n v ter er sinem wyte chunt.
d er was gesezen in der stat.
d en chöfman er mit flize bat.
e r sprach göteliche zum.
g ine bere fur göt vernum.
h erze liebe gayiol.
d u solt varen zerynnaiol.
d y solt der chunginne sagen.
i ch wæne des ich si erslagen.
o to einem geluppeten sper.
b te si dyr mich chomen her.
c hume si nuht so bin ich tot.
i ch getruwe des vil wol ysot.
s ine laze mich nuht sterben.
g ach si myz leben erwerben.
d er bere solty dich flizen.
e inen segel wizen.

Zeige op si mit dyr chunt.
ir chunfte zelebene myr gefrunt.
obe dy ir nuht bringen mahte,
gayiol so habe daz in der ahte.
so la den segel swarzen wesen.
wil dy so bin ich genesen.
w il dy so bin ich verfarn.
s wa ich iwer leben mach bewaren.
d az tön ich gerne herre min.
i ch wirbe huite der chungin.
i wer bite vn iwer gebot.
n y var den wech vn so der got.
g ein tintaniole ydr er sa.
e r vant die chunginne da.
e r sezte ir als man ir enbot.
d er mere leidch wart ysot.
g ot sprach swaz mir geschuht.
i ch bin diu tristranden sihe.
t rach diu mere verborgen.
g aniol ich chum morgen.
r ehte so der tach vf gat.
l ebiu fröwe dest nuht rat.
i rn trager die salben nie wdan,
i r genese tristran,

b [illegible]ganen fürt dan mit iu.
d [illegible]erze ist reine vn getruwe.
l [illegible]ine möz beliben hie.
s [illegible] tot geschach mir nie.
A als an branganen mir geschach.
[illegible]r was so leit min ingemach.
[illegible]z si des leides tot gelach.
[illegible]nnen ich geforen mach.
[illegible]ch wil eine varen da hin.
b eidiu min herze vn min sin.
n imer liebe den geschiht.
e tristranden min öge siht.
n y her ysot von karke.
d es chöfmannes wip vil starche.
g eberen so daz geschahe.
s o si sich des versahe.
d az chomen sule der chöfman.
d ine triwe zeich mir dran.
d az tö mir e der ze bechant.
e daz schef chom an daz lant.
z ware fröwe daz tön ich.
n y here zerverre bereit sich.
y sot diu bele blunde.
i n vil churzer stunde.
i n die habe si chamen.
d o die lute daz vernamen.
d az si chomen zelande.
y sot diu wilgehande.
a n tristranden vesch daz boten brot,
e z wolte chomen fur ysot.
f röwe röch mich wizen lan.
w ie der segel si getan.
d er ist swarz als ein chol.
d iu wil gehande ter nuht wol.
d alse im benam daz leben.
d o si sach vf dem schiffe sweben.
e inen segel wil als ein sne.
t ristrande daz mere ter so we.
E er cherte sich vmbe vil starp.
grozze sunde ysote erwarp.
daz sin tote ane not.
iu vernam diu blunde ysot.
daz im was der tot gegeben.
ysot gedaht ez sol min leben.
g ie tristrande hinnen scheiden.
d isen ysoten beiden.
s eschach nie grozer herze leit.

namporoine castie namporoine tristran

tristran sint bittsendin alle taten sicom ysolt tristran

ysot
gartre
gartre
Ant
man also tote
vnd ysoten
Ein
vnd
marche
marche

d vy bare dem toten was bereit.
i n daz munster man in trůch.
y on frvnden chlage da was genůch.
ſove ze der bare saz.
i r weren man vn wip gehaz.
d alſe triſtranden tote.
y y chom diu blunde ÿſote.
z d der bare gegan.
d a lach vſe ir triſtran.
d o ſi die bare an ſach.
d az nim zehant ir herze brach
d ar an geſchach ein wunder grůz.
i r liehten wange ſi begůz.
o w der ogen wage.
o w leidlicher frage.
ſ rager ÿſot ÿſoten
w es ſitzet ir bi dem toten.
d en ir frůwe ertoret hat.
d vrch got hin von der bare gat.

Ir habt getan ein michel mort.
ger hin dan vn ſitzet dort.
ſwa ir gebiet niwan da.
ÿſot ſich vf die bare ſa.
leid vn nam ir ende.
owe der muſſewende.

a ÿſot wart ÿſot diu blunde.
i ch wane iemen ſunde.
y nder allen wiben ny ein wip.
d iu dem tode gabe ir lip.
d vrch ir herze lieben man.
ÿ ſot vn triſtran.
d vrch ein ander lagen tot.
o ich erbarmet noch diu ſelbe not.
d az in ir triuwe daz geriet.
d iu ſi vome lebene ſchiet.
y y hete der chune marte.
y ſi ſcheffe vn mange barche.
b raht durch gahen vf den ſe.
d ein ver ÿſoten tot ſo we.
d az er chume lebte.
d or vf dem wage ſwebte.
i m wart geſager mere.
d az tot ÿſote were.
y nd ſin neve triſtran.
y y frageter den ſelben man.
w e ir ende were chomen.
y ettes haben ir nihte vernomen.
w a von ſi diu minne twanch.
e z ſchůf ein vnſelich tranch.
d az gap ÿſoten můter ir.
d az trunchen ſi von durſtes gir.

Vn minnen ein ander unter me.
owe mir ny vn unter we.
o arme iamerlichen ſprach.
do diu vnſelde ungeſchach.
daz mir dz niemen ſeite.
i n grozem haze ich heute.
t riſtranden an ſchulde.
y nſers herren gotes hulde.
i ch nimer me gewinnen chan.
o we ÿſot vn triſtran.
w an ſunde ich ich noch lebende.
i ch wer iu unter gebende.
ſ wes ſo ich gelufte.
e r ſlůch an ſine bruſte.
i ch chlage vile an min ende.
ſ o vaſter wart die hende.
d az ſi můſen chrachen.
y il weinens ane lachen.
w as under dem geſinde.
y ach ſiner ſweſter chunde.
h eter vil groze ungehabe.
y y was er chomen in die habe.
g an der ſtat begunder gahen.
d o er chomen was ſo nahen.
e r horte vaſte luten.
w az ſol dule tuten.
o arme wider ſich ſelben ſprach.
e r chom zem munſter vn ſuch.
d ie toten vf der bare ſtan.
i ſt diz ÿſot vn triſtran.
o we daz ich ie wart geboren.
o we wie han ich ich verloren.

Owe ich armer marte.
ny hiez er zwene ſarte.
balde man ſie daz bereite.
er ſelbe ſi drin leite.
hurte dem ſcheffe man ſi trůch.
ich wane da was leides genůch.
y an geſten vn von chunden.
o arme in chumlen ſtunden.
ſ ůr hin wider vf den wach.
e r ſtirte wip vn mach.

d al er die frumen gar hin nimet.
y nde in der bosen nihet gelimet.
Z ewarre daz ist wunderlich.
l ch von aufheim dirich.
l ete tausent bose sterben.
e einen frumen verderben.

Swer hat lip vn got.
vn so mit den beiden tot.
jehet da nit ehan geleben.
beidiu haben vn gebren.
enuruwen derft ein salch man.
Sot vn cristran.
d anoch minne phlagen.
d ose in der erde lagen.
y y vernemet in welher ahte.
d er rosen bysch diu rebe sich ylahte.
b eidiu in ein ander.
d ie erist alsus beyander.
g arte disiu maere.
d al el ein warhet ware.
d al benam in siner frideden vil.
d il bech dal ist der minnen zil.
r ehte minnare.
s ulen minnen dule mare.
wa wart ie groler minnen chraft.
d ane an ir geselle schaft.
y y horet wie marte geydr.
v s den heilgen er swor.
e r [illegible] raerliehel leben.
g ot vf sine genade ergeben.
d al er verbiet ir schulde.
s wasi wider siner hulde.
l hesiht heven geran.
Sot vn cristran.
e r begunde ein chlostir machen.
g ir richen sachen.
e r gap dar gar sin eigen.
y nd mangen richen leigen.

Er warp nach gotes hylden.
in beiden umbe ir schulden.
half er wegen huile gote.
er was in sime geboze
vile an sines libes ende.
ane musewende.
g ot helfe uns allen och daz not.
w al cristraut vn Sot.
e rlizen dal habet ir wol vernomen.
g ot lale uns in sin riche chomen.

d al er die frumen gar hin nimet.
y nde in der bosen nihet gelimet.
Z ewarre daz ist wunderlich.
l ch von aufheim dirich.
l ete tausent bose sterben.
e einen frumen verderben.

Swer hat lip vn got.
vn so mit den beiden tot.
jehet da nit ehan geleben.
beidiu haben vn gebren.
enuruwen derft ein salch man.
Sot vn cristran.
d anoch minne phlagen.
d ose in der erde lagen.
y y vernemet in welher ahte.
d er rosen bysch diu rebe sich ylahte.
b eidiu in ein ander.
d ie erist alsus beyander.
g arte disiu maere.
d al el ein warhet ware.
d al benam in siner frideden vil.
d il bech dal ist der minnen zil.
r ehte minnare.
s ulen minnen dule mare.
wa wart ie groler minnen chraft.
d ane an ir geselle schaft.
y y horet wie marte geydr.
v s den heilgen er swor.
e r [illegible] raerliehel leben.
g ot vf sine genade ergeben.
d al er verbiet ir schulde.
s wasi wider siner hulde.
l hesiht heven geran.
Sot vn cristran.
e r begunde ein chlostir machen.
g ir richen sachen.
e r gap dar gar sin eigen.
y nd mangen richen leigen.

Er warp nach gotes hylden.
in beiden umbe ir schulden.
half er wegen huile gote.
er was in sime geboze
vile an sines libes ende.
ane musewende.
g ot helfe uns allen och daz not.
w al cristraut vn Sot.
e rlizen dal habet ir wol vernomen.
g ot lale uns in sin riche chomen.

[illegible] in le eurnevale.
w el ergienge eurvenale.
e rfterare gap in sine hare.
b eidiu lize vn lare.
d al sich heze wol beraget.
h et er heilzeides nihet gehabet.
e r schif im alser ware sin chint.
a lel lez was ein wint.
w an dal eurvenal in nam.
d o garte leuntanule cham.
s in lez begunder erste chlagen.
e r hiel die toten schone tragen.
Z edem chloster da sin vater lach.
d al lez ich chume sprechen mach.
d al sich under dem volke hop.
d o man die toten begrop.
s i lagen nihet in einem grabe.
i st el als ich vernomen habe.
s o waren der selben grabe zwei.
g arte iamerlichen schrei.
d o man leze die edelen toten.
t ristranden vn Ysoten.

El waren die toten reine.
in zwene marmelsteine.
harte schone geler.
der chunch grozen iamer ler.
er heze iamerlichel leben.
einen rosen stoch vn einen wren reben.
h el der chunch brungen gar.
e r satze eni hep dal ander dar.
d ie reben vf dal reine wip.
d ie rosen vf tristrandes lip.
i chne gehurte nie bi mutten tagen.
w eder gesingen noch gesagen.
w an so wol gelobten man.
s o was der werde tristran.
h et in dal tranch der minne.
s uhte brahte vf unsinne.
d al chranchte in dache an eren.
d ie minne chan wol leren.
s lode vn herte not.
w er vernam so iamerlichen tot.
a n zwein geliehen verne.
g ir tot nach ir sterben we.
i ch lan dem tode gar gehal.
war umbe ist unser herre dal.

s wenne wir varen von hunen.
d al wir der helle entrunnen.
nd si nimer versehen.
r sol uns derlehen.
g in siner reinen gote.
v nde state unser gemote,
d al wir verdienen sinen segen.
s o der engel sule wegen.
a lle unser missetat.
d al uns enpahe [illegible] runtat. Amen.

Auf mein end gedrau
forstude
Hie hat dez puch ein ende
Gn alle unsser [illegible]
vnd die von Arentin gn horen lesen
die mizzen hie vnd dort [illegible] wesen
[illegible] an leib vnd an sele
dez helf vns stand [illegible] gn

Maria hilf auch not
Dyd thu dez drat

Auf mein end

Ich [illegible] alle [illegible]
[illegible] dez [illegible]
[illegible] 99

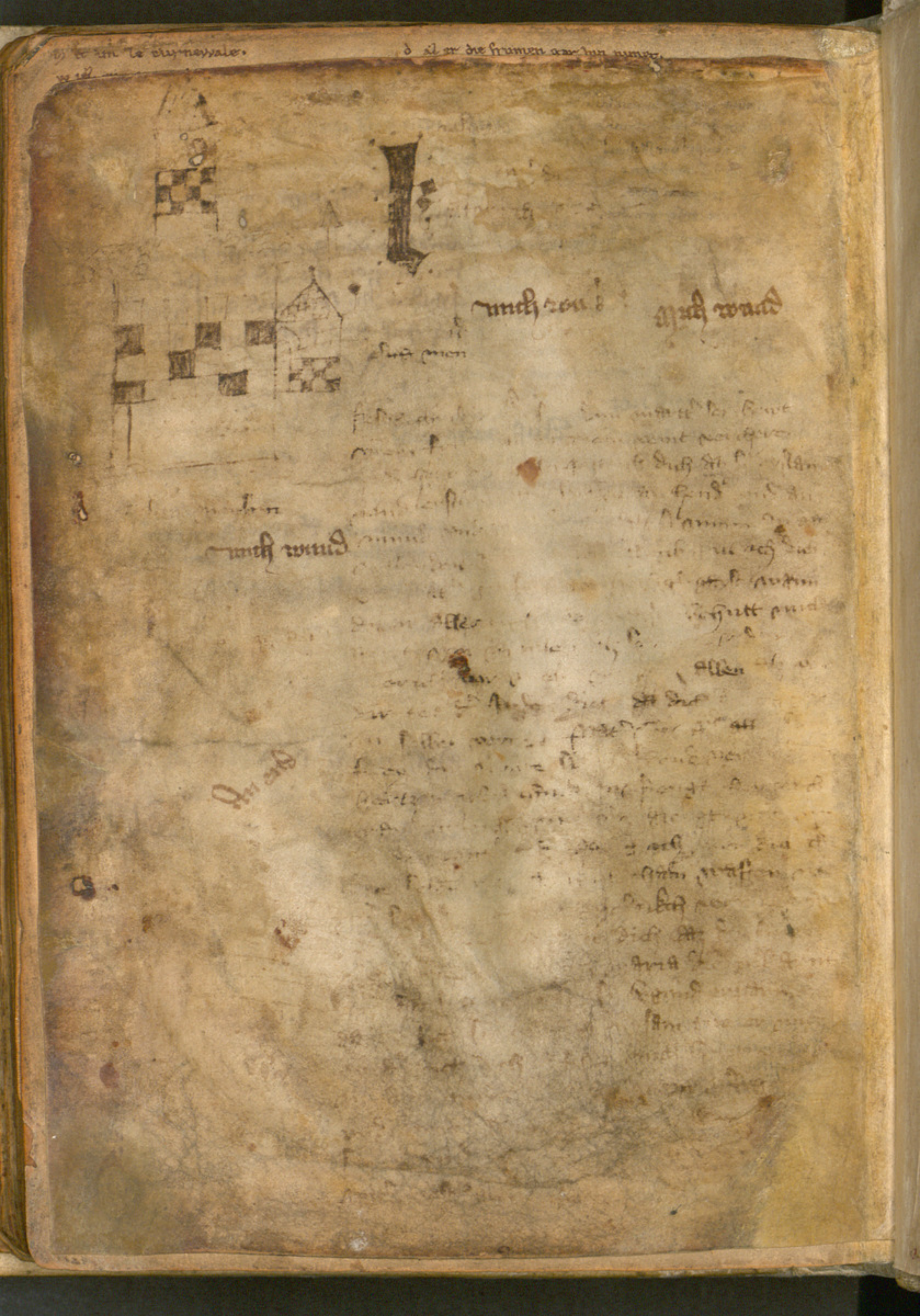
Ich [illegible] alle [illegible]
[illegible] alle [illegible]
[illegible] alle [illegible] in den bichen
[illegible] alle [illegible]
[illegible]

Dez uns enbelich [illegible]
Amen allsamen

[illegible]

Ich wundt sei dez last ist wol
Noch wundt enich [illegible] dez, er ist
worden last

eine andere Hand f. 102., wo
Tristan. chronik, [illegible]
chiagitz.



109a

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

15 Gravelle f. 7. 10. 11. 15. 30. 37. 46. 67. 76. 82. 86.
90. 101. 104. 107.

16/7 56 57

Nr. 1766 Ausgang: 1.X.1981

BIBLIOTHECA REGIA

Handschrift Cgm. 51

im Besitz

ist nach den Grundsätzen der Königl. Preußischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin

von Herrn Petzet

im April 1906 aufgenommen worden.

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

15 Gemälde f. 7. 10. 11. 15. 30. 37. 46. 67. 76. 82. 86. 90. 101. 104. 107.

16/7 56 Sk

EX ELECTORALI BIBLIO-
THECA SERENISS. VTRIVSQ;
BAVARIAE DVCVM.

Nr. 1903 Ausgang: 21.I.1958
I. Schäden: a za
II. Behandlung: 2 36
III. Besonderheiten: nach Ausstellg. Pergament Vorsatz einklebe

Nr. 1766 Ausgang: 1.X.1981

Cod. germ.
51.
TRISTRANT
von
Gotfr. v. Strassburg
und
Ulr. v. Türheim.
Saec. XIII.
Cod. germ.
51